

کاشف السائیکلوپیدیا

جلد (۱۲)

چھوٹا بینڈ کسٹیر اکیڈمی آف آرٹ، کلچر اینڈ لینگویجیج، نئی دہلی











# کاتھرانسائٹکلوپیڈیا

جلد (۲)

(آثارِ قدیمہ، فنِ تعمیر، ضربیات  
لویہ مڑ، گت مڑ تہ کتھ مڑ)

چیف ایڈیٹر  
محمد یوسف ٹینگ

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

(۶۱۹۸۹)







علم چھے صد و قس سون زن برن

مند ریوش



© سیکریٹری جموں اینڈ کشمیر ایڈیٹری آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویج سوسائٹی

گوہ ڈیٹیک ایڈیشن :	۱۹۸۹ء
تعداد :	۱۰۰۰
ترتیب و کتابت :	محمد یوسف مسکین
تصاویر :	بشیر اختر، ادم پرکاش، غلام محی الدین
چھاپ خانہ :	فوٹو لیتھو وکس، دہلی۔

ادارتی ناؤن ہینڈ ڈزھوٹری :

موتی لال سآقی (م۔ل۔س)  
 محمد احسن (م۔ل۔ا)  
 عبدالغنی ندیم (ع۔غ۔ن)  
 شمیم اختر (ش۔ا)  
 مجید عاصمی (م۔ع)  
 م۔نوشین نگہیت (م۔ن۔ن)

ادارتی صلاح کار :-

پروفیسر بی۔ این پُشپ (سابق ناظم آرکیولوجی، میوزیم و ریسرچ)  
 ڈاکٹر محمد اسحاق خسان (صدر شعبہ توارپ، کشمیر یونیورسٹی)



## پیش لفظ

یہ سیمہ انسائیکلو پیڈیا ہیک گوڈنیک جلد اوس تزنے وری بز وٹہ کاشراوہ  
 امت۔ دویم جلد اوس پینہ مشرکل نیائی تہ مشقت طلیس باوجود وری کھنڈ بز وٹہ تیار مگر اسے  
 زون مناسب ز بیہ رتھا دم گرتھ دینہ یں میتھ اتھ دم پختہ لغت وار چھاو پیہ۔ تہ گوہ ز اکھ پیہ  
 اتھ تریسیمہ زور دیمہ پھر بیہ چھاو لاگتہ تہ ترھٹ کڈنہ۔ بیہ تھاو و اسی گوڈنیک جلد کین پوت آلون  
 وار کین۔ دو کاتھہ بانخیر نادیا ندا اسے کینہ بے شو نکس کٹھ کجس کین تو جہ پھر یس سارہ تحقیقی  
 پھینارہ منہ نظر ن ترھل کر تھ سز وٹہ ذرا مت اسے۔ الحمد للہ ز اتھ دورانس گے ساڈیہ پترھ محکم  
 ز یہ محنت چھتے رتھ کھتر ہتر۔ گوڈنیک جلد اوکاشر ز باڈی ہندین سارہ نے معتبر اڈین تہ عالمین  
 (کاتھہ بل چک ہے رود مت اسے، سچھنے ارادی بلکہ بشری) سوزنہ۔ یہ معیاد اوس سپٹھایتہ مشرتہ  
 فرستہ تہ فراغتر سان اتھ نظر گذر تھ ہیکہ یں تہ ہر گاہے کاتھہ وشفہ پیہ ہیکہ بوزنہ تیج نشانہ ہی  
 کر تھ ہیکہ یں۔ مگر اکثر سپڈ یہ زرمو دیت اسے شاباش تہ مرجہا۔ اتھ حدس تانی زریسہ دو ذہن موصو  
 پیٹھ۔ ہم گوڈنیک جلدک مغز چھ کاتھہ ریڈیو، ٹیلی وژن، فلم، اخبارن، رسالن یا کتابن منہ لیکھان چھ  
 سچھ لگ بگ لازمی تہ لایہی طور امہ جلد کین نوشتن ہنر عبارت نقل کران۔ ووں گو کاتھہ کاتھہ  
 دوست چھنے حوالہ دینچ ضرورت محسوس کران۔ ظاہر ما امہ کین ز یہ چھ اسے سارہ نے ہند سزود  
 سرمایہ تہ سزودس پیٹھ چھ سارہ نے حق۔ کینترھا امہ کین تہ زکاشر تحقیق کس کلچرس منہ چھنے وٹہ حوالہ  
 دتھ کتھ پیش کرنک عادت پوختہ گو مت۔ یہ انسائیکلو پیڈیا چھ خار اکہ ادارچ پیش کش تنقیدی تہ  
 تحقیقی مادان منہ چھنے وٹہ اسے عام پاٹھو (معزز استننا ہو وراے) انفرادی عالمین تہ اڈین ہند ناو



تألیف مولانا محمد رفیع  
کتاب



امہ کی تلاش یا ترائی پتہ کا شریس انسائیکلو پیڈیا ہس کن وچھان۔ اکادمی چھنے یمن تجوین پٹھ غور کران۔  
مگر سچہ اکھ الگ موضوع۔ البتہ یمن ہند پتہ انسائیکلو پیڈیا ہس مشتاق گزھنے چھنے اسہ کا شریں کار  
وگنان۔ امہ جلد کس ہڈس نوشتہ نگار موتی لال ساقی صاحب صدر جمہوریہ ہند طرفہ پدم شری ایک اعزاز  
عطا کرن چھ بالواسطہ طور پتہ انسائیکلو پیڈیا ہس عزت افزائی تہ امیک عرفان عام گزھنک اعتراف  
تہ العام تہ۔ یہ RECOGNITION چھنے پتہ انسائیکلو پیڈیا ہس تہ پھیوت گنڈان۔

پتہ انسائیکلو پیڈیا ہک دویم جلد چھ اسی ہما ثر اعتماد تہ پتہ سان پیش کران۔ اکھ  
وجہ چھ بی ز تجر پتہ چھ پانہ بوڈ دوستاد تہ وتہ ہاؤک۔ دویم پتہ ز اسہ ڈر از کی پھر داراہ ٹھاڈ ٹھاڈ  
تہ زیادہ متن کو جمع۔ پتہ جلدس متن چھنے صرف کثیر ہندین آثار نے یوت زیادہ تیز تہ ترو نو نظر تراوہ  
آہتر، اکھتے چھنے جینہ تہ لدان کین آثارن متعلق زیادہ وسیع باڈوچ کام سپر مشر تصویرن ہند شمار تہ  
معیار تہ چھ زہر ہما ٹھراونچ کوشش کرنہ آہتر۔ پتہ جلدک اکھ انداز ہیکہ بیون بیون آثارن متعلق  
شامل پتہ گوشا پستو کرنہ پتہ۔

۱۶۳ عام دلچسپی ہند نوشتہ

۵۹ لہ پتہ مرژن پٹھ نوشتہ

۱۷ کتب مرژن پٹھ نوشتہ

۱۳ کتب مرژن پٹھ نوشتہ

۲۵۲ سارنے صنف ہندین نوشتن ہند میزان

امہ علاو چھ پتہ جلدک اکھ سٹھ پتہ دلکش، عالمانہ تہ تفصیلی جزو ضربیات۔ یہ چھ ماقبل مسیح یعنی یونانی  
دور پٹھ آغاز گزھان تہ اوتہر اوتہر یعنی دوگر دور کین سکین پٹھ اندواتھ تقریبین ڈاین سائن وریں  
کوم کران۔ کثیر ہندین ضربیاتن پٹھ اس مرحوم ابن ہجورن کیٹہ ابتدائی مگر سٹھ مقبرہ کام کر مر البتہ  
ساقی صاحب پتہ تفصیل سان تہ سنٹھ سنٹھ اتھ واش کوڈمٹ تہ گاش ہر روڈمٹ چھ، اس چھ اتھ  
کا شریس ضربیاتن متنر اکھ تیتھ ہر ہر بناوان یس ہر ہمیشہ زوتان تہ شو بان روز۔ بوزوے تہ انگریز  
زیادہ ہر چھنے ظاہر کرنہ ہندوستانی زبانہ متنر اتھ موضوعس پٹھ امہ انداز وینک تام لیکھنہ امت۔ منے



ہنس تھے گو گوٹھ گوجہ گڑھان پتھ کئی از بڑو تہہ ہتھ شتھ وری کاشتر مہرینی پننس رڈسند ناوہ ہنس منچان  
 اس۔ بہر حال، پتھ کئی ووفز آشنہن گلہ زو پتھ گڑھان تھ کئی سید یہ علمی کچر تہ پلے۔ واریا ہو دوستو  
 وون نہ کہیں تہ اسی چھ اتھ خاموشی اکثر سٹا SILENT MAJORITY کا ہنر منظوری ہند اشار تصور کران نہ  
 سارہ نے سوسائٹین منتر چھ امہ اہم طبقہ کردار پتھ کئی اٹکھ وونہ پوان۔ البتہ اتھ جلدس منتر آسہ پرو فچہ  
 کیٹھہ وکھ غلطی روز منتر اتھ پتھ کئی آسہ واریا ہو عالمو کھسرتہ پانہ تہ سپر آسہ اُچ منتر چھ محسوس۔  
 مگر یہ PRINTERSDEVIL چھ پتھ ہاکھل زاکس فورڈ وکشنری تام منتر چھ اڈی ہندک ہنگ بوزنہ پوان۔  
 یہ چھنہ کانہہ جواز صرف پتھ کئی ہند اظہار غلطی سٹی گٹھ نہ پڑ کاہ پتھ رتین ارادون پتھ شک کرنہ  
 ین۔ بہر حال اسی پتھ ووفز بڈ عاجزی تہ انکسار سان وونہہ زینیمہ انساہ سکو پیڈیا کہ گوڈنیک جلد سٹی چھ تہ  
 کاشتر کلاسک ایک کن ووتھمت پتھ کو خاب آسہ وری وادون رچھتو آسہ تہ یکن ل دید ہند یہ دعائے خیر  
 آشہر واد ووان رود ع

اسی آسہ تہ اسی آسو اسے دور کر کے پتھ ووتھ

چنانچہ یہ پتھ حاصل کرنہ پتھ کئی آسہ یکن نوشتن ہند پنہ رسالہ ہانکھ شیرازس، منتر ترجمہ پیش کرنک  
 سلسلہ شروع یکم نوشتہ چھ ژاری ژاری اردو، ہندی، پنجابی، ڈوگری میتھ شیرازس منتر باقاعدہ نیران تہ  
 انگریزی شیرازس منتر تہ یہ دس جلد ملنے۔ یکن زبانیں ہندی عالم تہ ادیب تہ چھ ووفز یکن نوشتن پوان  
 تمکن نہ صرف چھ یکم مارکھتو بلکہ تم چھ اصرار کران زکشیہ ہنر پزنتھ سنی تہ گنی بنا وونہ خاطر گڑھ پتھ سلسلہ  
 زیادہ باضابطہ تہ مستحکم بنا وونہ یکن نوشتن ہند اعتبارک اکھ پہلو چھ پتھ زیکن ہندین ترجمہ کارن  
 منتر زون نہ پروفیسر رحن راہی ہو پو ادب و تہ علم شناسو تہ شامل روزن خلاف شان کیٹھہ۔  
 کاشتر انساہ سکو پیڈیا کہ معتبر تہ مستند آسہ اکھ ثبوت چھ ہنہ ورگہ مگر تو تہ سٹھاہ باون ہار

سے گو یہ زوگری تہ گوجری زبان نہ چھ یہ انساہ سکو پیڈیا ڈپتھ رسول میر نہ کتھ لوب آفے خوبصورت  
 بیو معاملہ سپر مت۔ یکن ووشو زبانش منتر آسہ اکادمی ڈکشنری ہندی منصوبہ یہے مکمل کرنہ چنانچہ  
 ووشو چھ شے شے جلد ڈوگری ڈکشنری ہندی شیمہ جلد ۱ روٹمائی کر ۲۷ فروری ۱۹۸۹ء اکادمی ہندی  
 صدر نشین ڈاکٹر فاروق عہد صائب جیمہ اکادمی ہندی جین اعزازس منتر ووفز چھ ووشوے زبانہ



یعنی CONSENSUS کس علمس ترتیب دوان، اہم نقطہ لے نظر ن ستر پین پان والبتہ کرنہ وراے  
 رہنر نوٹس نوان تہ یوتا تہ یم نظریہ اکھ قابل لحاظ اعتبار تہ اعتماد حاصل کرن، تو تاں یمن پیٹھ تصدیق  
 موہر تراوٹس ہر اسپہ کران۔ انسائیکلو پیڈیا ایچ کام چھنہ لازمی طور پر زکرنہ منصوبہ متعلق کرنہ وراے  
 تہ سہ دفو تحقیقی مہم شروع۔ سہ چھ تواریخ چہ سوہ نہ کور GOLDEN GIRL یعنی سیلنہ ستر پینسوپ  
 ٹراے شہر چہ باز تلاشک مژ پش کران مگر پانہ چھنہ تہ بیو کاہنہ منصوبہ تھان۔ انسائیکلو پیڈیا ایچ بنیادی  
 طور علم تہ تواریخک تہ ورتہ تہ عطر پش کران۔ پرتھ من سرس منتر ووتھن واجنہ لہر من حجاب  
 تھاون نہ چھ امہ خاطر مکن تہ نہ واجب۔ مے در ذرا دوبرج مثال امہ بیہ ز بقول مولانا رومی طر

خوشتر آں باشد کہ سر دلبران

گفتہ آید در حدیث دیگران

اکھ سلسل منتر روز اکھ مثال دفو مناسب۔

روضہ بل سرینگر یوز آصف ہندس منقبس متعلق چھ دفو کس تقریب ن ساری سہ اسلامی  
 مہجی تہ بودہ دنیا ہس منتر اکھ علمی مجادلہ تہ مناظر جاری۔ کشہ ہندوستان، پاکستان، یورپس تہ  
 امریکہ ہس منتر چھ اکھ پیٹھ کتابہ شائع سپر مژ تہ یہ سلسلہ چھ ورتہ پکان۔ اڈی چھ اکھ یسوع مسح منتر منقبہ  
 مانان تہ اڈی چھ اکھ انکار کران۔ سانی انسائیکلو پیڈیا ہن چھ بنہ اصولہ مطابق ایچ نوٹس سپر مگر حتمی  
 فاصلہ امہ بحث وکرار کس نتیجس پیٹھ تروومت۔

یہ نہ زیمہ جلد کس ترتیبس منتر کیا ہیکر اسی ہر روز سوہ من ستر من ورتہ یوت پیٹھ  
 اسپہ آیہ بار کثرت تہ تیز کھمبر تہ درپش تہ کثرت کرنہ ورتہ ہینوک تہ اسپہ یمن منشا حاصل کرتھ۔ منکر  
 رشیچن پور کس ملحق نوشتس ستو اسی اسی کشہ ہندس کہ دیکس مسلمان سلطان صدر الدین رشیچن شاہ  
 (یمو اکس دانشٹہ ہند پش اندت لیو کہ تہ بیس تواریخ انقلابس دس مل اسنر قہر ہند تصویر  
 یزہان شامل کرنہ مگر چھ کو تام قلفس مل تھوومت تہ پیٹھ چھس زرنیک بھیک تیوت

لہ ڈاکٹر تارا چند ہند ورتہ مطابق چھ دراصل یوز آصف بودھی ستوا (پنہ کاک بده) اصطلاح اکھ روپ (م. ی. ٹ)



چھنے پڑھ کر کاشنرس تواریخس پیچھ لیکھن واکریم تواریخ کس اتھ انتہائی مستند، مسلسل تہ مستحکم  
سرچشمس سورے مواد بزوشہ کینہ آسنہ کنی واریاہن جائن دول دوان اُسو تم ہیکن امہ باب چہ روشنی  
مغز واریاہن گینہن پھٹ کڈتھ۔ مرحوم ابن مہجورن اوس آخری شہسری حکمران محمد شاہ تہ فتح شاہ ہین،  
پانژن پانژن شہن شہن تخت بدلین ہند معتبر کلیئر پیکو ہند مدد سیتی مرتب کورمت۔ سیکہ چہ  
نقش بر سنگ ہش کتھ آسان تہ امینک لیکھت چہ تواریخ کہ چھوہ رچھوہ کرونہ آبہ چھوہ ہند مہر تصدیق  
آسان تہ توے پیسہ اتھ بایس سارے وار اچھ مثر اوتھ نظر دنی۔

یہیہ جلد ہین شاطن مثنر چہ کینہہ تہ جابہ تہ آثار تہ موجود۔ یکن متعلق غائبن گوہ درچہ لٹ  
قلمس کتھ چھنے آثر تہ ہند تفصیل پیسہ کینہہ کتابہ مثنر خالے نظر گزھ۔ یکن مثنر چہ سجر، اہم، بھیم سوامن  
بھون مثنر، امام باڑہ احمد پور بیتی۔ امہ علاو چہ تقرہن پڑتھ نوشتس سیدی تصویر تہ۔ تصویرن مثنر  
چھ عمارتو علاو آناک ہزار تہ طرز، بیتی ہاونہ باونہ خاطر خطاطی تہ باقی نقوشن پیٹھ تہ توجہ دینہ امت۔  
مؤثر تہ تھرن یعنی دیواری تصویرن ہنر تہ چھنے گوہ درچہ لٹ و شہنہ کرنہ آثر تہ تصویرن وضاحت تہ۔  
یہ جلدس مثنر شائل واریاہ کچ نوشتہ چہ بزوشہ شہر ازس مثنر ادہن تہ عالمن ہند

سوال جواب خاطر چھاپنہ آثر۔ امہ کرنا واریاہن ادہن بیتی محفلن مثنریم بوزنگ سال تہ گہچیکرس  
موزیو واکس پڑھ محفلہ مثنر صرف محمد امین کارل صاب تہ یہ شہر شہر گو مفہومس تلکھ پیٹھ صر  
زمانہ بڑے شوق سے سن رہا تھا

ہمیں سو گئے داستان کہتے کہتے

انسائیکلو پیڈیا نوپسی چھنے کاشنر بلکہ اکثر بیشتر ہندوستانی زبانن ہند خاطر وہ ہنہ تہ  
کم ویزنیف او خاطر چھنے کینشن نوہ کتن پیچھ سون نظر کون واضح کرینچ ضرورت ہش باسان۔  
انسائیکلو پیڈیا ہن مثنر چہ موضوع متعلق نوہن کتھن ہند اشارہ آسہ ونے مگر یہ چھنے ضروری زمہ کرکٹہ  
خاص موضوع یا منصوبس متعلق بلکہ نوہ تہ نیرل تحقیقات پیش۔ یہ چھنے انسائیکلو پیڈیا نوپسی ہند  
گوڈ ٹیک PRIMARY فرض۔ انسائیکلو پیڈیا نوپسی بنیادی طور پنے ترتیب سے کس وقتس تام استصواب



آثارِ قدیمہ تہ فنِ تعمیر



ہوڈ پہاڑ اُتھ زہر دیا و پینہ کلہ میر گنڈن۔ لہذا پہو اُسے رنجین مُشید ہنر تصویر پچھے قناعت کرن  
تہن سہون پچھے منگو اُسے ضرور عفو کریم آثار اُتھ منہ تراو فی تہ کو قومی بے جسی ہنر ثبوت دین۔  
اُمیک تہرک ہنیکہ اکھ بیدار قومی رانی کترتھ۔

آثار قدیم کین دون جلدن ہنر تکمیل پیتھتے اُسے وونی پینہ نین باقی موضوع کن مدے  
گنڈ ہنر۔ یہ زن نوں تہ پرون چھ سہ کو زہ منصوبہ واتہ درجنہ وادوریکن منہر اُتھ تہ اکو ہمہ صدی  
منہر تہ اُسے دوران ہان شاہ اُتھ اُسے منگو پینہ ہو مجاز ادارو تہ پینہ نین صلاح کار کمپٹین تہ عالمین  
ہنر بڑ حلقہ مشورہ ستر جغرافی تہ ارضیات کس موضوع جلدے دس تہ یوتاہ پوشوتیوتاہ ولہ کرو بین کھ  
جلد پیش۔

یہ جلد کین نوشتن چھتے پروفیسر پی۔ این پُشپ تہ کشمیر یونیورسٹی ہنر تواریک شعیب و صد واکٹر  
محمد اسحاق خان تہ نظر دہنر۔ بے چیس ہٹاف مہرن، ادارتی صلاح کارن تہ خطاط محمد یوسف مسکین،  
انچارج پہلی کیشن بشیر اختر، فوٹو گرافر ام پرکاش، سارنہ ہنر شکر گدار زہن ہنر ہمتو سستو ووت یہ جلد  
منہر لکس۔ ذاتی طور یہ کام اُنی دلشہد چھتے پیر ہنر شعریچ ہاش گاہر شرع  
منہ کی جھلک سے یار کبے تاب ہو گئے  
شب میر ہم کو پرتو مہت ب لے گیا

محمد یوسف ٹینگ<sup>۵</sup>

سہرنگر۔ یوم نوروز

۲۱ مارچ ۱۹۸۹ء

## اُتیل سوامن

اُتیل سوامن چھ ویتھہ ہیند کھوور بھکاکہ پور۔ یہ گوئے کاکہ پوریتھ راج ترنگنی منتر اُتیل پورچہ آمت ویتھہ۔ زونرازن تہ چھ امہ قصیک ذکر اے ناو کورمت۔ صاف چھ ظاہر زبندس زمانس۔ (۶۱۳۸۹ — ۶۱۴۵۹) تام تہ چھ یہ قصیہ اُتیل پورناؤ مشہور اوسمت۔ ناو تیلہ چھ ظاہر ز اُتیل سوامی مندر چھ ویشو مندر۔ طرز تعمیر اعتبار گاندھار طرز پنج ثینہ ون دنو باوجود چھ یہ مندر یاڈو کنی ورسن دور کمو باقی کنہ مندر کوکھتہ سٹھالو کٹ اماکاری گری حسابہ چھس نہ کانہہ پیرگی۔

اُتیل سوامن مندر تعمیر کرن وول اوس اُتیل، یس راز اونی ورسنس (۶۸۸۳ — ۸۵۵) رشتہ کنی پڈی بپ اوس۔ تمی اوس مندر تہنوومت تہ قصیہ تہ پیننس ناوس پیٹھ بسوومت۔

راز رام دیو (۱۲۵۲ — ۶۱۲۷۳) سندس دور حکومتس منتر تہ چھ مندرس مرمت کرنہ آہتر، یس صاف چھ ہوان زمندس اس کیہ تام خرابی کاہتر۔

یوڈوے اُتیل سوامی مندر ونہ تہ پینہ جاپہ

ڈنہ چھ مگر اتھ چھپے پتھ کاکہ کین کھنڈ راتن ہیندی پاتھ  
ہیت ڈچتر۔ (وچھو کاکہ پور تہ) (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## اُدھمپور

اُدھم پور چھ جوہم کشتوار سترکہ ٹپھچھ صوبک اکھ اہم ضلع۔ عرض بلد چھس ۵۵° ۳۳، طول بلد ۱۱۱° ۵۵، تہ سمندر سو تھر پیٹھ تھزر ۲،۴۰۰ فٹ۔ یہ ریل چالہ علاقہ چھ تہ کس جنوئس منتر شوالک پرتو پیٹھ شمالہ اندر کس بہالہ کہ بہ ریل سلسلہ تام چھیلتہ۔ امہ کہ بہ ریل سلسلہ اپار چھ کشر ہند کو لگاوتھیل، مشرق طرف چھسٹ وڈانہ









## اعظم گڑھ کوٹ

اعظم گڑھ کوٹ چھ بھمبر گلی کئی پڑو نثرہ راز پور  
وہ راجوری پیٹھ ۱۶ کلومیٹر دور۔ مغل طرزک یہ کوٹ  
چھ سیٹھا مضبوط اوسمت تہ بھمبر گلی پیٹھ چھ اکہ راٹھ  
چوکہ ہنر کام اوسمت وان۔ یو دوسے یہ کتھ معلوم چھ نہ کوٹ  
مگر چھ تعمیر کورمت مگر امیک تاو چھ ترینہ ون دوان  
نرہ گڑھ پڑو نثرہ کس یا راز ویر ہنر کس کاٹھ مسلمان  
بادشاہ سٹھ تعمیر آسن۔ (م۔ل۔س)

کتاب نام

※Bates: Gazetteer of Kashmir

※Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh

## اکھنور قلعہ

وچھ "اکھنور" (جلد ۷)

## امام بارہ احمد پورہ

یہ ایم بار چھ احمد پور۔ احمد پور  
چھ سرینگر پیٹھ ٹنگمرگ گڑھ ون ماگ قصیر کس  
شمالس منتر اتہ پیٹھ دون ترور کلومیٹر دور۔ احمد  
پور کس امام یارس شمال مغربہ پاسہ لیس کن چھ سید  
احمد فی صاحبی زیارت، لیس کثیر منتر رضوی ساداتن



ہنر جد مانہ چھ پوان۔ امام یار کس شمالس منتر چھ قبرستان  
یکتہ منتر کینہہ سیٹھا پڑاؤ باڈو بڈی پیری نظر چھ گڑھان۔  
انداز چھ ذاتھ مزارس منتر چھ پینر وقت کو کینہہ اکابر  
دقن سلطان حسن شاہ (۸۴۷ - ۶۱۴۷) سٹھ سپاہ سالار  
ملک احمد ماگرے تہ نمونہ مول ملک لدی ماگرے  
تہ چھ احمد پوری دقن۔

یکتہ جایہ امام یار تعمیر چھ کرینہ امت، تین چھ  
برو نہر پورہ آسنہر۔ حاطس اُنڈی اُنڈی اوس ترین طرفن  
کینہہ دیوار میلہ زن اکہ پاسہ عام کاشر طرز تعمیرک امام  
یار اوسس۔ عمر الحرام کین دھن تہ باقی موقعن پیٹھ  
آسنہ چھینی مجلسہ اتھو حاطس منتر سپدان، میلہ زن امام یار



ٹرننگ سکولس نکھچھ۔ پیم وشتو مندر چھ ڈوگر  
راجہ کس ابتدائی دورس منتر تعمیر سیدی متی تہ  
طرز تعمیر جسابہ چھ پیم شیکھ طرز کس مادانی علاقن منتر  
میلان چھ مندرن ہند یہ طرز تعمیر چھ اودھپورس ہمسایہ  
علاقہ کرمچی تہ بلاور مندرن ہند طرز تعمیر نشہ بلکل  
مختلف۔

اُدھپورس منتر چھ کیتھہ باولی (بڈی دہ کھارتھ  
آبہ چاہ) پیم مندر گری کرتھ چھ۔ کیشنرن باولین چھ  
پاتر لاگتھ پیم ناگن ہندی آکار بناوتھ چھ۔ یہ چھ  
ترین وں زاتھ علاقس منتر تہ آہن پتھ کالہ لوکھ ناگہ  
پوزاکران — آزادی پتھ آہ اُدھپور پیم ہیناکھ  
سٹرک دار اُدھپور سٹرک ناوی کڈنہ پیمہ کنی  
یہ قصبہ، جو اڈک طرف تراوتھ کٹھوئس  
نکھ جرنیلی سٹرک سیدی رلاونہ اور۔

اُدھپور قصبہ چھ وہ فی کتہ کور بدلیمہ  
اکھ جڈ پ قصبہ بنیومت، بیتہ جڈ پ طرز  
مکانو، باز روتہ سٹرک و علاق مختلف درجہ کن  
سکولن ہند زال و ہرتھ چھ اکھ ڈگری  
کالج تہ۔  
(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :

- Ashok Jairath: Folk Art of Duggar
- Charak: Culture of Himalayan States
- Drew: J&K territories
- Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- Tikoo P.N: Story of Kashmir.

تہ مغربہ طرف پڑاوتھ علاقہ : اُدھپور ضلع کس  
اہم ترین قصبس تہ چھ اُدھم پورے ونان۔ آہ  
علاقہ چھ ضلس منتر بیتہ ز قصبہ رام نگر تہ ریاسی۔  
پتھ کالہ اوس اُدھپور ضلس منتر زاسکار ہریانہ وادو  
تہ کشتوار تہ شائل۔ اُدھم پور قصبس چھ ڈوگر مہراج  
گلاب سنگھنی زٹھی پیمیاں اُدھم سنگھن کُن دتیمت  
تہ توے کنی اسی اتھ گوڈ گوڈ اُدھم سنگھ پور ونان تہ  
بیتہ پیو اتھ اُدھپور ناو۔ بڑو نہ کالہ چھ اتھ جابہ  
لودھ پور ناو اکھ کام آباد اوسنت۔

اُدھپور ضلع کس اہم ترین مندر چھ اُدھپور  
قصبہ نہ پیر تمن منتر چھ اکثر وشتو مندر پیم پولیس





امام بارس دوسیس پورس پارسا فٹ کچر چورس گیلری  
یتھ اُندر بر پاسہ ساری پے پنجر دار چھے۔ گیلری منتر  
چھے مذہبی اجتماعن ہندس موقعس پیٹھ مستورات  
بیہان۔ گیلری چھے پارسا فٹ معہ چہ ۵۵ ہن کنہ تھن  
پیٹھ رٹنہ آہتر۔ امام بارس چھ ٹپنہ پش۔ پوکھر سیود  
چھس اسلامی طریقہس مرکزی بنگلہس اُندی اُندی  
ثور لوہ کٹی خولصورت بنگ۔

سید احمد قی صائبن استان تہ قبرستان، بیٹھ  
چھ ازکل امام بارس اُندی اُندی پوختہ چتاپہ منتر  
کنہ دیوار دینہ پوان۔ (۲۔۵۔۱)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir

ہندو مصنف آغا سید محمدن اتھ جاپہ امام بارہ تعمیر  
یتھ تالوس پیپر ماشی کر تھ اُس۔ اتھ اُسی محتشم  
کاشانی منتر باہ بندل رتی ہندو شعر خوش خط  
لیکھتھ۔ امام بارہ نقاشی چھے سرنگر کد اصغر علی بن  
گر منتر خطاط چھ مہر گنڈ (بڈگامیک) میر سید  
حسین اوسمت۔

۱۹۲۲ء منتر آو امام بارس آغا سید احمد ہندی  
دوسر وسعت دینہ۔ یتھ منتر پناہ امام بارہ پیپر ماشی  
تہ خطاطی ہندو کرکل استعمال کردہ آے۔ یہ کام واٹر  
۱۹۲۱ء منتر اُند۔ اکتوبر ۱۹۵۵ء منتر آو امام بارس  
انجن شرعی شیعائس تحت آغا سید یوسف الموسوی  
ہندی دسی بیہن وسعت دینہ۔ وڈیکن چھ امام بارہ



## امام بارہ بڈگام

بڈگامیک امام بارہ چھ برسر بنگر کس  
مغر لیس منتر ۴ اکلو میٹر دور۔ امام بارہ جاپہ  
چھے گوہ ڈبونہ آسمن پین تل مذہبی اجتماع  
تہ حسنی تجلیہ سپدان آسہ۔ اتھ جاپہ اوس  
آغا سید مہدی جمعہ نماز پناہ دان۔ ۱۸۸۷ء  
منتر کور جواہر ایمانی تہ منہاج فلاح کتابین





صرف مستوراتن بہتہ خاطر مخصوص اوس۔  
پڑانہ دیوار چہ کنہ چھہ ونہ تہ امام بارس دچھنی کھوڑی  
نظر گڑھان۔

امام بارک نوو تعمیر چھہ مرحوم مولوی محمد جواد  
انصاری سندری سپدنت تہ آتھ چھہ ۱۰ دسمبر  
۱۹۵۲ء کن ونہ امت۔ ۱۲۵ فٹ چورس یہ امام  
بار چھہ کشپر منتر ساروے کھوڑی یوڈ امام بار۔ آتھ چھہ  
۴ فٹ تھنرہ دوری کنہ ژوک تہ پیٹھ چھس سیمٹس  
منتر سیرن ہنہ لداو۔ تعمیر چھہ اکھ خصوصیت  
چھہ یہ زاکر ژو شوے کون چھہ ہنر لہن ارشہ دار۔

امام بارس چھہ جنوب تہ مشرق تہ پاسہ دوری کنہ  
ہنر ۱۴ فٹ کھنرہ ڈیڈ۔ مغربہ پاسہ محرابن پتی کھنرہ  
لوکٹ ڈیڈ کھنرہ نیپری کنہ دوری کنہ ہنر ہیر  
چھہ سید زن جنوب تہ مشرق تہ پاسہ چھہ ڈیڈ یوڈ امام  
بارس مشرق پیٹھی اژون چھہ۔ مغربہ پاسہ چھہ ڈیڈ اندر  
اژون دچھنی کھوڑی چھہ گیسری پیٹھ کھنرہ خاطر  
تہ ہیر۔ امام بارس چھہ لہنہ مشرق تہ جنوب تہ پاسہ  
ژوہ داہ ژوہ داہ پنجر دار۔ مغربہ پاسہ چھس باہ تہ شمال  
پاسہ ارداہ پنجر دار۔ یوڈ میر پور چھہ پرتھہ دار سید  
چھہ آتھ ہنر تہ امی گاچہ اکھ اکھ پنجر دار۔

امام بارس چھہ اندر ۶۸ فٹ چورس پلہ کھنرہ

اندی اندی دوری کنہ ژوک چھہ تہ منتر چھس منتر برائے  
کرتہ آتھ۔ پلہ کھنرہ تالو چھہ ۱۴ فٹ موہ چہ شہن  
لکھ تھمن پیٹھ لہنہ امت۔ پرتھہ تھس چھہ خواصوڑ  
کنہ ژوک۔ پلہ کھنرہ منترس دایرہ سید ژورن تھن  
پیٹھ چھہ امام بارک بزنک کھنرہ امت۔ پلہ کھنرہ چھہ  
ڈیڈ تالو سید زن بزنک اندریم کنہ پارادورائے  
چھہ۔ پلہ کھنرہ اندی اندی چھہ ۱۲ فٹ کھنرہ غلام گدش  
یٹھ سید امام بارس پش یا تالو چھہ۔ لیوٹھ چھہ ۱۲  
فٹ کھنرہ دالانہ یٹھ یٹھ ۲ فٹ تھنرہ دوری کنہ ژوک  
تہ اندر منتر برائے کرتھہ چھہ۔ دالانہ سید چھہ



مرزا محمد علی بن تعمیر کر نو و مت۔ واریا ہنس کالس خستہ  
حال روزہ پتہ کر نو و ۱۹۳۵ء منظر مرحوم آغا سید احمد  
الموسوی بن نو سہ تعمیر۔ امام بارہ کس حاطس منظر مشرق

جنوب، مغرب تہ شمالہ پاسہ پیسہ ماشی گرتہ۔ انداز چھ  
ز امام بارہ س وسعت دہ و ز چھ پڑانہ امام بارہ ک  
پیسہ ماشی شکرل پرتہ پیستی پیستہ موجب مشرق طرفہ  
گیلری تہ پیسہ ماشی چھتہ۔ گیلری چھتہ کتہ  
تھمن پیستہ رشتہ آہتر مشرق، جنوب تہ مغربہ پاسہ  
چھ پڑا ۲۲ فٹ موچہ شہراہ شہراہ کتہ تھم پیلہ زن شمالہ  
پاسہ آئی کا چکر تہ دہ تھم چھ۔ گیلری چھتہ اندر بہ پاسہ  
چورس پنجر کاری سنی و لیتہ۔

امام بارہ س قبلہ پاسہ چھتہ جامع مسجد بیتہ  
۱۹۳۷ء منظر آغا سید یوسف الموسوی ہندی دسی  
وسعت دہ آو۔ ۱۹۶۸ء منظر آو مسجد پیسہ بن وسعت  
دہ مسجد ہندی مشرق پاسہ چھتہ امام بارہ چلی لب مجرا  
کھینہ آہتر۔  
(م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ :

\*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir

## امام بارہ حسن آباد

۱۔ امام بارہ چھ ہرینہ کس حسن آباد مجلس منظر۔  
امام بارہ چھ گھہ ڈرنچہ لٹہ پٹان گورتر جمہ خان الکوئی  
ہندی دوس (۹۲۔ ۸۷ء) منظر مشہور تاجہ







۱۱۵ فٹ چورس میلہ زن اتھ پرتھ کولس پیٹھ ۱۲ فٹ  
کھجور ثور ڈیڈر چھ۔ پکوستی چھ پے اٹھ پائل بنیوت  
تڑے فٹ کھجور دہری کڑا کہ پتور چھس سیرن ہند  
لداور جنوب پاسہ چھ امام بارہس ۱۲ فٹ کھجور بنیکہ  
ڈیڈر لہہ ستوراتن ہند پنے گڑھنے خاطر مخصوص  
چھ۔ اتھ ڈیڈر اڈوئے ڈھنی کھووری چھنے گیلری پیٹھ  
کھستہ خاطر نہ ہیر۔ امام بارہین پانٹرونی ڈیڈن چھنے  
نوبصورت پنجر کاری کرتھ۔ کوئن ہنرن نون ڈیڈن  
چھ دو یو پاسو کنین ہندی پنا رکھا رتھ پم سنگتراشی  
ہندی جان نمونہ چھ۔ ژوہ شوقی ڈیڈن چھ الگ الگ  
ناو۔ شمال مغربی کوئے چھ ڈیڈر چھ باب الرضوان شمال  
مشرقی ڈیڈر باب الامان جنوب مشرقی ڈیڈر باب السلام  
تہ جنوب مغربی ڈیڈر باب الرحمہ نادر تھاوئے آمت۔  
امام بارہس چھنے ہیر گیلری سیود شمالہ  
مشرقی تہ جنوبہ پاسہ پندہ پندہ پنجر دارہ مشرقی پاسہ  
چھنے پورس پورس تہ پندہ پنجر دارہ۔ میلہ زن شمالہ  
طرف دہو بکو پنجر دارہ علاو نو اوک پڈ دار چھنے جنوبہ  
پاسہ چھنے اتھ بونہ ترواہ پنجر دارہ۔

تھوود دہری کنین ہند۔ اتھ چھ پرتھ اندر ۴ فٹ  
مہ چہر ثور ژور تھم بین کینہ تراکی چھ۔ پوکھرس منترس  
۲۰ فٹ چورس دایرس اُندی اُندی چھ امی گاچکی ژور  
تھم۔ پتھ پٹھ چھ پوکھرک تالو تہ بڑنگ وکن تھن  
پٹھ رٹنہ آمت۔ دایرس سیود چھ گنبنز چالہ تالو تہ  
پیسر ماسی کرتھ چھنے تہ منتری منتری چھس فارسی شعر لیکھتھ  
یتھ حصس چھ پرون انہار ڈھچہ آمت تھاوئے میلہ  
زن گنبنزک دامتہ نوو چھ بناوئے آمت۔ گنبنز سیود  
چھ امام بارہس اسلامی طرزک بڑنگ کھا رتھ پوکھرس  
اُندی اُندی چھ دہری کینہ وکھراوتھ دو تھ غلام گردش۔  
لیو تھکی چھ پانٹھ پانٹھ فٹ کھجور تڑے روی شہ پکوستی  
پٹھ امام بارہین گیلری چھنے۔ ژوہ شو سیود تالوس چھنے

امام بارہس اندر چھ اٹھ پائل پوکھر  
یتھ ڈیڈر ہنرک طرف ترواہ فٹ چھ۔ باتے ژور  
طرف چھ دہاٹھ دہاٹھ فٹ رٹھو۔ پوکھر چھ دو فٹ





شمال تہ مشرق پاسہ چن ڈیڈین  
دُجھنی کھووری چھئے ہیر تہ زور زور  
پنجر دار تہ ہم نے سپد بونہ تہ۔  
جنوبہ پاسہ چہ ڈیڈ دُجھنی کھووری  
بئی مہ پور چہ زور دار چھئے حال حالے  
بند کمرہ آشر قبلہ پاسہ چھئے  
محرابس سیود دویمس پورس اکھ  
دار ہرہ مانہ۔

امام یارس اُندر بونیس پورس  
منزس چھ۔ ۵ فٹ چورس پو کھر  
ییمیک تالو کوہن کھن پیٹھ رٹہ  
چھ اُمت۔ پن منز چھ پو کھر  
منزس دایر کی زور تھم تہ شابل۔  
دایر چھ ۱۲ فٹ چورس۔ اٹھ سیود  
برنگلک گنیز چالہ تلیم حصہ چھ  
پیپر ماشی سیدی پاراوتھ۔ ییلہ زن

۱۲ فٹ کھر گیلری یتھ پیٹھ مذہبی اجتماع ہندس  
موقس پیٹھ مستورات بہان چھئے۔ گیلری چھئے اُندر مہ  
پاسہ پرتھ اُندر لکر ہنر جازو گنڈہ آشر۔ ہیور کھنہ خاطر چھئے  
جنوبہ پاسہ چہ ڈیڈ اُتوں دُجھنی کھووری زہیر۔ بونیس  
پورس چھس قبلہ پاسہ ڈالانس بھتہ خوبصورت

اُمر نیپر نیپر پو کھر کس باقی حصس و سہ تالو چھ۔  
پو کھر اُندر اُندر چھ۔ ۸ فٹ کھر غلام گرش یتھ  
پاٹر و تھراوتھ چھئے۔ غلام گرش سیود نہ چھ اٹھ  
نالوتہ نہ پش۔ لبو نکھی چھ چورس ۱۲ فٹ کھر ڈالانہ  
یتھ زور و شہ چھئے۔ ڈالانہ سیود دویمس پورس چھئے



پاسہ دو در پختہ نہیں بیٹھ چھ مرزا شاہ صائب مقبرہ  
 بیٹھ۔ افسر چورس تہ پارہ فسطہ تھنر شینستہ جنگل  
 گنڈتھ چھ۔ جنگل کس اندر چھے بڑی سپر لاگتہ بیٹہ  
 نہ قبر۔ امام باپس شمال مغربی کونس کن چھ شیعہ مالک  
 تہ فاضلن ہشتادہ مزار یتیمہ جن اکثر قبرن ہندین  
 لوکن بیٹھ فارسی تہ عربی زبانو منتر کتبہ چھ۔ کتبہ چھ  
 مختلف خطن منتر فن خطاطی ہندی بہترین نمونہ مزارن  
 شمالہ پاسہ چھ لنگر باغ بیٹھ منتر دولت چکن (۵۵-۱۵۵۱)  
 بابا حسن نجار سید خاطر اکھ عالی شان خالقہ تعمیر

کورمت اوس۔ اڑچھتہ اتہ خالقاہی آثار تہ نظر گزھان۔  
 اپا پوز حال حالے کھدا یہ دوران ملکہ تلہ چھ نٹان نہ  
 خالقہ اوس چوہنہ سرخہ منتر سیرہن ہشت تعمیر۔  
 ۹۶ فسطہ چورس اتہ امام بارس چھ ۳۔ فسطہ  
 تھنر دوری کنبہ ٹوک تہ پیٹھ چھس چوہنہ سرخہ منتر  
 کنہن تہ سیرہن ہند لداو۔ اتہ چھے شمال، مشرق تہ  
 جنوبہ پاسہ ترے بجہ ڈیڈر۔ پو منتر شمالہ پانچ دوری  
 کنہن ہنترہ فسطہ کھجور ڈیڈی محرابی چالہ چھے جنوبہ پانچ  
 ڈیڈی چھے مستوراتن ہشت پینہ گزھتہ خاطر مخصوص۔





اتہ ڈوگر مہاراجن ہندین پورٹریٹس ہنز گیدی تہ  
وچھن داؤسند توجہ منکان۔ امر بھلج لایبریری چھنے  
نوجو کتاو رنکر علم دوستن ہند توجہ مرکز  
(مل بس)  
کتاب نامہ :

اتھ جاپاکھ پورا آبادیس پتہ گنڈ اہلرنا مشہور گو تہ اے  
ناوچھ لوکن ولس تل۔ از کل چھنہ گنڈ اہلر پتہ کالج  
سرایہ ہندی آثار موجود۔ انداز تلہ چھ باسان نہ مسٹ  
چھ شھری جاپہ اوسمت ییتن از کل مندر چھ۔  
(م۔ل بس)  
کتاب نامہ :

\*Charak: Culture of Himalayan States IV  
\*Saraf M.R: Jammu Darshan

\*Dhar K.N.: Kashmir Culture Seires V  
\*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini

اوتی پور

وچھو" ووتی پور" (جلد ۷)

اہم شریف

اہم شریف چھ سرینگر پیٹھ ۶۲ کلو میٹر دور بتہ  
پور بس شمال مشرقس منتر بالہ دانس پیٹھ۔ بابا داد دھانی  
تہ حسن ہندی کئی چھ اتھ کامس آہام تہ اسی متی دان۔

اہلر

گنڈ اہلر (ناوک) محلہ چھ دیتھ ہند دچھتہ

بٹھ پرائس کھو ڈلس تہ  
بڈو یارس درمیان بستیہ۔  
اہلرس چھ یہ ناو تمہ مسٹ  
(سرایہ) کئی پیومت یس مسٹ  
اتہ رانہ لکھشہ دیو (۱۲، ۲)  
۶۱۲۸۶- ہنز رانہ اہلیا یہ  
پننس ناوس پیٹھ اہلیا مسٹ  
ناو تعمیر اوس کورمت۔ مے  
گو اہلر سرایہ اندر پیکھر چھ





محراب تہ تہ منبر تہ ایا ابارس چھ پنس ٹپن  
دھ۔ پوہ کھر س سیود منبرس چھس اسلامی  
طرزک بزنگ۔  
(م۔ ۱۰۱)  
کتاب نامہ :

※Hasan: Tarikh II  
※Safdar: Shian-i-Kashmir

## امرگٹھ

امرگٹھ قلعہ چھ بھمبر کس شمال مشرق  
منبر ۵ اکلو میٹر کٹر ن واجنہ و تہ نش ترویل  
ڈلیتھ کنیوہ ٹر کونجل قلعہ چھ اکرس کھنگر پٹھ تعمیر  
امت کرنہ۔ مغربہ طرفہ چھس بھتی دگر سون تار۔  
رودن کون پٹھ چھس ثور راجھ ٹاور اسی متی قلعہ  
چھ راجہ دھیان سنگھ سند تعمیر کس ۱۸۲۹ء  
منبر ویشاکھ دھ بھمبرک راجہ مقرر کرنہ اوس  
امت۔ امہ بڑو نہہ اوس پہ علاقہ راجہ سلطان  
خانس ماتحت۔ کنوہی مہادی ہن تعمیر آسنہ کنی چھ  
قلعک طرز تعمیر مغل چالہ۔  
(م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

※Bates: Gazetteer of Kashmir  
※Charak: Gulab Nama  
※Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh



## امر محل

امر محل چھ جیت شہرچ اکھ سٹھپے اہم عمارت۔  
مخصوص طرز تعمیر کنی چھ امر محل سائس ریاست مندر  
یورپی طرز تعمیرک اکھ شوہ دار نمونہ۔  
یہ محل کور مہاراجہ پرناب سنگھ ہندی باے سنگھ  
(وفات۔ ۱۹۰۹ء) از بڑو نہہ الہ پلہ سواد ہتھ ڈری تعمیر تہ  
امیک نقشہ چھ فن تعمیر کو اکرانسی ہارن تیار کورمت۔  
امر محل چھ اکرس ٹینگر پٹھ تعمیر امت کرنہ تہ اتہ  
پٹھ چھ توتہ بھنگس اندس پکھس پٹھ دور تام نظر پلا۔  
فن تعمیرک یہ ماری موند نمونہ چھ وونی اکرس عجایب  
گرس مندر تبدیل امت کرنہ۔ بیتہ منبر ہاڑی مصوری  
پٹھ سٹھپے نایاب سومبرن رڑھر تھ چھ۔ امہ علاوہ چھ



تعمیر مکمل سپدن پتہ چھ امان اللہ ہندی فرزند  
محمد عبداللہ پارسا ہن پین شعرن منتر امیک تار پرخ  
بوومت ۵

محمد اللہ کہ ایں غیر تیکہ نور  
کہ اسمش مکہ تانیست مشہور  
شد از سعی امان اللہ بیامش  
معلیٰ قبہ از عین کافور!  
ز عبد اللہ شنو تاریخ خانہ  
سراز برج زمین زد مہر پر نور

۱۲۹۴ھ - ۱۸۷۷ء

۱۹۷۸ء منتر دیت مقامی اوقاف کمیٹی استانس  
وسعت یتھ روحانی بزرگ مرحوم کوثر صابن کن دیت۔  
امیر وزیر او مسجد ہنر پزانی عمارت رڑھراونہ تہ پاراونہ  
خاطر اٹھ اُندی اُندی لبن ستر ستر شیشہ خانہ بناونہ۔  
یتھ بلہ نہ ڈایہ فٹ تھنرس تام سفید ٹالہ لاگتہ چھنہ۔  
امہ شیشہ فریہ منتری چھنہ مسجد ہنر پزانی نقشہ نگاری  
تہ لبنہ یوان۔ امیر وزیر چھ استانہ کس غلام گردشس  
تہ وسعت دینہ اُمت۔

مسجد چھنہ نیپہری نیپہری ۱۵ x ۱۵۔ غلام گردش  
چھ جنوبیہ پاسہ ۶-۱۰، مغربیہ پاسہ ۱۰، فٹ، شمالیہ پاسہ ۱۵  
فٹ تہ مشرقیہ اُندی ۳-۱۵۔ شمالیہ تہ جنوبیہ پاسہ چھنہ اٹھ

چھ اٹھ اُکس پیٹہ زرد لکھ طاقچ۔ جنوبیہ تہ شمالیہ پاسہ  
چھس اٹھ اٹھ لکھ ڈار۔ امیک دروازہ چھ ۲-۴  
تھودہ تہ ۴-۲ کھول۔ مسجد اندر چھنہ زرداں گاہ  
ٹرانگلہ چھنہ پٹہ رولایتہ مطابقتی مخدوم صاب عبادت  
اُسر کران۔

۱۲۹۴ھ (۱۸۷۷ء) منتر آیہ امان اللہ ناوی  
اُکس عقیدت منتر ہندی دُسی مسجد مرتھہ کرنہ۔ امہ  
وزیر چھ اٹھ زاویل بور کرنہ اُمت۔ یتھ پیٹہ مسجد نیپہریہ  
پاسہ نقشہ نگاری کرنہ چھنہ آہتر۔ تالوس تہ چھ امیر وزیر  
زاویل بور کرنہ اُمت۔ مسجد ہنر پزانی بزرگ پشس  
چھنہ اٹھ وقتس دوران مرتھہ کرنہ آہتر یتھ پیٹہ لکھ  
ہند پنجہ دار بزرگ چھ اُمت۔ امی زمانہ چھنہ مسجد  
اُندی اُندی غلام گردش تعمیر کرنہ اٹھ استانیج شکل  
دینہ آہتر مرت مت شروع سپدنک مافکار پرخ چھ دلہن  
پیٹہ کرنہ پکی پیٹہ کھنہ پکوشعرو منتر نیران ۵

شکر اللہ کہ نوبت ثانی  
ازکرامات قطب ربانی  
شد بہ شوق ولیقین امان اللہ  
ایں مطاف طواف ربانی!  
گفت عبد ضعیف تار پرخش  
برج پر نور مکہ ثانی!

۱۲۸۹ھ = ۱۸۷۲ء



غازی چک ہندس عہدس  
(۱۵۶۳-۱۵۵۵) منتر کور  
شیخ حمزہ بخدوون کھیر ہامی  
علاقہ کس سیاحتس دورا  
اہمہ کینشترس کالس قرارہ  
اتہ بناوون پینہ عبادتہ خاطر  
اکھ مسجد۔ ائی نسبت چھ اہم  
گامس اہم شریف و نان۔  
گامس متعلق چھ حسن لکھان  
زیر اوس گور گاہ رجال الغیب



ییلہ زن بابا دادو خالی مخدوم صاحبہ مسجد ہند تاریخ  
لکھتہ فراتھ "عبادت گاہ رجال الغیب" چھ و نان۔  
مسجد ہند تاریخ تعمیر چھ یکن شترن منتر باوونہ امت۔

مسجدے ساخت در دیہہ آہام  
شیخ حمزہ کہ شیخ شیخال است  
ہم عبادت گاہ رجال الغیب!  
ہم مطاف ملائک و جان است  
کردہ طواف ایں دو کعبہ بہ جان  
ہم مریدے کہ اہل ایقان است  
بندہ خالی کہ از سر اخلاص  
حضرت شیخ راشنا خوان است

گفت تاریخ ایں عبادت گاہ  
"کعبہ ثانی مریدان" است

۹۶۳ھ

"کعبہ ثانی مریدان" یعنی ۹۶۳ھ (۱۵۵۵) چھ مسجد  
ہند تاریخ تعمیر کتر پٹھ کھنتہ پ کتبہ اوس مسجد لاگتہ  
امت۔ مگر کتر کتبہ پھٹنہ پتہ چھ ہم شرٹنس پٹھ لکھتہ  
استانہ کس دروازس پٹھ کتبہ لاگتہ۔

مسجد چھ اندری اندری چورس ۸ فٹ پتہ تھز  
چھس ۶ فٹ۔ اتھ چھ نالوس پچو بدلہ باٹھ تر او تھ پتہ تہ  
کینسر بور کتر چھ مسجد منترس چھ ۶ فٹ تھو دتہ ۲۔ ۱ فٹ  
اکھ تھم پتہ تالو پاسہ گو لکھ کڈتہ چھ۔ بحر ابس ڈچھنی کھو دی



قیاسہ موجب چھ اھن آشارن ہند تعلق شتھی  
دورس سستی تھہ دورس سستی ہارون آشارن ہند  
تعلق چھہ۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Baldev Kumar: Early Kushans  
\*Hasnain: Buddhist Kashmir

یہ سہ اندری اندری ۱۳ x ۱۲ چھہ۔ اتھ چھہ اندری  
کیسہ پور کھتہ۔ مسجہ چھہ گھہ ہرن پش او سمت مگر  
حال حالے چھہ اتھ مقامی اوقاف کمیٹی ہند دس  
پن دتہ آست۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Daood-i-Khaki: Virdul Muridin  
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
\*Ishaq Qari: Chilchi-hatul-Arifin  
\*Sidiqi Tayub: Zik-rul-Aarifin.

بابا پور

”وچھو“ پور (جلد ۱)

بردان گمپہ

پدم (زالسکار) کس جنٹلس مشن دون گنٹن ہنر  
وتہ بردان گمپہ چھہ اکرس ٹیشگر پھہ تہ امیر کرامتہ کینی  
چھہ لنگتی نالہ وسان۔ دور پھہ چھہ گمپہ کوٹ باسان۔  
بردان گمپہ بانی کار چھہ دربار رگیا۔ مڑہ پیمہ انج  
بنیاد سداہوس شینتس مشن تراو۔ گمپس سستی والستہ  
واریاہ مکاچہ خستہ گامتی۔ گمپہ کس سمن رقس چھہ  
لبن پھڑاٹ پیمہ کینی مؤنڈن تھرن سخ فہ قصان چھہ وگمت  
بردان چھہ لداخ کس سکنہ گمپس سستی والستہ۔ گمپس مشن  
چھہ تہ چھہ تامتہ لامہ روزان۔ گمپہ کرامتہ اندر مہ انگلہ کس  
کولنس پھہ چھہ اکھ مڈر پیمہ جن لبن تیوت موٹ دہی  
تاہ چھہ کھوتمت زرتھر چھہ پور پٹھی دریشٹھ پوان۔ ہر

اھن

سرنگر کس شماس مشن ۲۶ کلومیٹر دور  
”اھن“ چھہ اھن سر کس مشن شرقی بھٹس پھہ آباد گاہ  
مغرب مشن چھہ مانبل۔  
تواریخی کتابن مشن چھہ امہ گامک کانہہ  
ذکر نہ چھہ مانبل کس بھٹس پھہ تہ ٹیشنگ ذکر اگمت  
پیمہ پھہ آشار اتھ چھہ آمتی۔ ۱۹۶۲ء مشن دزای  
امہ ٹیشگر پھہ کیشہ نایاب چنہ یکن مڑہ لون ٹاہن ہنر  
چالہ ٹاہیلہ لار مہ کمن تہ اکھ خستہ حال ستوپ  
سائل چھہ۔



پانژھ پانژھ محرابی شہر دار تہ مغربہ پاسہ چھس  
ثور دار۔

غلام گردشس تہ چھے اُندی اُندی ڈاپہ فٹہ  
تھنر رس تام سفید ٹالہ لاگتہ۔ استانس چھ  
دہلیزس ڈچھن کھووری بکر بناونہ آمو۔ یکن مشرقہ  
پاسہ ترے ترے دار چھنہ ڈچھنہ طرفہ کس کس چھے شمالہ  
پاسہ تہ کھوور پاسہ کس کس چھے جنوبہ پاسہ اکھ اکھ  
دار سارہ دارین چھ پیٹھ پنجر دار روشن دان مغربہ  
پاسہ کہ کمر منتری چھے دویمس پورس ہیر کھارنہ آہتر  
دویمہ پورچہ کوٹھ منتری چھ تبرکات یکن منتر حضرت  
محمد صلعم سند عامہ شریف تہ جامعہ مبارک چھ۔ کوٹھ سید  
چھ کشس الگ بزرگ کھارنہ امت لیس درشن دار

پنژھ استعمال چھ سپدان تہ ییمہ پیٹھ تبرکات ہنر  
زیارت ماونہ چھے پوان۔ استانس چھ نو طرزک ٹپہ  
پیش یٹھ پیٹھ ریش طرزک بزرگ چھ۔ بزرگس چھ منتری  
منتری پنجر پیٹھ ایم اندازن پزانہ بزرگس چھ۔ بزرگس کوٹھ  
تہ چھے پزانہ بزرگس چھ۔

استانس منتر تبرکات ہنر زیارت چھے  
تہ نے دھن ماونہ پوان یکن دھن پیٹھ آثار شریف  
حضرت بلکہ موٹے مقدس زیارت ماونہ چھے پوان۔  
امیر علاوہ چھے اتہ پرتھ وری یہ ۲۴ صفر مخدوم ماہنس  
وہ رس پیٹھ شب خوانی سپدان۔

مخدوم ماہنس استانس جنوبہ پاسہ چھے  
تہندی مرید خاص بابا داود خاکی یکن مسجد تعمیر کمرہ

ازکرامات قطب ربانی	شکر اللہ کہ فوہبت ثانی
ابن طواف طواف ربانی	شد بشوق و یقین امان الہی
برج پر نور مذکور ہے	گفت عبد ضعیف تاریخ پیر



بہاری ہندس سرس منیٰ کٹہ کالی گندہ و نان چھ بھدر وادہ  
تہ اندری بکھی گامن منتر چھ ورتہ کینتہ مندر بھدر کالی  
سیتی منسوب۔

بھدر وادہ وادی چھ نیلین نیلین، نیلہ نیلہ کر وین  
تہ گز وین ناگن تہ آر ن ہند زال و ہر تہ ایم لو کھو  
بڈو پلو پٹھو زھالہ ماران تہ پان زاردن ہنز صورتہ پڑاوا  
تہ وچھن والین دل بوان چھ۔ اکہ نالک آب چھ بھل  
قصیدہ منتری نیران تہ امہ منتر نیرن واجتہ لو کچہ لو کچہ  
جمہ یہ چھہ قصیدہ کو تمام بازرو منتری لکان۔ آتھ چھہ  
پرتھ طرفہ شینہ تھنگین تہ بہاری دتراین پٹھ بجر تہ  
قدادار یار گنایہ ماران۔ کہہ بہہ دامن نکھہ چھہ ہیر پادی  
چالہ لو کھو لو کھو دال دوری ہم اندری بکھی و سپہ وینو  
نالو تہ آرو سیتی سگر وین پوان چھہ۔

بھدر وادی پڑاوا بسکین چھہ ناگن ہندی  
عقبت مندر اسی ہتی تہ واسک ناگ مندر چھہ امہ  
کھہ ہند نون ثبوت۔ بھدر وادی چھہ خالے کانہہ  
جلے ییتہ نہ کانہہ شکتی مندر چھہ۔

بھدر وادہ چھہ کیلاش یاترایہ تہ پٹ مالہ باپتہ  
مشہور کیلاش یاترایہ ہنز چھپڑی چھہ شراونہ پٹنم  
پتہ پٹلہ بہ دھری بھدر وادیہ کر واسک ناگ مندر پٹھ  
پرتھ دہیہ و ہری نیران تہ ۴۰، ۴۱ فٹہ ہندس کیلاش

## بھدر وادہ قصیدہ

بھدر وادہ اوس عجی صوبک پڑون کٹہ راج  
یس مغل دورس تام مقامی رازن ماتحت اوس عرض بلد  
چھس ۵۹، ۳۲، طول بلد ۴۵، ۷۵ تہ سمندر سو تھ پٹھ  
تھنر ۴۲، ۵۰ - ڈوڈا جیلہ چھہ کوہی علاقہ گھر بھدر وادہ  
قصیدہ وادی چھہ مقابلتن ہموار۔ بھدر وادہ وادی چھہ  
جوہر کس شمال مشرق منتر ۱۰۳ میل، کشتار کس  
جنوب منتر ۴۶ میل، چمبا کس شمال مغرب منتر  
۶۰ میل تہ بسوہلی ہندس شمال منتر ۶۳ میل دور۔  
قصیدہ کس شمال منتر چھہ چناب دریا وسان تہ  
بھدر وادہ وادی ہند سوئے آب چھہ نیرو نالہ کہ دریاہ  
اتھ دریا و سیتی رلان۔ وادی چھہ اکھ میل  
کھ تہ زیمچر چھس ژور میل تہ دہ شونز اٹدن نش چھہ  
تپترنگ ز کہہ بہہ دامنو تلی چھہ مشکینہ نیرن وختہ  
روزان۔

راج ترنگنی منتر چھہ بھدر وادیہ ذکر بھدر وادہ  
کاش ناو پینر۔ روایت چھہ ز بھدر وادہ چھہ  
بھدر کالی دیوی سیتی منسوب۔ دیان سیدہ واسکی بن  
گرتہ ہنز ناراضگیہ نشہ بچہ مہکھ بھدر کالی دیویہ زار پار  
کوڑ تہ بخش بھدر وادہ واسوکی یس تہ پانہ کھنر کیلاش



بردان گپہ

کونکونو تر پھر چھ پھر پھر چھ وونی ہیٹھ ڈچھتر۔ کتبہ چھ  
مندر تعمیر سپدنہ کہ سنج نشان دہی کران۔ دروازہ ہنگس  
پیٹھ چھ در در کر کر تہا کالہ سندن تر پھر۔

واریا ہن دیوین تہ دوہن ہنتر مرژ چھ درواز  
ہیور المارین منتر سجاوتھ۔ یین چھ منتر س بدہ سندر  
یہ کالہ چھ، از کالہ چھ تہ پیش کالہ چھ مرژ۔ یین کھوور کمن  
چھ وجر دھر تہ زکھیس سنتر درنگ، ناگ دینگ  
نگمال تہ ڈچھن پاسہ چھ پدم سمبھوتہ اولو کیشور سنتر  
بجہ بجر مرژ۔ یین مرژن بھچھ چھ بیہ کینہہ سم قد مرژ۔  
کھوور طرف اندس پیٹھ چھ وجر پانہ سندن اکھ مجسپس  
ہمس پیٹھ استھاس چھ لگان۔ یہ چھ ہمہ ورنار س  
پیٹھ تھاونہ پوان تہ اہوتی ہندی چیز چھ مجسپس اسس  
منتر تراوان، ییم اندر کھو کھریا منتر ناس منتر چھ پوان۔

یو مرژ و علاو چھ گپس منتر نروپا، مرپا، مارپا  
منجوشری پیتریہ پیتریہ منتر تہ ترے چرتن۔

(م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

چھ کیشنر مکھن تہ ہتھ یارن ہندی اکار لینہ پوان۔  
سمن رقس بتھہ ڈپہر چھ اندر بہہ انگن خاص  
شوب۔ اکھ پیٹھ چھ ترے ہتھ وری پراڈ مصوری  
سپٹھا خہ شوہ تہ پور پاٹھ ڈچھ۔ سمن روچھ کھوور لہ  
پیٹھ چھ کھاگے سندن تر ہراون وول تر پھر۔ امہ ہیور چھ  
مرپا سندن تر پھر بڑک پالاسن ہنتر نگ چھ تر پھر ڈچھن  
تہ کھووری سناوتھ۔ ڈچھن لہ پیٹھ چھ وجر دھر سم و  
امتی تہ اکھشوبے سندی در منڈل سمن رقس اڈون  
ڈچھن لہ ہیور س کولس منتر چھ وجر تہ سنتر اکھ  
فول بھوتہ مرٹھ۔ درواز اڈونے چھ اکھ کتبہ، یہ پیٹھ





داتہ زیر زمین۔ چنانچہ جزوئی اندس کن چھ شیشتر  
نیران۔ بھدر و اہس منتر چھ پاڑیلہ پاٹھر نظر  
گنڈھان نہ لاکھ چھ تمن ژھل لاگتہ زمان اسریتی۔  
(م۔ن۔ن)

### کتاب نامہ:

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Drew: J&K Territories
- \*Pathik: cultural Heritage of the Dogras
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir
- \*Saraf M.R. Jammu Darshan

## بھرج وشنو مندر

بھرج کام چھ جیشی شہر کس شمال  
مشرقی منتر ژوہاہ کلویٹر دور مقامی روایت موجب  
اوس اتہ کہ وشنو مندر چھ چاہ باہ شتہ وری برونہ  
تہ اکھ مندر ریتہ مشہور راز پرتھوی راج چوہان  
(۱۱۹۲-۱۱۷۰ء) جاگیر حکومت اوس۔ اڑبیک  
پونہ مندر چھ مہاراجہ رنجیت سنگھ (۱۸۳۹-۱۷۹۹ء)  
تعمیر یتیم باہ اپڈر زمین مندرس جاگیر کنہ تھاوتہ  
مندر کورن راما مندر سپتہ دایہ خوالہ۔ مندرک طرز  
تعمیر چھ راجستھانی تہ گر دوار طرز تعمیر چھ بلہ مشہر بارس  
آمت۔ مندر کس دروازس پیٹھ چھ کتبہ لکنتہ یس

سورے پرنہ پوان چھنہ مندر وچھتہ چھنہ باسان نہ  
پہ چھ راز مندر آسمت مگر روایت چھنہ زہا راج  
گلاب سنگھ اوس مندرس پیٹھ پوان۔ مندرس پیٹھ  
چھ از تہ تمام طبقن تہ فرق ہندک لاکھ پوان گنڈھان  
روزان۔ مندرس اندر چھنہ رام پیتا بہ ہنر مژ لاگتہ۔  
مندرج خاص کتہ چھنہ اکو مؤن ژھنریم ورنڈا ہس  
پتر کرس تہ اندر مندرس چھ بناوتہ۔

مندر کس دروازس پیٹھ چھ کتبہ علاؤ گنیش  
بناوتہ تہ گرجہ گزیہہ منبر چھنہ دہن مؤن ژھنر ہنر  
تندل یمن ہند کھج ۳۸ پیٹھ ۴۳ سنٹی میٹر تہ ۱۵  
پیٹھ ۱۶۴ سنٹی میٹر چھ۔ دروازہ پیور مؤن ژھنر ہنر  
تندل چھنہ ۱۳۱ سنٹی میٹر کچ تہ ۲۵ سنٹی میٹر۔  
ویشنوی روایت ہند جہار چھ اسہ مندر کس مؤن ژھنر  
منتر دیشٹھ پوان گنڈا تہ روایت لہور چھ شومٹک انہار  
تہ نظن نل پوان۔

ورنڈا ہس مندر اژون کھوور کن چھ وراٹ  
سر واپس منتر کز شہ مندر لود مؤن ژھنر۔ دویم ژھنر چھ  
ہنت کھگوان جی سٹڈلیس سادھون سیتی چھ بہتہ۔  
ترتیمس ژھنر منتر چھ اکہ پاسہ کرسن دول راکھس  
ماران آمت ہاونہ تہ پیہ پاسہ چھ تسند وراٹ سروپ  
نظر گنڈھان۔ پتہ پاٹھر چھ پرتھہ مؤن ژھنر اکھ نوو منظر



پٹھوانان۔

پٹ نالہ چھ بھدر واه اکھ سبھجے مشہور لکھ نالہ  
یس قصبے منتر کھلہ چاہے مناوہ پوان چھ تیر شا دیانہ  
چھ تریون دیون چلوان روزان۔

بھدر واه قصبے تہ آتھ اُندی پکھی علاقے  
منتر چھ کیتی قلعہ پیم اتہ کین بسکین پندر دلاوری پندر  
شیچہ ونان چھ۔ پیم قلعہ چھ از بر وٹہ۔ ۵۰۰ پٹھ۔ ۸۰۰  
وری تعمیر سپدی مری۔ بھدر واه قلعہ چھ قصبے کس قریس  
منتر ۳،۰۰۵ فٹہ قلعہ زمینگر پٹھ تہ امیر کس طرز  
تعمیر کس پٹھ چھ مغل طرز تعمیر ک ماکار اثر قلعہ اوس  
ڈوگر مہراج پرتاپ سنگھنس (۱۹۲۵-۱۸۸۵)

دورس تام فوجی مقصد باپتھ استعمال سپدان۔  
قلعہ نککھ چھ پزانین رانہ مندورن ہندو کھنڈ راتھ  
نظر گڑھان۔ قلعہ ہناون پن چھے اکھ پڑاؤ مشید  
تہ سید صاحبی زیارت۔ قصبے منتر چھے بیاکھ اکھ  
مشید تہ گند صاحبی زیارت۔

بھدر واه پور اصلی حمران چھ میاں  
راجپوت اُسوی پتی پتن ڈاڑکنی بسوہلی تہ کلو کین حمران  
خاندان سیر واطھ اوسمت چھ تہ پھنر پے مختلف  
پیرون ہندو اٹھو ووت چھیکر بھدر واه  
جوہر کس رانہ گلاب سنگھنس تام۔

بھدر واه قصبہ یو دوسے کوہی قصبہ چھ مگر اتہ  
چھے پرتھ وند ووسہ دروسہ روزان۔ ڈرو چھ کٹوہی  
صدی ہندس اٹھو مس ڈہر لیس منتر لیکھان زراتہ  
کین الہ پلہ سارنے مکان چھے دو دار لکھ کتہ  
زین لاگتہ اکثر تہ اکثر مکان چھ ووسہ وینہ آپہ سنگھ  
پش۔

قصبے منتر پیم مختلف لکھ کٹی کپو بڈی بازہ  
چھ تمو منتر چھ پتھ کالہ اکھ کھلہ بازہ اوسمت یس اکھ  
زیچہ تہ سید سیو ووتہ بھدر واه قلعہ سیتی رلان  
اوسمت چھ۔

بھدر واه پور لوکھ چھ زمینداری تہ وکانداری علاقہ  
شالبانی تہ کران اوسمتی۔ قصبہ اوس نقش دار  
کنگنہ باپتھ تہ مشہور۔

بھدر واهس تہ کشپ چھ پانہ وانی آب و  
ہوہک واریہ ہشر۔ پیمہ کتی اتھ اچھو ما کثیر تہ ونان  
چھ۔ چنانچہ اتہ چھ ڈوٹھلی، ٹرہنی، ژیر، گلاس، بادام  
تہ تل ہوی ہزار مہو ویدیان۔ کلہن منتر چھ پھر لیس  
تہ بونہ تہ شابل۔ اتہ چھ تھد قہمک خوشیوار ماچھ  
سومبر نہ پوان۔ اٹیک تموک تہ اوس نقس تہ  
جان گٹنر نہ پوان۔

بھدر واهس متعلق چھ خیال تہ چھے مختلف



بدشہن (۱۳۲۰ء-۱۳۴۰ء) کور بہیم سوامن معدر نو سیر تعمیر (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Dutt J.C: Kings of Kashmir

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

بہیم کیشو دھو "گوہنہ مندر" جلد ۱

بہرہ

بہرہ چھ پرائس دوتھہ پرائس مغربہ کنی پہر  
پائز اس نکہ۔ عرض بلد چھس ائم ۲ تہ طول بلد ۳۹  
یہ اوس بڑوٹھہ کالہ پرائس تہ ازل چھ تحصیل صدر مقام۔  
گامس منتر چھ اکھ ناگ یتھ بہرہ پ ناو چھ۔ دیان ائی  
ناگہ کنی اسی گامس تہ بہرہ پ ونان۔ بہرہ پچ موجود صورت  
چھہ بہرہ۔ ناگچ ذکر تہ چھہ ائی نیل مت پرائس منتر  
بھدر کالی دپوی تہرہ ناوی سپرہتر۔

بہرہ چھہ اکھ گوہہ۔ روایت چھہ ز مشہور  
شیوی عالم تہ فلسفی ابھینوگیت (دھم، پھم صدی)  
ثراو اکھ گوہہ منتر پئی جیلہ ہمتہ تہ پتہ بھیکورہ والپس۔  
۱۷۶۶ عیسوی منتر بناؤ پیروس منتر دلائور نرلال محمد کشکن  
اکھ گڑی۔ ۱۸۰۱ عیسوی منتر کر عبد اللہ خان اکھ قلعہ سرمتہ  
یس پتہ ۱۸۸۴ عیسوی یس منتر بلہ ستر و سہو۔ (م۔ن۔ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Pandey: Abhinava Gupta

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

\*Ved Kumari: Nilamata Purana I

لوکھ کنیش زانہہ پوزا چھ کران۔ باچہ دروازس نش  
ہا کنیش ناو ازل ولس تل ہاستھاپن چھ بڑوٹھہ  
کالہ بہیم سوامن تہ بہیم سوامن کنیش ناو مشہور رود۔  
بہیم سوامن سوہیمبو تہرہک ذکر کران چھ  
کلہن لیکھان :-

"تشد (رانہ پور سینہ) پندرہ عبادت  
کر نہ کنی پھنیر ونایکن یس بہیم سین تہ ونان  
چھ پنتہ مرضی پین موکھ مغربہ پھٹہ مشرٹس  
کن، یہ ہاوتھہ دنہ خاطر زسہ چھہ تہہ  
نوشہر نش ناراض۔"

کلہن مندر بیان نظر تل استھہ چھ صاف زیم لوہ  
مندر چھہ کم کاسہ پتی مپو پندہ ہوشو وریو  
پھٹہ لوکن ہند عبادتک مرکز رودمت۔  
یتھ کھنکر کنیش، زانہہ اذ تہ پوزا سپان  
چھہ، سوکھنکر چھہ لوکن ہند عقیدہ کنی ہسٹس  
سپتہ رلان۔ کھنکر چھہ سٹھا موٹ سیندر تہ  
پھٹہ کھو مت یتھہ کنی اصلی صورت ووفی نظری  
چھہ پوان۔

جونراج چھہ لیکھان زتھہ داہرہ صدی منتر  
پھنیر ونایکن پیسہ مشرہ پھٹہ مغربس کن جتہ ییلہ  
زن شری ورن لیو کھمت چھہ ز سلطان زین العابدین



بھیم سوامن

مندر س مندر دیشٹھ یوان چھے ندر نگارنگی چھ مندر  
عقیدتک مرکز آسنس لہ لور مٹر گری ہند اکھ  
مول گنجینہ تر بنوومت۔  
(م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

بھیم سوامن

ہار پربتہ کس جنوبی کونس پدھ چھے اکھ کھنگریتھ

آچھن برنہ نہ کن انان۔ اکثر مؤنڈ تر تھرن ہند اگر  
چھ رامین، بھاگوت تہ شو درشن۔

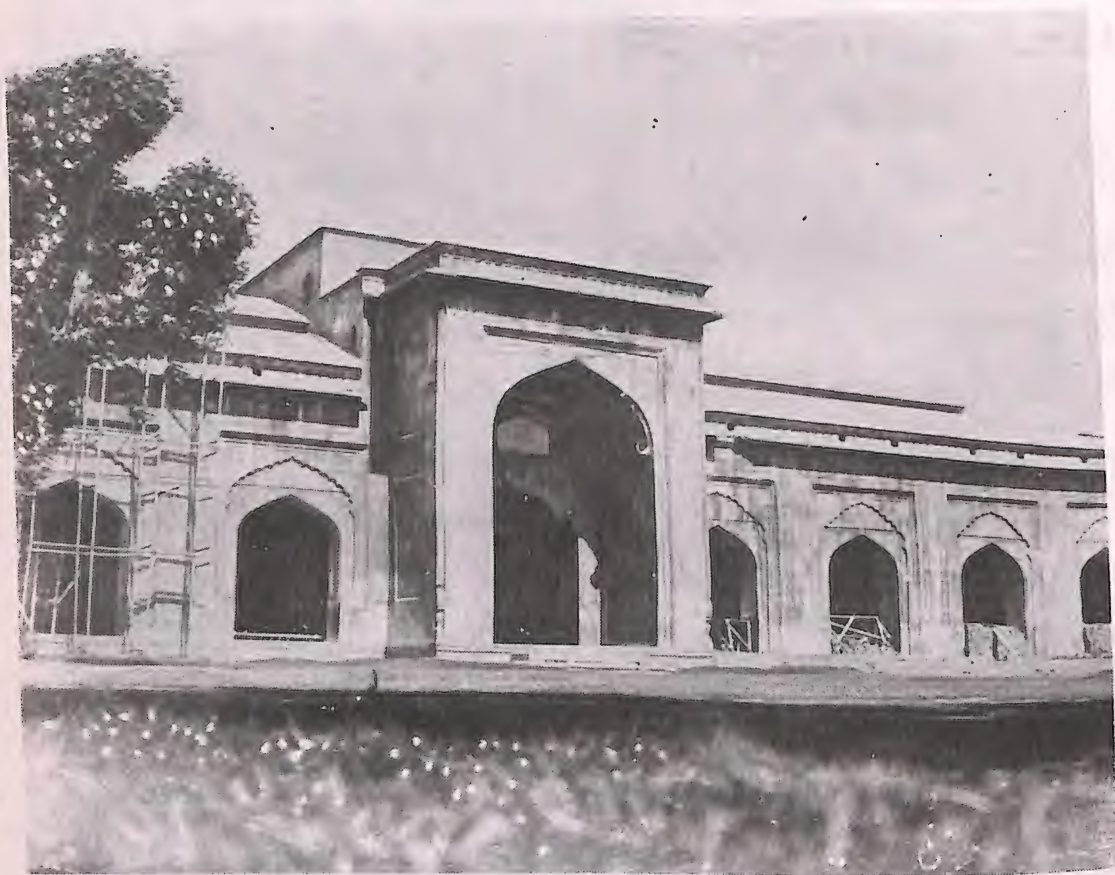
مندر کہ پڑ کر مک سورے تالو چھ پوشہ  
تھرو سیتی پاراونہ امت پیتھ پاٹھی چھ تمام مؤنڈ تر تھرن  
انڈی اندر پوشن ہندی نظار ووتلاونہ اتھی گر بھ  
گر دیتھس دچھن کن محرابس مندر چھے حاشیہ چالہ  
مؤنڈ تر تھرس مندر اس لپلا مادہ آہتر۔

مؤنڈ تر تھرن ہنر لیہ سہ رنگارنگی اسہ اکھ





مسجد مرتفع کرنے پر آٹھ سترے آوصام تہ کھارنے تہ درس گاہ  
تہ تعمیر کرنے۔ امیر تلمیچ ننان زراٹھ دورس منتر چھپنے  
مسجد بند آہتر — ۱۷۵۳ء کس در اگس منتر کور کثیر  
ہندی گورنر سکھ جیونن مسجد منتر دانہ جمع تہ واریا ہنس





# پتنگ

پتنگ گمپہ چھ پدم (زالسکار) قصبہ  
 بھون شمال مشرق کُن لنگتی (دُریا و) اکھ کھوور پتھ۔  
 گمپہ چھ کامہ ہیور بالہ تینٹالس پتھ تھ جا پیتھن  
 اکھ بوڈ چورن تہ واریاہ مکاچہ چھ۔ پیم ساری انا چھ  
 پزانہ گمچ یاد تاز کران ییمیک ذکرندالسکار کس  
 تو اریس منتر چھ اُمت۔

پدس چورنس کنکھ چھ مندریتھ منتر  
 اولو کیشور پدم سمبھوتہ میتر پیتھ منتر چھ۔ دھین  
 لیہ پتھ چھس امتیاس، شا کہ منی، ژد دهن ارش  
 تہ بھ شیمہ گرو تہ کھوور لیہ پتھ چھ دھیر بھیر و  
 پدم سمبھوتہ ژھونگ کھا۔ با سندی مؤن ژ پتھر۔  
 پدم سمبھوتہ چھ اتر اکھ روپ ہاوتھ۔ درواز  
 لیہ پتھ چھ ژدن دشن ہندین رازن ہندی  
 مؤن ژ پتھر بناوتھ۔

خاص پتنگ کامہ بھون چھ البتی ناو کہ  
 اکھ پزانہ قلیک انا مو جو۔  
 (م۔ ل۔ س)  
 کتاب نامہ :

\*Franche: History of Ladakh  
 \*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II

# پتھر مسجد

پتھر مسجد چھ سر پگرس منتر خالقاہ مٹلی  
 سید سیود ویتھ ہند کھوور پتھ۔ مسجد چھ مغل بادشا  
 جہانگیر ہندس دوس منتر ملک نور جہانہ ہند  
 ونہ ۱۶۲۳ منتر تعمیر کرنہ آہتر۔ پتھ کتھ منتر  
 مغل فن تعمیر اکھ جان نمونہ۔ امتیک ذکر چھ شاہی  
 مسجد، مسجد سنگین، تہ نومسجد ناوتہ سپد مت۔

تواریخ "شیعان کشیر" مطابق اس نور جہانہ پتھر  
 مسجد شیعہ مسلک کہن مسلمان ہند خاطر تعمیر کرناو تہ  
 تہ کینہہ کال گتر تھتہ سپنر کو تام و جہو کئی بند۔ مگر حکیم  
 صفدر نے اتھ راہ چھنے باقی مورخو ڈکھ کورمت کیشن  
 جائن چھ امیر کہ غار آباد روزنگ پتھ ویتھ اُمت ر  
 چونکہ مسجد چھ زناہ ہند دسی بناوتہ آہتر تہ موجب  
 چھنے اتھ منتر نماز پرنی جا پرن۔ مگر پتھ تہ چھ اکھ دھیر ویتھ  
 اُمت، پتھر نور جہانہ پتھ تھتہ اوڑ مسجد بناوٹس کوتاہ  
 رقم لوگ، تمہ دیت کوٹشہ کھوورس کن اشار کتر تھتہ  
 وولٹ جواب زلکہ گئے نارونار تہ کوڑکھ اتھ منتر نماز  
 پرتس پر ہینر پتھ پٹھو روز پتھر مسجد واریا ہس  
 کالس غیر آباد۔

فاضل خان ہند وقتہ (۱۶۹۷ء - ۱۷۰۷ء) آیت



ہنر چار دیواری تہ چونہ سرخبر بود کر نہ آمت۔ پایہ چھ پٹھو  
انڈ اکھ اکس سیتی امہ آہ رلاو نہ آمتی ز چار دیواری پٹھ

پٹھ سیرن ہنر کھار نہ آمت۔ سیرن ہنر دس حصس  
چھ موٹ دروٹ چونہ سرخبر بود کر نہ آمت۔ امی تھنر چھ مسجد





کالس آہ گداہ رنگو استعمال کرنے۔

میر ہزار خان سید وقتہ آہ مسجد ۱۷۹۳ء منتر  
بیتہ مرمتہ کرنے۔ امیک تاریخ چھ پو شعر و تلہ نشان

۵

شکر حق کر دعای اہل یقین  
باز آباد گشت خدادین  
کرد سردار خط میسر ہزار  
مسجد نو بہتاء بصد تزئین  
اختر و نقش او فروزان باد  
تا بود بر فلک مہ و پروین  
اپس چنین مسجد از بلندی قدر  
آسمانی بود بروئے زمین  
عاقبت رو سیاہ و ملعون شد  
ہر کہ او غلامی نہاد درین  
خبر از ہاتھی بیڑ سیدم!  
تا کند سال آل مرا تلقین  
ہاتھی گفت "عہد میر ہزار

نوشد آباد مسجد سنگین"

۱۷۲۰ء = ۱۷۹۳ء

یوہے کتبہ چھ مسجد ہندس صدر دروازس

دہلیز پتھر کتبہ کھنڈہ مورخ حسن چھتہ تریٹیم تہ  
ژوریم شعر درج کورمت۔

پتھر پاٹھی چھتہ ترینہ ون لگان زامہ ویر چھتہ  
مسجد نو سہ آباد کرنے آہتر۔ امہ بیتہ کر پتھر آواتھ منتر  
نماز پرنس منع کرنے، تمیک چھتہ کتبہ جایہ ذکرہ اما پوز بہ  
چھتہ پتھر ۱۷۹۳ء منتر آہ مسجد لوکن ہندس مطالبس پتھر  
ہزارا ہری سنگھتہ وقتہ یلہ تراونہ۔

پتھر مسجد چھتہ ۱۸۰ ز پتھر تہ ۵۴ کتبہ مسجد ہند  
گرمی چھتہ گرتھ دوری کنین ہنتر۔ کتبہ داسس چھتہ  
پمپوشہ و قنن ہنتر دور کتبہ۔ داسہ ہیور چھ مسجد ہند  
روہ پاسب صدر دروازس دچھنی کھووری ژور ژور  
عمر اذیغہ یم آتھ دارین ہنتر کام دوان چھ۔ پیمہ نے  
محرابن سید سیو دچھ آتھ قبلہ پاسہ تہ نو محراب۔ پتھر  
منتر چھ دروازہ سپنرک مرکزی محراب سہٹا بوڈ۔  
محرابس دچھنی کھووری یم ژور ژور محراب چھ تہن پتھر چھ  
محراب آہ روشندان مسجد چھتہ زیچھر آہ اٹھن اٹھن  
پاین ہنتر دودہ یو تشدوستی ترین حصن منتر تقسیم کتبہ  
آہتر پرتھ کاٹھہ پایہ چھ بہہ کونل مسجد ہند پش  
چھ چار دیواری علاو پیمہ نے شہرین پاین پیٹھ رٹنہ  
آہت۔ ییلہ زن پرسی براون اردہن پاین ہند  
حوالہ چھ دوان۔ پرتھ کاٹھہ پایہ چھ بوہ نہ کنین ہند تہ



## پٹن

پٹنگ بذاتی ناو اوس شنکر پورس رازشکر  
ورمن (۹۰۲-۶۸۸۳) پٹنس ناوس پٹھ آباد چھ کورمت  
سرپنگر پٹھ شمس کن ۲۹ کلو میٹر دور ورملوٹر  
پٹھ ۴۰.۳۰ طول بلد تہ ۳۲ عرض بلد س درمیان  
آباد پٹنس چھ بڑوٹھہ کالہ پنجا ستر ناو اوسمت۔

بڑوٹھہ کالہ چھ یہ قصبہ پٹن (منڈی) اوسمت۔  
یہا پوٹ تہ چارواکے کہنے دینک مرکز اوس نیمہ کز اتھ وار  
وار لیوہے ناو دڑتھہ گو تہ اصلی ناو گو کال کھاتس۔

رام چند کاک چھ لیکھان ز پٹنس چھ پٹھ کالہ  
شنکر پٹن ناو اوسمت۔ مگر راج ترگنی منتر چھ امیک  
ناو صرف شنکر پور لیکھتہ کھیشن رن تہ چھ پٹنس  
شنکر پور ناو لیو کھت۔ ابو الفضل چھ امیک ذکر  
اکہ پرگنہ کورمت۔ غازی شاہ تہ وز ۱۵۵۷ء منتر  
لوگ شاہ ابوالمعالی تہ غازی شاہ نس فوجس پٹنہ مقابلہ  
یتھ منتر شاہ ابوالمعالی کشر منتر نیر نس پٹھ مجبور گو۔

شنکر ورمن تہ تیشتر راہ سہ گندایہ کڑی پانہ  
آباد کڑی پٹنس قصب منتر شنکر گوریش تہ سہ گندیش  
ناو ز مندر تعمیر راز پندی وز پر رتہ وردن کور  
قصب منتر تن وردنیش ناوی بیکھ مندر تعمیر مندر

چھ مسجد اُندی اُندی دوری کنہن ہنر گنڈی ترہرتہ  
پشہ دامنس منتر چھ ترہ پارک گو یہ کڈتھ پٹن اُندی  
اُندی پمپوشہ و تھل نقاشی کر تھ چھ۔ پترہ نقاشی  
چھ مسجد ہنر روہ یہ پاسہ تہ منتری منتری نظر گڑھا۔  
مسجد ہنر نیر مر طرفہ محراب سینود چھ کنہن چھ  
وترہ منتر۔ چھ مسجد سستی قبلہ پاسہ چہ وانہ لائہ نارنگنہ  
وزرتا و سستی پچھ منتر۔

پتھر مسجد ہنر بس انگنس آسہ خولصورت  
دور کنبہ امہ آہ و تھراوہ آمر ز سورے انگن اوس  
کئی کئی باسان۔ انگنک فرش تہ چھ بہان سنگھ نے  
پڑاٹ نوومت تہ پڑاچہ منتر کنہ چھ تھو ستنری بگرانی  
منتر بسنت باغس تہ شیر گڈ بہن پن یاہ بلن  
لاگنہ آمر۔

کے کال بڑوٹھہ چھ آرکینا وجیکل سروے  
آف انڈیا ہن مسجد کیشن جاین مرمتہ کر تہ ڈنچہ  
تھاوہ باپتھ دوا پاشی تہ کر تہ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Brown: Indian Architecture I, II
- \*Hasan: Tarikh II
- \*Sufi: Kashmir II
- \*Safdar: Shian-i-Kashmir



ہیو کٹ بنہ۔

گنبن چھ پیپ مائی گرتھ اسپریش خراب  
گرتھہ کنو اس پہ نقاشی و تھ سدی چھلہ و تھہر و فی  
کنس چھ پیپ گنبن تہ لپاے کرنہ آہر تہ پشس  
تہ چھ پیپ سپنٹ کرنہ امت۔ کیشہ د افس لہن پین

بڑتھ ترون پائین منتر باگ چھ اکھ گنبن بنان۔ پتھ  
پاٹھ چھ تالوس ستودہ گنبن، ایم بھولتھ پیدرث  
چالہ چھ محرابس سب بڑ ہویہ گنبن چھ کرنیل مہان  
سنگمن (۱۸۳۲ء) منتر لہ وومت۔ مرمت کرنہ پتہ  
چھہ پ گنبن باقی شتہ و ہن گنبن ہویہ خواصورت





## پر تھوی گری

پر تھوی گری ہند کوٹ چھ پڑوٹھ پٹھ ۲۵  
میل دور مشرق کین تھہن یالن منتر باگ کوٹ  
پٹھ چھنے کرن کوٹ، مینڈر پٹھ تہ راز ویر ہند  
ساری سے علاقہ پٹھ نظر پوان۔ نیمہ سنی الہ پٹھ  
سمندر پٹھ کاہ ساس فٹ تھہر س کوٹ چھ جٹنگی  
اہمیتہ ٹاہتہ چھنے سپان۔

قلہ چھ وہ فی پور پٹھ وسی ہیومت۔ آنا رو  
کنہ چھ موقس پٹھ کنہ دیوار، کنوی درواز تہ پرون  
کزور موجود۔ قلک کنہ درواز چھ از تہ بالہ تھو نگین  
در میان دور پٹھ بوزن پوان۔ دیان بڑوٹھ کالہ  
اس قلک منتر رازن ہند سرتلہ بانہ تہ موجود۔ لوکھ  
اسی اٹھ جاپہ متبرک مانان تہ قلک کنہ درواز فر تھ  
اسی نیاز کنہ تہر بیتہ تراوان۔ مگر وہ فی چھ پے سلسلہ  
بند گو مت۔ پر تھوی گری ہند اکھ کتہ چھ سری پرتاپ  
میوزیمس (سرینگر) منتر موجود تہ پے چھ راز انت دیونہ  
زمانک۔ اہم سنی چھ ٹاہتہ سپان نہ کہی مہ  
ہدی منتر چھ پڑوٹھ کتہ ماتحت اوسمت۔

پر تھوی گری ہند ذکر چھ راج ترنگی منتر  
کلہنن تہر ساعتہ کورمت۔ بیلیہ راز ہرشن (۱۰۸۹-۱۱۰۱)



(از چ پدم سمجھو گہ پٹھ) اکس بدروس ستر  
بھو لاگے۔ دیان پدم سمجھو من کورین پان اٹھ  
جاپہ اکس پٹھ کنہ پلس حوالہ پٹھی اٹھس (پدم  
سمجھو من) پانس منتر جالے دتر۔ پے گہ چھ چھ  
امہ موجب تہ مشہور نہ اٹھ منتر چھ پدم سمجھو وارہ پٹھ  
کالس دیان کران اوسمت۔

تہی عالم چھ پدم سمجھو من گورو رتھن  
پوچی دنان پٹھیک مطلب باگہ بورت وہ ستاد  
گو۔ اٹھ جاپہ چھ گورو ناتک جاتہ وومت اوے چھ  
اٹھ جاپہ پٹھ وائر سکھ سٹھ ہے تعظیہ سان  
نمان تہ عبادت کران۔ اٹھ گہ پٹھ ہنا پٹھ کن چھ  
سکھو اکھ لوکٹ موکٹ گردوار تعمیر کورمت (م ع)  
کتاب نامہ:

\*Franchise: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II



پدم سمبھو گویہ

شکر پور قصبہ تعمیر کرنس متعلق چھیتھ کتھ  
 پھیر دین ضروری نہ شکر ورنن کوڈ پرس پورکن  
 تعمیرن لہ پار تہ تہ اتہ ان جان جان چہر پینہ آباد کر تہ  
 قصبہ شان ہر راوہہ باپتھ  
 (م۔ل۔س)  
 کتاب خاصہ :

- \*Abul Fazl: Ain-i-Akbari III
- \*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Parmu: Muslim Rule in Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini



اوس تہ سدا شوہنتر پترہ بنوہ مت۔ ناو تہ چھ  
 باس لگان زور دیش اوس شوہ مت۔

پترانہن اتارن ہنہس مغربس منتر۔  
 گزہ دوریس لوکٹ مندر موجود چھ، انداز چھ زویہ پچھ  
 تن ورنش ہارن تہ راہ ہنہن تعمیر کر تہن مندرن  
 علاوہ قصبہ کس شالہس منتر اسی گاش پورس نش  
 زہ خاص قہم کو کتھ قہم مین ہنہ تعلق کتھ تام خاص تعمیر  
 سدی اوس مت چھ۔ بنہ ون چھ زہ اتھ جایہ ما آسہ ہے  
 بنیا کتھ کانہہ خاص تعمیر مقامی لوکھ چھ اتھ جایہ کر مٹھ ونان  
 حسن چھ لیکھان زہ اتہ اسی پترانہ وقت کر کینہہ  
 دکان تہ موجود مگر ورن کس چھنہ آسہ قہمک کانہہ  
 نشانہ نظر گرہان۔

## پدم سمبھو سنز گویہ

پدم سمبھو سنز گویہ چھتے سری نگر لیہہ  
 سترکہ پیٹھ فی موگاس یور ۱۳ کلو میٹر۔ اتہ چھ انسان  
 تھنر اکھ بے سوم کتھ پل یتھ مغربہ پاسہ بیہنہ باپتھ  
 جائے کوڑتھ چھتے۔ مقامی روایتز موجب سیلہ اسٹو مہ  
 صدی منتر بدھ دھرمک عظیم گیانی پدم سمبھو ہندوستانہ  
 پیٹھ تہتہ کھوسنسان وٹو لداخ ووت۔ اوس پو جایہ  
 جایہ بدروجن سدی لڈن تہ پکن جائن نش بناو تہ  
 دھیانہ باپتھ اکھ اکھ گویہ۔ اکہ روایتز موجب سیلہ  
 پدم سمبھو لداخ کن گرہان اوس۔ اوس سینر اتھ جایہ





وچھنس لایق چھ۔ چنانچہ باغ وچھنہ چھ پرتھ وریہ  
ملکی تہ غیر ملکی سیاح اور واران۔  
گر جگ مبلغ چھ پادری خائن منتر وزان  
تہ اور پینہ والہن سکھان۔ مبلغ چھ چرچ کونسل  
مقرر کران تہ پہلے کونسل چھ کر جہ کین ماملن ہند  
انتظام کران۔

پتھ کالہ اسی کشپ منتر ٹھہرن والی انگریز  
گر جگو اخراجات پور کران تہ وہی چھ یہ ترور پین  
چندس تہ خیراتس پیٹھ چلان۔ پتہ سہ تہ  
کھاندرس متعلق شیخہ خبر چھ عموئن مبلغ  
سوزنہ پلان۔  
(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ:

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade

\*Christian Conference: Christianity in J&K

پمیرون

دچھو اکھنور (جلد ۱)

پیرہن

ورملی قصبہ کس جنوب مغربس منتر ۳ کلویٹر  
دور پیرہن چھ دور تحصیل کام۔ دیکھ ہند دچھنہ

بٹھ پہ کام چھ ۱۱۔۳۳ عرض بلد تہ ۱۹۔۴۰ طول بلدس  
درمیان۔ اتہ چھنے بابا عبد الغفور سنتر زیارت۔ بابا  
عبد الغفور اوس بابا مسعود نروری سند پو اولادو  
منتر یس سپر حاصل کر نہ خاطر ملتان ووت۔ واپس  
پتہ پتہ گو مقام بچہ لامہ (اوری) ۲۶ صفر ۱۲۵۵ھ  
(۲۶ اکتوبر ۱۸۳۹ء) رحمت حق۔ نقل کر نہ بڑوٹہ  
اس تمی وصیت کر ہنز زبہ گزہ نہ دفن ین کر نہ بلکہ تہ  
جاہ میون تو بود پتہ سے آسہ میون آخری آرام گاہ۔  
دیان وڈان وڈان اول سند تو بود تہ بیوٹھ سپر نہ دیکھ  
بٹھس پیٹھ غفور صابنی بکے بابا محمد دن کر نو



## پرتھو سٹنٹ چرچ

رام منشی باغ سری نگر کے جنوب مغربی طرف  
وینچہ ہینڈس دچھنس بندس پتھہ کن پین تہ دور در  
کیندر ہینڈس گرس مشرقی آند چھ آل سینٹس  
پرتھو سٹنٹ گرجہ سبھتھے خوبصورت جاہ۔ یس ۱۸۹۶ء  
منشہ سرتھو سول ہینڈ ڈیزاینہ مطابقت تعمیر کرنہ چھ  
امت۔

گر جس تہ آتھ سرتھو موجود پادری خانس چھ آندی  
یکھو اکھ بود باغ یس رنگہ رنگہ پوشہ ڈاڑو بیتھ کنی

راڑویر پتھہ حملہ کورتہ امہ کوکھس دانس تل وینٹن  
ڈیرہ کوٹ کا پہ اننس منشہ ناکام روزہ پتہ او  
سہ خزانہ تہ مال جاداد تراوتھ واپس کثیر سرارل  
سٹائین چھنہ کوٹس متعلق کاٹھہ تفصیل وینٹت  
مینہ تلہ رینہ ون چھنہ لگان زکس چھنہ یہ جاے  
آتھ آتھ۔

کوٹ کر چھ تعمیر پیدمت تھہ متعلق تہ  
چھنہ کاٹھہ شپہ تواریخی خوالہ اسہ نظرن تل بگر  
دیدارہ (۱۰۰۳ - ۹۸۰ء) ہینڈ وقتہ چھ پرتھوی  
پال راڑویر ہینڈ حکمران اوسمت۔ یس سٹانگن  
شکست دینت تہ بنوون باج گذارہ بیان چھ  
زکوٹ اسہ پرتھوی پالن تعمیر کوٹک پزون تعمیر اس  
چھ کھنہ کیا ز لوہر کوٹ ہر کاٹھہ چھ البیرونی کن راڑویر  
آندی یکھو مضبوط قلن ہینڈ تہ ذکر کورمت بیتھ  
منشہ پرتھوی گری تہ شابل اسٹھہ ہیکہ۔ ران تگنی  
ہینڈ پرتھوی گری کوٹ چھ راڑویر علاقہ کن لوکن  
پرتھوی پال کوٹ ناو وونس تل یس بیتھ اندازس  
پشنہ چھ کران زکوٹ چھ پرتھوی پالن تعمیر  
کتاب نامہ:  
(۲۰۱۵)





بالہ دامنس تل۔ اٹھ گامس چھ یہ سجہ زریہ چھ سلطان العارفین  
شیخ حمزہ مخدوم سند ابائی کام۔ اتر چھ مخدوم  
صائبس بابہ صاب بابا عثمان رینہ تہ تہندس بایس  
بابا علی رینہ سنزو زیارتو علاو مسجد تہ موجود دیہ  
مخدوم صائبہ رحمت حق گزھنے پتے تہ سنز زاجاہ ہنر  
پرنہ پیٹھ تعمیر کرنہ چھنے اثر۔ یکن زیارتن ہنر برکتہ  
چھ سجہ گامس سجہ شریف تہ ونان۔

بابا عثمان رینہ سنز زیارت چھنے گامس  
منز مشرقہ پاسہ۔ بابا عثمان چھ تھہ درجک روحانی  
بزرگ اوسمت۔ سہ اوس بارستہ جاگیر دار۔ سجہ ورک  
تہند سورے جاگیر اور ترک دورس منز ضبط  
کرنہ امت۔ عبادت تہ ریاضت کرنس ستر ستر  
اوس سہ پانہ تہ زمین داری کران۔ رحمت حق گزھنے پتہ  
اوسر سندس مقبرس پیٹھ روضہ تعمیر کرنہ۔ پیٹھ مختلف  
دورن منز مرمت میدان رود۔ ۱۹۱۹ء منز چھ زیارت  
نوسر تعمیر کرنہ اثر۔ پہ خوالہ چھ سچہ پیٹھ کھنڈہ اکہ کتبہ  
ستہ میلانس صاف پاٹھ پرنہ چھنے پوان۔ زیارتس  
اوس گوہ ہرز پش پیٹھ پیٹھ کتر پوزنگ چھ  
اوسمت۔ بابا عثمان صائبہ قبر چھ پنجر کاری کرتھ زھر  
تہ اوسمت۔ پیٹھ صدی ہندس پونڈیس دہریس  
منز کرنو لٹیکو عبداللہ میر ناوی عقیدت منڈن یہ



استانہ کس شمال مغربس منز اوڈ کلومیٹر دور وڈ پیٹھ  
چھنے زاکر طرز تعمیر اکھ بڈ بارڈ پڈریتہ متعلق ونہ  
چھ پوان ز اٹھ جاپہ چھ گوہ تو بڈ بیٹھمت زیارتس  
پیٹھ چھ پرتھ درک یہ ۲۶ صفروہ رس لگان۔ (م۔ ا۔)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

سجہ

سجہ سو پور کس شمالس منز ہنر  
پیٹھ ۶۷ کلومیٹر دور۔ زانہ گیر پرنس منز یہ کام چھ  
۴۰۔۲۷ طول بلد تہ ۳۲۰۔۲۳ عرض بلدس درمیان





نوبصورت نقش کھنڈہ کھنڈہ چھ پین پیٹ پش  
چھ رٹنہ امت مشرق پاسہ چھ استاس  
ز لوه کچہ شپشہ دار پو مٹنری روضہ زیار  
کرنہ چھ پوان - شمالہ پاسہ چھ اته ۵  
فٹ تھود دروازہ اندر چھ ۱۱ فٹ چورس  
روضہ یکتہ ترے ترے نوبصورت پنجر دار  
چھتے - روضہ چھ پچھ پچھ سرخہ پلستر  
کرتھ دھک چالہ تالو - اته چھ ترین اٹن  
۳۴ فٹ غلام گردش سیل زن قبلہ پاسہ  
۲ فٹ کچھ چھ روضہ اندر چھ توبو دیکھ مندر  
غفور صاب اوسو دچھ - توبو دچھ عام قسک یکتہ ثور  
کھوری چھ - اته چھ شاند قبلہ کن - توبو دس  
پیٹ چھ پنجر دار ترھر - روضہ تہ توبو دکر ترھر چکر چھ  
بالکل سا دروار باسان -

استاس چھ ترور چار بام طینہ کش - یکتہ  
پیٹ عام ریش طرزک بزرگ چھ - برونہ چھس ای چالہ  
برز کش اوسمت -

استانہ کس حاطس مندر چھ غفور صابن برادر  
بابا محمود، بابا کھر، بابا اسکم پیر، بابا فقر الدین، بابا  
حضور پیر تہ بابا شیخ پیر دفن - مین سار نے چھ اٹدی  
اٹدی روضہ تعمیر کرنہ آہتی - پو مندر چھ کینہہ خستہ حال -

توبو دس اٹدی اٹدی دھک چالہ روضہ تعمیر یکتہ کنہ  
طرف دار اس تہ - افغان دورس مندر سیلہ گورتر  
آزاد خانہ (۸۳ - ۶۱۷۸۲) فوجن پیر نہ نش ویتھ  
اپور تررتھ کترہ بامہ پینی چھاونی بناو - پیر نہ وچھ کو  
دھک چالہ عب الغفورن روضہ تہ دھک تہ زانہ  
پڑا تھ زاکھ مندر آسہ خزانہ - امہ پیتہ آو عب الغفور  
صابن استان نو سہ تعمیر کرنہ یکتہ مندر مندر مت سپدہ  
باوجود پرنہ ہیئت قائم روز -

زیار تس چھ روضہ شمالہ پاسہ، تعمیر چھ  
چوہ سرخہ مندر اکر طرنہ لوکٹین لوکٹین آریلین  
ہمہند ۲۸ فٹ چورس استاس چھ شمال،  
مشرق تہ جنوبہ پاسہ ۵ فٹ کچھ ورنڈا کڈتھ، یکتہ



چھ۔ زیارتہ کس غلام گردش  
چھ تو تالو دہ امت بیتہ  
مشنری مشنری پیپہ ماشی  
کرتھ پرائی پچہ ترکل تہ چھ  
واٹھ۔ کم چھ پرائہ زیارتہ  
اسوتی۔ زیارتس چھ چارہام  
پینہ کش بیتہ پیٹھ ریش  
طرزک بزرگ چھ۔ اتہ چھ پڑتہ  
ورویہ ۲۴ صفر وورس  
لگان۔ اتہ موٹس پیٹھ چھ



اتہ مخدوم صائبہ تسبیح، عائصہ شریف، کلاہ شریف  
جامہ مبارک تہ کھراو علاوہ بہنر طشت تہ تار بہنر زیارت  
ہاونہ یوان۔ تسبیح چھ صرف پانژہ دانہ۔ مخدوم صائبہ  
یم تبرکات چھ ای دہ ہہ ہند واری تحفہ کہ شہلور گامہ  
پیٹھ آنہ یوان بیتہ مخدوم صائبہ پانہ تعمیر کردہ مسجد  
چھ۔ اتہ مسجد تہ چھ زیارت چھ اہمیت۔

تجر چھ شیخ حمزہ مخدوم ہنر زاجلے آنہ  
کئی مشہور۔ مخدوم صائبہ جاپہ زامتی چھ تہ پرنہ پیٹھ  
چھ تہنہ رحمت حق گرنہ پتہ مسجد تعمیر کردہ آمہر۔  
مسجد چھ تہ مکانہ کس کس پیٹھ تعمیر سپنہ ہنر بیتہ مشنر  
مخدوم صائبہ زاو۔ بہ چھ ۲۴ فٹ چورس۔ چار دیواری چھ

دروازس دچھنی تہ کھووری چھ اکہ اکہ محراب دار مشرق  
شمالہ تہ مغربہ پاسہ چھ اتہ ترے ترے محراب دار۔  
دہینرس دچھنی کھووری چھ چکر۔ اتہ حصس چھ الگ  
پش۔ زیارتس اندر چھ روٹس اندر اندر فٹ کھج  
غلام گردش۔ بابا علی رینہ سند روضہ چھ فٹ زیوٹہ تہ  
فٹ کھول۔ روضک لکر ٹوک چھ سہٹا پڑون بیتہ  
نقش کھنہ چھ۔ ترے فٹ تھز رس تام چھ روٹس  
لکر پیٹھ سن مایکا لاگتہ امت۔ امہ ہیور چھ اتہ  
ژدہ پاری پانژہ فٹ تھد شپہ پڑی لاگتہ۔ یو مشنری  
قبر ہنر زیارت کردہ چھ یوان۔ بابا علی رینہ ہنر  
تیمر چھ سپنٹ کرتھ سادہ پیڑ بیتہ پیٹھ لکر ہند تھ



بابا عثمان رینہ ہنس نکھ تھی ستر  
آشی بی بی مریم تہ دفن ایس  
چھ دوور چار بام ٹپنہ پش  
یہ پٹھ ریش طرزک بزرگ  
چھ۔ پزانہ زیارتک کتدو  
بزرگ چھ استانس دہلیز  
سیود مدس بزنس جھ لالہ  
امت۔



بابا علی رینہ ستر زیارت تہ  
چھ جس ستر مقامی لاکھ  
چھ اٹھ علی بابہ صابن تہ ونان۔ بابا علی رینہ اوس مخدوم  
صابن بوسے۔ سچھ صاحب کمال روحانی بزرگ اوست  
تذکرۃ العارفین چھ تھی ستر تصنیف۔ رحمت حق  
گڑھنہ پتہ آو تھی سند روضہ تعمیر کرنہ۔ روضہ چھ گڈ  
لکھ ہنس تعمیر اوست۔ یہ پتھر و ستر شیشہ ٹبر ستر چھ  
اوستی۔ مختلف دوران ستر مرمت سپدہ کنی چھ  
اٹھ زیارتس پزانہ ہیئت قائم روز پتر۔ حال حال چھ اٹھ  
زیارتس پارا و کرنہ امت۔

زیارت چھ ۲۰ فٹ زیکھر تہ ۱۸ فٹ کھجہ کن  
چھ نور فٹ تھو دیتہ سینٹ کر تہ چھ۔ پور چھ پوختہ  
سیرن تہ کنن ہنس۔ زیارتس چھ جنوبہ پاسہ دروازہ

استان نور تعمیر نور زیارت چھ ۲۲ فٹ چورس۔  
اٹھ چھ ترے فٹ تھو دکنہ کن تہ پورس چھ چوہ  
سرخ ستر سیرن ہنس لداو۔ زیارتس چھ جنوبہ  
پاسہ دروازہ تھو چھ کھووری لکھ جنک و تھو زینہ  
چھ۔ دروازہ چار چوہ چھ نقش دار۔ مشرق شمال  
تہ جنوبہ پاسہ چھ اٹھ پانزہ پانزہ محراب دار۔ روضہ  
پاسہ چھ دروازس چھ کھووری انی کاجہ اٹھ اٹھ دار۔  
زیارتس ستر چھ روضہ اُنڈر اُنڈر ۸ فٹ کھجہ غلام  
گردش۔ روضہ چھ ۱۲ فٹ چورس۔ ڈا پ فٹ کھجہ  
پٹھ چھ اٹھ شیشہ لاگتہ۔ روضہ لکھ ہنس دروک چھ  
نقش کھتہ سٹھا پرون باسان۔ روضہ اندر چھ



مئنر چھ تسکي پل ڪشان دوپر ڪو قديم آثار آتھ آمتي۔ يتھ  
جا پھ آثار آتھ چھ آمتي سو جاے چھنر ريلو وٽر چالڻ۔  
آتھ آمتي آثارن مئنر چھنر ليڊر، ڪڙي پھنر تھ ڪاڙر  
رنگ ڪچر ڪٽر شامل۔ خاص توجه چھ حقدار چھنر ڪارون  
طرز چھ تھ ٿايل پڻ پڇھ پڻر وٽھ چھ بناو تھ۔ ٿرند ٻار  
ڪولر وٽھ چھنر ڪس ڪھنر پڇھ براھمي خطس  
مئنر ڪٽي تھ چھ قابل توجه پڻر غالبن ٿرور مھ صدي  
پڻر چھ براھمي خطس مئنر بنا ڪھ ڪٽي چھ مڙو وٽو تھ آتھ  
آمت۔ براھمي خطس مئنر ڪٽي آتھ پڻ چھ ٿرني وٽ دوان

پھ آتھ بوٽو ستوپ پڻر باسان يٺلر زن انڊر ڪڙي  
آتھ مڊھ خالقاه اوسن يتھ مئنر ۸۔ اڪٽھ اوس۔ انچ  
حالتھ چھنر وٽر ڪھنر ڪن پڻر صور ٿر مئنر آتھ  
جا پھ موجود۔ آتھ متعلق چھ مشهور زرا تھ جا پھ نش اوس  
راز پوم وٽ پڻ آتھ شڪاف بند ڪر تھ با پتھ آتھ ستوپ  
بناو نوو مت۔ اڪر روايت مڙو ڪس اوس امير شڪاف  
مئنر ڪو ڪتام بلاي نيران۔ يتھ ستوپ اتھ ڪن  
روزن والين سڀھ پھ نقصان وٽان اوس۔

نريڪي پڻر ڪرناو پھ آتھ جا پھ ڪھ اڪر مگر ٿر ڏي  
پھ آتھ جا پھ روزن واليو اجازت۔ تيڪيا ز پڻر لوڪن  
اوس خدشہ ز امير مئنر ماتي پڻر ڪاٺھ بلاي پھ  
راز پوم وٽ پڻر عھدس مئنر آتھ جا پھ نيران  
اوس۔ پھ ستوپ چھ وٽر ڪن محكم آثار قديم پڻر  
تھو پڻر مئنر نيومت۔  
(م-ع)

ڪتاب نامہ :

※Franch: History of Ladakh

※Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh

تسکي پل

بزرگ پڇھ ۳۳ ڪلو وٽر انت ناگ ضلعس





\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi  
 \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
 \*Tayub Sidiqi: Zik-rul-Aarifin

## تخت سلیمان

و سچھ "گوپادری" (جلد ۱)

## تسروستوپ

تسروستوپ چھ لیہہ پھٹ تڑے کلومیٹر دور۔ یہ چھ  
 لداخہ چین سارنے ستوپن مشنر تھو دتہ بالا ستوپ  
 مانہ لوان پنڈا بہہ صدی مشنر اسی اتھ 'ژھنگ پوک' فنان  
 تسروستوپ اوس ۵۵ فٹ تھو کئیو بیومرٹ رور اوس



کوئد سیرن ہنر۔ اتھ چھ قبلہ پاسہ تڑے دار جنوہ  
 تہ شمالہ پاسہ تہ چھس اکھ اکھ دار۔ وس تا لو کو پچہ پس  
 چھ خوبصورت نقاشی کترتھ مسجد ہنر روہہ پاء سچ  
 لب چھ شہب سپنر تہ یوہ سہ حال حالے ٹو کھارنہ  
 چھ آہنر گمراٹھ چھنہ دروازک کاٹھہ حساب تھاونہ  
 آمت۔ مسجد اندر اڈٹس چھ جنوہ پاسہ چھ دار کو فوٹہ  
 مسجد اندر چھ نر تھم۔ ہم چھ دون بیون بیون گر تھن  
 ہنڈی۔ شمالہ پاسہ کس تھس متعلق چھ روایتہ ز  
 یہ چھ مخدوم صابنہ مکانک سہ تھم بیتہ سیتی ڈو کھ دتھ  
 سہ ریاضت کران اوس۔ اتھ تھس دھچھنہ پاسہ  
 چھ سوہ پاترا مشنر تھ پٹھ مخدوم صاب نماز اوس  
 پران۔ یہ پاتر چھ مسجد جنوہ پاسہ سکر نکھ کتر اوس  
 پٹھ لکرا مار مشنر زیارتہ بایتھ تھاونہ آہنر۔  
 مسجد اوس گھ ڈٹین دتھ ڈپور

عمارت۔ اتھ ہمسایہ جامع مسجد تعمیر  
 سینہ ویر او مخدوم صابنہ مسجد ہنڈ  
 لیش تہ دویمہ پورک دار اتھو لاگنہ تہ  
 اتھ تاریخی مسجد آہنر خستہ حالتس مشنر تہ اتھ  
 ژھے دتھ۔ اتھ چھ آہنر پٹین دتھ آمت۔

(م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ :



مَنشر چھ تسکیریل کُشان دور کو قديم آثار اَتھ اُمْتی۔ يَتھ  
جا يہ آثار اَتھ چھ اُمْتی سو جاے چھنے ریلو وِتر چالہ۔  
اَتھ اُمْتین آثارن مَنشر چھنے لیدر، کتر یہنہ تہ کاثر  
رنگہ چھ کتر شامل۔ خاص توجہ چھ حقدار چھنے ہارون  
طرز چھ تہ ٹایلہ یکن پٹھ پینہ و تھر چھ بنا و تھ۔ ترنہ ہار  
کو لہ د چھنہ بٹھ اُکس کھٹ گہ پٹھ براہی خطس  
مَنشر کتیر تہ چھ قابل توجہ یس غالبین تروری مہ صدی  
ہنڈ چھ۔ براہی خطس مَنشر بنا کھ کتیر چھ مرلو و دوتہ اَتھ  
اُمْت۔ براہی خطس مَنشر کتیر اَتھ یکن چھ ترینہ دن دوان



یہ اکھ بوڈ ستوپ ہیوہ باسان ییلہ زن اُنڈری کنی  
اکھ بدھ خالقہ او سُن یَتھ مَنشر ۸۔ اکٹھ اُس۔ اُچ  
حالتہ چھنے ووزی کھنگرن ہنزن صور زن مَنشر اَتھ  
جا یہ موجود۔ اَتھ متعلق چھ مشہور ز اَتھ جا یہ نش اوس  
راز بوم وے یکن اکھ شکاف بند کرنہ با یَتھ اکھ ستوپ  
بنا و نو و مت۔ اکر رد ایئر موجب اُس امہ شکافہ  
مَنشر کھ ستام بلاے نیران۔ ییمہ سیتی اِتہ کہن  
روزن والہن سپٹھ ہے نقصان و اتان اوس۔

زیکین کرناوے ی اَتھ جا یہ کھدے۔ مگر ٹس دیت  
نہ اَتھ جا یہ روزن والہو اجازت۔ یکینا ز یکن لوکن  
اوس خدشہ ز امہ مَنشر ماتیر بیٹہ کانہہ بلاے یوہ  
راز بوم وے سندس عہدس مَنشر اَتھ جا یہ نیران  
اُس۔ یہ ستوپ چھ ووزی کہن محکمہ آثار قديمین پننس  
تھوپس مَنشر نیو مت۔ (م۔ ع)

کتاب نامہ:

\*Franch: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh

تسکیریل

سرینگر پٹھ ۳۳ کلودور انت ناگ ضلعس



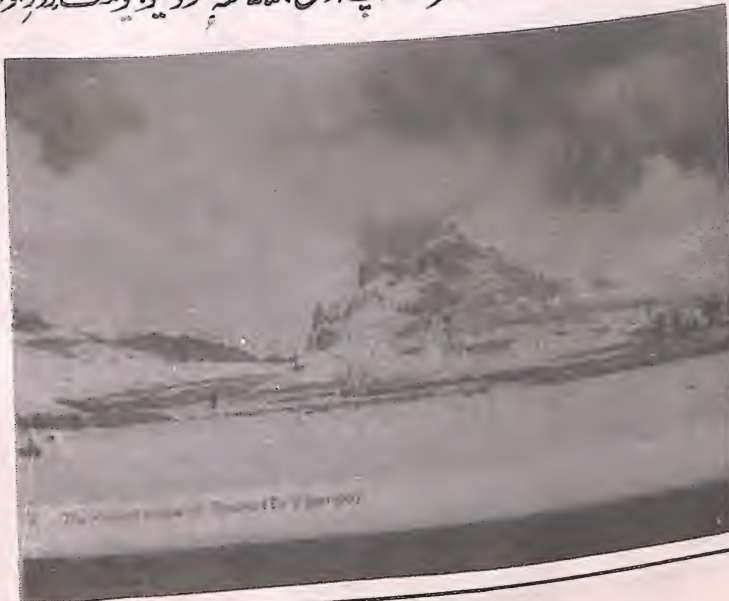
\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi  
 \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
 \*Tayub Sidiqi: Zik-rul-Aarifin

## تخت سلیمان

دسچھ "گوپادری" (جلد ۱)

## تسروستوپ

تسروستوپ چھ لیتھ پتھر تہے کلومیٹر دور۔ یہ چھ  
 لداخہ چین سارے ستوپن منتر تھو دتہ بالا ستوپ  
 مانہ لیوان۔ پنڈا ہیمہ صدی منتر اسی اتھ 'رھنگ پو' فنان۔  
 تسروستوپ اوس ۵۵۰ فٹ تھو کینو بنو مت رور اوس



کوئد سیرن ہنزہ اتھ چھ قبلہ پاسہ تہے دار جنوبہ  
 تہ شمالہ پاسہ تہ چھس اکھ اکھ دار۔ اوس تا پوک پچہ پس  
 چھ خوبصورت نقاشی کر تھ۔ مسجد ہنزہ روہہ پاسہ  
 لب چھ شہید سپنر تہ لیوہہ حال حالے ٹو کھارہ  
 چھ آہتر گمراہ تھ چھنہ دروازک کانہہ حساب تھ اونہ  
 آمت۔ مسجد اندر اڈنس چھ جنوبہ پاسہ چھ دار کونہ  
 مسجد اندر چھ زقلم۔ ہم چھ دون بیون بیون گر تھن  
 ہندہ شمالہ پاسہ کس تھس متلق چھ روایتہ ز  
 یہ چھ مخدوم صابنہ مکانک مسقمتی ڈو کھ دتھ  
 مس ریاضت کران اوس۔ اتھ کھس دھچھنہ پاسہ  
 چھ سوہ پاتر اہتر تھ پٹھ مخدوم صاب نماز اوس  
 پران۔ یہ پاتر چھ مسجد جنوبہ پاسہ سڑک کھ کتہ تراکس  
 پٹھ لکر المار منتر زیارتہ بایتھ تھ اونہ امتر۔  
 مسجد اوس گھ ڈٹن دتھ ڈ پور

عمارت۔ اتھ ہمسایہ جامع مسجد تعمیر  
 سپنہ وبراو مخدوم صابنہ مسجد ہند  
 پیش تہ دویمہ پورک دار اتھو لاگنہ تہ  
 اتھ تارچی مسجد آپنستہ حالت منتر تہ اتھ  
 تھے دتھ۔ اتھ چھ ازبیتہ ٹین دتھ آمت۔

(م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ :



جناب محمد عبداللہ خان۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

## جامع مسجد شہرین

سرنگر کس جنوئس منشاہ کلومیٹر دور پرائس

شہرین قصب منشاہ ازان ازان چھٹے ہر پور گڑھن  
 واجنہ سڑک اندس پیٹھ شاہ صائبس محلہ تہ ٹاکہ محلہ  
 درمیان شہرین پنج جامع مسجد ساروے چہرہ و بڑو نہہ  
 پائس کن توجہ پھران اتھ جاپہ یوہہ پرائی جامع مسجد  
 اس سوہ تہ اس امہ کی پاٹھی سڑک اندر اکس شہرین  
 بٹھس پیٹھ استاد ییتہ پیٹھ کشر ہنر وادی ہنر نظار







زاکہ وقتہ چھ براہمی خط کشیر منتر تہ مروج اوسمت۔  
 یہ کتہہ چھنے پھر فی لائق زشار دا خط تہ چھ براہمی کے  
 اکھ روپ۔ ٹالین ہشت تکیہ بل تہ دوہین جاین  
 اتھین چھ ماوان زلفش داریاروغنی ٹالیہ بناونک  
 کار چھ کشیر منتر واریان جاین چلان اوسمت تہ اکھ  
 چھ کلبک درجہ اوسمت حاصل۔ (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ :

※Thaper: Indian Archaeology

## جامع مسجد سوپور

سوپور چ جامع مسجد چھنے سرینگر پٹہ ۵۵  
 کلومیٹر دور ویتھہ ڈھینہ پاسہ۔

مغل بادشاہ اورنگ زیب عالمگیرن اُس  
 پٹھپہ (۱۶۵۸-۱۶۰۶) منتر تعمیر کر مژواریاں  
 کالس اُس یہ خستہ حالت منتر تہ ستمبر ۱۹۶۹ء منتر  
 کر مقامی لوکو نوں طرزس پیٹھ تعمیر۔

۱۰ فٹ ڈیپ تہ ۸۸ فٹ کھچ اُز چ جامع  
 مسجد چھنے تر پور۔ اہر کس تعمیر مژو چہ بدشاہی سرین  
 دووار لکر، دور کنہن ہشت چانک تہ سپٹک  
 استعمال کرنہ اُس۔ اتھ چھنے مغربہ اُتہ ۸ فٹ کھچ

تہ ز فٹ کھچ ۲۶ تہ جنوبہ پاسہ ۱۶ محراب چالہ دار مشرق  
 پاسہ چھنے سترس پورس ۲۸ فٹ چورس سپٹوڈ،  
 بیتہ ۲ فٹ لیٹہ دار ۱۰ سپٹوڈ تھم چہ۔

ترتیبے مس پورس پیٹھ چھ ترین اُتہ سپٹوڈ تر  
 فٹ گول ۲ گنبد تہ ۲۴ فٹ تھوڈ اکھ پتارہ مشد اُتہ  
 چھ قبلہ پاسہ سترہ فٹ تھوڈ تہ ساڑ پانترہ فٹ کھلی  
 ز محراب۔ شمالہ پاسہ چھ اتہ ز بزرگ سید آسود، اکھ  
 عزیز الدین بخاری یکم حضرت میر سید علی ہمدانی ریس  
 ستر اتھ جاہ آمتی اُس تہ بیتہ اکھ مقامی درویش



ہندس طرزس پہٹھ قصبس منتر بسن والیو تعمیر کر ہتر۔  
 مسجد آو ۱۹۴۴ عیسوی بس منتر کن دہنہ تہ امٹیک  
 تعمیر سپد آزادی پتے کینہہ وری گڑھتھ مکمل۔ تہ  
 وقتہ چھتے تیسر ۸۰ ساس رو پیہ لجمتر۔  
 مسجد منتر باگ چھ صحنہ تہ اتھو صحنس اندر چھتے

ز دہنی چھ پینہ من ہم کال تہ ہموطن انگریزن مشورہ ووار  
 ز ہر گاہ انگلستانس منتر رہنہ کالہ باہتھ یاکنہ سجاوٹی  
 تعمیر کہ خیالہ ہترہ ہمش جالے بناون تمن تگہ زائن ز  
 محل وقوع بدلہ کنی گڑھ نہ امہ طرز تعمیر ک حسن کم۔  
 شہرینچ جدید مسجد چھتے سری نگر چہ جامع مسجد





تہ کانسن اُس یسلہ پاٹھو نقاشی کریتہ تہ چینی فاشنہ  
سجادی تماشہ الاندی۔

مسجد اُس اندری کنی ژ پائل تہ ہچہ کارہ  
ہنڈاں اکھ لوہہ ون نمونہ۔ دار تہ دروازہ تہ اُس ساسنی  
طرز کون شہر پٹو بجایہ نفیس پیچہ کاری کریتہ تہ  
جافری لاگتہ اُس۔ تعمیرس مشن ورتاونہ اوثر ساپ  
لکیر اُس دودار۔

مسجد ہندیش اوس ہیر پاوہن ہندی پاٹھو  
اکھ اُکس ہیور قدیم لُسن (اطلاوی) طرز کون لشن سیتی  
زلہ ون چنانچہ لکش ساروے بونیم تہ اوس  
بالتے پاوہ کھوتہ بوڈ تہ پرتھ کانہہ ہیریم تہ اوس  
پائس بوڈس پاوس مقابلہ کوٹ۔ ساروے ہیر  
لشس پیٹھ اُسی کینہہ پیٹھ ہیر پس قدیم ودہنی  
یمن پیٹھ بیاکھ اکھ کوکٹ لُسن چالہ پشہن اُس۔  
اتھ پشہ ہستہ پیٹھ اوس اکھ مخروطی شکلہ بزرگ استاد  
تہ بزرگس تالہ پیٹھ سرتلہ ہند ٹوپ یس ڈنڈس  
اُکس پیٹھ دہر پھر تھ دُج باسان اوس۔

جی۔ ایم۔ ڈی صوفی سند خیال چھ زوڈنی  
پیٹھ پیل دور ترال علاقہ خالقہ چھ شپین چہ  
پزانہ جامع مسجد ہند طرز تعمیر نمونہ۔  
مسجد ہند عام غولہ خط چھ تیوت لوہ ون او

دور دور تام بوزنہ پوان اوس۔ ونہ چھ پوان ز  
سوق دیم مسجد سپنر پتہ کالہ واریا ہر لٹ شہید  
تہ اکہ روایت موجب کر سلطان زین العابدین بدشا  
صائب (۱۲۲۰ء - ۱۲۷۰ء) نو سیر تعمیر ۱۹۴۴ء  
مشنر آپہ پزانہ مسجد پور پاٹھو شہید کر تہ انیک  
لکھ ہار سالہ آدو جامع مسجد ہندس تعمیرس لاگتہ۔  
قدیم جامع مسجد ہند طرز تعمیر تفصیل  
بیان کران بہ کینترھا دینی لکھان چھ (تہ نس پتہ  
پتہ والو چھ یسلہ پاٹھو مسجد متعلق نمونہ تفصیل  
نقل کورمت) تہ موجب چھ سو تہ نمی چالہ اُس  
پتہ چالہ تہ وقتہ چھ (یعنی سکھن ہند دور چھ) وادی  
ہنر اکثر مشہد اُس۔

انچ شکل صورتہ تہ طرز تعمیر اوس چینی  
گودا اُس سیتی زلان، انا پوز چینی چالہ پارام پیشہ  
برعکس اوس انیک بزرگس پیٹھ میٹر و ہر و  
لش سیوڈ تہ ہموار پاٹھو وسون کرسی اُس  
زمینہ کر سو تھ پیٹھ کینہہ قیہ ہیور کھارتہ تہ تہ  
مشنر اُس کینو علاو لکیر تہ استعمال سپنر تہ کرسیہ  
پیٹھ اُس کریتہ تہ تر تھ اُکھ قلم استاد یمن بوڈنی  
تہ ہیر کین اندن عجیب عجیب شکلہ ہندی  
پتہ و ہرنال دلتہ اُس سار سینی طرز کون مہر این





## حضرت بل

”وچھو“ آثار شریف حضرت بل ” (جلد ۷)

## حویلی بیگم

حویلی بیگم ناوچہ مندر و ہندی کم کاسہ آثار  
چھ پنچ تیرتھی علاقہ مندر چھکرتھ۔ اٹھ علاقہ مندر اوس  
جینیکو روشن خیال تہ روادار رازہ رنجیت دیون مسلمان  
ہند اٹھ محلہ بسوومت یٹھ تہ زمانہ مندر پورنا اوس۔

حویلی بیگم مندر و اس رازہ رنجیت دیون مغلی بیگم  
ہند باپتھ تعمیر کرنا و مندر یوہ سو پنجاہ کس گورنر  
معین الدین (۱۷۲۸-۱۷۵۳) مندر ایشیتہ اس۔

معین الدین مندر یٹھ بنو و تھ و اس و اس مندر  
محمد امین خان شہنشاہ پنجاہ گورنر تہ اقتدار کرن مغلی بیگم

کھول تہ اٹھ اس مغربہ پاسہ ریش محلہ تہ پور رشیار  
طرف و تھ تنگ۔

۱۹۵۱ مندر آیہ پرتاپ سنگھ مندر تعمیر کر دیتے  
کدس شیخ محمد عبد اللہ ہندس دورس مندر مندر کر تہ۔  
ہاوس بوٹ چالہ ترن ٹھٹھن ہند یہ کڈل چھ  
دو دار و لکڑ ہند جنگہ دتھ تقریب ۳۰ فٹ زلیٹھ تہ ۲۰ فٹ  
کھول۔ اٹھ دورس مندر آیہ کدس دتھ پور پاسو  
پندر و تھ کشاد کر تہ۔ و ذی کین چھ کدس دتھ و طرف  
شیشتر و جنگہ دتھ۔

۱۹۳۱ پتہ تحریک حریت کشمیر دوران اس  
یہ کڈل اکہ سیاسی پلیٹ فارم کہ شیشتر استعمال پوان  
کر تہ۔  
(م-ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Ishaq Khan: History of Srinagar

\*Khan G.H: Freedom Movement in Kashmir



کلو میٹر دور۔

سرینگر شہر سے اندر کہ لن تہ دریا ون مستقل  
پاٹھی کڈل تارنگ رواج چھ دور سدا طینس مندر  
شروع سپد مت رشا ہمیری خاندانہ بڑوٹھہ اسی اکثر  
کہ لن تہ دریا ون ناؤن ہند کڈل آسان یم کہ تہ  
حکمہ وزیر وٹنہ اسی پوان۔

کلہن ہند ونہ مطابق چھ ویتھ پٹھ گڈیک  
ناؤ کڈل شیشہ مہ صدی عسوی مندر راز پڑ ورسین ثانی  
تور مت یتھ بڑ مت سیتو وٹان اسی۔ راز ہر شن  
(۱۱۰۱ - ۱۰۸۹) کور اڑی کس حبیب کڈل س نزدیک  
ویتھ کھو در پٹھ بیا کہ ناؤ کڈل تعمیر یس پتہ راز سس  
ہند وقتہ ۱۱۲۳ء مندر نار بڑ کر تہ او۔

گمہ ڈیک حبیب کڈل اوس سلطان حبیب شاہ  
المعروف حبیب شاہ (۱۵۵۵ - ۱۵۵۲ء) تعمیر کور مت  
۹۷ گز ز پٹھس اتھ کڈل اسی دوداری لکر ہند  
۱۶ فٹ ہندی ترے ٹھٹھ۔ امہ پتہ آپ اتھ مختلف دوران  
مندر ممتہ کرن۔ اچ خستہ حالتہ تہ تجارتی اہمیت  
نظر تل تھاؤتھ او پڑون حبیب کڈل مہاراجہ پرتاپ  
سنگھنس دورس مندر (۱۹۲۵ - ۱۸۸۵ء) لہراؤ تہ  
اتھو جاپہ او نو سر بناؤن۔ نو تعمیر اوس دودار پٹھ  
پٹھ پچو دوتھ۔ کڈل اوس ۳۰ فٹ زوکھ تہ ۳۲ فٹ



مورتی چھتہ کاشٹہ ڈری بڑوٹھہ دریافت پتہ پتہ  
جین مندر چھ شیکھر طر پکین مندرن سیتو  
زلان مگر امہ کس ٹوپس چھ کرچی مندرن سیتو کتہ  
خدس تام ہشر۔ امہ طر زوکھ پتہ ہوی مندر چھ اسہ  
اڑیسا ہس مندر نظر گتھان۔  
(م۔ ل۔ س)

کتاب خامہ :

†Ganhar J.N: Jammu Shrines

حبیب کڈل

حبیب کڈل چھ ویتھ پٹھ ہڈ شاہ کڈل  
تہ لیکو میوریل بڑ جس درسیان لال چوکہ پٹھ اکھ



ابوالبرکات خان شکت۔ مغل دورس مَنزاس  
پہ سراے سرینگر و اتنیہ بڑوئہ آخری پڑاؤ۔ (م.ع)  
کتاب نامہ:

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Cunningham: Ancient Geography of India

\*Hasan: Tarikh II

\*Mohibul Hassan: Kashmir under Sultans

## خانقاہ بابا نصیب الدین غازیؒ

بابا نصیب الدین سُنَد خانقاہ چچہ و سچہ بزرگس

بابہ مجلس مَنزگ شپہ بُند یہ تھہ پاک دینی بزرگ

اوس ۹۷ھ (۱۵۶۹ء) مَنزسیا لکھوٹہ زامت۔

شیخ میر حسن رازی سُنَد اوس اولاد تہ بابا داؤڈ علیؒ





اکھ لکھٹ گام ۵۶-۳۲ طول بلد تہ ۵۲°۴۷' عرض بلد  
درمیان آباد۔

۱۵۸۹ء کو مغل بادشاہ جلال الدین محمد اکبر کثیر  
ہند دور کر تھ خامپور کئی رازدہ واپس اچھ گامس منتر  
قلعہ بڑو تھہ کتہ خامپور وڈر پیٹھ کرناو مغل بادشاہ  
شاہ جہاں (۱۶۵۸-۱۶۲۷ء) ہند حکیمہ مہجوب ناظم کثیر  
علی مردان خان اکھ مضبوط تہ سنگین سرائے تعمیر لویہ  
وہ ذریعہ کھنڈ گام تھ چھ۔

خامپور سرای ہند س تعمیر سچھ کنہ،  
سیروں تہ چونگ استعمال آمت کر تہ۔ اکھ اسی مرب  
چالہ داہ بڈی کر۔ کاڈ اوس اکھ ہتھ مرب فٹ بکھو تہ  
صدی ہندس گوڈ کالس تام اسی سرای اندر مسافر  
ٹھہران تہ تھہ وڈر اسی اتھ ژور کر ڈنچہ۔ سرای بڑو تھہ  
کنہ اوس کھل میدان تھ منتر مسافر تھہ دتھ ٹھہران  
اسی۔

خامپور جاہ چھ کثیر ہندس توارچس منتر امہ  
لحاظ تہ اہمیت زاتھ جاہ نکھہ او تاریخ رشیدی  
ناو کتاہ ہند خاق تہ مغل بادشاہ ہمایون ہند  
رشتہ دار مرزا حیدر دوغلات سلطان نازک شاہ (۱۵۴۵-۱۵۵۱)  
ہندس عہدس منتر ہلاک کر تہ۔ امہ علاوہ دیت سرائے  
نکھہ پٹھان دورس (۱۷۴۱ء) منتر عنایت اللہ خانس

حوالہ مگر محمد امین گوڈو ہری پتے مڑتھ۔ مہند گڑھنہ  
وزیر اوس مغلانی صرف ارداہ ویش مگر ۱۷۵۶ء تام  
روز سومہ سٹھا سرگرم۔ امہ پتہ نیو کھ تہس اقتدار مگر سومہ  
بہت نہ زھو پتہ کر تھ تہ احمد شاہ درانی ہندد کورن  
حاصل تھہ منتر تیل احمد شاہ دلہ ووت تہ دیت  
اوس جالندھر تہ جوں و کثیر جاگہ پتہ وڈو کھ تہس جاگیر  
بدل تہ تھہ ساس روہ پتہ وظیفہ تہس وراہن زش  
زٹس تہہ انکار کور۔

مغلانی بیگم گتہ حویلی بیگم ہند وڈر اندر ۱۷۸۰ء  
منتر پتہ وڈر۔ چنانچہ تھہ علاقہ منتر تہ ہند وڈر اوس  
سہ چھ از تہ اے ناو وڈو۔ حویلی بیگم تعمیر کر تہ سستی چھ  
راہ رنجیت دیو ہند رواداری ہند پے لگان۔

راہ رنجیت دیو ہند وقتہ اوس جیتس  
منتر مغل طرز تعمیر زورن پیٹھ۔ امہ کھنڈ چھ پی انداز  
ز حویلی بیگم تہ اسہ ہے اے طرز تعمیر کھنڈ۔ (م ل س)  
کتاب نامہ :

\*Charak: Culture of Himalayan States  
\*Nargis: Duggar Dosh

خامپور سرای

خام پور چھ ہندس کس جنو بس منتر  
شہرین گڑھن واجتہ سٹھہ پلو او تحصیل منتر



چھ امیر کہ تعمیر کہ وقتہ کے کھونٹ کر یور سرائہ  
 کٹھوسان از تہ موجودیتہ وہ فیہینٹ پمپ چھ  
 لاکہ اُمت۔ خانقاہس اُندی اُندی چھ مزار۔ گنہ تھا  
 دُور چھئے جامع مسجد بیتہ اکہ روایتہ موجب لں دیر





سند میرد حق تعالیٰ سندس عبادتس منتر  
اوس دوه راتج نحو روزان تہ غریبن غریبان تہ  
فقیرن اوس پلاک کران۔ امی محبوب ارسس  
ابوالفقراء و نانا۔

بابا نصیب الدین غازی رود جاہ جاہ گڑھ  
دینی تبلیغ کران۔ گامن تہ پرگن منتر سچہ غسل خانہ  
تہ بیت الخلاء تعمیر کرناوان۔ ونہ چہ پوان زنگو  
اسہ باہ شتہ مسجد تعمیر کرناونتر۔

بابا نصیب الدین غازی ین چہ علمی جہاد  
علا و قلمی جہاد تہ لورمت۔ زودہاہ کتاب چہن پچھن  
یکن منتر نورنامہ تہ ضروری خورد، زیاد مشہور چہن  
نورنامس منتر چھک شیع نورالدین نورانی تہ  
شہدین خلیفہ پنرسوانح حیات دید کرہنتر۔  
ضروری خورد کتاب منتر چہ فقہ، مسلہ تہ قمن، ہنتر  
شریح نورنامہ پورس منتر امت، گہ دینیک  
ریش نامہ۔ امہ کنی چہن اتہ کاشتر ریش تحریر منتر  
کافی اہمیت حاصل۔

بابا نصیب الدین غازی سند خاندانک  
روے چہ ۲۵ فوط تہ شیر چھیس ۴۰ فوط۔ خاندانک پورسی  
چہن پانژہ فوط تھز۔ گہ دینیک پورچھیس دوری  
کنین ہند۔ خاندان چہ دوری چہ پچھاسہ دار۔ اتہ

خاندان اوس بزوشہ برزپش ۱۹۸۵ سنہ منتر  
او اتہ سب اوقاف گپٹی بہتر طرفہ ین دین۔ اتہ  
اسہ پزانہ تعمیر وقتے ترے ڈبہ کڈنہ امر۔ پکو منتر  
اکھ شمال بیکہ جنوب تہ تریم مشرق طرفہ چہ شمال  
تہ جنوب طرفہ ین دین چہ از تہ زالی پنجر۔ بزوشہ  
ڈبہ چہ بزرنگ کھارنہ امت۔ خاندان کس گہ دینکس  
پورس چہ سیود سادوس تالو یس زودن سہ چہ  
موہن دوداری تھن تہ لومن پچہ دتر چہ۔ امہ کس  
دویمس پورس تہ چہ میٹہ تالو اوسمت یس لہر اوتہ  
ودنیش چہ تھود کھارنہ امت۔ وودن چہ اتہ خاندان  
اندری سہ پکتر کردہ امت۔ میٹہ سیتی ارسہ  
تعمیرک اصلی انہار رومت چہ۔ دویمس پورس  
تہ چہ زور تھم لگتہ یکن پچہ ہچہ کافی لاگتہ چہ امتی پچہ  
سیتی تھن ہند حسن تہ کھٹن چہ امت۔ اتہ  
پورس چہ زور پنجر دار لاگتہ۔ پچہ کثیر ہنتر زور  
ہتہ وری پزانہ ہچہ کامہ ہندی آثار مانہ ہیکو کہ۔  
حضرت بابا نصیب الدین غازی صائبہ زیارہ  
تہ امہ خاندان کس انگلس اسہ اوتر تام مشرق  
مغرب تہ شمال کہ پاسہ اندری تہ نیپری ڈیل۔ اندری  
ڈیلین ہندی آثار چہ ونہ تہ موجود میل زن نیپری  
ڈیلین ہندی نشانہ تہ کنر چہن۔ خاندان اوس بزوشہ کنہ



اگر خواهی که معلومت شود تاریخ این منزل  
پس از "شیخ" استفسار تاریخ بنایش را

(۱۵۹۱۰)

۶۱۵۰۴

حالانکه تحفة الاحیاء "حواله دته چیه بهارستان شاهی"  
منتر درج ز خالقاه سپید (۹۰۹ هـ) ۱۵۰۳ء منته  
مکمل ته دروازه هتنگس پیچده ائیس به عبارت لیکهفته  
بنیت هذه البقعة الموسومة المتبركة  
الشریفة الشمسیة النور بحشیة  
فی التاریخ سنة تسع وتسعمائة من  
الهجرة النبویة علیه الصلوة والرحمة  
خالقاه تعمیر مکمل سپیده پته او اته خالقاه  
نور بحشیة ناو تهاوینه

به دودور خالقاه اوس ۸۱ فوط چورس بهیر لوب  
اوس کنین هیند تعمیر گودنیک پور اوس ۲ فوط  
ته دویم پور ۲۴ فوط تهاوینه پتیس وسیع خالقاهس  
چهنه کانه تهم اومت یس فن تعمیرک اعجاز اوس  
خالقاهس آس به باب الطریقت، باب الشریعت ته  
باب السلام ناوترنه دیر. اته سیتی اوس حمام ته تعمیر  
کرده اومت یس روایت مؤجب زمین زالن وراپی وهری  
وریس گرم اوس روزان. خالقاهس شمال ته مشرق

پاسه اسی کچه دهری بچ پر دته حاطس وسعت دینه ته کنه  
فرش و تهاوینه او. حاطس اندر اندر او داه گرتهاوینه  
کنه دیوار کهارنه ته کون تل آس خولصورت چپوتر تعمیر کرته  
خالقاه تعمیر پته اندر مکمل سپیده پته آیه اته  
اندر کن میرشمس الدین عراقی منتر فرایله پیچده  
قاضی محمد قدسی منتر "سلسله الذهب" ناد ۴۹۰۹ هـ شمرن  
پنتر شوی لیکهفته. خطاط اسی ملاولی گنای ته ملاحاجی  
گنای بچ خط ثلثی ماهر اسی. میرشمس الدین عراقی پنتر  
(۱۵۳۲ هـ) ۱۵۲۴ منتر رحمت حق سپیده پته او سه  
گود اته خالقاهس منتر اوسود کرته.

۱۵۴۸ منتر سپید خالقاه میرزا حیدر کاشغری  
سنتر دسی نادر بزی تها منتر اندر یکس سورس مکمل  
بهینه او. اته دوران نیو زودری ملک مرزا حیدر پنتر  
ظلم نظر تل تها دته ته میرشمس الدین عراقی بچ حرمتی  
نش بچاونه حاطر تها سنتر حیدر خاکی خالقاهس منتر هید  
دته زودر زودر کدته ته کور کچه تودر دفن. مگر خالقاهس  
اندر تمی سنتر تربت آیه عقیده ته مؤجب قائم تهاوینه.  
مرزا حیدر سنتر ۱۵۵۰ء منتر قتل سپیده پته آیه میر  
شمس الدین عراقی سنتر فرزند میر سید دانیال منتر  
میت دب (گاندربل) که شهید مزار منتر کدته  
مالر منتر تها قبر نکه دفن کرته تها منتر سه گود دفن او



تُمی بُنادی اُتھ مَنزُر مَکَانِ تہ پَتہ بَختِش پَنزہ طَرفہ پَر زَمین  
تہ اُتھ مَنزُر تَعِیْر سَیْدِی مَتی مَکَانِ بَیتِ مِیر شَمسُ الدین  
عِراقی کَیس۔ مَلک مَوسٰی رَینہ ہُن کَر نو اُتھ جاپہ عِراقی  
صَابَنہ خَاطِر اُکھ عَالی شَان خانقاہ تَعِیْر یَکھ مِیر شَمسُ الدین  
عِراقی پَانہ نِکَر اُنی کَران رُودی۔ خانقاہس آو ۱۳۹۶ ع  
مَنزُر کُن دِنہ۔ قاضی مَحْمُود قَسی یَن چُھ خانقاہس کُن دِنِک  
تَارِیخ پَتھ کُن لَیو کُھمَت س

خانقاہ چِناں عِمَارَت کَر د  
کَہ فَرشتہ دَر و زِیَارَت کَر د  
بَر رَوَاقِش نَوشَتہ رُوحِ الاہِیَن  
سَالِ تَارِیخ "کَاشِفِ اَمْتِیَن"

( ۱۹۰۲ھ )

۱۳۹۶ ع

خانقاہک تَعِیْر و وُت ( ۱۹۱۰ھ ) ۱۵۰۴ ع مَنزُر اُنَد۔  
اُمَیَک تَارِیخ چُھ مَولانا کَمَال الدین مَحْمُود کَنائی یَن نِیتھ قَطْع  
مَنزُر بَو مَت س

بَترتِیَب عِمَارَت خانقاہ نَور بَختِشیہ  
مُرتَب شُد زِ حَسَن اِہْتِمَام مَرشد دانا  
وَلِی مَقْدَاشِیخ المَشاِیخ مِیر شَمسُ الدین  
کَہ رُوشَن خِست فِیضِ نَور بَختِش دِید دِلہا

ہَیْشَد مَقْبَرہ چُھ۔ خانقاہس بَر اُتُون دُچھنہ کَنہ چُھ  
کَاشِر زَبَانِ ہَیْشَد بَہلہ پاپہ شاعِر عبد الاحد ناظِم تہ  
دُفَن۔

وِیچہ بَر اُتُون چُھ غامِی مَیْنِ یَوم وصالس پِٹھ پَر تھ  
دُورِیہ مَالہ لَکَان۔ نِیتھ مَنزُر طَرفا تَوِی پِٹھ دَمالِیَن ہَنزہ  
جَمَاز شَرکَت چُھ کَران۔ غازی صَاب سَیْد سَیْد  
( ۱۹۳۷ھ ) رَحْمَتِ حَق۔ ہَیْشَد مَقْبَرہ چُھ جَامِع مِیْسِد  
ہَیْشَد شَمالس مَنزُر اَز تہ زِیَارَت ہَیْشَد س  
صُورَتس مَنزُر مَوْجُود۔  
( شِس ۔ ۱ )  
کِتاب نَامہ :

- \*Academy J&K: Burj-i-Noor
- \*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Maqbool Muqbil: Ab-ul-Fuqra (Sawaneh Hayat)
- \*Sufi: Kashir II
- \*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

## خانقاہ زُدوکیل

یہ خانقاہ چُھ سِر سِن گِکس زُدوکیل مَحَلَس  
مَنزُر سُلطان فَتَح شاہ سِن دِس اِبْتَدائی دَوَر س  
( ۱۳۹۰ء - ۱۳۹۳ء ) مَنزُر آو زُدوکیلس تہ خَوشال  
سُرس اُنَدی پُکھو زَمین مَلک مَوسٰی رَینہ ہُس بَختِش تہ





یہ خانقاہ مجھ (۵۸۶۹) ۶۱۴۶۲ مندر سلطان  
زین العابدین سید بر خوردار سندن خادمن ہند  
بایستہ تعمیر کر نو و مت۔

خانقاہ مجھ ۲۲ فٹ چورس۔ امیر کس تعمیر  
چھ زینہ مندر بڈشاہی سیرن تہ دو دار لکیر ہند استعمال  
امت کرنے۔ اتھ چھ انڈری کنی تہ شو فی لین ۳ فٹ  
زیچہ تہ ڈالے فٹ کچھ محرابی چالہ دار۔ قبلہ پاسہ چھ  
اتھ ۶ فٹ کھود تہ ڈالے فٹ کھول اکھ محراب۔ اژون  
دچھری کنی چھ اتھ کنوی روشن دان کڈتھ۔ اتھ اندر  
چھ پاتر کنین ہند فرش کڈتھ اکھ حمام یتیمہ کس  
بامس پیٹ نقش نگاری کرتھ اکھ بڑنگ  
کھارتھ چھ۔ (م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

ہند استعمال امت کرنے۔ اتھ چھ پرتھ اندر  
فٹ تہ آچہ زیچہ تہ پانژہ فٹ کچھ تہ تہ تہ  
تہ بڑ دار۔ قبلہ پاسہ چھ تہ محراب یکن ہند  
تھڑ، فٹ تہ کچھ پانژہ فٹ چھ۔

خانقاہ اس اندر اثرہ بایستہ چھ بڑ و نہ کالہ  
ہیر اسہر یتیمہ چہ کروف کس تہ اتہ انگس مندر  
دچھری کھود تھ کرتھ چھ۔ (م۔ع)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarik I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

خانقاہ سید بر خوردار

سید بر خوردار شہد خانقاہ مجھ چھتر بل و پس

تہ صفا کس درمیان دانا مزار۔



\*Akbar Hydari: Ed. Baharistani-i-Shahi  
\*Hasan: Tarikh I, II  
\*Safdar: Shian-i-Kashmir  
\*Syed Baqir: Akhtar-i-Darakhshan

## خانقاہ خاوندیہ

”وچھو“ خانقاہ نقشبندی

## خانقاہ سوختہ

خانقاہ سوختہ (دودمت خانقاہ) چھ  
نوس گدلس تہ صفا گدلس درمیان ویچھ ہیند  
دچھنہ بٹھ حضرت بابا خلیل پندس مقبرس  
نکھہ۔

مقامی لوگن ہیند ونہ کنی چھ یہ خانقاہ سلطان  
سکندر پندس عہدس منتر حضرت میر محمد ہائی بن  
(۹۴۱-۱۳۹۲) منتر تعمیر کورمت۔ اتھ خانقاہس اوس  
مہاراجہ ہری سنگھنس عہدس تام سرکاری قبضہ کس  
پنتہ ۱۹۳۱ء کس منتر تھنہ او۔ یہ خانقاہ چھ واریہ لٹ  
نارستہ شہید گوتم پیتمہ کنی اتھ دودمت خانقاہ  
ونان چھ۔

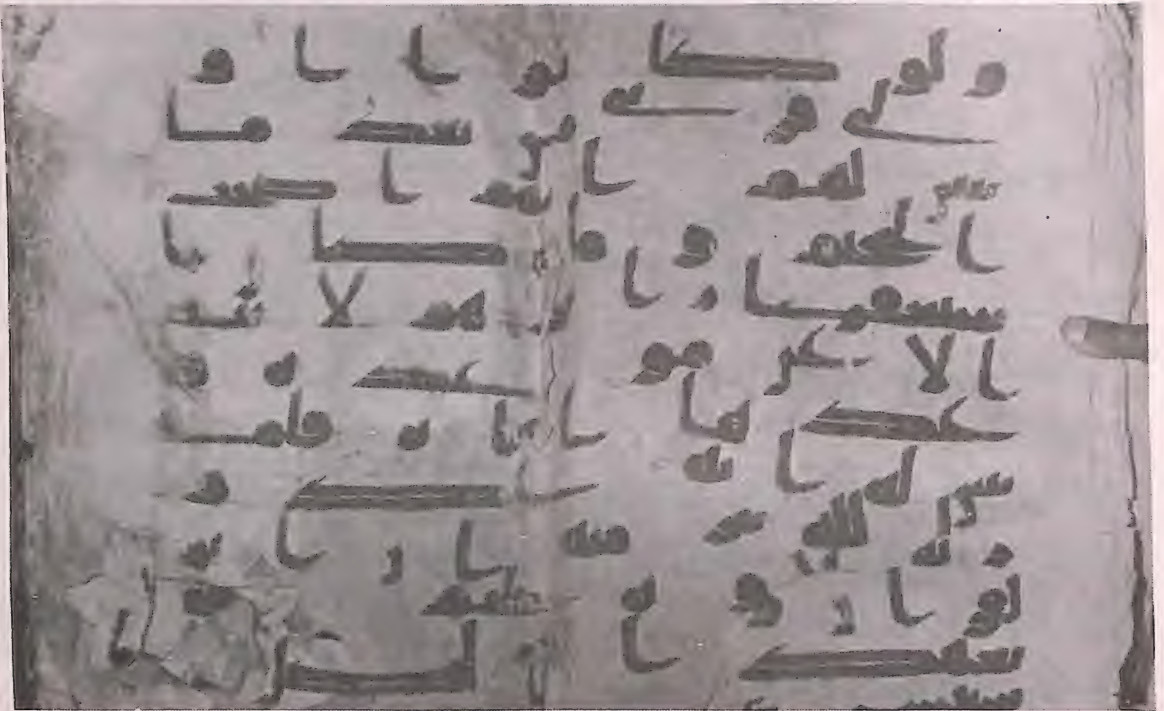
موجود خانقاہ چھ ۵۶ فٹ چورس۔ امہ کس تعمیر  
شترچہ دوری کنین، مہاراجی سیروں، زینہ تہ لکڑ کامہ

سلطان اسماعیل پندس دورس (۱۵۵۱ء-  
۱۵۵۳ء) منتر آو خانقاہ دولت چک پندہ ڈریعہ  
پزانہ کھتہ تہ زیاہ سنگین تہ پاراوسان تعمیر کرناونہ۔  
۱۵۸۵ء منتر آو پہ اکبر پندس دورس منتر ظفرخان  
چک پندہ دسی پیٹہ زالنہ۔ امہ پتہ رڈ دفنقاہ  
واریاہس کالس بے چراغ۔

بھانگیر پندس دورس منتر آو خانقاہ  
۱۶۲۰ء منتر ملک حسن رڈ پندہ دسی نو سہ تعمیر کرناونہ۔  
مگر ۱۶۱۹ء کین فرقیہ وارانہ فسادن منتر گوگورتر میراجن  
پندس دورس منتر خانقاہ تریسیمہ لٹ نارپڑی۔  
تہ انڈری ٹیکھ سورے محلہ تہ سپد خاکٹر۔ امہ پتہ اوہ  
خانقاہ نو سہ تعمیر کر۔ صرف پتہ ۱۹۴۳ء منتر آفا  
سید احمدن امہ کس حاطس خوشحال سرپاسہ اکھ ڈیڈی  
تعمیر کرناونہ۔

خانقاہ کس حاطس منتر چھ پزانہ تعمیر  
ہیند آٹارونہ تہ موجود۔ اکتوبر ۱۹۸۱ء منتر آونجن  
شرعی شیعان چہنگرائی منتر آغاسید یوسف الموسوی  
پندہ ڈریعہ خانقاہس نو سہ کن وینہ۔ نوو تعمیر چھ  
۱۶ فٹ چورس رٹنہ امت تہ ازتام (۱۹۸۸ء) چھ اتھ  
داه فٹ تھنہ رکنہ ٹوک تیار سپد مت۔ (م۔)۔ (۱۔)  
کتاب نامہ :





تہ ہوتون مہندم گزشتہ پیر عبدالسلام نقشبندی  
 کرا کر لکھ بیٹے اکھ کثیر رقم خرچ کرتے یہ مسجد  
 نو سہر استاد مقامی لاکھ چھ اکھ منتر خدایہ  
 منتر عبادت کران۔ اتہ چھ پیم تبرکات موجود  
 موس مبارک حضرت خلیفہ اول جناب ابوبکر صدیق  
 جامہ مبارک حضرت امام اعظم، عمامہ مبارک  
 حضرت شیخ سید عبدالقادر جیلانی، عصائے  
 مبارک جناب امام موسیٰ علی رضا، کمر بند مبارک  
 حضرت رسالت پناہ صل اللہ علیہ وسلم، آنحضرت  
 ہند موس مبارک چہ تمہ قرآن شریف چہ ڈاپہ بسیار

یتھ عام پاٹھی مصحف عثمانی و نان چھ۔ یہ چھ زادوس  
 ہرنہ مسلس پیٹھ خط کوئی یس منتر لیکھتہ۔ حضرت  
 عثمان غنی رض اسو تمہ وراج تلاوت کران بیٹہ تمن پیٹھ  
 حملہ کرنہ آوتہ تمہ کوور جام شہادت نوش۔ اتھ چھ  
 کتبہ کتبہ جایہ خوانہ چھ کن ہندو نشانہ تہ۔ امہ قرآن  
 شریف چہ کتبہ بسیار چھ استنبول (ترکی) منتر تہ کتبہ  
 بسیار چھ تاشقند میوزیمس منتر محفوظ۔ ڈاپہ بسیار  
 چھ مغلو خاندان نقشبندی یس بحیث تحفہ در پر  
 بہ شاہ نیاز صاحب اسانس منتر موجود چھ مغربہ  
 طرفہ چھ مسجد سیتی اکھ سپٹو کٹھ یتھ منتر پیم تمام



## خانقاه شاه نیاز نقشبندی

شاه نیاز نقشبندی سید خانقاه چو سیرنگس  
منش سید واری خانیار

شاه نیاز نقشبندی اوس خواجہ سید عبد الرحیم  
نقشبندی سید دویم نیچو، عبد الرحیم نقشبندی اوس  
ترکستان کس اکس شاهی خاندان سیتی تعلق تھاوان۔  
شاه نیاز صاب چو جیتہ زامت تہ پنے نس والد صاب  
سیتو چو جیتہ پٹہ کثیر امت۔ بابہ صاب پٹہ کن  
تر و دم ت جاید و خرچا و تہ کورن (۱۲۱۲ھ) ۱۷۹۷  
منش یہ خانقاه تعمیر حسن چو لیکھان ز استان او

(۱۲۲۵ھ) ۱۸۵۵ منش تعمیر کرنے مگر حیات جاویدس  
منش چو یہ سہ ۱۲۱۲ ہجری ہادہ امت خانقاہس  
منش چو اکھ حمام، بہان سراے، مسافر خانہ تہ درس گاہ  
تہ شامل۔ سید امیر خانقاہ تعمیر مکمل سپد، شاه نیاز  
صاب کڈ زاپرن ہستہ اتہ بچہ چھلنے باپتہ استانہ کہ  
انگہ منشری دولت کول ناوی اکھ نہر یوہ سہ نالہ مارس  
سیتو ز لان اوس۔ وقت گذرنس سیتی چھپے یہ کول  
خوشک گاہتر

شاه نیاز صاب نس خد نس منش اوس ترکستانو  
پٹہ اکھ شہد پایک وفد و دمکت یسین کن ترکستان

تہنچ دعوتہ دژاے۔ یہ چھ سہ وقت سید کثیر مشد  
سکہ شاهی ہستہ دور شروع اوس سپد مت تہ  
مفس تہ افغان دور کو عطا سپد و متی جاگیر اسی  
لوگنی واپس نہ آمتی۔ کرنل مور کرافٹ من ترکستانگ  
سفر نامہ چو خواجہ شاه نیاز نقشبندی ہستہ بجر مک  
تہ بزرگی ہستہ گواہ۔

شاه نیاز نقشبندی اوس شہد پایک شاعر  
عالم تہ فاضل۔ اوس چھپے فارسی پاٹھو کیٹہ کتابہ تصنیف  
کرنش۔ یو منش "چاسے نامہ" تہ "دیوان نیاز" زیو  
پٹہ ہستہ لایت چھ۔

شاه نیاز نقشبندی چو ۱۸۲۹ء عیسوی (۱۲۲۵ھ)  
منش کابلہ رحمت حق گوشت۔ تور اوس سہ ولیم مور  
کرافٹس سیتی گوشت۔ پہنتر تربت چھپے کابلہ شاهی  
قبرستانس منش بہتہ پٹہ یہ جملہ چو لیکھتہ۔

مَن مَاتِ مِنَ الْعَشَقِ

فَقَدْ مَاتَ شَهِيدًا

وہنن یس روضہ چو تھہ اندر چو شاه نیاز  
نقشبندی سید والد عبد الرحیم نقشبندی اوسوڈ تہ  
یہ روضہ چو خوش صاب ناو لوکن و نس تل۔

خوش صابن استان اوس سہٹہ خوبصورت  
تہ شوہ دار۔ کیٹہ کال گٹر صحتہ دج اتہ پرائی ہیت۔





عالیشان کتب خانہ میٹھ منتر دہنی تہ درسی کتابو  
علاو منطقس پیٹھ بے شمار کتابہ آسہ۔ خانقاہس  
منتر کربایا اسماعیل زابدن دہن دہن ریاضت۔  
حضرت شیخ حمزہ مخدوم کشمیری ین اوس  
آنی فقہ، تفسیر، حدیث، صرف، نحو تہ منطق پیتر  
پورمت۔ کتب خانس دیت پتہ یعقوب خان  
چکن ۱۶۷۹ منتر نار۔ خانقاہس ستری اوس لنگر  
تہ چلان پیتر طالب علمن مفت کھن میلان اوس۔  
کتب خانس ستری دود پہ لنگر تہ نارس منتر۔ (م۔ع)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir under the Sultans

علی صاحب ستری رلان۔ نازکی خاندان چھ میر نازک قادری  
سندی دے اولاد منتر۔ یم سرینگر علاو بند پور، بڈگامہ  
لواب تہ لیٹھ لداخہ بسان چھ۔ حضرت میر نازک قادری  
اُسی لکچہ وائے منترے وجدانی حالتس منتر روزان تہ  
بابا دادود خاکی منتر خد منتر روز پنج سعاد تہ چھک  
حاصل آسہ۔ یم اُسی پندر وقتیکر باکمال، متقی تہ  
پرہیزگار۔ (۹ ذی الحجہ ۱۰۲۲ھ) ۱۶۱۴ منتر سپدی  
رحمت حق تہ پھٹ جسد خاکی آد کادی کد لہ کز الہ ٹینگ  
ٹلس منتر سپر د خاک کر تہ پیتر خانقاہس منترے  
پہنڈ مقبرہ پتہ تعمیر پد۔  
خانقاہک زچھر چھ، ۳۴ فٹ تہ کچھر ۳۴ فٹ۔

## خانقاہ میر نازک قادری

خانقاہ میر نازک قادری چھ نالہ مار کد چھتہ  
طرف کدلس نکمہ کز الہ ٹینگ محلس منتر کشپراندر قادری  
سلسلک یہ کد ٹینگ خانقاہ، چھ لگ بگ ۲۴  
منتر بناوئے آمت۔ کشپر منتر چھ میر نازک قادری،  
قادری سلسلک بانی، پہنڈ سلسلہ نسب چھ قاضی میر



تبرکات تھوئے آمتی چہ۔

## خانقاہ شمس چک

شمس چک سُنْد خانقاہ اوس سرینگر  
بچہ مشید ہندس شمال مشرقی حاطس مئثر سید  
محمد نورستانی ہندس استانس نزدیک شمس  
چک اوس بابا اسماعیل کبروی ہندس عتایتہ  
سلطان حسن شاہ (۱۳۸۴ - ۱۴۲۲) سُنْد وزیر اعظم  
بنیو مت۔ پیرس فہمش کمرہ تہ لسنہن مریدان  
اسٹیش داناوہ باپتہ کورٹمی خانقاہ تعمیریتہ مئثر  
پرانہن تعمیر ہند مسالہ اوس ورتاوہ آمت۔  
خانقاہ اوس د پور تعمیر کن اوس سیہ کنہن  
ہندس لداو اوس لکریستی کمرہ آمت۔ افغان  
دورس تام گوپہ خانقاہ وار وار و جاہ تہ امیک سوکے  
مسالہ او بچہ مشید ہندس مرتس لاگتہ بکثیر مئثر  
اوس پنہن تو عینک یہ گوہنیک خانقاہ یقہ مئثر  
دینی درس حاصل کمرہ باپتہ طالب علمن تہ عالمن  
ہندس خاطر الگ الگ کمرہ اسی۔ خانقاہس مئثر اوس  
پرتہ صبحس فجر نماز پتہ اوراد فتحیہ پوان پرنہ عبادت  
تہ اسلامی تبلیغ علاوہ اوس خانقاہس مئثر اسلامی  
مدرسہ تہ۔ غربی تیج اعلیٰ تعلیم حاصل کمرہ اوس  
اتر سہٹارت انتظام۔ خانقاہس سیتی اوس اکھ

اکھ خانقاہس چہ بین خانقاہن ہندس  
پاٹھی اکھ بزرگ کھالیتہ یقہ پٹہ پنہ و تہر حالہ تریو  
پتہ تہ لور چہ۔ اکھ تلہ چہ بزرگس مئثر ترے  
ترے دار کد تہ۔ استانس چہ تہ پاری شیشہ۔  
حال حالہ چہ مسجد ہندس بنیوس پورس  
مرمتہ کمرہ آہتر۔ ۱۹۵۸ء مئثر چہ اکھ استانس  
پن پوشی کمرہ آہتر۔

استانک کھجری چہ شمالہ کمرہ فٹ  
تہ جنوبہ کمرہ ۵۵، مشرق طرفہ ۱۳۲ فٹ، مغرب طرفہ  
۱۳۲ فٹ، شمالہ طرفہ چھس راہ عام، مشرق طرفہ  
چھس زمین یل، مغرب طرفہ سڑک چھس راہ عام۔  
امہ خانقاہ بیج راجہ راوٹ اسی خواجہ  
محمد شاہ صاحب نقشبندی اسعد کران تہ از چہ  
اکی ہندس زری ڈاکٹر محمد اشرف نقشبندی یہ  
کام انجام دوان۔  
(ش۔ ۱)  
کتاب نامہ :

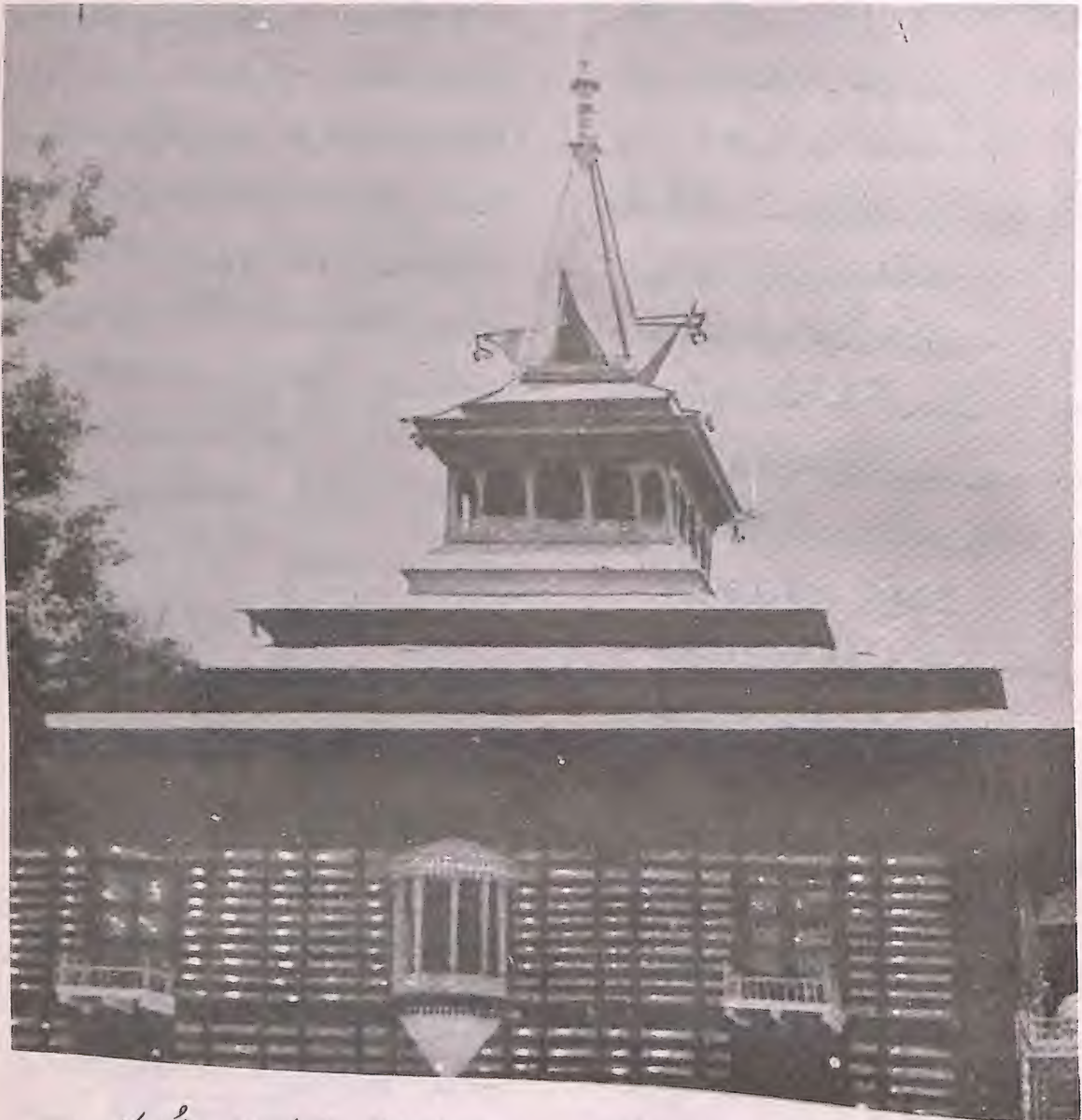
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Hasan: Tarikh I

\*Saadat Mohammad: Hayati Javid II

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab





رحمت حق۔ اے کو خانقاہ اُس ہمسایہ شمال مغربہ پاس  
دفن کرتے تھے تہ تہس پتہ کر تہنیز آشنہ خانقاہ سچ نگرانی۔  
رحمت حق گڑھنہ پتہ آپہ سو تہ خواجہ صاحب نکھد دفن کردہ۔

سید۔ خانقاہ سچ نگرانی تہ جاگڑک انتظام کردہ خاطر  
سوز تہ پین فرزند خواجہ معین الدین نقشبندی کشہ  
خواجہ معین الدین نقشبندی سید ۱۶۴۲ مقرر



## خانقاہ نقشبندی

خانقاہ نقشبندی چچہ سیرت گرس منتر خانیار س  
تہ نوٹس در میان خود جہ بازار ستر کہ کھو و پر فرہ بہ خانقاہ  
چچہ سلطان سکندر (۱۳۸۹ - ۱۴۱۳) ہند بباد  
سکندر پور محلک سے حصہ چچہ منتر سلطان حسین چکن  
(۱۵۶۳ - ۱۵۷۰) باغ بنوومت اوس - امہ خانقاہ کس  
تعمیر س چچہ خواجہ خاوند محمود نقشبندی بن دس مکت موبخ  
حسن چچہ لکھان زبڈ شاہن (۱۴۲۰ - ۱۴۷۰) اوس  
سید محمد امین ادیبی ہند خاطر اشم (سودہ وار) دیو  
ہند س دچھنس بٹس پیٹھ اکھ خانقاہ تعمیر کورومت  
اولی صابنہ ۱۴۸۴ منتر رحمت حق گڑھنہ پتہ رور بہ  
خانقاہ واریا اوس کالس غیر آباد - خواجہ خاوند محمودن کرونو  
۱۶۳۳ منتر اکھ شرعی فتویٰ حاصل کرنہ پتہ بہ خانقاہ  
شہید تہ امی ملیہ سستی آو سلطان حسین چک ہند س  
باغس منتر خانقاہ تعمیر کرنہ - خانقاہ کس تعمیر س لگی  
امہ ورنہ ۲۵۰۰ روپہ - اتھ چچہ خانقاہ خاوندیہ تہ خانقاہ  
فیض پناہ تہ ونان - خواجہ خاوند محمودن لیبہ پتہ اتھ  
مکلس خود جہ بازار ناو -

خانقاہ تعمیر سپدنہ پتہ کیشری کالگو خواجہ  
محمود دلہ پیٹھ لاہور کا یثیرہ ۱۶۴۰ منتر رحمت حق

خانقاہ تعمیر کرنس منتر چچہ لکرتہ پونہ سیر لو علا وچہ  
سرخہ تہ کنہ ہند استعمال آمت کرنہ - اتھ چچہ چاربا  
برنہ پش او مت - یٹہ بخشی غلام محمد نس دورس منتر  
پن دنہ آمت چچہ - پشک چچہ لکرتہ ہند بن خولہ ورت  
براکن پیٹھ ورتھ - انج مورکھ چچہ لکرتہ کامہ ہند اکھ  
شوہار نمونہ تہ پشہ کن ثوہ ورنہ کوئن چچہ لکرتہ ہندی  
دور اویران - استان کن ثوہ ورنہ مافن چچہ محرابی  
چالہ ثور ثور دار - پن خولہ ورت زار پیٹھ چچہ  
استانک ورواز چچہ لکرتہ کامہ ہند اکھ خولہ ورت تہ  
شوہار نمونہ - انج دوری کنہ ہند تیبرم ڈیڈی  
چچہ حال حالہ (۱۵۸۳) ہجری یس منتر تعمیر کرنہ  
آمر - زیارتس لہر چچہ اکھ خانقاہ یس میر نازک  
صابنہ سے عہد س منتر تعمیر اوس سیدت - اتھ خانقاہ س  
منتر چچہ لہر لہر لہر لہر چچہ لہر لہر یس منتر میر  
نازک قادری عبادت کران اوس استانس منتر چچہ  
میر نازک قادری سٹہ عیال تہ دفن حضرت میر  
نازک قادری ہند قبر پیٹھ چچہ لکرتہ ہند ڈھر اندر  
اندی چچہس اتھ فٹ غلام گردش یٹہ ختم بند تالو چچہ  
کتاب نامہ:



ہند ڈیڈو کرتے۔ پڑتے نیبرمہ دار سیود چھے اندر  
طرفہ تہ الگ دار۔ ہند اندر نیم پاس گرتے تہ رنگہ  
لحاظ لبین ہندس ڈیڈوس سیتی رلاونہ چھ امت۔  
خانقاہس چھے اندر میر پاسہ شمال مشرق تہ جنوب  
پاسہ ترے فط کچھ گیلری کڈتے تہ پیٹھ کھستہ خاطر  
مشرق پاسہ کس دروازس اژون دچھنی تہ کھووری نہ  
ہیر چھے۔

خانقاہس نیبر کنہ مشرق پاسہ چھے حال حال  
اکھ مسجد تعمیر کرنہ آہر تہ حمام تہ سیتی چھ۔ قبلہ پاسہ  
چھ خانقاہس مزار شہداء نیبر کس شمالس منہ  
استانس برونٹھ کنہ مزار نقشبند چھ۔ خانقاہک حاطہ  
چھ مشرق تہ شمال پاسہ سبت کنہ دیوار سیتی گنڈنہ امت  
تہ مشرق پاسہ تہ مغرب پاسہ نہ ڈیڈ چھے۔ مغرب پاسے  
چھ خانقاہک مقامی اوقافک دفتر تہ۔

حاطس اندر خانقاہس شمال مغرب پاسہ  
چھ زیارت نقشبند۔ زیارت چھ عمارت چھے اوک پور۔  
اتھ چھ تر دور پش تہ پیٹھ چھس ریش طرزک بزنک  
کھارتھ۔ زیارتس اندر چھ خواجہ معین الدین نقشبندی  
سندروہ۔ یکن سیتی چھے اندر ہینر آشینی تہ فرزند  
خواجہ اشرف الدین محمد تہ تمی سند نیچو خواجہ نظام الدین  
دفن۔ یکن روضہ فی قبرن چھے کانہ کتبہ کھستہ۔

چھے، ہیر ترے دار تہ بلو نہ دروازس دچھنی کھووری  
نہ پنجر دار۔ دروازس سیود چھ دہلیز نیبر کن کڈتہ  
تہ پاتر و تھراوتھ چھے۔ شمال پاسہ چھے خانقاہس  
ہیر ترے پنجر دار تہ بلو نہ چھے دروازس دچھنی کھووری  
نہ دار۔ شمال پاسہ کس دروازس تہ چھ دہلیز نیبر کن  
کڈتہ تہ اتھ تہ چھے پاتر و تھراوتھ۔ خانقاہک کرسی  
چھے گرتہ دور کنہ ہنر۔ تہ اندی اندی دور کنہ  
ہند صف چھ۔ کرسی ہیور تعمیر چھے لکرتہ مہراج  
سیر لاکنہ آہر پڑتہ کردارس پیٹھ چھس نور نور  
مہراجی سیر وار۔ اتھ چھ تر دور پش تہ پیٹھ اٹھ  
گب کڈتہ ریش طرزک بزنک چھ۔

نیبر رکنی یودوے خانقاہ د پور چھ یاسان  
اما پوز اندر چھ یہ تقریبن وہ فط تھو کئے پورامینک  
خوبصورت ختم بندتاو چھ چار دیواری علاوہ دون  
تھمن پیٹھ رستہ امت۔ تھمن چھ لوہ کٹی لوہ کٹی لکیر  
لکیر خوبصورتی سان واسنہ امت۔ روضہ فی تھمن چھے  
پیٹھ میر تہ بنی میر اندی امی آج چری جی کرتھ۔

ختم بندتاو چھ جارو سیود رنگو سیتی سجاوہ  
امت۔ خانقاہ کس محرابس چھے خوبصورت پنجر کاری  
کرتھ۔ محرابس پیٹھ کنہ چھ شیشہ لاگتہ روشن دان۔  
خانقاہ چھ دایہ فط موچہ لبہ اندر چھ لبین ہیر لون لکیر



فاضل خان سید وقتہ سید (۱۱۱۱ھ، ۱۶۹۹ء) منتر  
پیغمبر اسلام سید مومے مقدس نور الدین ایشہ بڑی  
سید واسطہ کشمیر ووت۔ گہ ڈھوکھ مومے شریف  
خواجہ معین الدین نقشبندی سیدس رؤس اندر۔  
زائرین ہنر تزیہ ترسید تہ جاپہ تنگی نظر تزل تھاؤتہ او  
فاضل خاں سیدی مشورہ کرنہ پتہ مومے مقدس قراگاہ  
بارغ صادق خان (حضرت بل) مقرر کرنہ۔ مومے مقدس سیکہ  
کشمیر منتر واتیک تاریخ چھہ:  
کشمیر مدینہ بشد از مومے نبی

۱۱۱۱ھ = ۱۶۹۹ء

شیخ غلام محی الدین صوبیدار (۱۸۳۶ء) —  
(۱۸۸۱ء) سید وقتہ آپہ خانقاہس مرمت کرنہ۔ ۱۸۸۶ء  
منتر سوزی نواب حسن اللہ خاں (سیدی سندی جد اجداد  
سید سیکر ناو پور کرک اسوہتی چھہ) ڈھاکہ پہٹھہ خانقاہ سیکہ  
مرستہ خاطر خواجہ شاد اللہ شال سید ناو پور ساس  
رہ پیہ۔ شال صابس باسیو وزیر خانقاہ چھہ خاص توجہ  
منکان۔ تیس مسج تحریک تہ دینن پین تہ واریاہ رقم  
تہ لوکن نش تہ کورن چشہ جمع۔ امہ پتہ سوزی نواب  
حسن اللہ خاں میہ ترے ساس رہ پیہ۔ پیٹھہ  
پاٹھو آدکانی رقم خرچاؤتہ خانقاہ نور سیر سیمٹا خوبصورتی  
سان تعمیر کرنہ۔ امہ وزیر آداتھ ختم بشد تاو تہ دینہ پش

تہ بدلاوتہ۔ نو تعمیر کر تاریخ چھہ سہ  
خانقاہ عجیب عالی شان  
۱۳۰۴ھ = ۱۸۸۶ء

امہ علاو چھہ جید سندی عربی قطع تاریخ تہ درج :-  
یا آخی اقبل بہذا المسجد  
طاعة باللہ والسجد واقترب  
من بہاء الحق ولدین دایما  
فیہ فیضان علی من یطلب!  
بالخی الثانی ثناء اللہ بہ  
صار اقیانا باجرین تقب!  
لوازدت عام تعمیر الجدید  
خانقاہ النقشبندی احتسب  
۱۳۰۴ھ

امہ پتہ روز خانقاہس مقامی اوقافہ کر اہتمام  
وزیر مرمت سپدان۔  
خانقاہس چھہ نیپیری نیپیری مغربہ پاسہ ہیر  
نہ پتہ دار تہ بلو نہ ہیر نے سیود زرشہ دار۔ محرابہ  
سیود چھہ پہٹھہ کنہ اکھ درشن داریتہ پہٹھہ رائیہ  
چالہ لیش تہ چھہ۔ جنوہ پاسہ چھہ ہیر ترے تہ بلو نہ ترے  
پتہ دار۔ بلو نہ کنہ منتر مرہ دار لیش چھہ امہ پاسہ دب  
تہ کڈتہ یتہ پاتر دھڑاوتہ چھہ۔ خانقاہس مشرقہ پاسہ





## ختم بند

سانہ لکر کامہ ہند اکھ غولبورت پہلو چھ  
ختم بندیں گھٹیں بیتر ہندی تالو پاراونہ باپتہ ورتاوس  
رودمت چھ۔ مدین صابنہ مسجد ہند ختم بند تالو چھ  
صاف ہوان زہ خاص قیسچ لکر کام چھ سبھا کالہ  
پدھ کشر اندر مروج۔ ختم بند تالون ہند رواج  
یوروس ووز سبھا کم چھ گوشت مگر ورتہ چھ فٹس ستر وپسی تھاون  
اتھ لول باگراوان تہ دینہ دیار خرن کتر تھ پنے مند ورجاوان۔

ختم بندس چھ واریاہ قسم یو اندر کیٹنہ تھ کئی چھ:-

طرز تعمیر کہ اعتبار چھ اتھ چار بام پش تہ کھسہ ورتہ  
آفتابہ پندہ فٹہ تھدی زہ برنگ چھ کشر ہندین  
واریاہن استان ستر رلان۔

ازنیک خالقہ چھ شیر، فٹہ۔ خالقہ ک  
کئن چھ دوری کنین ہند تہ باقے چھ اتھ ساریہ  
تعمیرس پوتہ سیر سہنت، چوٹہ تہ سیکہ لاگتہ۔

(م-ع)

کتاب نامہ:

\*Hasan: Tarikh I

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

\*Sufi: Kashir I, II



## خانقاہ وچی

یہ خانقاہ چھ زانے پور وڈر دامنس تل پواڈ  
 صلص منتر وچے سرینگریٹھ یاثر تاجہہ کلومیٹر دور۔  
 ۱۳۷۲ منتر آے میر سید علی ہمدانی  
 پکھل سڑک شیشی پٹھ وچی تھ جاپہ بیترنس رانہ  
 گویا دن اکھ مٹھ تعمیر کورمت اوس۔ کینہہ کال  
 قیام کریتھ کوڑکھ اٹھ جاپہ نش اسلامک تبلیغ۔ امہ  
 پتہ کور (۱۳۱۳-۱۳۸۹) منتر سلطان سکندن میر  
 محمد ہمدانی سندنا اکھ خانقاہ تعمیریتھ خانقاہ والا تہ  
 زمان اسی۔

بابا الضیّب الدین غازی بن کور دویمہ لٹ  
 یہ خانقاہ تعمیر ۱۹۷۴ء تام بدلے یہ اٹھ خانقاہس  
 مرمتہ کنی واریاہ صورت۔ اٹھ وریس منتر او پڑون  
 خانقاہ والنہ۔ زول کھنن وز دڑاپہ اہ نش واریاہ  
 پھٹ پھراٹھ منتر یمن منتر وکیکن تہ امہ کن منتر قس  
 منتر اکھ تعمیر لکھر موجود چھ ییمیک لپیٹ ڈوڈ فٹ  
 تہ تھنر زور فٹ چھ۔ اٹھ لکھر س چھ گہ دس نش  
 منترن ہند واریاہ دو گئی آکار دو تلوہ آہمی۔  
 ۱۹۷۴ء منتر آو یہ خانقاہ نو سر تعمیر کرنہ۔  
 ییمیک کن شیخ محمد عبداللہ بن دیت۔

روفس اُندی اُندی چھ شے فٹ کھجر غلام گرش شے  
 پٹھ ختم بند تالو۔ قبلہ پاسہ چھ غلام گرشہ نیبر  
 پاثرہ تھم یمن اُندی اُندی پچہ دولت کریتھ چھ تہ پچن  
 پٹھ چھے گلکاری کریتھ۔ تھم نیبر چھے قبلہ پاسہ ستھ  
 فٹ کھجر جاپے تر اوتھ پاثرہ محرابی آیہ دار۔ روفس اُندی  
 اُندی چھے پترتھ طرف ترے ترے شہ دار یمن نیبر  
 طرف رسی شرچہ لیکھتھ۔ روفس چھ تروشون طرفن  
 خوبصورت فوٹس لاگتھ۔ دروازس دھچھہ پاسہ  
 تہ چھے اٹھ اکھ دار۔ مشرق پاسہ چھے استانس  
 ترے دار تہ اکھ لکھ کوٹھر۔ استانہ یمن یمن چھے  
 خوبصورت گلکاری کریتھ۔ شمالہ پاسہ چھس ترے  
 دار یمن نیبر کنی نورخانہ تعمیر کرنہ چھ اُمت۔ روفس  
 اندر چھ حضرت ابو بکر صدیق ٹھہر عرصہ  
 مبارک یس نقشبند خاندانس پیر مریدی سلسل  
 منتر نورمت چھ۔ نقشبند صائب وورس چھ  
 پترتھ وری پ ۳ ریع الاول لگانہ (م۔ ۱۔ ۱)  
 کتاب نامہ :

- \*Hasan: Tarikh I, II
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh
- \*Sufi: Kashir II



دروازہ چھ۔ بڑا اندس منتری چھ دوشہ طرف حراب  
کوچہ مسجد چھنے صرف اکھ دار تہ مغربہ کہ طرف چھس  
منبر لیس زمینہ نرس سھود چھ۔ بڑا اندس بھٹہ انگنس  
چھ تھ پلس دیوار۔ انگن چھ اندری اندری ۳۲ فٹ  
زیوٹ تہ ۲۷ فٹ کھول۔ امہ کس شمال مشرقی کولس  
نکھ چھ بڑا اند ہیوہ لیس۔ ا فٹ زیوٹ تہ ا فٹ کھول  
چھ۔ یہ بڑا اند چھ دیوار منبر شپ چالہ تہ امی پیٹھ چھنے  
مسجد اندر شمالہ طرف چھ لہ کئی اندر اتر بچ و تھ۔  
بڑا اند کس شمال مشرقی اندس کمن چھ دون خان  
ہند سرائہ کھٹ۔ شمالی طرف اک سرائہ کھٹ چھ حمانچ کام  
دوان۔ حمانہ پیوٹ چھ پیٹھ کتہ نار پو منتری آب تھ تہ  
منتر واناں بیتہ منتر بہ سو مبر تھ متھا ونگ انتظام  
چھ۔ تہہ خالس تہ چھ پیش دتھ۔ انگنس بھٹہ کولس  
پیوٹ چھ سٹھ فٹ زیوٹ تہ پانڑھ فٹ کھول کمر  
لیس گدا چھ کام چھ دوان۔ بڑا اند لہ چھ لہ کھو لہ کھو  
اکہ تاجہو خانہ پیم شاید کھو ربانہ متھا و تہ خاطر بنا و تہ  
چھ آمتی۔

مسجد ہندس تا لوس چھنے پلستر سدر  
پوشہ تھ تہ جانا وار بنا و تھ۔ امہ علا و چھ ریاضی  
ہندس کینہہ خاکہ تہ دریشٹھ یوان۔ مسجد ہندش  
چھ ترپن کا و دار قبین پیوٹ در تھ۔ پو منتر چھ منتر نیم

قبہ ہنا بوڈ پھن۔ قبین چھ منترس سسغ ننی پو تھ  
ننان چھ زقبین پیوٹ چھ لوری اسی مری مسجد ہندس  
پرتھ کولس پیوٹ چھ اکھ اٹھ کولس ہنار بنا و تھ۔  
ونہ چھ یوان ز یہ مسجد چھنے راجہ بلد یو سنگھ  
ہند محلہ خانگ انتظام چلا و تہ واجتہ دتو یہ بنا و تھ  
لیس وزیر فی خطاب اوس آمت دتہ۔

۱۹۴۷ء بڑو تھہ اوس مسجد منتر اسلامیہ

ہائی سکول تہ وہو چھ اٹھ منتر پیس ٹریننگ کالج  
(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Sharma N.D: Dogri Folk Literature and Pahari Art

## دُرگاناگ مندر

دُرگاناگ مندر چھ سلیمان ٹینگ کس وائس  
تل جنوب مغربہ پاسہ۔ روایت چھنے زیر تہہ ساعت  
راکھتسو (EVIL FORCES) کا شری برمانہ پیش  
تہ تپسی تنگ ائی پو لو کو کر پین بلاین نرس نجات لینہ  
باپتھ دُرگاماتہ ہنر آرادھنا، پیٹھیک نتجہ یہ دراو  
ز راکھسن ہند زیوٹ دو رگم ختم کرنہ باپتھ لوٹ اٹھ  
نر واجتہ دُرگاماتہ آکار تہ مختلف دوتا ہن تہ دیوی یں





چھٹے صرف کثیر تاپے یوت محدود بلکہ چھ منتر ایشیا  
ہریمانہ استبول، مراکو تہ دویمین جاین تہ امیک سنخ  
چلے جاو۔  
(م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Sufi: Kashir, II

نوحہ شاہین۔ "وچھو" خالقہ شاہ نیاز نقشبندی

دلو وزیر تہ پشتر مسجد

پڑو نثرہ قصبہ پہ مسجد چھٹے اکس ٹرکونجل  
حاطس منتر تعمیر آہتر کرنیہ زبچھر ۶۲ فٹ تہ کچھر کینٹر  
جاین ۳۷ تہ کینٹر جاین ۴۲ فٹ چھ۔ اصل مسجد  
چھٹے مغربی اندس پیٹھ۔ یہ چھٹے ۳۷ فٹ زبچھر تہ ۱۶ فٹ  
کچھر۔ مسجد چھ بڑا نڈیہ مشرقی دیوارس ترے محراب

ہزار گردان، ہشت پہلو، چار بخش، موج،  
ہشت ہزار، یادام ہزار، سہ بخش، دوازدہ گرد۔  
ختم بند کین الگ الگ قبضہ ہندو  
ناوچہ فارسی۔ صاف چھ زکیر کامہ ہندو بہ خاص فن  
چھ تروہ داہرہ صدی بہ کثیر منتر مروج گوشت تہ  
عرواح و گوشت۔ ختم بند تالو کے بنیاد رکھ رہے  
وہ تالو۔

ختم بندس متعلق چھ وٹنہ پوان زاتہ دیت  
کثیر اندر مرزا حیدر کاشغری بن چلے جادوگر کتہ چھٹے  
بحث طلب۔ ختم بند کثیر بہترین نمونہ چھ نقشبند  
صابنس استانس منتر دریشٹ پوان۔ انگریزین  
تام تہ کتہ ختم بندن کل تہ برطانیہ ہنس منتر تہ اوس  
بروٹنہ کالہ امیک استعمال کرنہ امت ختم بند



۱۰. اُف چورس بیاکھ اکھ سپٹو شو مندر سیتھ منتر ڈایہ  
فٹہ تھوڈ تہ سوادنٹ لپیٹ پڑنالہ منتر بند کر تھو  
لنگ چھ۔ اتھ سیتی چھ دُرگاناگ مندر س سید سیوڈ  
میٹک شالا۔

شری رتناند سرتی ستر سادھی بڑونہ کنہ  
شمال مغربہ اندر چھ رام ستب یٹھ پیٹھ پتر تھ اندر لین  
راما کنہ تھ چھ۔ امہ علاو چھ اتر دُرگاناگ مندر س  
سیتی امہ کس جنوب مغرب س منتر مہا تامنی بایا ستر  
سمادھ ایس ۱۹۶۸ء منتر اتھ جاپہ وڈراونہ اُمت  
چھ۔ اتھ سادھ چھ اندر اندر شیشتر وکاھکر دھ۔  
دُرگاناگ مندر س چھ پیٹھ سپٹو کلش یٹھ  
پیٹھ لہ پھنڈر ترے ٹوڑ تہ اکھ جنڈ کھا لٹھ چھ۔  
امہ مندر رچ اہمیت چھے یتر تلہ فکر تران  
زیسٹھڑی امرنا تھ جی یا ترا کر نہ روانہ گنہان چھے  
اکھاڑ پیتہ چھے گوڈ سچ پوڑا دُرگاناگس پیٹھ پوان  
کر نہ تمہ پیتہ چھ یا تری امرنا تھ کن نیلن۔  
کتاب نامہ :-

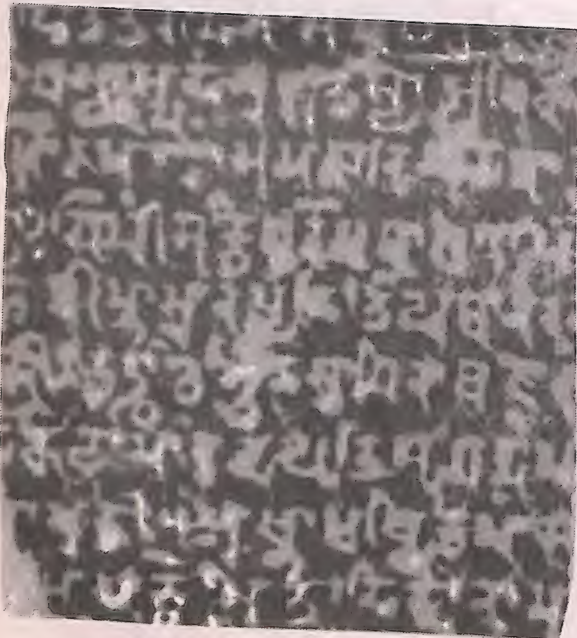
\*Sansar Chand: Amar Nath Yatra

دُرگاہ

دچھو "آثار شریف حضرت بل" (جلد ۱)

دیدم

دیدم چھ نوڈ کلس تہ صفا کلس درمیان  
دیتھ دچھتر طرف۔ اتھ اُسی گوڈ وڈا مٹھ ونان۔ رے  
مٹھ اوس دیدم راتہ بنوومت۔ ییلہ اکر پندرس نیچوی  
سند نیچو بھیمہ گیت مود، دیدم راتہ بنے پھ سنے  
منتر کشیر پتر حکمران۔ سٹھا چالاک، ڈاڈ تہ مڈبر  
اُس۔ ستلہ ہنس تام لگ بھگ ۲۳ ہن دُرگین  
کرین حکومت، اُسی پندرس دور حکومتس منتر روڈ  
کشیر منتر امن و امان قائم۔  
وڈا مٹھ اوس تیوت مضبوط زبانی ہافے





نش سکتی پڑاوتھ کورن تھ جاہ قرار یسہ دُرگاناگ  
مندر نادو مشهور چھتے مقامی روايت موخوب چھ دُرگا  
ماتایہ بدانت دُرگم راکھیس پھارس پھٹہ بیشتر تل  
دوبراوتھ ختم کورمت۔ آتہ چھ اذکس مندرس برونہ  
کوتہ شمال مغربہ پاسہ تھ جاہ اکھ ناگ و دان ییتہ نس  
دُرگاماتایہ قرار کورمت اوس تہ اتھ ناگس نش اُسی  
پتھ کالہ امرنا تھ گڑھن والی یاتری پوزا پاٹھ کران۔  
شکر آچار یہ بالس دانس تل جنوب مغربہ

پاسہ دُرگاناگ استھاپن چھ داریاہ پرون دیوی ،  
استھاپن۔ استھاپن چھ امرنا تھ یاتریا ہمش

گوڈ نیک پڑاوا سُنک امتیازتہ حاصل اما پوز مندر  
کور مہراجہ پرتاپ سنگھ (۱۹۲۴ - ۱۸۸۵ء) زمانہ  
شورتنا نت سرسوتی یں ناگس پیٹھ کتہ تعمیر۔ اتھ مندر  
آپہ سنگ سفید چ نیہ نیہ کورونی اتھ نرواجنی دُرگاماتایہ  
بشتر مورتی لاگتہ یسہ ورنہ تہ موجود چھتے۔

یہ مندر اوس سورس لکیر ہند تہ امیک  
پزکرم چکر اوس خالیس پچن ہند تہ پیشس اُسر  
لکیر پیٹھ سادارن ٹپنہ پٹ۔ ۱۹۲۵ء مندر کور شری سوامی  
شورتن گپن شتن لقرن پیٹھ مشتمل اکھ ٹرسٹ قائم  
یٹھ دُرگاناگ ٹرسٹ ناوتھا ونہ آو۔ اُنی ٹرسٹ چھ حال  
پرون مندر منہدم کر تھ اتھ جاہ اکھ نوو مندر تعمیر  
کورمت۔ امرکس تعمیر آو چھ اسپٹک تہ شیشترک  
استمال کرنہ۔ مندرس نیسری کئی آو سپٹو تہ شیشترک  
۳۴ فوٹ چورس پزکرم چکر بناونہ۔ اتھ چھ تھ شونی آند  
پیٹھ کل اکھ سپٹو تھم یں مندر میٹھ اُنی چالہ اکھ لکھ  
طابق کد تھ چھ۔ مندرس اترہ باپتھ چھ شمالہ پاسہ دروازہ  
یٹھ اندری تہ نیسری کئی نہ گنتی الا نر چھ۔ مندر کس  
شمالس مندر چھتے سوامی شورتنا نت سرسوتی جی بشتر  
سادھ تہ۔ اتھ چھ پیٹھ ٹپنو کلش یٹھ پیٹھ نور ٹھیل  
تہ سرتلیو جنت پٹ چھ۔

شمال مشرقہ پاسہ چھ دُرگاناگ مندرس پتہ کتہ





مندر اس مندر وہ دہائی آہن۔ دویم مرتبہ چھ  
گڑس سوار ہری ہر ہنر۔ پو غلاو چھ آہ  
ہیشا سمر وئی تہ شیش شالی وشنو ہنر مرتبہ تہ  
آہ آہن۔

اکثر مرن ہنر تعلق وشنو ہنر سہی آہن  
سہی چھ تہ زینہ ون لگان ز استھاپنک تعلق چھ  
بڑو ہنر کار پٹھ وشنو عقید سہی او سہت۔  
مرن ہنر انہار چھ یکن ورن دور چن مرن  
سہت نکھ اتان۔  
(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review  
1976-77

## ڈوڈا ضلع کے قدیم آثار

ڈوڈا ضلع کس اگرال کاس مندر چھ اکہ  
پنارہ کینہ مندر کی آثار تہ کینہہ مرن دریافت کرہ  
آہن یکن مندر لکھنمی ناراین، شو پاروتی ہیشا  
سمر وئی، درکا تہ ناگی ہنر مرن ہنر ہنر چھ  
مرن گری ہنر یکن نمون چھ کتہ تام مندر س  
سہی تعلق او سہت۔

چنانچہ اہم کاس مندر چھ بولین، کوئٹن

تہ اکہ لکھ مندر کی آثار تہ بد ذراہتی۔ آثارن ہنر واکھ  
چھ کٹو ہنر صدی سہی

سرس کاکہ چھ اکہ قدیم مندر کی آثار آہن غلاو  
شو پاروتی، لکھنمی ناراین تہ شو ہنر رور رور اکہ  
مرن آہن آہن۔ مرن چھ پوت پاسہ آہن پٹھ دھار  
تہ کاس پٹھ چھس ہنر۔ مرن چھ یونی پٹھس پٹھ  
وہ دہائی آثارن ہنر تعلق چھ تہ دہائی مہ پٹھ ہنر  
صدی سہی۔

اکہ بولی ہنر آثار تہ چھ موجود یکن کٹو ہنر  
صدی سہی واکھ چھ۔ بندار کٹو چھ اکہ کٹو آثار موجود  
یس چھ سرخ مندر کنین ہنر او سہت چھ مقامی لوکھ  
چھ آہن مغل قلعہ ونان۔ یس سہی مہ صدی ہنر چھ۔  
بندر بن جاہ چھ تگہ اٹھن بولین ہنر  
آثار یکن ہنر تعلق اردہی مہ صدی سہی چھ۔ ہنر چھ  
اکہ تہرہ جاہ آہن پٹھ کٹان آثار چھ ذراہتی۔  
اہ ہنر ہنر چھ اکہ کینہ مندر کی تہ مرن گری ہنر آثار  
ذراہتی۔ مندری مندر چھ اردہی مہ صدی ہنر کینہ  
آثار یکن مندر بولین، مندر۔ اوک مکھی شو لنگ  
شو پاروتی تہ مندری ہنر مرن شامل چھ۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review  
1979-80.



دُمٹیل

سماز ہند کی مؤنی تر تھرو نہ دُنیجہ۔ دیوان انت رام او  
 مہاراجہ رنبیر سنگھ نے وقت ۱۸۷۸ء میں ڈوگر ہند  
 حاکم یسے سٹی ٹرینہ ون لکان چھے ز مؤنی تر تھرن ہند  
 تعلق گزہ گنوہمہ صدی ہندس سورن کالس سٹی اسن۔  
 سماز منتر مؤنی تر تھرن ہندر اکس تگہ منتر چھ  
 کرشن تہ گویہ گندان، دویمہ جاپہ چھ کرشن تہ رادھا  
 محلہ خانہ چھ ڈربہ پیٹھ سنگیت بوزان تہ رادھا تہ کرشن  
 کلس تل وہ دفی ہاونہ آہتی۔ باقی ترین مؤنی تر تھرن ہندر  
 تگہ منتر چھنے ساریئے صوڑ تہ کچھانہ پوان مگر سپاہ  
 ہندی، شیر وراسے دون زہن ہند دھڑ تہ ہنومان  
 ہندر صوڑ تہ چھ صاف۔  
 مندر کس گزہ گزہ ہنس تہ چھ مؤنی تر تھرن ہند  
 اسی ہتی مگر تم چھ وہ نہ چھیتہ تہ۔  
 (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ:

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

دُمٹیل

انت ناگ ضلع منتر ہانگل گوندہ نکمہ  
 چھ دُمٹیل واریاہ پرون تہر تہ۔ پیتر گوندہ تہ دوے لکان  
 چھ۔ اتہ اتہ آہتر کر تہ ہندر کتہ ہندر ویشو ہندر تہ چھ

اوس قلعہ کام تہ دیوان تہ لوکھ اسی بچا و باپتہ اتہ اندر  
 چھینر پوان۔ یہ مٹھ اوس رانی بذاتی مادانی علاقہ ہند  
 سودا گرن ہند باپتہ تعمیر کورمت۔

بھیمہ گپت ہند مرنہ پتہ بنے یہ دوا سٹھ  
 زجہل تہ پنہر کار کرد گپہ پٹھ کورن افسوس۔ کثیر منتر  
 کورن امہ مختلف جاکن مندر تعمیر دوا سٹھس منتر  
 اوسن جھگوان وشنو اتہ مندر بنو ومنت تھقی جاپہ پیتر  
 از زیارت ملک صاب چھ۔

بقول کلہن پنڈت دیدیئر اوس سنگ سفید  
 تہ اچہ کنہ آسہ گنگا جل کہ آہ سٹی چھوڑ ہندہ باسان۔  
 اتہ مندرس منتر روز تہ باپتہ اسی یا تہری نیسہ پٹھ پوان  
 لڑاپہ وڈ اوس پہ مندر قلعہ کام دیوان۔ (ش۔۱)  
 کتاب نامہ:

\*Amin Kamil: Ed. Kashir (Son Adan 1977)  
 \*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir  
 \*Hasan: Tarikh I  
 \*Stein: Kalhana's Rajatarangini  
 \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

دیوان جی سندندر

جیسر شہرس منتر دیوان جی سندندر اوس  
 بڑو تہہ کافی تعدادس منتر مؤنی تر تھرو سٹی پاراوتہ۔  
 مگر وہ نہ چھ اکثر مؤنی تر تھرو پونہ لوش تل گاہتی خوش  
 قسمتی کنی چھ مندر کس آگنٹس منتر دیوان انت رام ہندر



یشودھاتہند پیتربوزنہ چھ پوان۔ کلس پٹھ چھ  
مندرس شیطہ پٹھ مؤنژ تر تھربناوتھ۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## رادھا کرشن مندر۔ میراں صاحب

میراں صائب (جوتم) رادھا کرشن مندر  
چھ دیوان انت رام سند تعمیر مندر چھ یوہے ۱۸۳۰  
مندرس تعمیر امت کرت۔ مندرک طرز تعمیر چھ شیکھر  
طرزک تہ امتیک باڈو تہ چھنے زیادہ بود۔ مندرس ستر  
چھ ۳۲ ایکڑ روتبیک لوکٹ موکٹ جاگیر تہ مندر بچ  
انفرادیت چھ ایکو مؤنژ تر تھربیدگدان، پین متعلق راے



چھنے زپیم چھ کٹوہی مہ صدی ہندس مندر کالس مندر بناوتہ  
آہتہ۔

مندرس مندر یو دوسے مؤنژ تر تھرن ہند تعداد واریاہ  
زیادہ چھنے مگر یہ کیئتر ہاتہ چھ تہ چھ رت۔  
مندرک براڈ لیس پز کرس بھتہ چھ تھہ چھ  
نہ لوکٹ تر تھربتھ مندر چھن کن گنیش رتھا، بدھا تہ  
شو چھ باؤتھ تہ بیس تر تھرس مندر چھ شو پاروتی ہتھ  
نظر گڑھان۔ کھوور کن چھ رام تہ سیتا گھاسنس پٹھ۔  
بیس اکس لوکٹس تر تھرس مندر چھ وراٹ روپ کرشن  
امت ہاونہ۔

گڑبھ گریہس بھتہ دیوارس پٹھ چھنے دون دوار  
پالن ہنر صوڑ تر بناوتھ۔ برٹوٹھس پز کرس دھیت  
طرف چھ لیبہ پٹھ چھ زبڈی مؤنژ تر تھربین مندر پر رام  
سہسرا ہونہس ستر لڑاے کران چھ ہاونہ امت تہ  
بیس چھنے کرشن تہ رادھا تہ ہنر صوڑ تر اثر بناوتہ۔ بھتہ  
طرف پز کرمہ چھ کھوور لیبہ پٹھ تہ چھ زبڈی مؤنژ تر تھربیکو  
اندر اکس مندر کرشن تہ نہ گویہ چھنے تہ دوہیس تر تھرس  
مندرس چھ وراہ اوتار ہاونہ۔ مندر کس کاشس تہ چھنے  
اندری کن صوڑ تر بناوتھ پین مندر گھاسنس پٹھ ہتھ



# رادھا کرشن مندر - پرمنڈل

پرمنڈلک رادھا کرشن مندر چھ ٲلیمہ طر زکین  
 مندرن ہنز گزرن مندر پوان۔ مندر چھ ۱۹۷۰ء مندر  
 گجراتکو راجا رامن تمیر کورمت بینیک نیب مندر  
 لاگتھ دیوناگری خطس مندر ڈوگری کتبہ ستر لکان چھ۔  
 مندر کو مؤثر تر تھر چھ جاذب نظر تر وچھن  
 ولس چھ کشش کران۔ مندر لبس پوٹھیم مؤثر تر تھر  
 اسے نظر گزھان چھ تمہن اندر چھ شو پاروتی۔ ہاتھ  
 نندی، برہما، رادھا کرشن تہ ہمیشا مدنی تہ شائل۔  
 گزبھ گزنیہ کس رولس چھ ترئے تر تھر دروازس



پوٹھ گزچھ رولس تہ سدھی ہتھ گنیش نظر گزھان۔ گزبھ  
 گزنیہ کس دروازس کھو در طرفہ چھ کرشن، گوبین ستر  
 گزھان تہ ڈچھتر طرفہ چھ وشنو بناوتھ۔ گزبھ گزنیہ ستر  
 لبس پوٹھ چھ گوڈنیک تر تھر شو، دویم رام تہ تریم ستر  
 ہند۔ تالوس چھس گلکاری کریتھ۔ پتر کریم طرفہ گزبھ  
 گزنیہ کس دیوارن چھ واریاہ تر تھر۔ پتر کریم کھو در  
 کمن چھ درور تر تھر یمن اندر کرشن، رام، لکھشن، ہنونا  
 دشرتھ، کیکی، نارد تہ وشنو نظر پوان چھ۔

گزبھ گزنیہ کس پتھ کمن دیوارس چھ شے منفرد  
 تر تھر، اکس مندر چھ راز دشرتھ وشوامترس ہتھ نیان تہ  
 رام تہ لکھشن وشوامترس نش پردہ گزھان ہادی آہتی۔  
 اکس بڈس مؤثر تر تھر مندر چھ راز دشرتھ محل خاس  
 مندر نگھاسن پوٹھ ہتھ تہ زبالک رام تہ لکھشن چھ  
 محلہ خاہ اندر وشوامترس ستر نیان۔ اتھ ستر تر تھر  
 مندر چھ زبالک کوہ شلیا پیر نام کران، تریمیس تر تھر  
 مندر چھ محلہ خانک نیبریم پاس ہادی امت تہ تیر کبہ  
 چھ اکھ لوکر آشنہ ستر ہتھ۔ امہ علاوہ چھ ترین تر تھر  
 مندر یوگی تہ دھن مندر سادھو وشوامترس سندس  
 آشرس مندر راز کمارن ستر ہتھ دریتھ پوان۔

امہ ہرے کائ چھ مندرس بیپہ تہ واریاہ مؤثر تر تھر  
 یمن مندر کرشنہ سند لہ پکار، تسد زئون، واسیلو



کمران۔

۱۹۷۵ء تمام اوس نہ امہ جایہ ہنس دس تو ارنی اہلیس  
متعلق اسہ کنہ قسمہ کانہہ علم، پوز اٹھ وریس ہنس  
کور امہ علاقہ کوکو استھاپنس اُندی اُندی دیوار  
ہنس دی چہ دھرم سال تعمیر کرنک فاصلہ ۱۹۷۵ء ہنس  
آواتہ راگنیا اکارس بزونہ کنہ کھدایہ دسلاہ کنہ اٹھ  
دوران دزایہ کینہہ مرز، دون ہنس ہنس پیٹھ مہ تہہ  
ہنس پیٹھ مرز دزایہ ہنس ہنس تعلق چہ ہنس رو دوس  
سیتی چہ ہنس مہ ہنس مرز چہ بدھ مہ سیتی واٹھ۔  
امہ علاقہ دزاد اٹھ جایہ لکر ہنس تجسہ سازی ہنس اکھ  
نمونہ تہ پیٹھ اکہ پزانہ لکھ مہ کٹ تعمیر کن۔ اٹھ سیتی  
دزایہ میٹر تہ پھل رلیٹینک معنی یہ نہ تہ ہیکہ زک  
تمام ساعت چہ استھاپنچ ہنس ہنس دوجہ نار تہ اومت۔  
لوکھ مہ کٹ تعمیر کن چہ پلس بزونہ کنہ جنوہس کن  
درپٹھکی وان پیٹھ گرتہ ونان چہ زاید چہ اٹھ پیٹھ  
ستوپ اومت۔ یہ چھنہ کانہہ تعجب کتہ تہ زک تہ  
گامس لون پین اری گامہ اسی اکہ بودھ دہا راکھ اتار  
کے کال بزونہ تام موجود پیٹھ سیتی ننان چہ زک اٹھ  
علاقہ ہنس چھ پیٹھ سرگرمیہ واریا ہنس کالس چلان  
آہ ہنس تہ لون پین ستر کھو دکن چھ اکھ لوکھ  
وڈر تہ از تہ رازگیر (راج گدی) چہ ونان مفامی

تہ واندُرُن سترِ کُرشَن ہاونہ اُمّت۔ واندُرُن سترِ کُرشَن  
ہاون چھ عجیبے یسِ رِدا تریش ڈولتہ چھ، امہ اپور ترو دُن  
مؤن تر تھرن مَنتر چھ وشنو شپتہ ناگس پیٹھ، مہاراجہ  
گلاب سنگھ، دھیان سنگھ تہ سوچیت سنگھ اُکس سادھو  
برو شہہ کِنہ، کُرشَن یثودا تہ گوپیہ۔ ولس مَنتر گن دان  
بلرام تہ کُرشَن تہ کُرشَنہ سِنس محلہ خاس مَنتر  
سدا ہاونہ اُمّت۔

مؤنی تر تھن منتر چھ اکھ تر تھن خاص توہ منکان  
یہ اندر داند وایتھ کرشن گر پوان لاو نیچھ اُمت -  
پیر کھنک رام جی مندر چھ مؤنی تر تھن ہیشہ  
اعتبار ڈوگر مؤنی تر تھن ہیشہ سفس منتر کاڈک  
تو جہازک باس دوان - (م. ل. س)  
کتاب فامہ :

**\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings**

اے محسنِ انار

رُائے تھیں مجھ سر پہ گہریں جنوب مغربس منتر  
 ۲۲ کلومیٹر دور اتر چھ سڑک تہ سہ تہ موہے ناوچہ  
 کوہلہ درمیان گامس نکالے اکھ بار سہ کئی یتھ خبر  
 کہتہ کالہ پیٹھ بیٹہ راگنیا یہ ہشتہ آکار زانہ پڑاچہ



رام تہ سیتا، ولس منتر و شہر کڈان شو تہ پاروتی تہ  
راس لپلا بیتر شابل چھنہ۔  
(م. ل. س.)  
کتاب نامہ :

※Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## راگنیا استھاپن

وچھو "نڈل" (معدل)

## رام جی کامندر

جیس شہرس منتر پیر کھنگ : رام جی کامندر  
چھ روایت مویوب ہمارا جگلاب سنگھنس بایس راہ  
دھیان سنگھنس تعمیر یس پتہ پڑو شہر ہک حکمران  
بنیو تہی اوس پہ مندر اگس واراگ سادھو ناراین  
داسنہ خاطر تعمیر کورمت۔

مندرک تعمیر چھینہ عام مندرن سیتی زلان  
اتھ چھینہ تھو دکلش کھار تہ نہ چھس نیپر وکتر رنگ  
کاٹہہ پاراوہ گڑیہ گڑیہس بھتہ پڑو کرس چھس ۳۱ مؤفی  
رٹھیر بناوتھہ پڑو اندر واریاہ صوڑر ڈنہ پوان چھینہ۔  
ساری مؤفی رٹھیر چھ ۱۰۴ سنٹی میٹر کھتر ۲۰۲ سنٹی میٹر  
تھیر۔

پڑو کرس اٹروئے پانٹرن رٹھیرن ہنرتک منتر چھ

مہا بھارتک جنگ، ولس منتر گور تہ چیلہ مندر منتھن  
تہ موہنی روپہ وشنو و تہن تہ اسرن امرتھہ باگراوان۔  
بیسس مؤفی رٹھیر منتر چھ دووید پہ کورون ہنڈس  
در بارس منتر جامہ مژرنگ منظر پیش امت کرنہ۔ امیر پتہ  
یوسہ پانٹرن مؤفی رٹھیرن ہنرتک چھنہ پڑو ساریہ  
صوڑر چھینہ بدسیران۔ مگر سیتا پہ ہنڈسہ ہم ذریعہ کوشن  
تہ گوپیہ، زچیلہ ہتھہ بابا گورونانک، شیشہ ناگس پٹھہ لہ  
تزاوتھہ وشنو تہ کوشن تھنی شرور نوان ہوی منظر چھ  
وہ تہ طاکار۔ کورس مؤفی رٹھیر منتر چھ پڑو سرامنہ اتھہ  
سہسرایا ہوشندہ مارگرتھن، رامس تہ راویہ ستر لڑائے





## رڈ زونگ

کھاسی تہ سسپولس درمیان گیراگامس  
میتہ رڈ زونگ گمپہ چھ از ہر وٹہ ۱۱۲ وری دیو مال  
پوتھو تعمیر کورمت یم وہ فی لائن ہندک اوتار چھ  
مانہ پوان۔ گمپہ چھ اکہ نارچہ تالہ پٹھہ تہ اوت داتہ  
باپتہ چھ سیند ہندس شالاس منتر اکہ کھونہ منتری  
کھسن پوان۔

رڈ زونگ گمپہ ربط تہ ضبط چھ ساری سے  
لداخ منتر مشہور۔ اتہ منتر چھ ہر ہماشیر لائن ہند  
اکہ خاص تعداد موجود روزان میلہ زن دوہین گمپہ



توان حضرت شیخ العالم گزاری عارفانہ زندگی  
ہندک آخری ستہ وری رپہ وُن تہ اتھی جاپہ سیدی  
۱۲۳۸ منتر رحمت حق۔ اتہ پٹھہ اوہند جبہ مبار  
نزار شریف داتا وُن تہ اوسود کرہ۔

رپہ وُن چھ حضرت شیخ ہنتر اکہ زیارت  
یتہ منتر سوعہ کنی تہ چھ موجودیتہ پٹھہ سہ یاد حق اوس  
کران۔ اتہ کنہ اندر اندر چھ مسجد تعمیر کرہ اپتر  
یتہ چار بام پش چھ۔ اتہ چھ گنس لون چھمبس تل  
اکہ ناگہ پٹھہ یتہ پٹھہ حضرت علمدار وُضو اس کران۔  
اتہ چھ سہ کل تہ موجودیتہ کس ساین تل حضرت شیخ  
ہندک اسی ریٹان۔

کلچرل اکادمی چھ شیخ العالم شش صدالہ  
تقریبن دوران استانس منتر اکہ یادگاری لوح  
نصب کرہ۔ (ش۔ ۱)  
کتاب نامہ :

\*Academy J&K: Burj-i-Noor  
\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi

رتن پور

وُچھو رتن دیوی وُہار (جلد ۱)



و فرہن چھتے آتہ دپوی ہنر پوزا سپدان۔ (م. ل. س)  
کتاب نامہ :

\*Dembi: Sharda Inscriptions of Kashmir  
\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

لوکن ہنر و ن ہنر زائے اسی داند و این و نر مختلف  
دورن ہنر دی سکے نیران پو منہر واریاہ سکے غلام  
احمد ہجورن لوکن نر سوسہری۔ ہجور اوس راے تھن  
سرتی اری کامس تہ گرو تھن واریاہس کاس  
پٹھواری۔

## رہ پون

رہ پون چھ ترار شریف پیٹھ شال مغریں  
کن تقر پین اکھ کلومیٹر دور۔ یہ علاقہ اوس کو نام رازن  
حضرت شیخہ سندن جدن اجدادن جاگیر پڑھی  
عطا کورمت کر بدل دینو حالانکہ پون پون بہ جاگیر



آتہ پیمہ مژر کھداپہ منہر دزامر چھتے احتیاط  
سیدہ مکہ کھچھتے تہہ کھنڈی پیمہ گا مژر اکثر مژر چھتے  
نرم کنہ (چانہ کنہ) ہنر یو سہ علاتس اُنڈی پیمہ بدس  
چھنہ سپدان۔ بدہ دور چ مژر چھتے فہنہ کار و گری  
ہنر لحاظ سٹھا شو بہ دار باسان۔ حالانکہ ہنر  
دور چ مژر چھتے بدہ مژر ہنر ہنر نفاست  
بلکہ چھ مژر مژر پھر ریک باس لکان۔ باسان  
چھ زمین ہنر تعلق چھ کیمہ بہ ہنر صدی سرتی  
میلہ زن کشپہ مژر مژر گری ہنر ہنر زوال اوس  
امت۔ البتہ یس تہہ کھنڈی پیمہ کنہ ہنر و ن  
آتہ چھ درامت۔ تہہ چھ سٹھا شو بہ دار۔ ظاہر چھ  
بیسہ کہہ تام جاہ پیٹھ اور انہ امت۔ مینے تہہ کھنڈی  
و شتو چھ امہ بز و شتہ و ن پور تہہ بدس امت۔  
رأے تھن کین اشارن چھ پتھ پٹھ پٹھ پٹھ  
دور و مژر نیرن پیو مت۔ گہ ڈچھ آتہ بدھن ہنر  
استھان اومت پتہ پتہ و شتو استھان تہ





اتھ لیوس مچس ستر وابتہ کران۔ اکتے چھ کینتہ اتھ تہنڈ  
مقبہ پتہ مانان۔

طرز تعمیر کہ اعتبار چھ روضہ بک کثیر مٹن واریا ہن  
استان ستر زلان۔ امہ کس تعمیر اندر چھ پختہ  
سیرین سٹاک چونک تہ کنین ہنڈ استعمال امت  
کرنہ۔ روضہ بک چھ ۴۰ فٹ زوٹھ تہ ۱۳ فٹ کھول تہ کن  
چھس دوری کنین ہنڈ۔ اوک پور روضہ بکس چھ  
قبلہ پاسہ اکھ فٹ زیکھ تہ دور فٹ کھج کل پانٹھ دار  
یمن نقش نگاری کرتھ چھ محرابی چالہ اکھ درشن دار

## روضہ بک

روضہ بک چھ سنگر کس خاتیارس تہ  
انڑی مرعلس درمیان۔

اتھ متعلق چھ موزو تہ غیر ملکی سیاخو کتابن  
مٹن مختلف راہ و پٹ مٹن۔ یوز آصفس ستر منسوب  
اتھ روضس متعلق پکو عالمو تہ مورخو لیو کھمت چھ یمن  
اندر چھ خواجہ اعظم دیدہ مری، حسن، ڈاکٹر نندہ احمد  
پروفیسر ذوالحمزین بیتہ شابل کینتہ یورپی لیکن والو تہ چھ



رنیپر سوامی

(م.ل.س)

نی ما، ہنر اُسٹر کہ چھنے۔  
کتاب نامہ:

\*Franch: History of Ladakh  
\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II

## رنیپر سوامی

وینتھ ہنر کھوور بٹھ ڈل حسن یار موجود اُنز کہ  
رو گھنا تھ مندرک اصلی ناو چھ رنیپر سوامی مندر۔  
مندرس منتر چھ رام چندر جینی مورتی تھادینہ آہتر۔  
شیکھر طرک یہ مندر چھ مہاراجہ رنیپر گھن  
۱۸۵۷ منتر تعمیر کورمت۔ رنیپر سوامی مندرک  
شمار چھ گہ ڈ دور کین شیکھر طرک کین مندرن منتر پدان۔  
رنیپر سوامی مندرس چھ بھتہ منتر کس کن تہ اندر  
اندی چھس ٹھنر پینڈ کھارتھ۔ وینتھ ہنر بٹھ پٹھ  
مندرس تام چھ دوری کین ہنر یار بل کھارتھ مندر  
ستری چھ یاترین ہنر آسایشہ موکھ دھرم سال تہ  
تیسر آہتر کرنو۔  
(م.ل.س)  
کتاب نامہ:



ہنر لاپہ اکہ نیتہ بیپہ واپہ گپہ تر اوتھ چھ گھنا۔  
گپہ کس سمن روقس (دکھانگ) منتر  
چھ شکیہ منی، میتہ یہ، اہتیا س زھونگ  
کھاپا تہ تہنر دھن ششن (چیلن) ہنر وھو رڈو  
علاو اولو کیشور ہنر وھو رڈو تہ لین ہنر اکھر جاس  
چھ تہنی مسودو ستر او رڈو ہم جز دان منتر برتھ چھ  
دویمس لو کپس مندرس منتر چھ اکہ طرفہ آتش تہ  
ہنر طرفہ میتہ یہ۔ مندرس منتر چھ اکہ بوڈ چورن  
تہ۔ لامن ہنر کٹھن منتر چھ جان تعدادس  
منتر تھنک (علمی)۔ ہنر اکس اکس کرس منتر چھ  
اکہ بوڈ چورن تہ منتر گپہ کس بانی کارنھل کرس



## روضہ حبيب اللہ نوشہری

یہ روضہ چھ برس تک کس شمس مٹن  
گاندربل گٹرہ ون وتہ و ہزارنگ تہ شری بٹ مجلس  
درمیان نوشہرہ ستر کہ کھوور پاسہ۔ روضہ کس حاطس مٹن  
اڑون دھنی کئی چھ مسجد اُسٹریمیک بونیم حصہ  
دوری کنہ ہند چھ اوسمت یتھ پتہ مہراج سیرہن  
ہنر لبہ کھارتہ برزیش دین اوس اوسمت پہ مسجد کر  
ختہ حاطس مٹن آسہ کئی نور الدین بزازن ۱۹۸۱ء  
مٹن شہید تہ کرن وسعت دتھ دکن دُرکین اندر  
نوسر تعمیر۔ حاطس مٹن اڑون کھوور پاسہ اوس ۲۵  
فٹ چورس تداویمیک نہ ازکاتہ نشانہ تہ چھ۔  
رفس چھ شانہ طرفہ کیور یتھ شوکتہ صاف آب  
اوس۔ یہ چھ گند نالہ شرکاف گٹرہ کئی خراب گوشت۔  
استانس قبلہ طرفہ چھ دوری کنہ ہند خانقاہ یتھ  
مرمت کردہ پتہ ٹپنیش دین آو۔ اتھ خانقاہس مٹن  
چھ ازدرسگاہ۔

آثار و تلبہ چھ باسان ز خانقاہ تہ مسجد چھ  
استانہ کھتہ تہ سٹھاہ بزوتہ اوسمتی۔ رفس شمالہ  
طرفہ کس نکہ چھ از تہ اکھ بوڈ بار پانڈوکل موجود  
خانقاہس بلہ نہ کتہ آسہ ز پوکھر۔ از چھ پیمہ دھوے

ارل سٹین سٹون چھ ز آثارن ہند  
تعلق چھ راز زنادتہ سٹنس تعمیر کردہ مٹن وشنو  
رنہ سوامن مندر سستہ۔

کنہ زاکس اندر چھ اکھ قبریمیک پیور  
ونہ تہ موجود چھ۔ آثارن کھوور کن چھ پزانہ تعمیر کردہ آثار  
پم رنگ شالاہ ہند آسہ گٹرہ کن۔

رنہ سوامن مندر ک ذکر چھ مٹن پندتن  
یہ ونہ کورومت ز سٹنس ماس اُس اچ زبردست  
پشہ تہ زونرازن چھ مندر پزور پوریک خاص  
مندر گنترومت۔ یتیمہ سستہ ٹرینہ ون چھ لگان ز  
رنہ سوامن مندر چھ پند اہی مہ صدی مٹن دسٹہ  
اوسمت تہ اوت چھ لوکھ پوزاہ باپتہ اوس مٹن گٹرہ کن۔  
زیارت کس حاطس مٹن حاجی صابن دفن آسن  
چھ سٹین ہنر نشانہ ہی ردکران۔ زونرازنہ بیانہ  
موجود چھ پند اہی مہ صدی مٹن رنہ سوامن مندر  
اکھ آباد مندر اوسمت تہ آباد مندر کس حاطس مٹن  
کتھ پٹھریہ ہے اکھ دینی بزرگ دفن کرنہ۔

(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir



تہ چھتے روضس لاگتہ شمال طرفہ پھس ہشتے زور  
دار تہ مشرق پاسہ اٹھ فٹ تھنہ تہ زور فٹ کھجہ  
اکی کاچہ تزنے دار۔ غلام گردشس اندر کچہ پتھر کاری  
کرکھ ۱۹ فٹ زیوٹھ تہ ستہ فٹ کھول روضہ پتھر جس  
چھتے تہ پاسے ز فٹ چورس اکھ اکھ شپتہ دار۔  
روضس کچہ مشرق پاسہ دو دار لکڑ ہند  
۹x۷ فٹ اکھ سادہ دروازہ دینہ کچہ اتہ یوز  
آصف تہ سید نصیر الدین ہنر کیمناہ چہ رادہ  
تہ اوٹھ ز قبر تہ ہنر ہنر پاسہ اکھ کچہ  
جنوب مشرق پاسہ اکھ کچہ پتھ ۱۴ فٹ زیوٹھ  
دون کھول ز ہنر ز نشانہ چہ۔ اتہ متعلق چہ  
پوان و نٹہ زیم نشانہ چہ یوز آصف ہنر کھول  
ہنر۔ امیر علاو اس روضس نکھ مغرب پاسہ اکھ  
مربع چالہ داریتہ اکر روزن و اکر ہنر تہ ہنر ہنر  
ورڈن کامیابی باپتہ تزاوان اسی۔ اکر کل چھتے یہ  
دار اتانس مغرب پاسہ طرک تھراونہ سبہ بند گاہنر۔ (م س)  
کتاب زایہ:

\*F.M. Hasnain: Fifth gospel.  
\*Hasan: Tarikh I, II  
\*Nazir Ahmad: Jesus in Heaven on Earth

## روضہ پیر حاجی محمد

پیر حاجی محمد صاحب مقررہ پیر محمد علی کس شامس

کھن صراف کدلہ۔ پیر صاحب اسی حضرت امیر سہتر  
نشیہ آہتی۔ حافظ کلام اللہ آسنہ علاو اسی عالم دین  
تہ مبلغ تہ ساریے وائے رودی اسلامک تبلیغ کران۔  
یم گے (۱۹۲۵ء) ۶۱۳۹۰ منتر یتیمہ عالمہ۔ زیارت کس  
حاطس منتر کچہ اکھ کنہ ٹروک لیس گر تھک اعتبار پٹشاہ  
سند ڈاکس کھن سہتری رلان کچہ۔ فرق چھس صرف  
پتھر ز حاطس منتر موجود کنہ ز اکر چھتے مشرق تہ  
مغرب طرفہ ہیر کھارتہ ییل ز ن ڈاکس زیادہ طرفہ  
اکھ ہیر چھتے۔ اتہ جایہ کچہ پزون کتام تعمیر  
اومنت یتیمک کھن پنس اصلی حالتس منتر موجود چہ  
کوئہ زینین منترس بغلہ چہ اصلی تعمیر تہ  
کنہ سہتری کھارتہ آہتی۔ راد طرفہ کھن بغلہ چہ نکھ نکھ  
تزنے تزنے دلہ بنا وٹھ۔

رام چندر کاکن انداز کچہ ز ہیر چھتے پتہ تعمیر  
سہتری وائے آہتر۔ پکو پاتر پوسٹی ہیر کھارتہ چھتے آہتر  
تہ چھتے دو سیم کتہ تام تعمیر ک حصہ تہ بدل کتہ تام  
مقصد باپتہ آہتر۔ اتہ اندازس چھتے پتھ کئی پٹشے  
گرشہان ز ہیر چھتے اصل تعمیر نش سید سیوڈ زہبہ کھنر  
درینٹھ پوان۔ انگنس منتر مشرق کھن کچہ اصل حاطہ  
نش الگ بنا کھ لوکٹ مکانہ یتہ تہ تہ مخراب تہ دور دار  
تھم کچہ لاگتہ۔



(۱۰۲۷ھ) منتر رحمت حق۔ (ع۔ غ۔ ن)

کتاب نامہ:

\*Azad: Kashmiri Zaban Aur Shairi II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Sufi: Kashir II

## روضہ سید محمد علی

سید محمد علی سند روضہ چھ بڈگٹو خلیس  
منتر پکھر پور ہکریا چھ ہندس بٹس پیٹھ۔ پھند روضہ  
چھ سار کثیر منتر مشہور تہ دور دراز علاقہ پیٹھ چھ لاکھ اور  
زیارت کرنہ واتان۔ امیر روضہ پڑون طرز تعمیر اوس  
بلکل تھتہ یتہ عام ریش آستان چھ آسان البتہ  
پڑائس تعمیر اس نفیس پنجر کاری۔ نوو روضہ  
تعمیر کرس منتر چھ امیک پڑون طرز تعمیر پتھ رنگہ  
ڈنچہ تھاوئچ کوشش آہر کرنہ۔ یتہ منتر واریا ہس  
حدس تام کاری گرن کامیابی سپر پتر چھ۔ روضہ  
آنگن چھ حاطہ بندتھ نزارنہ باپتھ مشرق تہ شمالہ طرفہ  
ڈیڈ چھ۔ روضہ چھ بتھ مشرق کمن۔

سید محمد علی سندس روضہ پیٹھ چھ پڑھ  
وریہ اگتس منتر مالہ لگان، ائس رتس کھندس  
چلہ ون روزان چھ۔ مالچ حاصل کتہ چھ یہ زاتہ چھ زین

تربت شرفس پیٹھ چھ اچو زاول پنجر کاری کرتہ  
تھریت پیٹھ زربافہ چھ تہ کینماہ چھ ژادہ تراوتہ چھ۔  
اندیس روضہ چھ زو پاری پنجر کاری کرتہ تہ قبلہ  
طرف چھ شیشہ پتر لاکتہ دار یتہ منتر زائر تربت  
شریف دیار کران چھ۔

غلام گردشہ کہ جنوب مشرقہ طرف چھ  
روضہ ستر بیٹہ اٹھ قبرین پیرو بدہ کتروٹال  
لاکتہ چھ۔ روضہ کہ قبلہ پاسہ غلام گردشہ منتر چھ  
تخت ہیوہ یتہ پیٹھ مقامی لوکن ہند وندہ کنی  
خواجہ صاب بہان اسی۔ آستان مشرقہ طرف پیٹھ  
مزار اس منتر چھ آہندہ لواحقین اوسود تہ جنوبہ پاسہ  
تہ چھس قبرستان۔

خواجہ حبیب اللہ جتئی نوشہری زادہ ۱۵۵۵ھ  
(۹۹۳ھ) سلطان علی شاہ یک سندس درس  
منتر۔ یودوے آبائی پیشہ دانیت اوسکہ مگر سلوکچہ  
وتہ پکنج کل اوسکہ لوہ کچار پیٹھ۔ خواجہ صاب اس کاشر  
علاقہ فارسی پاٹھ تہ شعر و ناز۔

پہنر شاعری چھ صوفیانہ موسیقی ہندین  
مختلف مقامن منتر شامل۔ روایت چھ ز خواجہ  
صائب اوس پانس تہ تار و اینک سلپتہ پیچ پید  
جہانگیر سندس دور حکومت منتر (۱۸-۱۹۱۶ء)





آمنت بناوئے۔

دروازہ چار چوڑی تھے موچر ۱۲ آنچر بیتہ کوڑتھ  
گلکاری کرکرتھ تھے۔ دروازہ چھ ٹنگن پیٹھ ۱۵ فٹ  
کھول تہ ۳ آنچر موٹ۔

اتھ چھ تر دور چار بام پش بیتہ حایہ ٹین چھ آمنت  
وئے۔ بزننگ چھس عام ریش طرنگ، بیتہ پیٹھ کتہ  
سرتلیو ٹورچ۔ ساری ہے آتاس چھ ختم بند تالو دتھ۔

پلو کمر گند آب تہ روضہ پیتر ستر بوزرہ آتہ۔ آتاس  
چھ اندر پیتر سفید چوڑی کچھ کرکرتھ تہ چوڑی ستر ستر  
سیرن ہند چھس لداو۔ روضہ چھ شیر پا ۳۵ فٹ  
تہ لداو ۳۶ فٹ۔ شمالہ طرف چھس پانزہ عرابہ دار  
نڈاونچ پنچر کاری کرکرتھ دار ٹین پیٹھ ثور مربل روشن  
چھ۔ مشرق تہ چھس جنوبہ طرف چھس پش تہ تہ دار  
قبیلہ طرف چھس نہ دار تہ دروازہ بیتہ نڈاونچ



آمت۔ سید محمد علی صائب اسی حضرت شیخ العالم  
ہندو مرید۔ پٹن اہل عیال ہتھ چھیم پکھر لوکس  
روضہ منتر او سوڈ۔  
(م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ:

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar



## روضہ شیخ احمد زوگلو

یہ روضہ چھ سو پور پٹھ کہ پور گڑھ وں  
کلو پٹر دؤر ہند وارک تحصیل کس ٹروگل گامس منتر۔  
شیخ احمد اوس مخدوم صائب خلیفہ تہ چھے شیخ  
حمزہ مخدوم ہندو زندگ پٹھ رسالہ سلطانیہ ناو کتاب لکھنؤ  
رحمت حق گڑھ پٹہ آدمی ہندو مقبرس پٹھ اکھ روضہ  
تعمیر کرنہ یس زوگلو اکس برس پٹھ چھے۔ اتھ روضہ  
سپیز مختلف دورن منتر مرمت۔ ۱۸۸۳ء منتر  
آو روضہ احمد خان ناو عقیدت مند ہندو سی نو سر  
تعمیر کرنہ۔ انچ ترین وں چھے تہ کتبہ ستر لکان یس  
روضہ کس دروازہ تنگس کھنڈہ چھے:

۴

شد تمام انجام کار فیض بار دل پسند

یک ہزار و سہ صد بودہ سنہ این نامور

۱۳۰۰ھ = (۱۸۸۲ء - ۱۸۸۳ء)

امہ پتہ تہ سپیز روضہ وقتہ وقتہ مرمت۔ مگر  
دار دروازہ چھس پٹرائی لاکنہ آمتی۔ صرف چھس تالو  
بدلاوہ آمت۔ پڑائس استانس چھے او سمت ہرنہ  
پش۔ تہ پٹھ منوولی بڑنگ چھے او سمت۔ روضہ چھ تقریب  
ترجی وری بڑو نہہ ٹن دینہ آمت۔

روح پر فیض حضرت شیخ احمد فیض مند

ہست احمد خان بانی ایس مکان بہرہ ور



سید محمد علی اسی بذاتی بلوچکو روزن والی اوف  
چیم سید محمد بلوچی ناو تہ مشہور سید صاحب اوس  
سلطان سکندر (۱۳۱۳ - ۱۳۸۹ء) سید وقتہ تشریف  
اؤنمت تہ ناگو پر گنس منتر اوس تس جاگیر عطا کرنہ

نراعت کماؤس منتر آکار بکار پتر دول سامانہ کین  
آسان - بزوتہ کالہ اس ٹالس پیچہ پہلوان دب تہ  
سپدان تہ دور دراز علاقہ پیچہ پترہ گون والی اسی  
روضہ اندر نیکو گون لاگتہ حاضری دوان۔







## روضہ مرزا اکل الدین خدشی

یہ روضہ چھ ہریکس شمالہ کنی علم گری بازری  
تہ خولس در میان ستر کہ پیٹھ ڈھچھنہ پاسہ۔ قبلہ طرف  
چھس امام بارہ زڈوی بل تہ شمالہ طرفہ مدین صابن۔  
مرزہ صابن علاوہ چھ روضہ کس حاطس منتر خواہ  
شاہ نعمت اللہ کلو خواہ قائم الدین پتلو، تہ شہزادہ  
خانم تہ آسودہ۔ یہ استان کور خواہ قائم الدین پتلو  
گوڈنچہ لٹ مرزہ صابنہ رحمت حق گڑھنہ پتہ تقریباً

دوہہ دھریکس شمالہ ۱۳۳۵ھ منتر تعمیر تہ اتھ لہ لور  
شمالہ پاسہ ایک مسجد تہ بناؤ خریہہ حالے فوسہ  
شیرنہ سنبالہ چھنہ آشر تہ پتہ کنہ مشرق طرفہ چھس  
غسل خانہ تہ آمت بناوہ۔ استانہ کس تعمیر کس اوس  
میشرتہ مہراجی سیرن ہند لہ او پیکو اشار استان کہ  
دروازہ تلک چھ ننان۔ یہ دروازہ چھ پلہ فٹ تھرتہ پلہ  
فٹ تھرتہ انچہ لہ تہ تریخی چھ میشر بورگرتہ کین معمولی  
گکاری کورتہ چھ۔ دروازہ اڑون ۷۵ فٹ وڈ  
چھ وڈ استانہ وسعت دہ کنی امہ کس حاطس ستر









## کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Noor-ul-Din-Zahid: Intizamiya Kameetee Uwaisi

## روضہ ملک صائب

ملک صائب روضہ چھ سرینگر و بیٹھہ دھچھہ

پاسہ ہفت یار بل تہ پالہ یار بل محلس درمیان  
لال چوکہ پیٹھہ ۴۴ کلومیٹر دور۔ امہ کس مشرق منتر چھ  
صفا کڈل تہ شمالہ اندگاش محلہ۔

خانقاہ منتر چھ ملک احمد تیو دفن، یس  
سلطان حسن شاہ (۱۳۸۴ء - ۱۴۶۲ء) سند ذریعہ

آمت۔ روضہ چھ اندر پاس فوطہ بھو غلام گردش  
یتھ تالوس پیسر ماشی تہ لبین گلکاری کرکھ چھہ  
یہ اس بالادری تہ اتھ منتر اوس اویسی صائب گوٹہ  
نشین میلہ سہ شہید آو کرہ۔ پیسر بدل چھ تربتس زندن  
لکرنہ تختہ لاگتھ یثہ پیٹھہ پنجر کاری کرکھ ترھر چھہ روضہ  
چھ نقاشی کرکھ دوتی ہیہ ہند۔ اتھ چھ ٹو شوے  
طرف بڈی بڈی شہید پٹی لاگتھ آمتی زیارت چھہ  
عام رئیس طرز تعمیر ماری منتر مثال۔ اتھ چھ دور  
چار بام ٹپنہ پش یثہ پیٹھہ بزرنگ چھہ۔ اویسی صائب  
دورس چھ پرتھہ دری بہ ۲۹ ذیقعدہ منادہ پوان۔  
(ع۔ غ۔ ن)



زلاوئے اُمت۔ روضہ چھ اُنڈری اُنڈری، ۵۴ فُٹ ردہ کئی  
تہ ۴۴ فُٹ شیر۔ جنوبیہ پاس چھس ڈبہ ڈالائیس ووفی  
نورخانہ چھ تہ اُتھ پاس چھ ساری بے شیشہ لاگتہ۔  
قبلہ طرفہ پائٹرن دارین تہ چھ شیشہ آوتی لاگتہ۔  
تالو چھس نوو ختم بند طرزک۔ آتائس چھنہ  
کونہ قلمک بزرگ۔

## روضہ محمد امین اویسی

مرین گرس منتر ویتھہ ہنڈس دچھنس  
بچھس پیٹھ عاڈ کڈس نکھہ چھ سید محمد امین منطقی  
سند روضہ۔ اُتھ چھتھ مشرقہ پاسہ رینچن شاہ سٹنر  
مسجد تہ قبلہ طرفہ گزہتہ جورا دورعب الرحمان بلبل  
صائبی زیارت۔ سید محمد منطقی لیس اوس اویسی  
تخلص تہ یڑ پائٹھ چھ اوسی صاب ناپو ڈنس تل۔  
اویسی صاب اوس صاحب کمال روحانی بزرگ تہ پینہ  
وقتہ فارسی زبانی ہند مشہور صوفی شاعر۔ اوس  
بڈشاہ صابن منگتہ نیچو اویسی صاب اد ۲۹ ذی قعد ۵۸۸۹

(۱۲۸۴) شہید کرنہ

روضہ کس حاطس منتر چھتھ قبلہ طرفہ اُتھ  
دپور پونہ ختم مسجد۔ آتائس چھ شمالہ پاسہ چھ لبہ  
کتبہ لاگتہ یٹھ آیت الکرسی تہ اُتھ تلہ شہید کشمیریات  
تھنہ چھتھ ویتھہ تلہ اوہند رحمت حق سپدنگ مادہ تاریخ  
(۵۸۸۹) ۱۲۸۴ نیران چھ۔ آتائس چھ ۲۴ فُٹ تھوڈ  
کنہ ٹوکھ تہ سرفہ منتر چھس کنہن تہ سیرن ہند  
لداو۔ اُتھ چھ غلام گرشس تریو۔ پاسو ۱۲ فُٹ کھچھ  
وسعت دہ اُمت تہ شمال مغربی کون تل چھس دروازہ رشتہ

مرزا شریف اوس گوڈ تہ ننس ننس تل  
تہ آرتہ چھتھ کئی اماپور مرزا صابن شربت  
شریف چھ ووفی سنگ مرمرک سرتا بہ اُمت  
بنادینہ یٹھ مرزا صابنی کینہ فارسی شعر کھنہ چھ آوتی۔  
مرزا صاب زلے ۱۹۴۲ء (۱۳۶۰ھ) اندر

شاہ جہاں سٹنڈس دور مکوتس منتر۔ آدے کرکھ  
عرف بکو منتر تل۔ یم اُسو فارسی زبانی ہند  
صوفی شاعر۔ بحر العرفان چھتھ اُہنر شاہکار تصنیف  
یہ سٹنڈس سائن بائن ہنر شنوی بحر خففس منتر  
چھتھ۔ دیم کتاب چھتھ نمبر الاسرار یٹھ منتر قصید غزل  
بیتہ چھ۔ مرزا صاب سپدک ۱۸۱۸ء (۱۲۱۱ھ) ہنر  
رحمت حق۔

کتاب نامہ : (ع۔ غ۔ ن)

\*Azad: Kashmiri Zaban Aur Shairi II  
\*Hassan: Asrar-ul-Akhyar



واریا ہن رئیس خالق ہن ستر زلان۔ اہر کس نوس  
تعمیرس منتر چہ پزانہ خالق ہن پاٹھو زینہ لکر تہ  
ہہاراجی سیر ہن ہست استعمال آمت کرہ خالق ہن  
بوڈ درواز چہ ۴ فٹ تھوڈ تہ زور فٹ کھول تہ اتھ پیٹھ  
چہ پوشہ ڈاڑن ہست درختش ودہ تلاءوتھ۔ ۲۴ فٹ  
چوڑس خالق ہس چھ تہ شوے پاسوتھ فٹ  
کچھ تہ زور فٹ تھن پنجر دار، یکن پیٹھ ڈایہ فٹ کچھ  
وڈو چہ۔

ملک صابنس رؤس چہ پشس ٹن، یتھ  
پیٹھ تر کونل بزرگ چہ۔ دروازس اڑوئے چہ ملک  
صابن روضہ، یتھ کس سپرس پیٹھ "عاقبت خیر آباد"  
کھنٹھ چہ۔ رؤس نکھ چہ جنوہ تہ مغربہ اندہ واریاہ پڑاڑ  
پسر نظر گزھان۔ یکن متعلق پہ مشہور چہ زیمہ قبر چھ  
ملک احمد تیو ہندین اٹکن اشناون ہستہ  
مغربہ پاسہ چھ رؤس نکھ اکھ مسجد یوہ  
بقول مورخ حسن ملک صابن تعمیر کرہ چھ۔ اتھ  
چہ مخدوم سید اوکھو وٹان یکینار اتھ متعلق چھ اہر کین  
لوکن ہنر روایتہ ز اتھ جاہ اسی حضرت شیخ حمزہ مخدوم  
واریا ہس کالس عبادت کمران۔ (م۔ع)  
کتاب نامہ :

## روضہ میاں شاہ صاب

یہ روضہ چہ سری نگر باغ جوگی لکر تہ  
ناید یارس درمیان دھ در پوہ کھر ہستس بھٹس  
پیٹھ۔ اتھ چہ شمالہ پاسہ امام بارہ حسن آباد رؤس  
چہ جنوب مغربہ پاسہ خالقہ یتھ میاں شاہ صاب  
گورث نشین اسی۔ میاں عبدالرحمان شاہ صاب  
چہ پشاہ صاب ناو تہ ولس تل۔ اکثر ہانز چھ  
ناولن وز پشا صابن ناو پشا پٹا ڈور راتھ ہوان۔  
گاتر مشہور روپ شینہ پشا، رڈ بہاؤ الدین تہ  
واو بیٹ مول چہ ترین روحانی بزرگ کن ایشا کران۔  
میاں شاہ صاب اوس دھرمہ صدی ہجری منتر  
مخدوم صابن نش نپہ وورے ملقاتس گزھان۔  
قبر طرف چھ یتھ ہندس رؤس مسجد یتھ تہ اڑتام کانہہ  
مرمت چھ آہتر کرہ۔ غلام گردشس وسعت  
دھ چھس جنوہ پاسہ درواز آمت بناوہ۔ یس  
مشرق طرف چہ او سمت مشرق طرف چہ غلام گردشس  
وسعت دھ نورخانہ آمت بناوہ۔  
استانس چہ اُندہ نیپہ سفید چہ کچھ کرہ  
چوہ منتر ہراجی سیر ہن ہست چھس لداو۔  
روضہ چہ اُندری اُندری روہ پہ کئی ۲۸ فٹ تہ شہ طرف



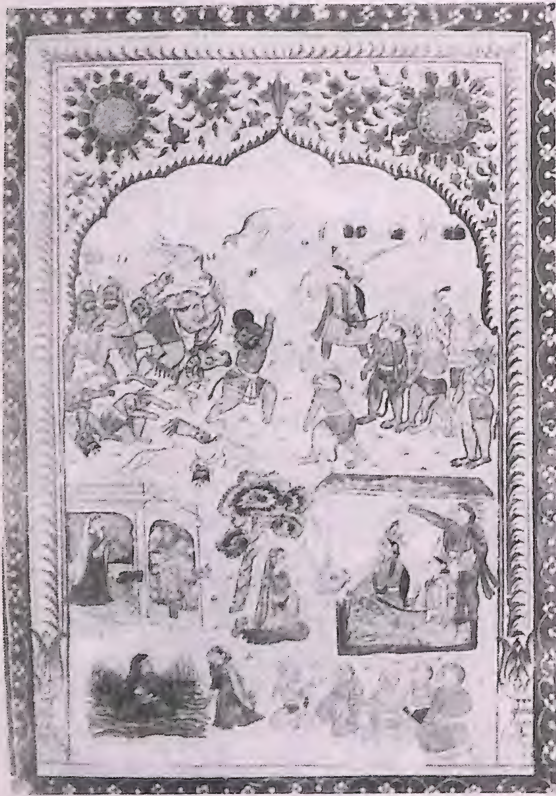
اوس دور کنین ہند کن تہ امہ کس لد اوس مندر  
اوس دودار لکیر علاو زینہ تہ سیرین ہند اسقال  
امت کرنہ۔ روضس اوس لکیر ہند تر کونل بزرنگ  
تینچ نقش رنگاری ۱۹۳۷ء اس تام لبنہ اس لان  
بزرنگس پیٹھ اوس سرتلیو کاش کھالہ تینچ کس  
تینتالاس پیٹھ سرتلیو ژنڈر بناوٹھ اوس پشس  
اوس بزرنگ۔ یہ روضہ چھ مقامی لوگو مہاراجہ ہری  
سنگھنس دورس مندر ۱۹۳۷ء مندر دیار تعمیر کویت  
طرز تعمیر کہ لحاظ چھ ملک صائب روضہ کشپہ مندر

اوس اتھ عہدس پیٹھ روزتھ گو اوس بہادر فوجی  
جرنیل تازی بٹس سرتی اختلاف تینچ سرتی حسن شاہ  
ہندس انتظامس کھر آو۔ اوسند باغی ذہن زینتھ  
نور حسن شاہن ملک احمد تیودون دور کن جیل تہ  
کد ناوٹس اچھ تہ پتہ سپد جیلس مندر رحمت  
حق بابا اسماعیل زاہد سند لوٹھ مرید اسنہ سببہ  
اوس صاحب حال تہ۔

ملک صائب روضہ کی چھ تعمیر کویت اتھ متعلق  
چھنہ کاتھہ تہ خوالہ نظر گزھان ۲۷۰ فٹ چورس روضس







۲۲۴ فٹ۔ شمالی طرف چھس ڈور محراب دار زاوین پنجکاری  
کرتھ دارین پٹھ روشن دان چھ۔ قبلہ طرف چھس  
یڑھے ترے دار۔ تمبرتہ شرفیس چھ زاوین پنج  
کاری کرتھ ڈھرتھ پٹھ زربا فچہ تہ کہمنی بہرہ رادر  
تزاوتھ چھے۔

روضہ چھ ڈھشوپے پاسو شپہ لاکتھ  
تہ زاپر چھ ڈھ پاسے تمبرتہ شرفیک دپدار کرتھ  
ہمکان۔ اتھ چھ ساری ہے ختم بند تالو دتھ۔ پیش  
چھس تڑ دور چار بام ایٹھ پیٹھ عام ریش طرزک  
بزنگ چھ۔ (ع۔ غ۔ ن)

کتاب نامہ :

※Hasan: Asrar-ul-Akhyar

ایشوری دیوی کر ۱۸۸۰ء منتر مہاراجہ ربیر  
سنگھن نیترہ ۱۸۸۴ء منتر گورنیر سنگھ دیس ٹوٹھ۔  
امہ وزیر اس مہارانی صرف سداہ ویش۔

مہاراجہ ربیر سنگھ گزرنہ پتے لوگ مہارانی  
پڑاچ منڈی ہند روہ گھناٹھ مندر تعمیر کرن تہ امیک  
تعمیر کرنس منتر کور تہ رقم خرچ کیس تس مالہ نیک  
گھنہ پات گھنہ حاصل سپد۔ تعمیر کرتھ کور تہ مندر  
بابا لشکر داس اس آرپ کیس تس پننس کیشٹ دیورہ گھنا  
سند روپ باسان اوس۔ بابا لشکر داس اوس

روہ گھناٹھ مندر (پرائی منڈی)

جینر شہرس منتر پڑاچ منڈی ہند روہ گھناٹھ  
مندرجہ مہارانی بھند رالی ہند تعمیر۔ مہارانی بھند رالی  
اوس اصلی ناد ایشوری دیوی سہ اس بھند رالی کس  
جاگیر دار پشنر کور یٹہ کنسو مہاراجہ ربیر سنگھ  
باگن پتہ پتہ مہارانی بھند رالی ناد مشہور گپہ۔







تمنے باگنیہ کر مڑ، یکن منتر تر تھرن ہنر دویم تک  
 پڑتھ باگنیہ منتر رام ہند و نواسچ باوتھ چھنے کران۔  
 تر نیم تک چھنے رامس تہ راونس در میان جنگج باوتھ۔  
 چھٹھ کنبہ پڑتھنر چھ ہو آمتی ماونہ تہ بونم تک چھنے  
 گلکاری ہنر نشاندہی کران، بیٹھک ہنر بن باقی دیوارن  
 پوٹھ چھ راماین تہ کزشتہ پلاپ ہنر منظر بناوتھ پوز  
 یکن اندر چھنہ موضوعی اعتبار سلسل نظر گر تھان۔  
 گھٹھکو مؤذ تر تھر چھ خاص کر تھ رام ہند و نواس ماونہ  
 خاطر استعمال آبتی کرنہ یکن اندر و نس منتر تھنر  
 تکلف خاص کر تھ تہ اذایم یکن راونہ ہند و دسی  
 وائی، تہ پتر قح مندی، اجدھیایہ ہند واپس یکن تہ رام ہنر  
 تاج پوشی شامل چھنے۔ گھٹھس منتر در وازس پیٹھ چھ  
 ردھی تہ سدھی، ہتھ گیش ہند مؤذ تر تھر۔ گھٹھس  
 منتر اڑونہ چھ رانہ دشر تھ ہند در بارک منظر اچھن  
 بر و نہہ کن پوان۔ آتھ مؤذ تر تھرس چھ سونہ پاش  
 کر تھ تہ در بارین ہنر دس پوٹھ کس منتر رنگن  
 ہنر استعمال اچھن شیشہلہ پوان۔ رام چھ  
 لکھشن تہ بھرت سیدی ہتھ سنگھاسنس پیٹھ ہتھ  
 تر شتر کن چھ یکن بر و نہہ کنبہ وہ دوز۔ در بارکہ آہ  
 منظر دچھن کن چھ آتھ لوکٹ کھٹھ تھ منتر رانہ دشر تھ  
 شایہ سان سنگھاسنس پیٹھ ہتھ ماونہ چھ آمت۔

رانی مندی ہنر رو گھنا تھ مندر چھ گھوڑہ  
 صدی منتر دوکری مؤذ تر تھرن ہنر دس پوٹھ باغیتھ  
 جہار تہ چھ تہ رنگارنگی تہ۔  
 مؤذ تر تھرن اندر ہر گاہ راماین، کزشتہ پلا  
 تہ شیری عقیدن ہنر پرتون تہ ٹاکار چھ آتھ سستی چھ  
 آہ منسل دورک عکس تہ یکن مؤذ تر تھرن منتر نظر  
 پوان۔ آہ طرنج باوتھ چھ ہو لکشا بہ کران یس زورہ  
 تھ منتر پیٹھ کنبہ نظر چھ گر تھان۔  
 مندرس منتر چھ کھس پیٹھ آہ مؤذ تر تھرن  
 ہنر زور و تھ تھ دریشٹھ پوان۔ دو پوٹھ صور زور ہر یانہ چھ  
 آہ مؤذ تر تھرن منتر اردناری شور اکس سٹولس پیٹھ  
 بہتھ تہ نظر گر تھان۔ مہنت ہنر بیٹھک تھ کنبہ چھ بیاکھ  
 کھٹھ تھ منتر ارداہن مؤذ تر تھرن ہنر دس باقیات  
 موجود چھ۔ پانٹھ مؤذ تر تھر چھ تھ یکن اندر صور زور  
 چھنے میران۔ یکن اندر گیش، رام، ستاپہ مندی یس بتر  
 علاہ مہاراجہ رنیر سنگھنی شہہ تہ شامل چھنے۔  
 مندرس پاراونس منتر تھیمہ حسابہ مصوڑہ راماین  
 راس پلا، بھاگوت بتر کرتا یکن منتر موجود حوالن صور تھ  
 عطا چھنے کر مڑ تھ داد و نس چھنے کاٹھہ چار لگان۔  
 رانی مندی ہنر رو گھنا تھ مندر چھ طرن لکھن  
 اعتبار تھوت اہم بیٹھ اہمیت آتھ مندرس مؤذ تر تھرن



ڈاٹر بٹرا ڈکھو ڈوگر تہ عقیدہ کنی اوس وشنو عقیدہ کنی  
دارا گھن منتر شابل۔

چھہ اکی تمپر کر حصہ تہ یکن اندر اترہ باپتہ چھہ اکی  
دروازہ استمال پیدان۔ مندر رک تہ اتھ سیتی والبتہ مندور  
ہندو طرز تعمیر چھہ گنوبہ صدی ہند سپاڑی  
طرز ہی ترینہ دن دوان مگر اتھ پیٹھ چھہ راجستانی طرز  
تعمیر تہ اثر مندر رک کلش چھہ گوجر پر تہار مندرن  
ہندس شیکھر سیتی رلان۔

مندر رک نیبر نیم حصہ چھہ پوختہ تہ دور مگر  
اندر نیم حصہ چھہ اگر سرتار پوشتہ گوندیک۔ احساس  
دوان مرکزی مندرس چھہ اندر کانہہ پرادتہ عام  
رہائشی کمر تہ چھہ امی چالہ۔ مرکزی مندرس منتر چھہ رام  
سیتا تہ لکشمی ہنتر مٹرا۔ امہ علاو چھہ مندر کس حاطس  
منتر بیپتہ لکھو موکھ مندر یکن اندر شنکر  
نور شنکر، درگا، بدری ناراین، لکشمی ناراین، مہاراج  
دھرم راج، ہنومان تہ بابا پشکر داسنی سمدھ شابل  
چھہ۔

رہائشی کمر اندر چھہ تون کرن سیٹھا خوبصورت  
مؤثر تہ تھر بناؤتھ۔ پتے پاٹھو چھہ مہنت ہنتر بیٹھک  
تہ مؤثر تہ تھر و سیتی شو براونہ آمتر تہ اتھ چھہ تالوس تہ  
تہ تھر بناؤتھ۔

مہنت ہنتر بیٹھک چھہ داہ پیٹر تہ تہ تہ تہ  
میٹر کھج۔ نظرن تھکاوٹ کاسہ خاطر چھہ مصورن لہ

مہارانی اُس کینٹرس کالس پانہ تہ مندر چھہ  
مؤثر تہ تھر و سیتی پرادتہ بیٹھک منتر روزان تہ اتر روزہ  
خاطر اُس سہ بابا پشکر داس باتا اندر کرے دوان۔ بابا  
پشکر داس اوس پن پن پان مندر رک سرپرست مانا  
تہ اتہ ہم ساد سنت روزان اُس تہ یکن اُس نہ کین  
رنگہ کراے بیتر ہنتر پوان۔ مرنہ بڑو شہ پہن کور  
مہارانی پن سورے جاداد مندرس ارن۔  
بابا پشکر داس گزرتہ پنہ پنہ داہ ایگر زمین  
ہوچہ تہ مندر راما مندر سپر داہ ہنتر ملکیت۔  
مندر دھرم سال تہ مہنت ہنتر لہ جے





ہنر ہنر مندی چھنے پڑتہ جا یہ گاہ زھٹان مندر ہن  
کلہم مونی ترہن وون دتھ چھ باسان زرن چھنے ہند  
دیوالا پن مونی ترہن اندر ترہتھ آہتر۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## روگھناتھ مندر۔ میول چک

جینمہ پیٹھ ۱۲ کلومیٹر دور میول چک چھ  
اکھ بوڈ کام پیتھ اکھ شوہر دار روگھناتھ مندر چھ۔  
مقامی لوکن ہنر رواڑ موجب چھ مندر اکو باپاری  
مردھان شہن تعمیر کورمت۔ مندرک تعمیر چھ  
۱۸۸۶ء مندر شروع سپدتھ ۱۸۸۷ء مندر آند  
ووکمت۔

مردھان شاہ اوس نئے پوتر۔ روایت چھنے ریتھے  
مندرک پرکرم مکمل سپدتھس زاو نیچوئیس سکھ  
رام شاہ ناو تھوون۔

مندرس چھ ڈوگری، ہندی، اردو تہ ہندا  
زبانن مندر تھور کتہ لاگتھ۔ کتہ موجب چھ مندر  
بہر بل سندو نیچو شاہ گنڈا تہ چیلان تعمیر کورمت۔  
مقامی رواڑ مقابلہ چھنے کتہ شہادت معتبریتھ مندر چھ

ترن مونی ترہن ہنر گہ ڈرنچہ باگنیہ مندر  
چھنے گل کاری، دتس مندر شو تہ پاروتی، تہ چھترس تل  
کرشن نظر گرھان۔ مونی ترہن ہنر دوہمہ تھ اندر  
چھ پوشل منظر، سنگھاسنس پیٹھ راز، وشنو تہ کرشن  
ہاونہ آمتی۔ تہ تیسیمہ باگنیہ مندر پیٹھ صورتہ آسہ پیٹھ پوان  
چھنے تھن اندر چھ پوشن ہنر منظر، چیلہ، ہتھ باباجی،  
بھرتی تہ راکھسن ستر لڑائے کران کرشن شامل۔  
تھوریہ باگنیہ اندر چھ نے مونی ترہن پھانہ پوان اکس  
مونی ترہن مندر چھ وور دی سند کر پیتھ تھندی شری  
باڑ وور دی کامہ ستر آوری چھ۔ آنداز چھ کرہ آمت  
ز پچھ بھگت کبیر سٹھ گہ۔ دوہیمس ترہن کرشن  
مندر چھ بہتھ دیوی آہر ہاونہ۔ پنتریمہ باگنیہ مندر تہ چھ  
نر مونی ترہن، اکس مندر چھ رادھاپ تہ آوتھ کرشن  
نیران آمت ہاونہ تہ دوہیمس منظر مندر چھ ولس  
مندر کرشن گواپن ستر گندان آمت ہاونہ۔ یس  
دروانہ پنتریمہ تہ تیسیمہ باگنیہ زھن چھ دوان  
تھہ دروازس چھ پیٹھ پیٹھ دو شوئی طرفن باسلا  
سپاہ بناوتھ۔

سے سمبلی ہنر روگھناتھ مندر چھ مونی ترہن  
ہنر لکار خانہ۔ مندرس مندر موجود مونی ترہن ہنر  
تعلق پودوے مذہبی موضوعن ستر چھ مگر ترکارن



ہمیشہ اعتبار چھتے، یہ مندر چھ ڈوگری مونی ترقرن ہند  
اکھ جن باغ ینیک سوئختہ دوہے برجستہ روز۔

کتاب نامہ : (م۔ل۔س)

※Mira Seth: Dogra Wall Paintings

روگھناتھ مندر (سے سبلی)  
وچھو، زنبیر سوانی

روگھناتھ مندر (سے سبلی)

جنیم شہر کس شمال مغربس مندر ۵ اکلومیٹر  
دور سے سبلی ہند روگھناتھ مندر چھ روایتی مونی  
مہاراجہ گلاب سنگھ (۱۸۴۶-۵۷) تعمیر مہاراجہ  
گلاب سنگھ اوس سے ہندس پریم داس سند  
معتقد ینیمہ کئی مونی مندر ۵ اکلومیٹر  
تہ تعمیر کرنا و طرز تعمیر کہ اعتبار نہ چھ مندر تہ نہ سادہ  
کونہ شانہ شوکتک یاس دوران مگر مندر کس طرز  
تعمیرس پیٹھ مادانی علاقہ ہندس مندرن ہند  
اثر چھ طاکار مندرس چھنے کونہ رنگہ کاتھہ مونی گری  
کرختہ۔ گزبھ گزبھس چھ نہ مونی ترقرن ہند یو اند پارس  
مندر کالی ناگ تہ کوشن تہ دوہیس مندر کئی زنی

رانی محلہ خائس مندر بہت چھتے ہونہ آہر۔  
مندر کس پر کرس چھ گاہ مونی ترقرن۔ یو  
اندر کینہہ واریاہ بڈی چھ۔ امہ مندر کس مونی ترقرن  
چھ ڈوگری مونی ترقرن اندر شاید ساروے کھتہ بڈی  
تہ کشادہ مونی ترقرن سے سبلی مندر کس مونی ترقرن  
چھنے اندی اندی پوشہ گنیر بلکہ چھتے اوس تہ دوہیس  
ترقرن اکہ زاویہ جہ رکھ سیتی باگرن کونہ آہر کونہ  
چھ مونی ترقرن اندی اندی پوشہ بناوٹہ۔ مونی ترقرن  
مندر چھنے کونہ تہ جایہ گنرک احساس دوہ تلان تہ  
منظرن ہنر سادگی چھتے پیٹھا خوش کران۔





والہن عسائین ہنزو کو ششویستی اتر پادری خانہ  
تہ تعمیر کرنہ۔  
(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade.

\*Christian Conference: Christianity in J&K.

رینچن پور

رینچن پور اوس تبتی شہزادہ رینچن (یس)

تہ وزیر اعلیٰ ہندس پرائیویٹ دفترس درمیان  
موجود۔ اٹھ چھٹے اٹھ لوکٹ باغہن۔

گرچہ سپد ۱۹۰۰ عیسوی یس مٹن فریکلن

ونکلے ہندو دسی تعمیر ۱۹۲۸ ہس مٹن آد پے کشاد

کرنہ تہ ۱۹۳۲ ہس مٹن آد پے اٹھ مزید وسعت دینہ۔

گرچہ آد اٹھ نوو درگاہ ہراونہ تہ یہ تعمیر پاٹھو چھ گرجک

ازنیک تعمیر کواسہ کہ اصلی ڈزاینہ مطابق باسان۔

۱۹۳۱ ہس مٹن آد مقامی عسائین تہ نمبر پٹھ پینہ





پکوانڈر چھ دھون اندر مندر بناون واولسنز  
شہید یہ زن اکثر آسان چھنہ تہ تریمیس تارس  
منز چھ بارغ تہ کینہہ شو بہ دار گری اہمتی ماونہ۔  
(م۔ل۔س)

### کتاب نامہ:

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings

## روٹھن کیتھولک چرچ

روٹھن کیتھولک گرجہ چھ سری نگری پو لوگرافونڈ  
نگر مولانا آزاد روڈ س پیٹھ گورنمنٹ زنائے کالجس



لیہ پیٹھ دھون زنہن ہند تر تھر تہ لشنہ چھ کران۔  
مندرج خاص کتھ چھ اکر مؤڈ تر تھر مگر پکوانڈر  
اندر چھ اکثر تہی گڈ زو چھتھ چھنہ پلہ کینہہ پوان  
دھون گوپہ کینترھا پتھ کن پکوانڈر مت چھ تھ پکوانڈر  
روا تہ ہند گون اثر۔

گرجہ گریہس بھہ لبین چھ پوشر تھر تہ مالہ  
بناوتھ تہ مندرس منتر چھ رام تہ سیتا پھنر  
مروڈ گرجہ گریہس کھوور کن لبہ پیٹھ چھ زور مؤڈ  
تر تھر پکوانڈر تہ ٹاکار چھ گہ ڈنیک تر تھر چھ لیدو پ  
ہمشدیس وپہ سڈر سیتا چھ یہ منظر چھ تہ  
وٹک یید تہ کے کال پڑونہ کور اس زامتر  
دیمیس منظرس منتر چھ شو، بڑہما تہ وشنو نظر  
گرجہان تہ تریمیس مؤڈ تر تھر س منتر چھ رام  
تہ لکھشن راگنیہ تہ لایان۔ پکوانڈر تر تھر وپو  
چھ سپد بیکہ مؤڈ تر تھر تھ منتر شکار کرنگ  
منظر ادس ماونہ امت مگر اتھ چھ وونہ پھیش  
لوگت ہرف چھ تر تہ خوبصورت روٹھن کپہ  
پتھ کن روز مز گرجہ گریہس پتر تہ لبہ تہ چھ  
مؤڈ تر تھر اسی متی بناوتھ مگر پکوانڈر چھ ہرف  
اکس جاہ رام تہ سیتا بونہ پوان۔

گرجہ گریہس بھہ ڈچن کن چھ تر تہ تار



(ترتیب کے ساتھ) آخری دوہے) دوے لگان۔ اتر چھنے  
داریاہ پڑانہ مژر موجد۔

زائے پورس منتر چھ شیخ شمس الدین  
بغدادی سند استان سے اوس بڈشاہ سند وقتک  
اکھ شہد پایک روحانی بزرگ۔ تمی سند روحانیتک  
اعتراف کرتے تھو بڈشاہ صابن تس اکھ مندور اپتن  
یتھ منتر بغدادی صاب روزان اوس۔ اویسے بزرگ  
سندس و نئس پٹھ او بڈشاہ زائے پور ترادھہ سرنگ  
لسنہ۔ بغدادی صابنہ خاطر اودا اتر اکھ لنگر قائم کرنے  
یٹیکو اتراجات شاہی خزانہ منتر دہ اسی پوان۔

حسین شاہ چکن میلہ (۱۵۶۹-۱۵۶۲)  
برسنگر باغ حسین شاہ چکن (یتھ حسین سنگن تر اسی  
ونان) منتر مدرسہ حسین شاہ قائم کورتی تھو زائے پور  
امہ مدرسہ خاطر جاگر پڑھو۔ سلطان علی شاہ سند  
۱۵۶۹ منتر تختس بیہنہ پتر ٹول حسین شاہ چک  
زائے پور تر کینٹرس کالس بھار روزنہ پتر موداتی۔  
زائے پورس اوسیکھ دورس منتر اگر الگ  
پرگٹک درجہ دہ۔ تہ پٹھ چھ یہ علاقہ پرگٹک زائے پور  
ناد و نئس تل۔

زائے پورس چھنے جنوب مغربہ پاسہ ویشو منتر  
کڈنہ اتر ٹونہ رل۔ یہ چھنے امہ کس شمال مغربی علاقس ساراب

منتر قائم کرنے آمت۔ زائے پور کے شمال پاسہ شالو  
وڈر پٹھ چھنے ورنہ تر راز دانی ناد اکھ جاسے و نئس تل،  
یتھ سستی یہ ترین و ن چھنے لگان زائے اسہ ہن بڈشاہ  
سند وقتہ شاہی محل تعمیر کرنے آمتی۔ وڈر ہندس  
دانس تل قبرستان منتر چھ اکھ پیور نیو مت یٹھ اگر  
پاسہ ذی الحج ۱۲۰۰ ہجری تہ دومیر طردہ (یا غفار غفور)  
کھنہ چھ۔ سہ حسابہ چھ پیور مقل بادشاہ قطب الدین  
محمد معظم شاہ سندس دورس (۱۲۱۱-۱۲۰۷) منتر  
جعفر خان صوبیدار سند وقتک۔

شالو وڈر پاسہ اس بڈشاہ صابن  
سہ شاہ تھدی سو تھی دھہ اکھ ہر کڈنا و مژر یتھ کتر دی  
ناری اسی لاگنے آمتی۔ ثرو داہ میل زچھ اکھ ہر اسی  
زائے سو تھ و نان۔ زائے پورس نکھ زائے سو تھس  
کھنان کھنان چھنے اکھ مر تھ دڑا ہر لیہ سہ سرسنگر کس  
ایس۔ پی۔ ایس میوزیمس منتر موجد چھنے مژر منتر  
چھ دشرہ اوتار ہونہ آمتی تہ اندازہ موجب چھنے مر تھ  
نویسہ صدی ہنز زائے سو تھس اندی نکھ چھنے بچہ بچہ  
پاتر تہ دڑا ہر نیم زائے پور ناگہ بیس پاون لاگنے چھنے  
آمتی۔ و نئس چھ پوان زائے چھ ۳۶۰ ناگہ پکن منشد  
ورناگ تہ شامل چھ، یٹینیک ذکر نیلہ مت پورانس  
منتر چھ۔ ناگس پٹھ چھنے پتر تھ وری نیو رنیہ مادہ کالہ



## زائے پور

ہری گری پریٹھ ۶۰ کلومیٹر دور زائے پور چھ  
 ویسجہ بیار پریٹھ شری گریٹھ ون وتہ منتر پوان۔ یہ گام  
 چھ بڈشاہن (۱۳۶۰-۱۳۶۲) بسوومت۔ زائے پور آباد  
 سپدہ برؤنہہ اوس یہ علاقہ راج سورن ہنس  
 دورس منتر آباد کرنہ آستہ اڑوڈ پرگنہ حصہ  
 سورن ہنس وقتہ اس علاقہ سگن ونہ باپتہ ویشو  
 منتر سورن مانہ کلاناہ نہر کڈنہ آہر، یوسہ پتہ سونہ ناڈ  
 ناڈ ونس تل اس۔ سٹین ہنس بیانہ مطابق اس  
 ۱۸۹۵ء تام تہ سونہ ناڈ ویشو منتر کھسٹہ نلو، پارکوم  
 تہ گجر گامو منتر وسان۔

ہو راج تہ شری ور ہنس موجب اس زائے  
 پور بسا ونہ پتہ برؤنہہ اتھ علاقہ کراہل نہر ساراب  
 کران یوسہ شری پتہ راموہ تام واش کڈتھ  
 اس۔ یہ نہر اس ویشو منتر وسان پتہ موجب  
 علاقہ کراہل ویشو پرگنہ تہ ونان اس۔

زائے پور بسا ونہ پتہ آپہ اتہ عالی شان عمارت  
 تعمیر کرنہ تہ سٹھ وسیع تہ خوبصورت باغ بنا ونہ پتہ  
 آپہ نمن منتر تہ بچہ بچہ مندور تعمیر کرنہ۔ زائے پور ایک  
 تحصیل دفتر اوس جنوب مغربس کن صفا نگر گام

سلطان صدر الدین ناڈ (۶۳-۱۳۲۰) کشپہ  
 ہنس تختس بھوٹھ پینس ناوس پتہ بسوومت  
 رینچن پور اوس اڑی کس بیل لکر مجلس  
 ہمسایہ۔ اتھ نو آباد مجلس اوس بچا و باپتہ تھہ پارک  
 خندق دتھ یٹھ آب بڑتھ اوس روزان۔ مجلس  
 اٹھ اٹھ خندق اسن چھ تینہ ون دیوان ز تہ  
 وقتہ چھ رینچن پور یاتہ رانہ دانی اوسمت تہ چھ بادشاہ  
 اتھ مجلس منتر روزان اوسمت۔ رینچن شہر مسجد  
 یوسہ تہ وقتہ جامع مسجد اس تہ چھ رینچن پور  
 نگر اسٹہ۔ تحقیقہ موجب اس یہ کشپہ منتر تعمیر  
 کرنہ آہر تگہ ونج مسجد۔ وڈن کن چھتہ بیل لکر  
 اٹھ کچھ خشد تگہ یا کنہ پزانہ تعمیر ک آثار موجود، مگر  
 کشپہ منتر تعمیر سپدن دول گہ ڈنیک خانقاہ،  
 خانقاہ بیل شاہ یا بیل لکر چھ یاتہ رینچن  
 پورس منتر اوسمت تہ اتھ نگر۔ رینچن پورس  
 منتر اس سلطان شہاب الدین (۱۳۵۵-۶۳)  
 ہنس شاہی مندور بچہ دیگر تہ تعمیر سپدہ پتہ۔

کتاب نامہ:  
 (م۔ ل۔ س)

\*Dhar K.N: Ed. Glimpses of Kashmiri Culture V  
 \*Dutt J.C: Kings of Kashmir  
 \*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini



زینہ کوٹ ناؤ لیسو و مت ییتہ عمر عالیشان عمارت  
تہ خوبصورت باغ تعمیر کرناؤ و متی اسی گامس اُنڈر  
یکم اسی پتہ کالہ نمبل۔ پادشاہ سندن حکمہ کرناؤ و متی  
بھٹن خستہ گامتن مکانن مرمتہ تہ نو سہ کرناؤ و متی  
مندور تعمیر یمن پیٹھ جنڈ لہراؤ و متی۔ اُنڈاز چھ  
سپدان زائے چھنے بدشاہس برز و نہ تہ رستی  
اسمتر۔ زائے کوٹس منتر تعمیر سپنر مندر چھنے  
مغل دورس تام موجود اسمتر۔ مگر و کینس چھنے  
اتہ بدشاہ سندن زمانہ کی آثار درٹھ گنہان، میتہ  
تلہ زینہ ون چھنے لگان ز تعمیر چھ ناپا یادار مسابکر  
اسی متی۔ ۱۸۹۰ء منتر چھ زائے کوٹ سداہ مکان تہ  
اکھ مسجد اسمتر تہ اتکی لکھ اسی سرکاری بارود خان  
ہیٹہ خاطر شور بیتہ تیار کران۔ ۱۵۰۵ء منتر سپد  
فتح شاہس دویمہ لٹ تختس بیہنہ کہ غرضہ سلطان  
محمد شاہس سستی زائے کوٹ سنج جنگ ییتہ منتر فتح  
شاہ کالہ لپسا گو مگر دویمہ دویمہ جنگ لکنہ پتہ  
زیون۔

۱۵۰۰ء منتر ییلہ سلطان حسین خان بہار  
پیو، سنج جنگہ جدل سپد تہ پتہ کورنجی ملکن تہ علی  
کوکن زائے کوٹس منتر روز تہ مشور تہ حسین خان  
لوے علی خان آو تختس بیہناؤ و متی۔

دورس (۱۹۲۵ - ۱۸۸۵ء) منتر لہراؤ و متی۔ امہ پتہ  
کر نو مہاراجہ ہری سنگھن (۲۶ - ۱۹۲۵ء) بلکل اٹھ  
جاہ اکھ نوو تہ دور کڈل تعمیر کڈل آہ جان پاٹھو  
بخشی غلام محمد سیدس دورس (۶۲ - ۱۹۵۳ء) منتر  
نو سہ مرمتہ کرنہ۔ ڈوگر دور کس گوڈ کالس منتر  
اسی لوکن اٹھ کڈل پیٹھ پھہہ دوان۔

دوداری تھمین تہ پچن ہتہ یہ کڈل چھ  
وڈ کین ۳۰۰ فٹ ز یٹھ تہ ۳۴ فٹ کھول۔ اٹھ چھ  
دولہ کرن ہتہ رور ٹھٹھ یمن تلہ ترے ٹھٹھ  
بناؤ و متی چھ۔

(م۔ع)

کتاب نامہ :

- \*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Lawrence: Valley of Kashmir
- \*Mohibbul Hasan: Kashmir under the Sultans

## زائے کوٹ

زائے کوٹ چھ سرسنگرس شمال مغرب پاسہ  
شنہ کلومیٹر دور خوش پور وڈر دامس تل  
۴۰.۳ عرض بلد تہ ۴۶.۴ طول بلدس درمیان آباد  
یہ گام چھ زین العابدین بدشاہن (۱۴۰۰ء - ۱۴۲۰ء)



روایت کنی چھ شہرک ساروے کھوہ تہ پرون  
کڈل عالم کڈل۔

ہری نگر شہر س اندر کوہن تہ ڈریاؤن پیٹھ  
مستقل پاٹھو کڈل تڈنگ رواج چھ دور سلطنت  
منتر شروع سپد مت۔ شاہمیری خاندانہ برؤنہ۔  
اُسی ڈریاؤن پیٹھ ناؤن ہندی کڈل یم کینہ تہ حملہ وز  
وٹنہ اُسی پوان شاہمیری دورک گوہ ڈنیک دور کڈل  
چھ سلطان زین العابدین بدشہن ۱۴۲۷ء منتر  
تعمیر کر نوومت۔ ۹۶ گز زیمٹس اتھ کڈل اُسی دور  
لکیر ہندی ۱۶ فٹ تھدی تڑے ٹھٹھ۔ امہ پتہ ایہ اتھ  
مختلف دورن منتر مرتھہ کردہ۔

اُچ خستہ حالتہ تہ تجارتی اہمیت نظر مل  
تھاوتھ اد پرون زائے کڈل مہاراجہ پرتاپ سنگھنس

کران۔ ریش پورنیش چھ نہر ہند شاخ شپورین  
کن گڑھان۔ ۱۹۵۳ء پتہ چھ مڑی بگ، یار پور نہر  
تہ کڈلہ امپرویسہ زائے پورکس جنوئس منتر بچہ وڈر  
سگ واتاوان چھ۔ (م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ :

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I, II
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Parmu: Muslim Rule in Kashmir
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir
- \*Sufi: Kashir II

## زائے کڈل

زائے کڈل چھ ویٹھ پیٹھ فتح کڈل تہ عالم  
کڈل درمیان لال چوک پیٹھ تڑے کلومیٹر دور۔





نالہ پیٹھ نو نہر کڈ نادہ یو سپہ وفی کینس زائے گیرس  
ساراب چھنے کران۔

ییلہ بدشاہ سندس زمانس منتر سو پورس  
نار لوگ تہ سورے سرکاری رکارڈ نار بڑی گو، تمہ  
وزر کھنہ نوو بدشاہن تزامہ پیٹس پیٹھ اکھ کتبہ پیٹھ  
منتر پینہ والہن پادشاہن زینہ ون دہ آہ زائے گیر  
پرگنس گترہ پاداوارک شتیم حصہ لگا کتہ ہینہ  
یون (ییلہ زن امیر بڑو تہ زور نیم حصہ ہینہ اوس  
پوان)۔ پہ کتبہ آو زائے گیر چکھتہ تام مقدس جایہ لگاناوتہ  
بدشاہ سند زائے گیر پین دال الخلافہ بناوتہ کہ  
شرارتہ دیا دیو و ترمہ کام کہ ٹک قبیلہ زٹھی پانڈو  
ٹکن زائے گیرس منتر شاہی عمارتن راتھ کیت نار۔  
بدشاہن کہ ناویم عمارت نو سر تعمیر مگر پانڈو ٹک کہ  
زائے گیرس دویمہ لٹ نار دہ پتہ چھنے ننان زیم  
عمارتن کیا سپر نو سر تعمیر زائے گیر کہن بدشاہی  
تعمیرن ہینہ چھنے وفی کینس کتہ جایہ آثار درینٹھ  
پوان یمہ تلہ یہ زینہ ون چھنے لگان ز تعمیر ناپایدار  
مسالکی اسی متی۔

بدشاہ سندس دورس منتر آو قہ  
پیٹھ مذہبی عالم سید حسین قمی دعوتس پیٹھ اناوتہ  
بادشاہن دژتیس بارغ زائے گیرس منتر روزنہ خاطر

جائے۔ یتھ آو سندس ناوس پیٹھ سیدہ پور ومان  
چھ۔

زائے گیر پرگنس منتر محمد سلطان العارفين شيخ  
حمزہ مخدوم سند آبائی کام شجر (ییلہ تہنہ سندس  
بابہ صاب بابا عثمان ریتہ سند استان چھ) خواجہ  
حسن قاری منتر زیارت گاہ ہر دوشو، سید فتح اللہ  
صاہتی زیارت بجے تہ کزلہ سنگر (شیر کوٹ بالس)  
پیٹھ بابا اشکور الدین صاہتی زیارت ناوہینی لائق۔  
امہ علاو چھ اتھ کزلہ سنگر دامنس تل وطلب ہش  
شفا شاس۔ آتر چھ سالانہن ہینہ روزنہ باپتھ  
واریاہ ریسٹ ہاوس تہ تعمیر کرنہ آمتی۔ (م۔ ۱۰۱)  
کتاب نامہ:

- \*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi
- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Dutt J.C: Kings of Kashmir
- \*Hasan: Tarikh I, II
- \*Parmu: Muslim Rule in Kashmir
- \*Sufi: Kashir I, II
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

زکر

زکر چھ ہرینگر کس شماس منتر لال چوکہ پیٹھ  
۱۲ کلومیٹر دور۔ امہ کس شمال مغربس منتر چھ استان



از ٹیک زائے کوٹ چھ یہ ڈپڑ تہ اکھ صنعت  
نگر بنیومت یتہ مرکزی سرکارک گر بناونک  
کارخانہ تہ بیہ واریہ فیکٹری چھے۔ پکو کارخانہ خاطر  
چھے اتہ واریہ عمارت تعمیر کرنہ امتر بیہ سستی زائے  
کوٹس جید قصبہ رونق چھے امتر (م)۔ (۱)۔  
کتاب نامہ :

\*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi  
\*Hasan: Tarikh I, II  
\*Pamu: Muslim Rule in Kashmir  
\*Sufi: Kashir I, II

## زائے گبر

زائے گبر چھ پیری نالہ کہ کھوور بیٹھ پیٹھ  
دولہ رس تام سو پور قصبہ شمال تہ شمال مغربہ  
پاسہ۔ اتھ پرگنس منتر اسی ۱۸۶۰-۱۸۵۶ء چھ  
سرف مطابقی اکہ تہ بہ کام۔ یہ پرگنہ چھ زین بدین  
بسوومت۔ امہ پرگنہ کاڈ چھ ہندواری تحصیل  
سکو پور کام پیٹھ کڑالہ سنگر (شیر کوٹ بالہ)  
تام۔ اتھ کریوس کیا اوس بدشاہس بڑو نہر  
ونہ پوان، تہ متعلق چھ شہادت دیاب۔

زونہ راز چھ ونان زہ دولہ بیٹھ بیٹھ اسی بدشاہن  
زائے کوٹ نڈل تہ زائے پٹن ناوی بیہ نہ قصبہ تہ آباد  
کری ہتی مگر یمن دوشوہ قصبہ متعلق چھ بیہ کانسہ  
مورخ تہ ذکر کورومت۔ بدشاہن اوس زائے گبر زمرع  
میل باغ بنا وودومت، یتہ واریہ مہوکل تہ رنگا بڑو  
پوش لاگنہ اسی آہتی۔ باغ کین ژورن کوٹن پیٹھ  
اسہ ژور عالی شان عمارت تہ اتھ اٹڈر اٹڈر امپرن  
وزیرین ہیند خاطر کوچہ تعمیر کرناونہ امتر۔ باغ آمدنی  
اُس عالمن فاضلن ہیند خاطر وقف۔ بدشاہن بنو  
کینٹرس کانس زائے گبر پٹن دار الخلافہ ۱۲۵۴ھ منتر  
کڈ ناون پیری نالہ پیٹھ دولہ رس تام اکھ نہر، پیمیک شاخ  
سارکے زائے گبرس وہراونہ آہ تہ بیہ سستی علاقہ  
سنگ داتان اوس۔ زائے گبر نہر ہیند تاریخ تعمیر چھ  
بیہ شعر منتر نیران ۷

چوشد تحفیر آں جوئے گرامی!  
خرد تاریخ گفت "جوئے خرم"!

۱۲۵۴ھ = ۱۸۵۹ء

یہ نہر اُس پھر پیٹھ (ہندوور) کامہ نش  
پیری نالہ منتر نیران، تہ وٹلب نش اُس دولہ رس  
ستی رلان۔ یہ چھے وونہ خستہ حالتس منتر۔  
ڈوگر دورس منتر (۱۹۰۱ء) آپہ سہرؤڈی (بند پو)



یہ مسجد سارے منہدم۔ اُنچ خستہ حالتہ و چھتہ  
کڑ ۱۹۵۶ ہس منتر آتہ کیو مقامی لوگو پرائے جاپہ  
نومبد تعمیر مسجد چھ مشرق اند میاں عبدالرحمان  
مانک شاہ سند مقبرہ بیتہ ساڈرور فٹ دیوٹھ تہ  
دو وٹ کھول پیور چھ۔ (م۔ ع)  
کتاب نامہ:

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

## زونگ کھول

زونگ کھول گپے چھ بالہ کھو نہ منتر  
زاسکار کس اتینگ گامس منتر۔ گپے سارے  
عمار تھ چھنے کتہ کھنگرن پیٹھ بیتہ چھ بنیا زونگ  
آتہ کین مقامی لوکن ہنڈ خیال چھ زپہ گپے  
اوس اصلی سوعے گوہ پیہ بیتن ہنڈ ستانہ پیٹھ  
آمت مشہور گئیانی نوپا دیان کران اوس۔ زونگ  
کھول گپس منتر چھنے و نہ تہ زگوہ پین پیٹھ زمند  
بناو تھ چھ۔ گوڈر سچہ گوہ پین ہناہون پین چھ ستھ پیٹھ  
چورس سمن روق بیتہ چھ لہہ ژوہ واپاری ژتھرو  
سیتی بڑتھ چھنے۔ امہ چھ کھو در دارنش چھ اکشوبے  
تہ سم در پین زانن سیتی نظر گزھان۔ بہنہ مڑ

چھنے سدھاہ خہ شونہ تہ لوبہ و نہ۔ امہ چھ دچھنہ دارنش  
چھ لاما پدم سمبھو تہ مہاکال سند خوبصورت ژتھر  
امہ چھ اکس لہہ منتر چھ آدو قدس برابر اولو کیشور کاہ  
کلہ کڑتھ نظر گزھان۔ آو سنہ تہ پیٹھ چھ مختلف رنگن  
ہنڈی پلو لاگتھ۔ کھو در پاسہ لہہ نش چھ اکہ  
کمرک دروازیتھ اندر دیان جاس تہ بتی کتہ بن  
ہنڈی چھایتھ مسود چھ۔

سمن روقس پیٹھ پین چھ دویمس مندرس  
منتر مریا تہ و جردھنڈر خوبصورت مونی ژتھرتہ  
مڑ۔ امہ علاو پیٹھ پتی مہ لہہ منتر خوبصورت ژور مڑ  
سجائو تھ تہ کھو در کئی چھنے لاما کرما، اکشوبے تہ لاما  
نرہو سنہ مڑ پیم سارے مڑ چھنے۔ ہنڈی پیٹھ تھن  
پین ہنڈی تھنی نور بڑتھ تہ اظہارک ژوچھ۔ امہ  
علاو چھ بڑک پاسلس سیتی والستہ واریا ہن دو ستاد  
ہنہ مڑ المارن منتر سجائو تھ۔

نوپا گوہ پتہ تام واتنہ باپتھ چھ سمن روقہ کیشور  
اند بالس پوان کھن۔ امہ گوہ پین سارے لہہ  
چھنے دہہ سیتی کڑیہنہ سپر مڑ۔ اتھ گوہ پین منتر چھنے  
کینہ پیٹھ پھراٹھ مڑ پیم مشکلن پچھانہ پوان چھنے پین  
مڑن متعلق چھ پوان و نہ زپیم چھنے ساروے کھو تہ پرائہ  
مڑ پیم اکس کالس منتر بناو نہ آمڑ چھنے۔ گوہ پین تھرس





مشرقی بٹ محل، کوئٹہ بٹس تہ ملک کھس نکھ۔  
 یحییٰ اُس سلطان العاقین شیخ حمزہ مخد  
 سندس وقتس (۱۴۹۶-۱۴۷۶) مشر میاں  
 عبدالرحمان نانک شاہ المعروف شہن تعمیر کمر ہتر۔  
 زندہ شاہ مسجد اُس ۲۴ فٹ زینتہ ۲۰ فٹ کھج۔  
 اٹھ اوس دور کو کین ہند کن تہ تعمیر مشر اوس  
 بدشاہی سیرن، چونک تہ لکر ہند استعمال آمت  
 کرنہ۔ اٹھ اُس مشرقی طرف چنایہ مشر تہ سرائہ کھج  
 آب جمع روزہ پائتہ خزانہ مسجد اوس دو وار لکر ہند  
 تالوتہ بامس اوس بمرنیش دتھ مغل دورس  
 مشر سپر اٹھ واریا ہر لٹ مرمتہ۔ ۱۹۵۶ء تام گپہ

شریف حضرت بل تہ مغربہ اٹھ لسم باغ۔ اُدر کس دکر  
 اُس پتھ کالہ جشک پور ومان۔ اٹھ اوس کشان راز جشکن  
 (دویم مدی) اٹھ قصبہ آباد کو دت یتھ بکرو تہ ومان  
 اُس پتھ قصبہ اوس حسن ہند مطابق پرنے پھاگس ستر  
 شامل تہ اٹھ اوس کلہن ہند وند مطابق راز جشکن اٹھ  
 مضبوط بدھ و ہارتہ تعمیر کرو دت۔ اُمر علاو اُس اُمر رازن  
 سیند متیز اٹھ نہر تہ کڈا و ہتر یوہ سہ ساری سہ قصبس  
 سیراب کران اُس۔

۱۸۴۷ء مشر میلہ جنرل کنگھم اٹھ جاپہ اُس ووت تم  
 وچھ اٹھ شپدن کینہہ تہ کینہہ لاگتہ یکن پیٹھ مختلف شکلن  
 ہندو اکالہ اُس یوان تہ اُمر مزید گپہ مس قبرستانن  
 مشر تہ ترے کینہہ نظر پیمہ تہ تمی پہ اخذ کور زینت کلہن  
 سند وٹن چھ پوزر اٹھ جاپہ کیا اوس راز جشکن اٹھ  
 و ہارتہ و نو دت۔  
 کتابیات : (م.ع)

※Cunningham: Ancient Geography of India.  
 ※Hasan: Tarikh II  
 ※Stein: Kalhana's Rajatarangini

زندہ شاہ مسجد

زندہ شاہ مسجد اُس ہرنگ کس رن واری علاقس





تو کچھ نیران، یوہ سپہ کُنہ ناگہائی بکاپہ ہنتر تیرین و ن  
اُس آسان۔ روایت چھتے زکُنہ و ز اُس تپتہ زور  
سان تو کچھ نیران ز پنجریٹ اُسی دہ لرس منتر لاینہ  
پوان۔

روفس آپہ مختلف دوران منتر مرمت کرنہ۔  
۱۹۴۶ء منتر تہ چھتے اتھ مرمت سپنر مشریمینیک  
پے تمہ کتبہ تہ سپدان چھتے لیس حال حالے تعمیر کرنہ

آمتس استانس دروازس کھو پوری کئی لاگتہ چھ۔  
۱۹۴۶ء منتر سپد استان نو سپر تعمیر یتھ اُنڈی  
اُنڈی وسعت دتھ سو گد کچھ تہ عمارت تہل ہینہ آپہ یتھ منتر  
باباشکور عبادت کران اُسی۔ نو تعمیر سپد نہ بروئے  
اُس صادق صائبس دوس منتر (۱-۱۹۶۴ء) استانس  
تام سطرک تہ کھارتہ آہرتہ ایک تہ بجلی ہند انتظام  
تہ سپد مت۔ نو تعمیر دوس دوران چھتے تم و وچہ



## زیارت بابا شکور الدین

یہ زیارت چھ سو پور کس شمال مشرق  
منتر، اکلو میٹر دور شیر کوٹ بالہ ٹھنگس پیٹھ- شیر  
کوٹ چھ وہ لکس شمالی ٹھنگس ستر۔ اتھ چھ کرا لہ بنگر  
تہ ونان۔ یہ بال چھ پڑانس زانہ گیر پر گنس تہ  
کسیر ہاڈی پر گنس تہ اڑکس سو پور تحصیلس تہ بند پور  
تحصیلس مشنس۔

بابا شکور الدین اوس مانچھائی پر گنہ کہ  
آرت گامک روزن دول۔ (آرت چھ اڑبڈ کا تحصیل  
گام)۔ شکور صاب اوس بابا زین الدین سڈ خلیفہ  
مشر سڈس ونہس پیٹھ روڈس کھیہ ہاڈی پر گنس  
منتر شنگہ پال بالس پیٹھ بہن وریکن ریاضت کرا۔  
زندگی بہن پتی بہن وریکن روڈ شیر کوٹ بالس  
پیٹھ اکس گوہر منتر یاد خدا کران یتھ منتر تمی یتہ  
عالمہ گزرنہ پتہ دفن کر پنج وصیت کر پتر اس بگر  
پتہ اوسہ اتھ گوہر نزدیک بیس جایہ دفن کرنہ  
یتین تمی سڈ روضہ تعمیر کرنہ او۔

بابا شکور الدین سڈس روضس اس  
اندر اندر ساری پیچر پیٹی۔ پیٹھ اوس بمرہ  
پس۔ روضہ منتر اس ۹۴ء تام کنہ کنہ ساعتہ

منتر چھ اکھ بڈ کنی دو برتھ یتھ پیٹھ زوپا سڈس  
کھورن ہندو نشانہ لبہ پوان چھ۔ اکس اندس  
کن چھ ششون المارن منتر گرتھ ڈرتھ مژدین  
متعلق اتہ کن لائن ہند خیال چھ زیم مژد چھ  
ش کھیہ منی، اکشوبے، ناگ، بنگ شیرنگ، بنگ  
بنگ، گورو رن پوجی تہ زوپا ستر چھ ناگ بنگ ہنر  
مرتھ چھ بلکل زنتہ زنتہ انسان سڈر تصویر ناگ  
بنگس متعلق چھ پوان ونہ زرسہ اوس اتنگ کانس  
منتر زامت۔

دویم گوہر یوہ سہ چرنس ہیور بہن چھ اتہ  
چھ زوپا سڈر مورٹھ۔ اڑوٹے چھ اتہ می لار سپا،  
ایتاب تہ اولو کیشور سڈر تہر۔ وجر دھر سڈر  
مرتھ چھ دچھ طرفہ لبہ منتر استاد۔ امہ علاو  
چھ اتہ امہ پن لین منتر واریا ہن (دوتا ہن تہ لائن  
ہندو تہر تہ تصویر بناوتھ۔

اتھ گوہر منتر زتھ زوپا گوہر تہ ونان چھ  
پیم مختلف لائن ہندو خوبصورت ترین تہر تہ مژد  
موجود چھ تم چھ فن کاری تہ کاری گری ہند اکھ  
خاص نمونہ۔ (م۔ ع)

کتاب نامہ:

\*Franch: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh, II



مجلس منتر۔ بٹ مالین اوس پتہ کالہ اکھ گام لیس  
 اڈ سرینگ کہ اکھ محلہ رنگو زانہ چھ پوان۔ بٹ مال صائب  
 اصلی ناد اوس شیخ داؤد ریشی۔ خواجہ یوسف کاٹو  
 سندر ڈیو بنیاوا اللہ داد ریشی سند مرید تہ پیشہ  
 اوس زبیداری۔ دیان تہنر زندگانی منتر ییلہ  
 کشپر سخ دڑاک ووتھ، شیخ داؤد اوس صبحس  
 وگر دیک تیار کرناوان تہ دہری دہس اوس اپاری  
 لیکن والہن بھ چھ ہتین کھیاوان۔ پیمرہ موجب تس  
 لاکھ "بتہ مول" ونان اسی۔ بھ ہئے ناوگو ڈرتھ تہ شیخ  
 داؤد سپد پتہ بتہ مول ناو مشہور۔ ائی لستہ پھو  
 اکھ گامس "بتہ مالین" تہ ادبہ مالین ناو۔

بٹ مال صائب (۱۰۷۰) ۱۶۶۰ منتر رحمت  
 حق گزشتہ پتہ اوس پینس اتھ لنگرس نکھ دفن  
 کرنہ تہ عقیدت مند وکوارہس روضہ تمپر۔ شیخ  
 داؤد سندس گزرنس پیٹھ شیخ مؤمن سند  
 یہ قطعہ تاریخ چھ استانہ جس نقش کرتھ درواز  
 ہنگس خط نستعلیق منتر کھنتہ ۷

سال تاریخ وقاتش ہاتھی

داد الہامی مرا از بہر آں

شیخ مومن با سر اخلاص گفت

"بتہ مالو کردہ ماوا درجنان"

سر اخلاص یعنی "ا" تہ "بتہ مالو کردہ ماوا درجنان"  
 چھ ۱۰۷۰ سمان۔ لیس بٹ مال صائب تاریخ وقات  
 چھ۔

بٹ مال صائب زیارتیج موجود عمارت چھ الہ پل  
 ہتھ دری بڑوٹھہ عمرخان ناوی اکر عقیدت مند  
 تعمیر کرناو پتر لیس پانہ تہ زیارتس جنوبہ پاسہ حاطس  
 منتر دفن چھ۔ یہ چھ ۳۸ x ۴۸ کتہ تراکس پیٹھ رٹہ  
 آہتر پیٹھ چھس چوہ سرخہ منتر پوجتہ سیرن ہند  
 لداو۔ اکھ چھ مشرق، شمال تہ مغربہ پاسہ پانڑھ پانڑھ  
 پنجر دار ییلہ زن جنوبہ طرفہ روہ یہ پاسہ دروازس  
 ڈھنی کھووری زہر دار چیس۔ بٹ مال صائب روضہ  
 چھ استانہ کہ فرشتہ تھوڈ ۴ فٹ۔ اکھ چھ شمال، مغرب  
 تہ جنوبہ پاسہ ۶ فٹ کھجہ غلام گردش ییلہ زن مشرقہ  
 پاسہ اٹیک کھجہ ۱۵ فٹ چھ۔ روہ یہ پاسہ چھ زیارتس  
 بزانہ کڈتھ پیمیک چھ خوبصورت تھمن پیٹھ رٹہ  
 چھ امت۔ بزانہس پیٹھ کھنہ خاطر چھ سنگ مرمریج  
 ہیر۔ زیارتس چھ تر وور چار بام پشیتہ پیٹھ  
 ریش طرزک لکیر ہند سہٹا تھوڈ بڑنگ۔ چھ۔

زیارتس مغربہ پاسہ حاطس اندر چھ بٹ مال  
 صائب خالقہ۔ اکھ چھ لنگر خانہ تہ ونان۔ خالقہس  
 چھ کر ٹوٹکہ راکن ہند ریش طرز تمپر۔



دار چھئے۔ محرابی چالہ دارین ہست پٹھیم حصہ چھ پنجر دار۔  
استانس اندر چھئے ۲ فٹ تھنرس تام ٹالہ لاگتہ۔  
روفس اندر اندر چھئے ۱۴ فٹ کھچر غلام گردش۔  
یتہ ختم بند تالو چھ۔ غلام گردش فرش چھ رنگا  
برنگی چپس تراوتہ سٹمک۔ بابا شکور الدین ہست  
روفس چھ ۱۴ فٹ چورس۔ اکہ تہ چھ ختم بند تالو۔ روفس  
چھئے ۲ فٹ تھنرس تام ٹالہ لاگتہ تہ پٹھیم چھس شیشہ  
فریم۔ روفس اندر قیر چھ نقشہ کرتہ لکیر ہست گنبنز  
چالہ ڈھریس ۸ فٹ زیوٹھ، ۵ فٹ کھول تہ ۶ فٹ تھوڈ  
چھ۔ تھنرس اندر اندر تہ چھ چپس تراوتہ سٹمک  
کرتہ امت۔

بابا شکور الدین ہست زیارتس پٹھ چھ  
وہری وریس زایر لیوان۔ یتہ کنی اتہ لنگر تہ چلان  
چھ روزان۔  
(م۔ ا۔ ل)

کتاب نامہ :

\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi  
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
\*Hasan: Tarikh, I

زیارت بیٹے مالو صاب

بیٹے مالو صاب زیاارت چھئے سری لنگر کس بیٹے مالو

ضایع کرتہ آثرین منتر بزوتہ زانہ گیر نہر منتر  
یا وولہ منتر آب کھارتہ زاپرن ہست استعمالہ خاطر  
تھوہ اوکس پوان۔ استانس جنوب مغربی کولس  
تل پڑا مسی شہید کرتہ چھئے ۱۹۷۶ منتر نو مسجد  
تعمیر کرتہ آثر مسجد مغربہ پاسہ چھئے نقش کھنتہ لکیر  
ہنتر بیٹ ڈیڑی تہ متعلق ونبہ چھ پوان زپہ چھئے بابا  
پیام الدین ریشی کن پینس سپر باجس زندگانی  
منترے سوز دہتر۔ ڈیڑی چھئے تمہ آپہ لاگتہ آثر زاپہ  
پٹھیم چھ بابا ریشی شہد استان بوزن پوان استانس  
مغربہ پاسہ چھ بوزن مس طبقس منتر لنگر۔ حال حالے  
چھ امہ لون بہن زاپرن ہست روزنہ خاطر مسافر خانہ  
تہ تعمیر کرتہ امت۔ مسافر خانس لون بہن مغربہ  
پاسہ چھئے بابا رنگی ریشی ہنتر قبر۔ امہ علاوہ چھئے  
شیر کوٹ بانس وولہ لطرہ کس تھنرس پٹھ بابا  
روپی ریشی ہنتر قبر تہ۔

زیارت چھئے ۳۵ فٹ چورس، ۵ فٹ تھنر  
کنہ تراکس پٹھ کھارتہ آثر۔ پٹھیم چھس پونختہ  
سیرون ہست لداو۔ استانک روے چھ جنوبہ پاسہ۔  
دروازس تام چھئے دہ یو اندو دور کنین ہنتر بہرہ  
دروازس ڈچھتی کھووری چھئے ۱۰ x ۵ اکہ اکہ شیشہ  
دار میلہ زن باقی ترن طرفن آئی کاچہ ترے ترے



بٹہ مالو صائب زیارت بٹہ مالو صائب طرز تمہیں منتر چھ بٹاک طرز  
تہ لون۔

بٹہ مالو صائب دوسرے چھ پرتھ ڈری  
اپریس منتر لگان۔ دوسرے کین دوسرے چھ پرتھ  
عقیدت مند ماز زبان بلکہ چھ ہونہ سنی ژامن تہ  
ٹھول کھوان تہ کیا ز بٹہ مالو صائب اوس تہ پانہ تہ  
ماز کھوان۔ دوسرے کین دوسرے چھ عام طور واکدان  
یتمہ موجب شیخ داؤد ریشی کس "واو بٹہ مول"  
تہ ونان چھ۔ (م۔)۔ (و۔)

کتاب نامہ :

\*Dedmari: Tarikh-i-Aazmi

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

کرہتر ۱۹۴۳ء منتر لوگ ساری سے گامس تار  
یتمہ چھ ترہٹھ خان صائب روضہ تام واژ تہ گوو پتھ  
سورے استان شہید۔

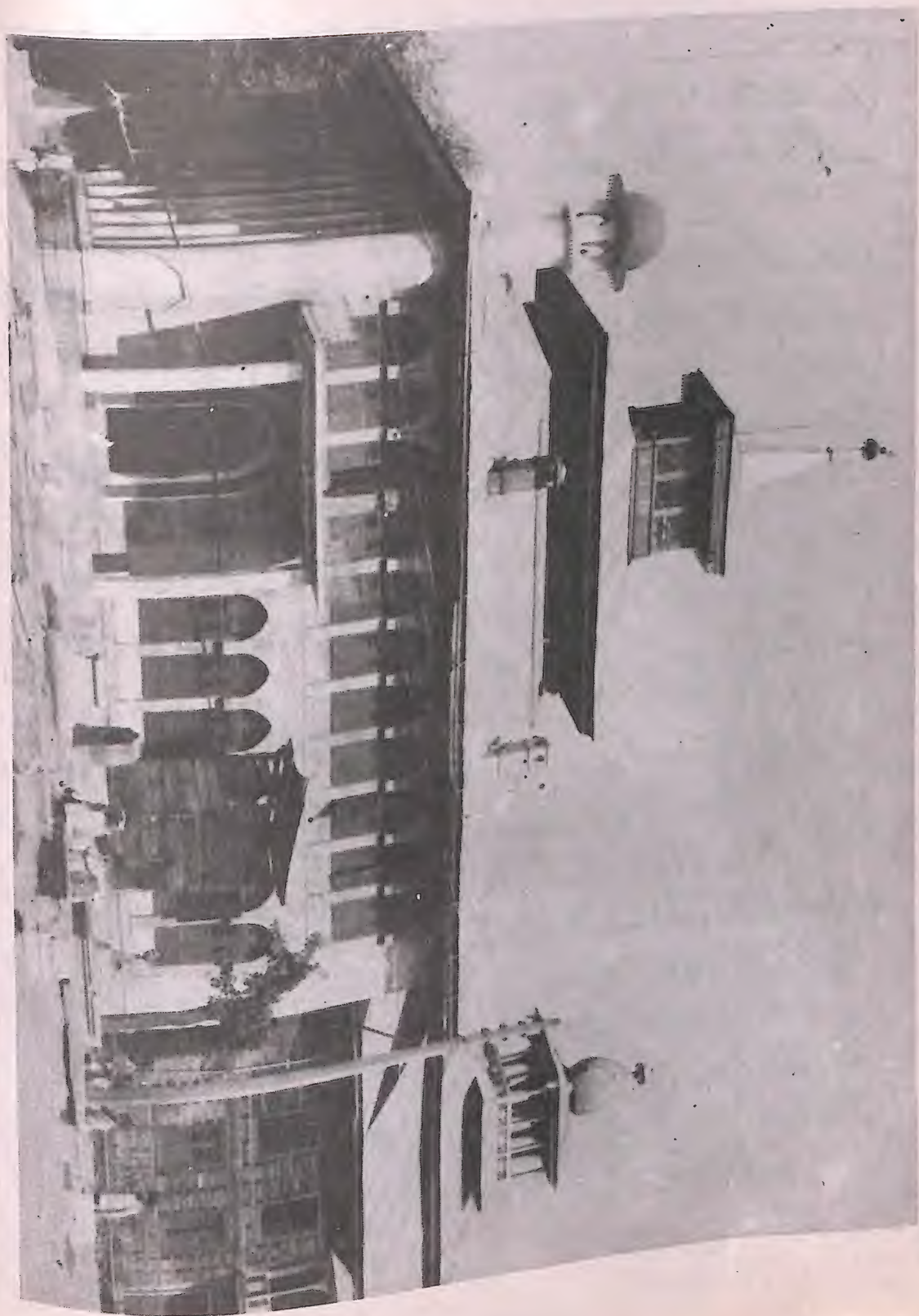
خان صائب اصلی ناو اوس سید صالح خان  
یُس اکہ رواثر موجب سلطان تازک شاہ (۱۵۴۰-۱۵۶۰)  
سندس عہدس منتر پکھلی پتھ اُزی کس خان صائب  
گامس منتر اُمت اوس۔ یہ جے اُس تھہ وقتس منتر  
گون جنگل تہ اُتہ اُسی چھرا بال، نار تہ وڈر تہیمہ کس  
دامس منتر اکھ گوکھ براہر خان صائب روضہ تام  
ز پتھ چھ۔ اُتھ گوکھ منتر اُسی سید صالح خان اُخری  
دُمس تام ریاضت کران۔ گوکھ پتھ چھ امہ کس شرس  
منتر اکھ ناگ یتمہ بادشاہ ناگ ونان چھ تہ یہ ناگ  
چھ رواثر موجب سید صالح خان پتھ کرانتر ہند  
نتیجہ۔

خان صائبی زیارت چھ مقامی لوگو ۱۹۸۵ء منتر  
نوسر تعمیر کرہتر۔ البتہ چھ رواثر پزانہ تعمیر کمالہ  
استعمال اُمت کرہتر۔ امہ کس تعمیر منتر چھ سیاہ تہ  
سفید کنہن، دوری کنہن، مہاراجی سیرن، ڈوئی ہچ  
تہ دوداری لکر ہند استعمال اُمت کرہتر۔ یہ زیارت  
چھ کل ۳۳ فٹ چورس تہ اُتھ اندر چھ خان صائب روضہ  
۱۴ فٹ ز پتھ تہ ۱۲ فٹ کچھ روضہ چھ ۳ فٹ تھنر

## زیارت خان صائب

خان صائبی زیارت چھ ہرنگر کس  
جنوب مغربس منتر ۳۳ کلومیٹر دور۔ بڈگامی ضلع  
اُتھ گامس چھ زیارت ہند نسبتہ خان صائب  
ناویژ اُمت۔ رواثر موجب اُس یہ زیارت گوکھ ڈاکو  
مقامی عقیدت مند عبدالرحمان المعروف مٹی تعمیر







زمان چھ۔

طرز تعمیر کہتی چھئے یہ زیارت کُشپر منتر ریش  
طرز سستی رلان۔ اُتھ چھ دُور چار بام لیش تہ تھہ  
پیٹھ چھ زور و طرف ترستے ترستے محراب چالہ دار کُٹھ تہ  
زادج لکھ کُٹھ کُٹھ کلشہ دار بزرگ۔

زیارتس جنوب مغرب منتر چھئے مسجد تھہ اُنکی لوکھ  
بڈ مشید و نان چھ۔ خان صابنس روفنس سستی چھئے  
زنائن ہند بایٹھ بیا کھ مسجد تھہ منتر اُتہ وورس پیٹھ  
وعظ خوانی پوان چھئے کرنہ۔

اُتہ چھ پترتھ دُری تہ ۲۱ جون بوڈ بار مالہ لگان  
اُتھ دھنس پیٹھ چھ اُتہ دمالی تہ کرنہ پوان۔ (مرع)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I



خلیفہ منتر خواجہ حسن قاری اوس عالم دین سس  
سستی سستی حافظ قرآن تہ ستن قرائن اندر قرآن  
پیرانچ اُس مہارت۔ پننس مُرشہ مخدوم صابنہ  
زندگی پیٹھ چھئے تہی "راحت الطالبین" ناؤ کتاب لیچھتہ  
زندگی ہندین آخری دُریں رُودشیو گامہ کس بالس  
پیٹھ گوشہ نشین تہ اُتی رحمت حق سپدنہ پتہ آو  
اُتھ جاہ دفن کرنہ۔

خواجہ حسن قاری منتر زیارت چھئے ۲۲ فٹ  
زیچھ تہ ۱۹ فٹ کھجہ۔ اُتھ چھ جنو بس کن بٹھ۔ کئے کال  
بزوشہ چھ اُتھ روہیہ طرفہ ڈالان کُٹھ اُمت تھہ منتر  
استانس اندر اُتہ خاطر ہیر چھئے۔ استانس اندر  
چھ قاری صابن روفنس لیس ۱۵ فٹ زیچھ تہ ۱۳ فٹ کھجہ  
چھ۔ روٹھک ٹھہر چھ خوبصورت زاد چھ دار۔ روفنس

## زیارت خواجہ حسن قاری

خواجہ حسن قاری منتر زیارت چھئے زادگیر  
پرگنس منتر شیو گامہ چھ بالہ کھنہ منتر شیوچھ  
سو پور کس شمس منتر اُتہ پیٹھ ۱۲ کلومیٹر دُور۔  
قاری صاب اوس سستی نگر کہ بریڈی مرحلک  
روزن وول۔ سہ ادس شیخ حمزہ مخدوم صابنہو





تمام سنگ سفید چ کرسی کھا لختہ تہ آتھ چھتے ترو پاری  
نقش نگاری کرتھ۔ روض چھ دو داری لکیر ہندی زور  
تھم تہ ۳۴ فٹ ۲۳ شیشہ دار۔ روض چھ جنوبیہ  
پاسہ ڈو فوج پشہ دروازہ تھ چھ زاویہ لکیر کام کرتھ

چھتے روض نیمہری غلام گردشس چھ کل نو جالہ الا اندری  
روضہ کس تالوس چھ ساری پے پلے وڈ تہ غلام گردشس چھ  
وسہ تالو وکھ۔ جنوبیہ طرف چھ روض سنگ سفید ک  
دو دنت چورس ابہ خزانہ تھ آتھ روزن و المواب زمزم



نذر نیاز یوان اوسکھ تہ اُسی غریبن تہ مسکپن بیٹھ  
خیرج کران۔ ۱۲۱۲ ہجری بمطابق ۱۸۱۲ء سپید رحمت  
حق تہ پانیپے آپہ اوسود کرے۔

خواجہ مسعود ولی سُنڈ پروں آستان چھ ترے  
دُری یرو نہ منہدم کرے اُمت۔ پرون تعمیر چھ عام ریش

طرزک اوسمٹ۔ پہ اوس خام سیرون ہند تعمیر سہ  
بُزرگ پش، شور درشن دار تہ کتر نو بزرگ اوسمٹ  
چھ۔ نوٹس تعمیر چھ سہمٹس منتر پختہ سیرون ہند  
لداو۔ زیارتس چھ زیکھر۔ ۹ فٹ پیلہ زن کھر مشرقہ  
پاسہ ۲۷ فٹ تہ مغربہ پاسہ ۳۳ فٹ چھس پش





نیت پر کچھ تہیتہ متعلق روایت چھنے زیار خواجہ حسن قاری  
اوس آتھ (ناو) منتر خوشکی پیٹھ لکان۔  
خواجہ حسن قاری ہندس استانس پیٹھ  
چھ پڑتھ وری یہ ۲۷ صفر و ورس لکان۔ آتھ موقس  
پیٹھ چھ آتھ تہی ہند عاصہ شرافتج تہ کمریش دج  
زیارت ہاونہ پوان۔ (م۔ ۱۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I  
\*Ishaq Qari: Chilchila-tul-Aarifin  
\*Lawrence: Valley of Kashmir

## زیارت خواجہ مسعود پانپوری

یہ زیارت چھنے سری نگر کس جنوئس منتر  
۱۱۱ کلومیٹر دور پانپور خواجہ مسعود ولی اوس پانپور  
تھد پو تاجرو منتر خدا پے ہندس یادس منتر سپد  
محو تہ تروون دنیاوی لوہ لنگر۔ اکس غارس منتر کرن  
خلوت نشینی اختیار۔ غار منتر سپدس حضرت شیخ  
بابا داود غاکس ہندس خدمتس منتر حاضر گزھنک  
ارشاد، پکوتہن خلوتس منتر بیہنگ تاکید کور تہ  
رودی پانپور۔

خواجہ مسعود ولی اوس سبھا روشن ضمیر۔ یہ تہ

نیت پر کچھ غلام گردش یس پڑتھ طرفہ اکی کھچھنے۔  
غلام گردش چھس ختم بند ناو۔ استانہ نیبہن  
لبن چھ زور و قوہ ہینور شہنہ لاگتہ تہ تہ پیٹھ  
چھس چورس ز فطتھ ز پتھر۔ گھ ڈھچھے پیمہ لبہ  
لکر دار پتھر ہنترے استانس چھنے پڑتھ  
طرفہ ز ز پتھر دار۔ استانس اوس گھ ڈ تہ وور چار  
بام ہنر پشیتہ پیٹھ کتر تو خواہ بصورت بزرگ  
اوس۔ پن دہ و ز چھنے پشیتہ ہیئت ڈالنے امیر  
تہ کتر تو پزون بزرگ چھ آتھ پیٹھ تہ کھانہ امت۔  
مورک پچھ تہ زہتہہ ڈکھ چھ لکر کامہ ہنتر خواہ بصورت  
نمونہ۔

قاری صاحبس استانس سدی مغربہ پاسہ  
چھنے خواجہ اسحاق قاری ہنتر سو کو پٹھیتہ منتر سہ  
چلس اوس بیہان۔ خواجہ اسحاق قاری اوس  
خواجہ حسن قاری سٹھ کوئس بوے تہ مخدوم صابن  
مرید تہ چھنے مخدوم صابنہ زندگی پیٹھ "چلیچلیتہ العارین"  
ناوی کتاب لپیچھنے کو پٹھ اندر اندر چھنے ازبڑوہ  
الپ پلہ ڈوہ ڈھتہ وری شیو کو ڈکھو جل عقیدت مند  
شہر دارن مسجد تعمیر کرناو ہنتر۔ یہ چلہ کو پٹھ چھنے  
مسجد منتر ورنہ تہ موجود۔

امیر مسجد ہندس پشہ تانن منتر چھ تہ ناو



## زیارت سید حاجی مراد

یہ زیارت چھٹے برسینگر کس شمال مغرب  
مَنز ۳۹ کلومیٹر دور درمل تحصیل کس کنہر گامس مَنز  
سید حاجی مراد بخاری اوس پیرو پرگش مَنز کانہ ہوم  
گامہ کس سید محمد الدین بیہقی سَنڈ فرزند۔ لکھ چار ہے  
مول مرید پتہ کُرنس سید ضیاء الدین زہرک ناوی پتیرن  
روحانی تربیت۔ حاجی مراد صاحب اُس تَرے حج کُری ہو  
جس گزھنس دوران کورتی ایران، روم تہ شام بیتر  
علاقن ہند سفر تہ مَنز کس ابواسحاق شطاری تہ  
کبروی سلسلہ کس میر عبداللہ برزخس سیتی ملاقات  
سید۔ تریتم حج کرنہ پتہ آو واپس کشمیر تہ کانہ ہوم



پچن چھٹے ذالہ چالہ لکر دشرہ الاثر استانس چھٹے  
محرابی چالہ ۲۷ دارمکن شیشہ لاگتہ چھ۔ جنوبہ طرفہ  
چھ استانس مَنز اُرنہ باپتہ دروازہ۔ امہ کس غلام  
گردشس مَنز چھ مسعود صاحبی خلیفہ دُفن تہ روضہ  
شریف مَنز چھ خواجہ مسعود ولی، پینڈی فرزند  
بابا علی تہ پچن لکر شیخ محمد شریف (شوگہ بابا) امہ  
علاو چھ روض مَنز پینڈی باہ خلیفہ تہ دُفن روض  
چھٹے محرابی چالہ گاہ شیشہ دار۔ اتہ چھ ختم بند تالو  
تہ بیہ چھ جنوبہ طرفہ محرابی چالہ اکھ دروازہ پینڈی  
داس سنگ مرمر لاگتہ چھ۔ غلام گردشس تہ چھ  
ختم بند تالو تہ امہ کس پتھر کس چھ سنگ مرمر لاگتہ  
آمنت۔

استانس سیتی مغربہ طرفہ چھ فاتح خانہ طس  
مَنز چھ شیخ مسعود ولی سَنڈ وقت کُیور۔ امہ  
علاو چھ اتہ زُمبدا اکھ پُرانی تہ بیکھ نو۔ استانس  
لر لور چھ خالقہ، کس پزانہ لکر طر زعمہ ک اکھ ہاون  
لائق نمونہ چھ۔ زیارت چھ اکس کوٹھ مَنز چھ خواجہ  
مسعود ولی تہ شیخ محمد شریف (شوگہ بابا) سندی  
تبرکات۔ پیشری مہ صفر چھ خواجہ مسعود صاحبین  
تبرکات پَنز تہ ۱۲ صفر خواجہ محمد شریف (شوگہ بابا)  
بندین تبرک کُن پَنز نشاند ہی سپان۔ (ش۔ ۱)



لاکنہ آیت کلش چھس ترا مویتھ روپہ  
کلمہ کھارتھ چھ۔ بزنگس چھ اٹھ شپتر داریہ مورکہ

چھس ٹین دتھ یقہ پٹھ اسلای طرزک سیمٹ  
بزنگ چھ۔ بزنگس چھ اندر سیمٹ تہ نیبرنگ مر





دُفن۔ ۸۷ روض اُندی اُندی چھ مغربہ طرفہ، فُط  
شمالہ پاسہ ۴ فُط، مشرق طرفہ ۲ فُط تہ جنوبہ طرفہ  
۴ فُط کھیر غلام کردش۔ روضہ چھ خوبصورت نقش  
کھینتہ لکیر ہند۔ حاجی مراد صاحب روض مشرقہ  
پاسہ چھنے زیارتس منتر لکیر ہند بینہ تار تھ۔ بیتھ منتر  
مستورات دفن چھنے۔ اتھ حصص چھ تالو اکس بڑہ  
کلس پیٹھ رٹنہ امت۔ لیس زیارت تعمیر سپدہ  
وز تاز چھ او سمت۔ زیارتس منتری منتری مرمت  
سپدہ باوجود چھ لکیر ہند گر تھ تہ نقاشی تلباسا  
زیر چھنے سٹھا پڑاؤ۔ زیارتس دروازہ نیس کینہ پڑاؤ

پیٹھ چھنے تبرکات ہنر الماری۔ اتھ منتر چھ اکھ کانگر،  
زیکھڑاؤ، کترو زور، شمعدان، ہانگل ہینگ، کانپو  
جار تہ شمعدان چالہ بناکھ زور شابل۔ تبرکات ہنر  
زیارت چھنے پڑتھ ڈرک یہ، اذی الحج وودہ سیکس موتس  
پیٹھ کرناونہ پوان۔

زیارتس چھ دودر چار بام لیش بیتھ پیٹھ  
ریش طرزک بڑنگ چھ۔ صحن منتر چھ بڑاندس نکچہ  
سواد پانڑھ فُط مہ چہ تہ زمینہ ہیور پڑ، فُط کھڑہ  
اکھ اٹھ پاسل کینہ تھم وودہ۔ بیتھ چراغ پا چھ ونا  
چراغ پاس چھ پڑتھ طرفہ ہیور بون کور تھ ڈانگوتار  
کڈنہ آہتر۔ یکن منتر وودہ سس پیٹھ زول کمرہ خاطر  
ڈانگوتار چھ تھاونہ پوان۔ چراغ پاس چھ ۶ شوال ۱۲۸۵ھ  
کھینتہ۔

(م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ :

- \*Gauhar Bukhari: Gulshan-i-Murad
- \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar
- \*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

زیارت حسین منطقی

یہ زیارت چھنے سرینگر کس جنوبی منتر  
۲۶ کلومیٹر دور ووتی پور۔ سید حسین منطقی چھ بیہقی







تزو دتھ کون کون کون پیر گنہ گس کز پر کاس منتر سکونت۔  
حاجی مراد سندن روحانی کمال نظر تری تھا دتھ اوس بابا  
پیام الدین رشی تہ تس نش ملا قاس و اتان۔

سید حاجی مراد سندن (۱۰ ذی الحج ۱۲۸۹ھ)

۵ جنوری ۱۲۸۵ھ رحمت حق گزھن پتہ کرنو سلطان

محمد شاہن (۸۶-۱۲۸۴ھ) کز پر تری سندن روضہ تعمیر۔

امہ پتہ کور روضہ میر حمزہ صائب مزید پارو۔ ۱۹۴۳ء

منتر آو استان رحیم صوفی ناو عقیدت مند سندن

دس نو ستر تعمیر کرنہ۔ دیوان لکھن داس سندن دس

دوس منتر آو یکم جون ۱۸۸۵ء کشر شہید بنیئل

پیتمہ ستر حاجی مراد صائبی زیارت تہ شہید سپر۔

۱۹۰۲ء منتر کرنو حاجی میر احمد بخاری بن استان

نوستر تعمیر تعمیرک تاریخ چھ پیتمہ شعر منتر نیران ۵

شد بھید میر احمد لعل ستر زیر مراد

ہر کہہ و مہ گھت کنوں روضہ حاجی مراد

۱۲۲۰ھ = ۱۹۰۲ء

امہ پتہ رواد زیارتس منتر منتر مزید پارو

سپدان۔ اتھ دوران چھ مولوی شہداء ناو عقیدت

سندر دس اتھ ٹین تہ دہ امت۔

زیارتس چھ جنوبہ پاسہ روضہ اندیس

حاطس اترنہ خاطر چھ استان مشرقہ پاسہ ڈیڈو

پیتمہ پیتمہ زیارتس کس دروازس تام الہ پلہ ہتھ فطری زوٹھ  
ٹین دتھ بڑاند چھ مغربہ پاسہ چھس ۸۲ فطری زم چھ  
تہ ۵ فطری کھجور فاتحہ کوٹھر ناو عمارت۔ پیتمہ منتر استان چھ  
شہید دار لوکئی روضہ زیارت کرنہ چھ پوان۔ فاتحہ  
کوٹھر منتر چھ لکھن ہند ڈھر لاگتہ میر حمزہ بخاری  
سندر قبر۔

استانس اتر چھ سید حاجی مراد سندن دس

روضہ نیمر تہ سندن فرزند سید حیدر تہ سید سعید





پیر گنج کس سعد پور کاس  
منتر قمی صاب اوس قم  
(اپرانگ) روزن دول حکیم  
صفدر علی پندری اوس  
قمی صاب دینی تبلیغ کس  
سلسل منتر بیڈ شاہ  
سندس زمانس (۱۲۶۰-۱۲۴۰)  
منتر کشیر امت مگر کشیری  
لکھ مطابقی چھسہ (۱۲۸۱ھ)

جواد صابن مرمت۔ امیر وز چھ حاطس منتر اکھ مسافر  
حانیہ تہ تعمیر کرتہ امت۔ ۱۹۱۲ء منتر آو اتھ آغا سید  
حسین سابق گورنر پندری دسی وسعت دین۔ امیر  
وقتہ آو اتھ سنگلا پش دین۔ کینہہ دوی بڑو نہ چھ اتھ  
آغا مظفر صابن مرمت کرتھ مزیڈ پاراد کرومیت۔  
قمی صابنی زیارت چھ نیپری نیپری ۲۵ فیٹ  
چورس۔ اتھ چھ کنس پیٹھ پمنٹ پلتر کرتھ۔  
استانس چھ مشرقہ پاسہ دروازہ۔ دوری کنیں ہندس  
برائندس دچھنی کھووری چھ نہ خوا بصورت پایہ۔ اتھ چھ  
شمال مغربہ تہ جنوبیہ پاسہ پانژھ پانژھ محرابی بنجر دار۔  
بمن پیٹھ شیشو دروشن دان چھ مشرقہ پاسہ چھیس  
برائندس دچھنی کھووری امی گاجہ اکھ اکھ دار۔ تارکس

۱۲۱۸ء منتر کشیر امت۔ لیس سلطان علی شاہ سند دور  
(۱۲۱۹ء-۱۲۱۳ء) اوس۔ امیر حسابہ چھنہ نشاط انصار  
سند یہ ون صحی زقمی صاب آو (۱۲۶۱ھ) ۱۳۵۹ء  
منتر یور کشیر ہند دین واریا ہن علاقہ دینی تبلیغ  
کرتہ پتہ ووت قمی صاب سعد پور۔ اتہ قرار کرتھ روڈ  
دینی تبلیغ کران۔ عالم دین اسنس ستر ستر اوس  
سہ تھہ درجک روغانی بزرگ قمی صاب ستر  
چھنے واریاہ کراماڈ منسوب۔ صراط المستقیم چھ تہ  
ستر مشہور تصنیف قمی صابنہ رحمت حق گزھنہ  
پتہ اوتہ ستر مرقس پیٹھ روضہ تعمیر کرتہ پتہ بزرگ  
پشس پیٹھ بزرگ چھ اوسمت۔ واریا ہس کاس  
خستہ حالتس منتر روزنہ پتہ کرناو اتھ مرحوم مولوی





ساداتو آندره اوسممت۔ اوسممت بابه صاب اوس  
سلطان سکندر بسندیس دورس منشر (۱۳۱۳-۱۳۸۹ء)  
کثیر امت تہ پتہ کورن پیتی قرار۔

سید حسن اوس وائس ہندین آخری دورین  
دوہتی پورہ دینی تبلیغ کران تہ اتی سپد رحمت حق۔  
اوسممت مرنہ پتہ آو اتہ روضہ بناوہ پتہ لیس زیارت  
سید حسن منطقی ناوہ ولس تل چھ۔

استانس چھ بڑو تہہ کالہ بزریش اوسممت  
تہ ووفی چھس ٹپن پرشی کرنہ آوہ پش چھس شہ دور  
تہ امیک ینیم حصہ چھ لکر ہندین خواہ صورت بزرکین

پتہ ڈرتھ۔ بزرکس چھس تالہ پتہ سرتلہ ہند  
ٹواریتھ سونہ کالہ کھالہ چھ۔ استانس چھ ختم بند  
تالو تہ روضہ شریف چھ لکر ہند کھالہ، ایتھ آندہ  
آندہ غلام گردش چھ۔ استانہ کس حاطس چھ زوہ پارہ  
دوری کنہین ہند دیوار۔ زیارتس چھ کن تہ بزانہ  
تہ دوری کنہین ہند۔ ایتھ چھ تریو طر فو پانژھ

پانژھ شیشہ دار سیلہ زن جنوہ پاسہ دروازس  
چھ دوری زہ دار چھس۔ زیارتس چھ دوری  
کنہین ہند ۳۸ فٹ چورس کنہین ٹوک تہ پتہ چھس  
پوختہ چنانہ منزل داو۔ استانہ کس حاطس منشر چھ

قبرستان، ایتھ اندر کیتھ بزرگ تہ اوسو دچھ۔ ال  
ہارچہ استانس پتہ وورس لگان۔ دوہتی پورہ  
جام مسجد چھ امی امی پتہ تقیر پیدان تہ پتہ  
چھ واریہ درس گاہ تہ استانہ چھ آمدنی پتہ چلان۔  
(ش۔ ل)  
کتاب فایہ:

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Hasan: Tarikh, I, II

زیارت سید حسین قمی

سید حسین قمی ہنر زیارت چھ سرینگر  
پتہ ۵۸ کلومیٹر دور سو پورہ شمال مشرق پاسہ زانہ گیر



شاہ صائب عاصہ شریف کھینچے ہاتھ قلم تیر پینے آتھے  
لیو کھٹت قرآن شریف بیترہ دان چھ۔ (ع۔ غ۔ ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

## زیارت شاہ ولی

یہ زیارت چھتے کو پوار کی تحصیل کس  
دزدو کہ ملی گامس شمالہ پاسہ۔ شاہ ولی سندا اصلی تاو  
اوس زیتی شاہ۔ اوس سندا س تاوس سیتی منسوب  
اتھ گامس چھ مقام شاہ ولی و نان۔ زیتی شاہ اوس  
کو پوار کہ چک خاندانگ۔ مجذوب حالتس منتر چھتے  
زیتی شاہ صائب واریہ کراٹر مشہور علی شاہ چک  
(۱۵۷۰-۱۵۷۹) تیر اوس حاجتھ روٹانی خاٹہ  
اوس نش پوان۔

رحمت حق گزھنے پیتہ آو شاہ ولی سندا  
مقبس اُندی اُندی روضہ کھارنہ۔ یتھ مختلف دورن  
منتر مرمّت سپدان رکوز۔ (۱۳۲۳ھ) ۱۹۰۵ء منتر  
آویہ نو سر تعمیر کرنہ۔ یہ زن بچہ پدھتھ کھنٹھ یتیم  
کتبہ تہ ننان چھ :

ایں روضہ منور سر نو کہ شد معمر



چھ ٹوک ۲۲ فٹ تیر چوہنہ سرخہ منتر چھس سیرون  
ہمشد لداو۔ آستان چھ اُندی اُندی ۳۲ فٹ  
چورس۔ قلندر صائب روضہ چھ روضہ ۱۰ فٹ تیر شیر ۱۱  
فٹ۔ تربت شریف چھ حال حالے نوو آمت لاگتہ  
یتھ پدھ پنجر کاری کترتھ پرون ترھر چھ۔ روضہ چھ  
منتر منتر شیشہ پٹی لاگتہ غلام گرش کس جنوب  
مغربی کونس پدھتھ چھ شاہ صادق سندن یارن  
ہنر پانترھ قبر پین اُندی اُندی ۲۲ فٹ کھنر ۲۰ فٹ کھنر  
چھ۔ آستانس چھ ترور چار بام طینہ نش۔ اتہ  
پترتھ وری ۲۹ ماہ ذی قعدہ وورس لگان یتھ منتر



زیارتس پیٹھ چھئے بُرج اسد کس موقس پیٹھ  
جُلعے یا اگتس منتر مرتی ہنر محفل سپدان۔ (م۔ ۱۰۱)  
کتاب نامہ :

- \*Akbar Haidri: Ed. Baharistan-i-Shahi
- \*Hasan: Tarikh, I, II
- \*Parmu: Kashmir Under Muslim Rule
- \*Sufi: Kashir, I, II

## زیارت شاه صادق قلندر

بہرینگر کس شمس منتر لال چوکہ پیٹھ ۲۵  
کلو سطر دور دتہ لاپ (گاندیل) چھ بالہ لاز پیٹھ شاہ  
صادق قلندر شند استان۔ قلندر صاب اوس اندلک  
فاندانہ منتر ہنر وقتہ کھد پایک عالم تہ حافظ قرآن۔  
ستن قرآن ہند اوس ماہر۔ فارسی زبان ہند شاعر  
تہ رہ پی بھوانی ہند ہیکال شاہ صادق قلندر رود  
زندگی ہند بن پرمین دوہن شہر ترواوتھ لار پگتس  
منتر گوشہ نشین یتیمہ ماہ ذی قعد (۱۰۹۳ھ) ۶۱۸۳  
منتر رحمت حق سپد۔

استان چھ حاویہ ہند۔ شمال پاسہ چھیس اوک پور  
مسجد تھ ستر از بیا کھ د پور مسجد زیر تعمیر چھئے۔ استانس

چھ ژوہ پاری روشن دان۔ اکھ چھ دور چار بام پٹنہ  
پش یتھ پیٹھ ریش طرزک بزنک چھ۔

استانس اندر اژوئے چھ پراہ قسط  
کچھ غلام گردش یتھ نو طرزک پڈتالو چھ منترس  
چھ قبی صابن روضہ یس ۲۲ قسط چورس چھ۔ اکھ چھئے  
ڈاپہ قسط تھنر پیٹھ پرتھ طرفہ خوبصورت پنج درار۔  
روضس اندر اژنہ خاطر تہ چھ مشرق پائے دروازہ  
اند چھ شمال پاسہ قبی صاب تہ جنوب طرفہ تہ سنر  
خانہ دارینی تہ نھش دفن۔ یمن تریشو فی قبرن  
چھ پنجر کاری کمر تھ کئے تھر اوسمت۔ مگر قبی صابنہ  
قبر ہند تھر چھ تہ وز تلمہ امت یتھ اکھ پیمنت  
کرنہ او۔ تھر کو پنجر پٹی چھ قبر پیٹھ ونہ تہ موجود۔  
قی صابنہ قبر پیٹھ چھ لکڑی ہند معمولی تھر۔ روضہ کس  
تالوس چھئے پیسر ماشی کمر تھ یتھ وول مرش چھئے  
لچتر۔ روضہ چھ چار دیواری منتر چھ پندہ تھم یمن لبہ  
نیپیری نیپیری گوکھ چھ کڈ تھ۔

روضس مغربہ پاسہ غلام گردش منتر  
چھئے اکھ پائہ یتھ قبی صابن اکھ فرزند دفن چھ۔  
استانہ مغربہ پاسہ چھ تھم شند دویم فرزند  
دفن تہ اہنر قبر پیٹھ چھئے ثور بونہ ہم روایت مطابق  
نخہ درو چھئے۔



شاہ ولی صائب پانچ چھ دُبت مُت۔ ناگس متعلق  
چھنے روایت زاتہ منتر چھ زیتی شاہ صائب اکھ ہوگاڈ  
لوک رُھنمُت یکن ناگس منتر گترھتہ زوڑاو۔  
زیارت تک انتظام چھ کینٹر کالہ پیٹھ مرکزی ادارہ  
اقاف اسلامیہ کہ اہتمام چلاونہ یوان۔ اتہ چھ کاسہ  
شریف کلاہ تہ تسبیح یکن ہینر زیارت ۱۴۔ زیٹھ  
ہاونہ چھنے یوان۔ بزونہ کالہ چھ وہ رُسک تار پُنج  
۱۴، تر تھر او مُت۔  
(م)۔ (۱)۔  
کتاب دایمہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans

\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

\*Lawrence: Valley of Kashmir

شہر بیہن خراسانہ پیٹھ میر سید منطقی یس سہی  
سلطان بکنر (۱۴۱۳ - ۱۳۸۹ء) سندس عہدس  
منتر کُشپر۔ اوہنڈ یوم وصال چھ ارماہ صفر۔ استان  
چھ انتظامیہ جیٹی نو سہ وسعت دتہ ۱۹۴۷ء منتر  
تعمیر کورست، اوکینی چھ پزانہ طرز تعمیر کو اتارنا ہوڈ۔  
استانس چھ دوری کنہن ہنڈر پار ۲ فٹھ تھر زوڑک  
تہ چونہ سرخہ منتر سیرن ہنڈر چھس لداو۔ انڈر پیپر  
چھس سفید چونہ گچھ کُرتھ۔ استان چھ انڈری انڈر  
۳۱ فٹھ چورس تہ منترس روضہ شریف چھ ۹ فٹھ  
چورس۔ تھ پلے وود لاگتھ چھ تہ تھ شہرے پاسو شہر  
لاگتھ درشن دار چھنے۔ تربت شریف چھ یون تھ



## زیارت شوگہ بابا صائب

”چھو“ زیارت خواجہ مسعود پانپوری

## زیارت قمر صائب

قمر صائب استان چھ سری نگر کُش شانس  
کن لال چو کہ پیٹھ ارداہ کلو پیٹر دور گاندربل ،  
دوہ درماہ ریش پور علس منتر۔ قمر صائب آو



دینہ مگر لکڑی ہشت خوبصورت پنجر کاری کرتے روضہ کو  
قائم تھا وہ۔

۱۹۷۳ء منظر آج زیارت نو تعمیر کرنے۔

۴۶x۴۶ اٹھ زیارتس چھ کتبہ ترک تہ پہلے چھس

سیون ہند لداو۔ اٹھ چھ جنوبی طرف روے۔ اندر چھ

خوبصورت پنجر کاری کرتے ۱۲ فٹ چورس روضہ روض

اندروند غلام گردش چھ مغربی طرف، اٹھ۔ شمالی

طرف ۱۲ فٹ، مشرقی طرف ۱۲ فٹ تہ جنوبی طرف ۲۰ فٹ۔

روض اندر چھ قبر پہلے پنجر کاری کرتے ڈھرتی پر

چھ سینٹ کرتے۔ غلام گردش چھ ختم بند تالو۔ روض

جنوب مغربی کونٹس منظر چھ غلام گردش چھ اندر شاہ

ولی سند بے میر سعادت بابہ تھیر حسین دفن۔ پکن

دو شوقی قبرن چھ پہلے لکڑی ہشت کئے ڈھرتی۔ استانس

چھ مشرقی، شمالی تہ مغربی پاسہ پانترہ پانترہ محرابی

شیشہ دار پیلہ زن جنوبی پاسہ دروازس دھرتی کھوڑی

امی گاچہ نہ دار چھ۔ دروازس سیود دھرتی س اوس

بڑوٹھ مسجد سستی واٹھ مگر زیر تعمیر نو مسجد تہ استانس

چھتہ از پلو۔ استانس چھ د وور چار بام کش تہ پہلے

ریش طرزک بزرگ چھ۔ زیارتس نیبر کتبہ جنوب

مشرقی کونٹس پہلے چھ ۱۲ فٹ چورس ناگ کتبہ دوری

کینن ہند سام چھ۔ ناگ کتبہ پہلے چھ تہ تہ کونٹس



تاریخ شد مقرر  
ہر جسم را کجالت  
کایں ورد زبالت  
شاہ ولی عالی  
کے رفت باز خالی  
سایل امام الدین است  
بر استان جیس است  
" درگاہ فیض بار ۱۳۲۳ھ چھ نو تعمیر ک تاریخ  
تاریخ لکھن وول امام الدین چھ پکن دومن امہ  
علاقہ رنجیر اوسمت۔ امہ وزیر اد استانس ہنا وسعت





نورخانس چھ روه شوئی ائدن پیٹھ کل ۳۶ دوداری  
تھم ییم داه فطی زپٹھ تہ ڈھ ڈ فطی لپیٹ۔ جنوب پاسہ  
چھ نورخانس ۴ فطی کھول تہ آٹھ فطی تھوود دوداری  
لکھہشت نقشہ رنگاری کرتھ دروانہ۔ زیارت چھ ژ وور  
پش دتھ اکھ، پچو بزرگ کھالیتھ ییتھ پیٹھ تینتارلس  
’الله‘ بناوتھ چھ۔ بزرگس چھے وروسی دتھ روه پاری

کل نوکئی چوبت اوتھ۔  
زیارت کیموہک جدید تعمیر چھ خالص سیمٹو۔ آتہ کھو  
مقامی لوکو چھ امہ جدید تعمیرک دس ۱۹۸۴ء مشنر تملت  
تہ ورنہ چھس تعمیرک کام جاری۔ امیک علام گردش چھ  
۴۹×۴۵ فطی تہ آٹھ چھ نورخانس اترہ باپتھ جنوبہ  
پاسہ محرابی چالہ گیٹ۔ آٹھ چھے اکرس ائدس پیٹھ یہ عبارت



تہ یاؤن چھو۔ اٹھ عرفان کھنہ منتر چھ حضرت شیخ  
نفس امار و گہ رٹنہ خاطر غار نشینی ہند سنت پولت  
نور نازل سپدنگ مرکز چھ کیموہ سستی گہ پھل پیتہ  
حضرت شیخ بآن دُریٰ بن خلوت نشینی اختیار کرتہ یہا  
چھ سہ جے پیتہ پندر والہ محترم شیخ سالار الدین  
قابل تعظیم والدہ سرد مان، پاک سیرت گرو جیتی  
رے دید، فرزند ارجمند بابا حیدر تہ ڈیکہ بد کوڑا زون  
دید داف تر او تھ چھ۔

زیارت کیموہ گ نور خانہ چھ مجا و ر خاص  
مولوی سکندر ن الہ پلہ اکھ ہتھ دُری برو تہ تعمیر کو رت  
پڑائس تعمیر چھ کنہن، سیرہن تہ دوداری لکیر ہند  
استعمال امت کردہ۔ پڑا ز زیارت چھ شمال جنوب  
طرفہ ۲ فٹ تہ مشرق مغرب طرفہ ۱۳ فٹ ز پٹہ مغرب  
طرفہ چھ اٹھ کل ترے دار۔ منترم دار چھ شے فٹ  
ز پٹہ تہ ترے فٹ کھج محرابی چالہ یتھ منترس شپہ  
لاگتہ چھ۔ اٹھ چھ دھچھہ طرفہ پٹہ کنہ، یا شیخ نور الدین  
نورانی تہ کھوور پاسہ، یا غوث الاعظم دستگیر لکھتہ  
مغرب پاسہ چھ اٹھ دار شیخ العالم سند یہ شعر  
لکھتہ ۵

دل چھ گاؤتے ہنہ کھ موتھاؤن  
ذکر ہند پونی دس لہ یو توے

کھنہ چھ و فز ہنتر تہ اٹھ چھ منجلی غلاف پٹہ  
یتھ پٹہ قرآن شریف ک آیات تہ نعت شریف  
لیکھتہ چھ۔ غلام گردش چھ ۱۱ فٹ کھج۔ استانس  
چھ دروازس دھچھ کھووری اکھ اکھ شپہ دار تہ  
باقے تریشوے پاسو چھس ترے ترے بار و بچ  
شپہ دار۔ استانس چھ دوور چار بام پٹہ پیش  
یتھ پٹہ عام ریش طرزک بڑنگ چھ۔ استان چھ  
حاصل بند یتھ کس جنوب مغربی کونس تل اکھ د پور  
مسجد چھ تہ جنوب مشرقی کونس پٹہ دور کنہن  
ہنتر ڈپڑ چھ۔ قمر صابن وہ رُس چھ پڑتہ دُری یہ  
اگتس منتر لگان۔  
(ع. غ. ن)  
کتاب نامہ:

※Hasan: Asrar-ul-Akhyar

## زیارت کیموہ

کیموہ پنج زیارت چھ ویچہ بزار کس  
مغرب منتر سرینگر پٹہ اسلام آباد و تہ ۶۲ کلومیٹر دور  
کیموہ گاس منتر۔

کیموہ چھ سہ بابرکت جے پیتہ علمدار  
کثیر حضرت شیخ نور الدین نور انین پٹن لوہ چار گز دور





یتھ متعلق پہ روایتھ چھئے زاتھ تختس پپٹھ چھ اتر  
اسود کا مٹین پانتر و ذی صاحبین فضل امت دینہ۔  
روفس سید سیود چھئے مغربہ پاسہ اکھ ہتھ وری  
پڑاؤ جامع مسجد لیسہ سابقہ ذیلدار کیوہ غلام احمد  
سیرن تعمیر کر ہتھ چھئے۔ (م۔ ع)  
کتاب فامسہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans

## زیارت میر بابا حیدر (تلمی)

میر صائب استان چھ سری گجر کسٹائس  
منزل لال چوہ پپٹھ ۲۲، کلومیٹر دور تلمہ مل گاندربہ۔  
اتھ چھ قبلہ پاسہ کھیر بھوانی ہمشہ استھاپن۔  
میر صائب چھ میر حیدر گجر آؤ ناوتہ ورس تل۔ میر  
صائب بنی اجداد اُس گجر ایکو حبیبی نسبی سید۔ میر صائب  
اُس شیخ حمزہ محمد دم ہند کی خلیفہ، صاحب کمال تہ  
تھہ پایکو بزرگ۔ شیخ حمزہ ہندین حالاتن تہ  
کراماٹن پپٹھ چھئے تمی ہدایت المخلصین، ناو کتاب  
الصحفہ۔ یہ کتاب آپہ اورنگ زیبس پیش کرنہ چہ  
اتھ منتر چھئے تمی پنن کثیر واتنگ حال تہ لیو کھمت  
استانس چھ ریش طرز تعمیر تہ چھ حاطہ بند۔

اُندی اُندی چھس ساری سہ قبرستان۔ دیوار نمبر چھس  
قبلہ پاسہ اکھ دپور مسجد بیتین استان کہ حاطک  
درواز چھ۔ استان چھ ڈاپہ فٹ تھو دکنہ ٹوک تہ  
چوہ سرفہ منتر چھس کنین تہ سیرن ہمشہ لداو۔ اُندی  
چھس سفید گچہ کر تھ۔ یہ استان چھ انتظامیہ کمیٹی  
نوسر وسعت دتھ ۱۹۲۵ء، منتر تعمیر کورمت، بیتیمہ کنی  
مشرقی پاسہ غلام گردیشہ کس حاطس منتر اکھ قبر  
چھئے آہر۔ استان چھ اُندی اُندی پل ۲۶ فٹ چورس  
تہ روضہ چھ ۵ فٹ روضہ تہ ۸ فٹ شیبہ تھہ چلے ۱۳  
آنچہ تھہ رٹوک تہ ساری سہ غلام گردیشہ سنگ مرمر  
وتھراونہ چھ امت۔ تربتہ شریفس پپٹھ چھ لکیر ہمشہ



لکھت — 'زیارت شریف شیخ نورالدین نورانی'  
تہ منترس چھس 'یا اے' لکھتہ۔ اُتھ گیس ستر چھ

تزوہ فٹ کھول اکھ گنڈتھ ناگ یتھ اُتھر لکھ ماچھ ناگ  
وَنان چھ۔ اُتھ منتر چھ شمال مغربی اندس پیٹھ اکھ پٹ



جنوب مغربی اُتھ کچل  
اکھ ٹیپی ہینڈ طرف  
شیخ العالم شش صدالہ  
تقریبات گیس ستر والہ  
ترسے فٹ کھڑتہ ڈوڈ  
فٹ کھج اکھ سفید کئی  
نصیب اُتھ کر تہ پیٹھ  
روفس اندر شیخ العالم  
سند اسود خاندا  
تار پنا درج چھتہ۔ اُتھ  
کتنہ تلہ کتنہ چھتہ بیا کھ  
اکھ کر ہین کئی بیکھ پیٹھ  
حضرت بابا نصیب الدین  
غازی سند یہ کھنڈتھ  
چھ

کیوہ کس شیخ نور الدین نورانی  
کچھ در بڑا کس سنس تام!  
زیارتہ کس جنواں منتر  
چھ پتاہ فٹ زیوٹھ تہ





دانیال صائبی سو قبر  
موجود دھتہ منتر تم گہ دقن  
اُسی کر نہ اُمّت۔ اُتھ قبر  
اُندی پکھر آسہ پتہ تہ کینہ  
قبریم ۱۹۸۳ء منتر  
زیارتک تعمیر پید نہ وز  
زمنس نل ہینہ چھنے اُمّت  
حسین شاہ چک  
(۶۹-۱۵۶۲ء) سند دُسی

منتر سیف خانہ گورنری ہند دویم دور۔  
دانیال صائبی استان چھ نو سہ ۱۹۸۳ء منتر  
تعمیر کر نہ اُمّت، یس و نہ (۱۹۸۸ء) تہ مکمل چھنے پید  
۲۲ فٹ چورس اُتھ زیارتس چھ جنوبی پاسہ تہ دروازہ  
تہ شمالی پاسہ تہ۔ یکن دہ شونی یاسن چھنے دروازہ  
دُچھنی کھووری اُکھ اُکھ دار پید زن مشرق تہ مغرب  
پاسہ اُتھ ترے ترے دار چھنے۔ پرتھ کانہہ دار چھنے  
۴ فٹ تھز تہ ۳ فٹ کچر۔ استانس اُندی اُندی  
چھ ۶ فٹ کچر صفہ کھار نہ اُمّت۔ اُتھ چھ چار بام ٹپنہ  
پش بیتھ پٹھ ٹپنہ دتھ چار بام بزرگ چھ۔

استانس اُندی قبر کھووری پاسہ چھنے کینہ  
زور تہ اُتھ شانہ طرف چھ کینہ زور کچل ٹھٹھل ہیوہ

اوس اُتھ استانس اُندی اُندی مضبوط فصیل  
تعمیر کر نہ اُمّت۔ امیر وراوس قبر پتہ پٹھ اُکھ  
کتبہ کھنہ اُمّت بیتھ ز اورنگل مربع اُکھ سو نہ پتہ  
مہر کھنہ جرنہ اس اُمّت۔ یہ کتبہ چھنے از اتہ موجود۔  
انداز چھ ز حسین شاہ چک سند فصیل چھ کینہ  
چھنے حال حالے تعمیر کر نہ اُمّت استانس کس صفن  
اُندی اُندی لاگتہ اُمّت۔

دانیال صائبی حاطہ کس خستہ حال دیانس  
پٹھ چھنے قبلہ پاسہ اُکھ بڈ پاتر و نہ تہ موجود بیتھ  
پنجتن پاکن ہندی ناو خوبصورت خطس منتر  
کھنہ چھ۔ اُتھ کینہ چھ بونہ کینہ ۱۸۰ (۱۶۷۰ء) کھنہ  
یہ اوس اورنگ زیب سند وقتہ (۱۷۵۸-۱۷۰۷ء)



ز اوّل پنجبرگاری کمره زهری از خسته چو گوشت  
روضه چو یزکول لکرمه مندریتحه موکولی شپش پٹی لاگتہ  
درشن دار چھے غلام گردشس چھ تالوس پئے وودتہ  
دروازس دچھنی کھووری چھ زہ طاق تہ باتے  
تزیو پائو چھس پائزہ پائزہ طاق پین زاول  
پنجبر پٹی چھ سار پئے طاقن چھ پیٹھ روشندان تہ پین  
تہ چھ زاول پنجبر پٹی لاگتہ استانس چھ دووچار  
بام پین پیشیتہ ریش طرزک تھو د بزرنگ چھ تہ  
بزرنگس پیٹھ کنہ چھ سرتیو بود لور دبر لاگتہ غلام  
گردشس وسعت دینہ وز چھ امیک طرز لعمیر پنج  
آمت تھاونہ میر صاب سپد، محرم (۹۹۷ھ)  
۹۹۸ھ رحمت حق پرتھ وری پیراگست ریش منتر  
چھ قمری رہتہ کستی مہ تار پنج اول سند وہ رس  
مناوہ لوان -  
(ع - غ - ن)  
کتاب نامہ :

Hasan: Asrar-ul-Akhyar

## زیارت میرزا باجید

میرزا باجید دانیال سنن زیارت چھے گاندیل  
تحصیل کس ڈب گامس منتر ڈب چھ سرتیو پیٹھ

اکہ تہہ کل پیٹھ ودرش دوی پور ویتہ ہیند دچھتہ  
بٹھ مرزا حیدر کا شغری سند دس سپد میر  
دانیال اشتم تہ اندر کولس درمیان مہا پدم جاپہ  
فروزی ۱۵۵۰ء (۹۵۷ھ) منتر شہید حسن چھ قتل  
سپد چھ جاپہ شورش مروان شہید سپد پنے  
دانیال صابنی میت تکی سند پور میرد و تہ زور  
زور کرکھ ڈب گامس چھ وڈ پیٹھ دفن میر دانیال سند پور  
میرد و تھو دشمن ہیند خوف اکتہ مقبرس ریش بابہ  
صابن نادیر دانیال سند شہید سپد پنے دہر  
ریش (نومبر ۱۵۵۷ھ) حیدر کا شغری ہیند قتل سپد  
پتہ آہ دانیال سنن میت ڈب گامس منتر کڈتھ  
زڈیل کس خالقاس منتر دفن کرنہ - ییتہ تہ سند  
مول میر شمس الدین عراقی گڈ دفن کرنہ اوس  
آمت خالقاس منتر دانیال صابنس مقبرس چھ  
اکھ کتبہ لاگتہ او مت ییتہ پیٹھ اکتہ معصومین ہیند  
اسم مبارک تہ پشعر چھ کھنٹہ او مت

آنکہ جاں باخت ز بہر رب مجید  
حضرت شیخ دانیال شہید  
کتب پیٹھ چھ دانیال صابن من سنہ ۹۵۷ھ  
تہ کھنٹہ او مت (تہ گو ۶۱۵۵۰ -)  
ڈب کس زیارتس چھ وڈ کبکس تہ پیور لاگتہ



متعلق چھپنے کیلئے نہ معلوم سپرست۔ ورنہ کین چھپے زیارتس  
سنگل دتھ تہ بڑا اندس چھپس ریش طرزک سنگل ریش۔  
ہونٹن پور تہ چھ ۲۶۔ پتہ پرتھ وری تہ تھ پٹھ مالہ لگان  
تھ کئی حضرت شیخ ہندین دویمین استان پٹھ لگان  
چھ۔ (م۔ ر۔ ر۔)  
کتاب نامہ:

\*Amin Kamil: Ed. Shiraza (Number Riosh No.)

\*Baba Kamal: Noornama (Mans)

\*Rahman Rahi: Ed. Anhar, 1979

ترجمہ

ترجمہ چھ کھور نارواو علاقہ کس اندس پٹھ ہونٹن پور

ہونٹن پور اوس حضرت شیخ اکس گہ پھ  
مشر عبادت کران، مگر وہ فی چھپنے تہ گہ پھ  
موجود۔ کینہہ کال بڑو نہہ اوس امیک گول  
نون مگر وہ فی چھپنے تہ پرونہ امت۔ گہ پھ ہر پانہ  
چھ پھ ہند استان تہ یس کشر ہندین تمام  
ریش استان نش مختلف چھ۔ ہونٹن پور  
زیارت چھ عام کاشتر مکا کور پٹھ زپش کمرہ  
تہ زیارت کس کرس مشر چھ اکھ پاتر پٹھ پٹھ  
حضرت شیخ بہان اوس۔ اکھ پاتر پٹھ چھ زھر تہ  
تھ پٹھ غلاف۔ دپان بڑو نہہ کالہ چھ زیارت نار پتہ  
شہید گامر شہید گامر زیارت ہندین طرز تعمیر





\*Safdar: Shian-i-Kashmir

\*Syed Baqir: Akhtare-i-Darakhshan

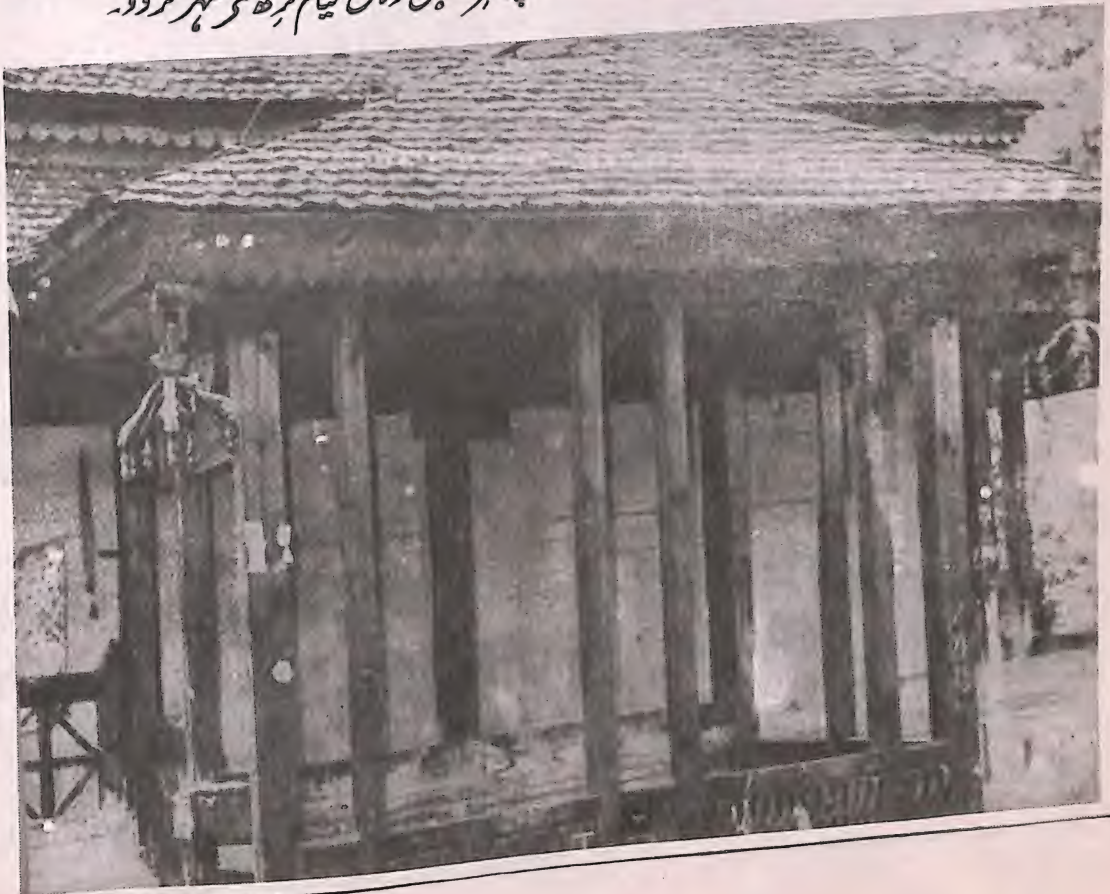
یہ استخار (مشورہ) دہ (وَنان چھ۔

زیارتس چھ مقامی لوکھ شہید شندونان۔  
حاطس منتر چھ جنوہ پاسہ اکھ مسجد اسپتر یوہ  
وہ ف منہدم چھ گائتر مہراج سیرن ہنر امہ  
خستہ حال مسجد ہنر قبیلہ پانچ اڈلب چھ وہ  
وہ دفیٹھ مخاب تہ منجود چھ۔  
(م۔ ل۔ ل۔)  
کتاب نامہ :

\*Akbar Hyderi: Ed. Baharistan-i-Shahi  
\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir

## زیارت ہونٹری پور

ہونٹری پور چھ کھاگر تہ پوشکرس درمیان  
توسہ مادانہ کس دانش تل سہ کام پیتہ حضرت  
شیخ العالم ستن دیرین عبادت کران رکود۔  
ہونٹری پور ووت حضرت شیخ تہ ساعہ پیلہ موکھتہ  
پوہ ہر شبن رتن قیام کر تہ شہر تروو۔





(۶۳-۶۱، ۲۸) ہنزہ مہارانی سوریہ متی کشپہ منتر شوہند  
آکار کتہ کتہ تام جایہ تریشول نصب کورمت۔

سده مہادیوک مقدس تہ متبرک تریشول  
چھ تواریخی اعتبار تہ سہٹا اہم۔ اتہ پیٹھ چھ براہمی  
خطس منتر اکھ کتہ کھنٹہ یس ساریہ ریاس  
منتر پنہ قہمک واد تہ ساروہ کھنٹہ تہ پرون  
کتہ چھ کتہ طرز تحریر چھ راز اشوکنہ وقتہ  
مروج طرز تحریر سہی رلان تہ لکھتک بہ طرز چھ  
ترتیبہ ژوری مہادی تام مروج روڈمت کتہ



چو ترن وچھتہ چھ ہمزہ مندری ہند جان یاس  
لگان۔ (م. ل. س.)

کتاب فامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh, II

## سختی میدان

وچھوہ سینڈر آثار (جلد ۱)

## سده مہادیو

چینی ہندس شالاس کن جرنیلی سترکہ پیٹھ  
۲۰ کلومیٹر دور دیو کاہ ہندس بیٹھس پیٹھ سده مہادیو  
چھ سہٹاہ پرون تہرکتہ۔ یس پتہ کالہ پیٹھ مشہور  
چھ پوران منتر چھ دیو کاہ تھوود درجہ دینہ امت۔  
استھاپنس پیٹھ چھ عقیدت تہ احترام  
ظاہر کرن وول تریشول یس شوہند اکار چھ مانہ  
یوان کشپہ تہ امہ کن انڈی پکھ علاقہ منتر شوہند  
آکار کتہ تریشول نصب کرئج روایتہ چھ سہٹا  
پڑانی کشپہ ہندس تواریخس منتر چھ اسرگہ ڈالوار  
اریہ راج سندھو متی ہند وقتہ تریشول نصب  
کرنگ حوالہ میلان۔ تس پتہ اوس رازانت دیو



## سنگنه

لینہ کل سڑک پہ پھٹ مرسلانگ پہ نش  
ہوئس منتر باگ واقعہ سنگنہ گمپہ چھ درمیانی  
درجہ بین گمپن منتر شمسار سپدان۔ سینڈ پچھ منتر  
کہہ بہ تالہ پھٹ تعمیر کرنہ امرتہ امر گمپہ پھٹ  
چھتے دور تام نظر بلان۔

سنگنہ لفظک معنی چھ پہنہ نس مگر چھپنے  
معلوم نہ نہ ناو کیٹا زچھ گمپس پیو مت گمپس سیتی  
والستہ تعمیر چھ سہا موخضر گمپکر ذاتی استملاء کی  
کمر چھ تاز تازے تبتی طرز کیو مونی ژتھر و سیتی سجاوہ  
آہتی امر ہر سمانہ چھ سمن روق (دکھانگ) تہ  
لامن ہند دو تھنہ پیہنکو کمر گمپک حصہ۔ سمن  
روئس منتر چھ رنہ پہ ملہ مایہ کمرتہ سہ فطہ تھوڈ  
چو ترن لیس از بر وٹہ تہ ہرہ وری ہیوہ چھ بناوہ است۔

دانس پھٹ۔ اٹھ گامس منتر چھ حضرت شیخ العالم  
سند استان تھہ جاپہ تعمیر کرنہ امت یٹہ جاپہ گہ پھٹ  
نہر تھہ حضرت شیخ ترین وری ن قرار کور۔ امر  
زما نچ یادگار چھتے علام گردش منتر باگ سوکئی  
یٹہ پھٹ علما قرار اوس کران۔

ترمیم استان چھ ترن ہری ہتس منتر تعمیر  
کرنہ امت۔ امیک طرز تعمیر چھ عام ریش استان  
سیتی رلان۔ اٹھ جاپہ لیس بر وٹھٹیم استان اوس  
تھہ تہ چھ یوہ طرز تعمیر اوسمت۔ استانس اندر  
یکھو اسہ ۱۹۶۶ء تام تہ پزانہ پاتریکن پھٹ پمپوش  
بیتہ کھنہ اسی۔ پاتون ہند موقس پھٹ موجود  
اسن چھ ترینہ ون دوان ز حضرت شیخ سند  
اور واتنہ بر وٹہ چھ اتر کس تام پزون تعمیر  
اوسمت۔ ترمیم کس استانس پھٹ تہ چھ حضرت  
شیخس سیتی منسوب باقی استان ہند کی پاٹھو

۲۶ پوہ مالہ لگان۔ (م)۔ (۱)۔

کتاب نامہ :

\*Amin Kamil: Ed. Shiraza  
(Nund Riosh No.)

\*Baba Kamal: Noornama (Mans)  
\*Rahman Rahi: Ed. Anhar, 1979





ذکر۔ قدیم آثارن ہند سکشن اوس ۱۹۱۳ء تا  
اکھ مجموعی سکشن مگر اتھی وریس منتر او محکمہ آثار  
قدیمہ راس بہادر لالہ دیا رام ساہنی سنٹرنگرائی  
تل نو سر منظم کرنہ یس ریاست منتر سائنس طلق  
کھدائے کرن وول گوہ ڈنیک تربیت یافتہ ماہر  
آثار قدیمہ اوس۔ یکم چنر پاندر پٹھن، پرماس پور  
تہ وونتی پور دسی یاب سپدی کو منتر آے اکثر چنر  
عجائب گرس منتر تھا ونہ۔ یکم چنر چھ لیلہ پاٹھو وسطی  
زمانہ کی۔



کھدائے کرتھ یکم چنر حاصل کرنہ آے تمورائے  
چھ کینہہ چنر پیک وکس محکمہ تہ محکمہ ماس نشہ  
حاصل کرنہ آتی تہ کینہہ چھ ملی بینہ آتی۔ قدیم آثارن  
ہند بن سکشن منتر چھ لداخہ کہ بودہ علاقہ کی  
پرائی نوادر تہ موجود بین منتر کینہہ تم لہ یہ مرثر تہ  
شابل چھ یکم سرکاری توشہ خانہ پیٹھ اوت سوزنہ  
آئیر چھ تہ تمور علاو چھ واریاہ کتر موہریمہ آثار قدیمہ کی  
ڈایریٹر جنرل سر جان مارشلن عجائب خاٹس منتر  
تھا وناوی۔

عجائب گراو گوہ ڈنیکہ مسٹر بلیری جی ہوس  
قابل نفیس ماتحت تھا ونہ یس تہ وقتہ کٹر ہند  
اکنٹنٹ جنرل اوس۔ اکی کور پرتاپ سنگھن میو یس

پیتہ آو توجہ کرنہ زسری نگر تہ جوہر کپور سرکاری  
توشہ خانہ پیٹھ گزھن عجائب گراو خاطر تحفہ سوزنہ  
پتی۔ مہاراجن تہ محکمان خاندانہ کپور شہزاد و کور  
توجہ پریس ورثہ و انجہ استقبال تہ پیٹھ پاٹھی گپہ  
عجائب گرس منتر پرائین شالین تہ پرائین قسمہ کین  
جنگلی ہتھیارن ہنر اکھ شاندار سو مہرن تیار الگ  
الگ سکشن سیتی تعلق تھا ون وائی مختلف نوادرات  
آپہ وار وار آتہ تھا ونہ۔

عجائب گرس منتر چھ واریاہ سکشن۔ قدیم  
آثارن تہ ضربن ہند سکشن چھ خاص کرتھ قابل



کتر تہ کتر مُرتز دما مگر باقاً عہد کھدائے تہ کتر مُرتز  
ہند سہ ووتر کھر کُرن چھ وُتر باقی۔ مان تلای  
ہند کر آثار چھ اکہ پھر بیسے تاہتہ کران زبر وُتر  
کالہ تہ چھ یہ علاقہ آباد اوسمت۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini  
\*Saraf: Jammu Darshan

## سری پرتاپ سنگہ عجائب گھر

سری پرتاپ سنگہ عجائب گھر چھ لال منڈی  
سری نگر ویتھ ہندس کھوورس پٹھس پیٹھ۔ اتھ چھ مغرب  
طرف کشمیر کچول اکادمی ہند دفتر مشرق اندھنا دور  
پہن کافونٹ سکول تہ جنوب طرف ایگر لکچر کھمک  
لال منڈی باغ۔

مارچ ۱۸۹۸ء یس مشن کور جنرل راجہ سرام  
سنگھن تہ کپٹن ایس ایچ گاڈمرے یں مہاراجس  
اکھ سمورنڈم پیش یتھ مشن یہ تجویز کرنہ آد ز سٹیکس  
مشن گورنر اکھ عجائب گھر قائم سپدن یتھ مشن ریا  
جول کشمیر کو بلیتسٹا نگر تہ گلگت نگر نمونہ تہ آثار قدیمہ  
دستیاب سپدن والی مختلف موہ لچر جمع کرنہ پن۔

کیٹھ حصہ یتھ مشن امہ کہ تحریر ک سہ بیتہ رتہ  
شابل چھ، چھ مرثہ تہ رُود بیتہ ستر پھیش  
لگنہ کنی نمونہ اُمت اما پوز کتیکر کاہ حرف چھ وُتر  
تہ وُتر حرفن منے کرنہ ستر چھ ننان زتر شول چھ  
شو تہ پاروتی میل سپدن کس سلسل مشن  
نصب کرنہ اُمت۔ امہ ہریمانہ چھ دون زہن  
(وہو ناگ تہ بھائی ناگ) ہند کر ناو تہ آہی پرہ  
خیال چھ یوان کرنہ زیم چھ پانہ وانی مار پوتھر اُسوت  
تہ اتھ علاقس مشن چھ راج اُسوتی کران۔ پتھ کنی  
چھ انداز سپدان زتر نیمہ زوری مہ صدی مشن  
چھ سُده مہادیوس اُنڈر یکھو علاقہ ناگ حکمران  
ماتحت اوسمت۔ اتھ علاقس مشن چھ واریاہ ناگ  
استھان۔ بھدر وہک واسکی مشن چھ علاقس  
مشن ناگ پوزایہ ہندس مروج اسنس تصدیق  
کران۔

سُده مہادیو چھ مار پرنم کیٹ بار مار لگان  
لیس ترہن دہن چلان چھ۔ ماس کیٹ چھ  
پہاڑی علاقن ہند کر ساسہ واد لکھ اور واران  
تہ پوزایہ گشتس تہ گھوٹس مشن حصہ زبان۔  
سُده مہادیو پیٹھ ترے میل دور چھ  
مان تلای ناوچ جے۔ اتہ چھ پتھ کالہ چہ واریاہ





### کتر ٹایلہ

عجائب گرس منتر چھتے دویمہ، ژوری مہ  
تہ پشدا، ہمدی عسوی ہنر کشر ہنر مختلف  
ٹایلہ، ہمدی مہ، ہے نار، پہلکامہ، ہاروتہ تہ مدرین  
لبنہ امتر کتر ٹایلہ تہ چھتے اتہ سومبراونہ آمتر۔

### کتر

نوی مہ صدی عسوی پیٹھہ بڈشاہ (۱۴۲۰-۱۴۲۱)  
ہندس دورس تام یم کتر فارسی، عربی تہ شاردہس  
منتر چھتہ موتکہ چھتہ کشر متعلق کینہہ دلچسپ کتر  
معلوم سپدان۔

### مُسود

اتہ سپکشنس منتر چھ فارسی، عربی تہ شاردہس  
منتر لیکھتہ آمتی قلمی نسخہ۔ فارسی لیس منتر چھ متالہ  
یم مسودہ:

بحر طویل، فارسی جغرافیہ، فالنامہ زلزله، ریشی نامہ،  
شہنامہ، دیوان حافظ، سکتہ نامہ، ہفت پیکر،  
یوسف زلیخا، مثنوی تہ علم فلکیات۔

امہ علاوچہ پالی تہ شاردہس منتر کینہہ ہنر کتر  
نسخہ موجودہ میوزیمس منتر چھ فارسی لیس منتر چھ انگیزہ  
(۲۸-۱۶۰۵) اتہ لیکھتہ اکھ قلمی دستاویز ژر ژر اوتہ



منتر بکن ہند اکھ فرستہ تیار  
ضرب

اکھ منتر چھ کُشان دور پہچٹھ ڈوگر دور  
تام اکثر سکھ مہوڈ۔  
مڑ

اکھ سیکشن منتر چھ مختلف دورن ہنر  
مختلف جاین لہنہ آہر لہ یہ کتہہ کتر مڑ۔ دہی مہ  
کھو مہ صدی عیسوی دوران بناوہ آہر دور وچنا تہ  
سگات سدھرشنا لوکیشور لہ یہ مڑ چھ ایس۔  
پی اہس میوزیم منتر محفوظ تھاوہ آہر۔

دوسر لہنہ آہمت دہی مہ صدی عیسوی ہند  
۶۱ ق م تھوڈ لہ یہ اوتار پوٹ تہ چھ عجائب گرس منتر  
رڑھر اوتھ۔ اتر چھ پمہ کتہہ مڑ :

کارکی (۷-۶ صدی عیسوی، ویجہ بیور)۔ روشنو  
(۱۲ صدی عیسوی۔ دیرنگ)۔ شو (۸ صدی عیسوی، گپکار  
پاندریٹھن)۔ بدھ (۸ صدی عیسوی۔ پاندریٹھن، پراس پور)  
لکشمی (۹ صدی، ووتھی پور)۔ پاروتی (۸ صدی عیسوی،  
پاندریٹھن)۔ اندھرا (۸ صدی عیسوی، پاندریٹھن)۔

دوشکر لہنہ آہر ژور مہ صدی عیسوی ہنر  
اپاشکا، بدھ تہ بودھ ستو، کتر مڑ تہ چھ اکھ میوزیم  
منتر۔





سنطور، نئے، سیتار، رباب، طبلہ، چمٹنگ،  
طنبج نارا، سارنگ، باجہ بیتر۔  
زیور۔

۱۹ صدی عیسوی ہندی نیم زیوراتہ چھ موجود  
تھاوتہ آہتی مثلاً: ہار، جھمکے ہار، ڈیچہ ہور، کندہ وار  
تالہ رز، تعویذ، حلقہ بند، پیٹر بنگر، لٹہ کہ کور،  
کرٹھ کر بیتر۔  
چمردی، گاسوی تہ کانوی چمیر۔

۱۹ صدی عیسوی ہندی، چمرو بڑا، پازاریک  
تہ اچھی چھ آتھ میوزیمس مٹنر۔ امہ علاوہ چھ کاسو  
پلہ ہور تہ پازار تہ آتہ کانوی بیگ، ٹوکر، صندوق  
بیتر تہ چھ آتہ۔  
پلو، پلہ شک تہ فرشہ فروشہ

۱۹ صدی عیسوی ہندی پلو تہ فرشہ فروشہ  
تہ چھ عجائب گرس مٹنر۔ مثلاً: بھیرن پشمنیک  
گوپن، کامہ دار شاہ پسند شال، کافی شال، پارچہ  
کشمباب، زرباف، بنارس، کپرس بیٹھ بناوتھ  
سری نگر مک نقشہ، میرووی قالین، ریشمی قالین،  
میرووی خمد، گبہ تہ مختلف کپڑا در۔

وٹسی آثار  
آتھ سیکشنس مٹنر چھ جانورن تہ کلین کٹین

ہندی وٹسی آثار موجود۔  
کنہ ڈاٹر

آتہ چھ مختلف کنہ زارٹن ہندی نمونہ جمع  
کرہ آہتی مثلاً: سنگ مرمر، سنگ سیاہ تہ  
رنگ برنگی کنہ ڈاٹر۔

جانور، جاندار تہ کینسی کٹر پل

آتھ سیکشنس مٹنر چھ جینیکو، لداخکی تہ  
کٹنر ہندی جانور، جاندار تہ کینسی کٹر پل تھاوتہ آہتی  
مثلاً: سپہ، ہایت، ہانگل، زوہ مہہ گاد،  
جنگر تھاج، خرگوش، پوٹر، شال، پلہ تھ لوو،  
آنز، بطخ، گانٹھ، راتہ مہ غل، کاو، ڈرا، ہار، کوٹرا،  
بلبل، جل، دیدر، سنٹ، شوگ، طوطہ، سونہ  
چمیر، بھمیر، سپر، شینہ پپری، ترنہ ہاگر تہ کولہ ٹوٹی۔  
کتاب نامہ: (م-ن-ن)

\*Kak R.C: S.P.S. Museum Srinagar

سکندر پور

سکندر پور اسی شاہمی دورس مٹنر سیکر  
کوہ ماران کہ دامنہ پیٹھ تھ ساری سے علاقہ ونان  
یتھ از کل ملک گھاہ، گوجور، نوٹ، نوجہ بازر تہ



ڈاک ٹکیٹ، روپیہ تہ اشٹام  
اگر آئے پیٹھ پانٹن روپین تام ڈاک ٹکیٹ  
چھتے اتر۔ امیر علاو چھتے اتر مہاراجن ہنڈ روپیہ  
روپین ہنڈی قالب تہ بیہ اشٹام تہ۔  
ہتھیار تہ جنگی سامانہ۔

۱۹ صدی عیسوی ہنڈی ہم ہتھیار تہ جنگی  
سامانہ میوزیمس مٹنر تھاونہ آہتی مثالی:  
بوندوق، پستول، تلوار، توپ، چھری، تبر،  
شتراک، نیز، سپر، شیشہ و ٹوپی۔  
بانہ بھٹ

اتر چھ ۱۸ تہ ۱۹ صدی عیسوی ہنڈی کشر ہنڈی  
کبوی، رنہر مہر کو، چپنوی، تراہوی تہ روپہ ہنڈی بانہ  
بھٹ بیتر۔ ۱۹ صدی عیسوی ہنڈی لداچی لہ بانہ بیتر۔  
تہ چھ موجد تراہوی ہم چیز تہ چھ اتر کندکاری سماوار  
کندکاری ٹوری تہ طش نار بیتر۔  
فرہنچر تہ سجاوٹی چیز

۱۸ تہ ۱۹ صدی عیسوی ہنڈی ڈوئی ہچو فرہنچر  
بیتر تہ چھ اتھ عجائب گرس مٹنر نظر گزہان۔ ٹرید  
چھ اتر ڈوئی ہچو تہ پیپر ماشی ہنڈی سجاوٹی چیز تہ۔  
ساز

۱۹ صدی عیسوی ہنڈی ہم ساز چھ اتر مثالی:





اسلامی درسگاہ مدرسہ حسین تہ اکھ باغ بنوومت۔  
یہ منتر خواجہ خاوند محمود نقشبندی سند خالقہ  
۱۶۳۲ء منتر تعمیر چھ سپد مت۔

سکندر پور چھ شہمیری تہ ترک دورس  
منتر اسلامی تبلیغ تہ علمہ فنک مرکز رووت  
یہ منتر کئی اتھ جایہ بہلہ پایکو بزرگ دفن چھ منتر  
یم حضرات چھ : سید برہان - سید تاج الدین  
سید محمد اسید محمد احتاج۔ (م-ع)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar

\*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh

\*Sufi: Kashir, II

## سلاال قلعہ (تہ چرے نا)

ریاسی ہندس شمال منتر ۲۷ کلومیٹر  
دور چھ سلاال بیتہ وہ فی چنابس پیٹہ بجلی گھر  
بنان چھ سلاال اوس بزوثہہ کالہ لوٹ گام یہ  
منتر مہاراجہ گلاب سنگھ (۵۷-۱۸۲۶ء) سند  
تعلیم آثار چھ - زینہ ون چھ لگان زہ چھ اکھ اہم  
فوجی چوکی اُسپر کولٹک فصل چھ پھاٹو کھنڈ

اومت گھر پہ ون چھ وہ فی حکمن ز کوٹ و وسعت  
بیتہ کیاہ چھ اُسپر آثار و تلہ چھ لکھنڈ مندر  
یہ "چرے نا" دوتا و نان چھ - مندرس چھ اکھ کمر تہ  
کُن چھس ڈلہ کنہن ہند۔ اُنڈی اُنڈی چھس پڑی  
کھن دنہ باپتہ برائڈ کڈتہ۔ برائڈ چھمبہ تہ دل  
چھ مندرس چھس ڈکھ رٹتہ۔ مگر کُشچ اکل تہ و تھر  
چھ مندرس چھس پیٹہ موجود تھمبہ پھن چھ پوتہ نمونہ بناوتہ  
مندرس اُنڈی ہچ پیٹہ مرز گری چھ جتگی  
منظرن ہنر باوتہ کران۔ جنگل تعلق گرتہ شاید  
ڈوگر دورس ستر اُس۔ اڈر قد سپہن ہنر شبہ  
چھ اُس اُس کنبہ پلس تہ ہچ نوٹس پیٹہ کورنہ  
اُسپر مندرس چھس چھس ہتہ پیٹہ  
شبہ استاد تہ مندرس منتر چھس پترہن شبہن  
ہند تعداد ستہ یو منتر چھ اُس شبہ منتر زنانہ  
تہ مرد اکھ اُس سند اتہ رٹتہ ہاونہ امتی۔ زنانہ چھ  
اکھتہ کھوورس اُتھس منتر آہ نوٹ پوتہ تہ زن  
ہچ پیٹہ مرز گری ہند تعلق چھ اتہ اندر چھن کاٹہ  
خاص نفاست۔ مندر چھ شاید کولٹک حصہ اومت۔  
(م-ل-س)

## کتاب نامہ :

\*Gosh A: Ed. Indian Archaeology, A Review,  
1965-66



ملاروٹ و نان چھ۔ اٹھ علاقہ منتر اوس (۱۳۸۹ء)  
 ۱۳۱۳ء منتر سلطان سکندر ن پینس ناوس پٹھ سکندر  
 ناو اکھ محلہ بسو و مت۔

شاہمیری دور بڑو تہہ اسی اٹھ علاقہ منتر  
 واریاہ مندر بکین منتر تارا پید تہ بہا شری مندر زیاد  
 پہن مشہور اسی۔ سروالٹر لارنس تہ ایچ فرینکی  
 سکندر محبوب چھ اٹھ جاہ رھنگ ژھبک  
 (TSNANG THIBLAK) ناو اکھ بودھ زیارت تہ  
 اسی منتر سکندر پور پٹھ سلطان سکندر ن (۱۳۹۸ء)  
 کشیر ہنر ساروے کھو تہ بکچہ مندر (جامع مسجد)  
 تعمیر کرنگ دس۔

سکندر پور اوس سلطان سکندر ن بکچہ  
 مسجد نکھ اکھ عالی شان محل تعمیر کرو و مت ۱۳۹۳ء  
 میل میر محمد ہارنی کشیر آہر تمن آو اٹھو جاہ  
 سلطان سکندر طرفہ ماہ بوڑت استقبال کرنہ تہ  
 پتہ آو تہنر روزنہ باپتہ ازوکس نوٹس منتر اکھ  
 عالی شان محل تعمیر کرنہ۔ ۱۴۰۰ء منتر آو سلطان  
 حیدر شاہ منتر تاجپوشی ہنر رسم تہ سکندر  
 پور کس شاہی محل خاں منتر انجام دینہ تہ اٹھو کس  
 منتر کور سلطان حیدر شاہن پین بے بہرام خان  
 پینس و نارتس منتر شامل۔ اٹھو محل خاں منتر آو

سلطان حیدر شاہ سکندر پور حسن خان کشیر ہنر  
 ولی عہد بناونہ۔ تاجپوشی بڑو تہہ اوس سلطان حسن  
 شاہ سکندر پوری روزان۔

سلطان حسن شاہ سکندر پور  
 ۱۳۷۹ء منتر لوگ سکندر پورس تہ علاو الدین پور  
 ناریمہ سستی داہ ساس مکانہ ددی۔ امیر نارنج ژھٹھ  
 و اثر جامع مسجد تہ خانقاہہ معالی تام۔ ناریمہ سستی ووت  
 سلطان سکندر سکندر تعمیر کرکے منتر شاہی محل  
 خاں تہ نسخ دوار۔

مولہ غل بادشاہ جہانگیر سکندر پور  
 ۱۶۱۹-۲۰ منتر لوگ سکندر پورس دوسیمہ لٹ  
 ناریمہ سستی ژھٹھ ساری سہ شہرس و اثر۔

ملک شمس الدین ترکن (۱۴۹۴-۱۵۰۹ء)  
 کور سکندر پور جامع مسجد ہنر شمالہ پاسہ اکھ  
 خانقاہ تعمیر کس بابا اسمعیل زاہد سکندر خاں  
 ہنر باپتہ وقف تھاونہ آو۔ اٹھو خانقاہس منتر کر  
 سلطان العارفین دہن دین عبادتہ۔ اٹھ  
 خانقاہس نکھ اوس اکھ لنگر تہ چلان یتیمہ باپتہ  
 واریاہ کام وقف تھاونہ آہتی اسی۔

۱۵۶۳-۱۵۷۲ء منتر اوس سلطان حسین  
 ترکن سکندر پور (ازوکس خواجہ بازرس منتر) اکھ



یہ شوت و وزل پہ سنگتری رنگ چھ کر تھ۔ اٹھ  
دورس منتر چھ نوکری بانہ قسم تھان تہ پیا لن ہنڈرس  
صوٹس اندر درینٹھ پوان پیٹھ مہ تہہ پیٹھ تہامہ  
سکہ اٹھ پنے ہر سکا تہ چھے امہ دور سچ خاص دریا  
سو کتر مہ ہر یٹھ پیٹھ اُکس یوٹانی دوتا ستر صورت  
چھے بناوتھ۔ امہ پتہ یس دور شروع گوٹھ اندر رودی  
پڑانی بانہ قسم چلہ وئی۔ امہ دور چھ کتر شہبہ، سکہ  
تہ کتر مہ ہر چھے سو تھ پیٹھ تہ اٹھ آتہ تہ کھدایہ دور  
تہ۔ اٹھ آتہ صوٹر چھے اکے قالیہ کڈنہ آتہ۔ امہ  
ہر سکا تہ چھ امہ زمانہ کتر مالہ پھل، نیم قیمتی جواہر  
تہاوی تہ خستہ دی چنتر تہ بد درامتی۔ اٹھ دورس  
اندر چھ سمتھ منتر تعمیر کرنگ تہ مرثہ گری ہنڈ  
سلسلہ شروع گوٹ۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review,  
1980-81.

سمتھ گمپ

سمتھ گمپ چھ زانسا کارکس شمال مشرقی  
حصص منتر تعمیر امت کرنہ۔ زانسا کارکہ منتر مہ  
حصہ پیٹھ چھے اور کترھن واجینی وٹھ مشکل۔ اچی

چھ کلہ کھلی بانہ تہ شامل۔ کتر بانو اندر چھ امہ پتہ  
سون تو جہہ تہن بانن کن گڑھان پین اندر کینہہ  
بانہ دندر موٹی چھ تہ رنگ چھکھ کاٹر۔ عام کاٹر  
رنگہ بانہ تہ چھ اٹھ دورس منتر نظر گڑھان۔ بانن  
منتر چھ تھو بانہ تہ شامل یم اٹھ ستر تھرتھ فطاطر  
پینہ چھ آتہ۔ پین بانن چھے میتر تہ خراب تہ سیکہ  
ہنتر مش چھکھ ستر۔ بانن پیٹھ صوٹر پناو کچ چھے  
کانہہ ہنڈ لال نظر گڑھان۔

کنہ کالی نیچہ ہنڈ تجزیہ کر تھ چھ نیتوت۔  
زسمتھ چھ تہ زمانہ کنہکھ، وٹھک تہ دانہ لہ وان  
اوسمت۔ اٹھ چھے تہ کچھ ڈاٹر تہ لہ وان آسمت،  
یمہ کنکس تہ وٹھک ستر مخصوص چھے۔ پینہ چھ  
تھرتھ آثار تہ اٹھ آتہ پکوستر ننان چھ زمانہ  
چھے اٹھ علاقہ منتر یار تہ آسمت۔

گوڈ رنگہ دور کتر حکہ طے کر تھ چھ ارسہ  
سمتھ تھو کتر بانہ نظر گڑھان یم شمالہ علاقہ کین  
کنہ پین رنگہ بانن ستر زلان چھ۔ باڈرن تھو  
ہر سکا تہ چھ دویمہ دورک اکھ کنہ دیوار تہ اٹھ امت  
سو تھرس پیٹھ چھ امہ دور کتر کڈی ستر تہامہ  
سکہ تہ ننی درامتی۔

تہ پیم دور چھ زاد چھ کتر کامہ ستر بد نیران



## سمتھن



سنگس تہ ویجی بڑا رس  
درمیان سری نگر جو گٹرہ دن جنلی  
نکرہ ستر کھو در اندر سمتھن کام چھ  
برو نہہ کالہ تہہ مدنی ووسہ دروسہ  
ہنس مرکز رو دمت، یوسہ ووسہ

دروس تہہ دورس اندر یکھو تہہ کالہ چیلان اس۔  
امہ کاچ توارنی اہمیت سپنر ۶۹۔۱۹۷۸ء منترہ  
آثار و ستر نو ستر گھر پیم آثار اتر آریا لو جیل سروے  
آف انڈیا کھو ماہرو بڈگڈی۔

سمتھن کھڈاے کرس دوران آپہ کینہہ خاں  
چینر برو نہہ کن یمن پیٹھ غور کرینج ضرورت چھے۔  
اولین دورس چھے پانزہہ باگنہہ آتر کرینہہ تقریب  
چھ پترہہ دورس منترہ پتر برو نہہ کن یوان زاتہ  
چھ رہا لشی علاقس یا حاطس اندر پیوٹھس پیٹھ  
واریاہ باڈرن تاه نظر گٹرہان یتیمہ ستر صاف نشان  
چھ زبستی چھے واریاہس کالس ڈشجہ روڑ ہتر۔

گڈنکس مرحلس پیٹھ لٹی ہندس مٹرس وون دتھ چھ  
کتر و تہ اڈی جن ہندی مالہ پھل تہہ پیپہ اکھ تزامہ  
ٹکرا تہہ امت۔ امہ دورچ کز الہ کام چھے گڈانوار

موٹ تہ رنگ چھس ووزل۔ کترہن کرینہہ امت  
رنگک تہہ چھ موٹ، اما پوز کرینہہ چھ سنگتری تہہ کرینہہ  
شس سنگتری کترہان منترہ چھے دلچسپ دریا  
کپنہہ کرینہہ سہ بشکا بہ یتھ نیپیری کرینہہ ڈور چھے باقی  
بانن اندر چھ مرتبان، تھپہ دارٹھانہ کرینہہ جار پناو  
تہ چنہہ ہر تھانہ رنہہ پاکو پناو برتن شائل۔ امہ پتہ  
چھ کونڈ کڈی ہتر رنگ کرینہہ کترہانہ نظر گٹرہان۔ بانہ  
تھرس منترہ چھ نفیس کز الہ میتہ ہنس استعمال امت  
کرینہہ۔ بانو اندر چھ کینہہ کاتری تہہ کینہہ شوخ ووزل۔  
رنہہ پاکو کینہہ بانن چھ تھرس من گومت یا چھکھ  
کونڈ امت کرینہہ۔

بناکھ مرحلہ چھ سہ سیلہ سمتھن آثار و اندر باداوی  
رنگہ بانہ بچہ چھ ہوان، پکو اندر کینٹرن بانن پیٹھ  
رکھن ہندی ڈیزاین ہی چھ بناو دتھ۔ اتھ امتہن بانن اندر







پہچھ نپا لاپیٹھ سیند بہت کھو در پٹھ گپس تام  
گزنھن چھ ہنس سہل۔

سُمد گپچ بُنیاد چھے رینچن۔ رنگ برنگ  
پون تر اوشر رایشی مکافو ہرمانہ چھ گپس سہتر  
ترے مندر سمن روقس، میتربہ تہ اوکیشور پند  
مندرس منتر چھ فیکر کیشہ نادور نمونہ رترہ اوتھ۔  
سمن روقس منتر دروچن ہنتر مرکزی مرتھ چھے ایچی  
ہنتر سمن روقس منتر موجود دروچن ہنتر منتر  
کھو تہ زیاد جان پاٹھو پار اوتھ۔ مرتھ چھے پوشہ  
گندک پاٹھو سجا اوتھ۔ نکس تل چیس گمبیتھ منتر رور  
ڈکھو بہہ چھ ہوتھ تہ یکن منتر باگ چھ تاج اوتھ  
وامن (رٹھو ٹینگ)۔ امہ ہیور چھے رور کلہ کرتھ دروچن  
ہنتر مرتھ۔ دروچن ہنتر سہاسنس دوشپے  
طرف چھے پوشہ ڈیز اینس منتر تندلہ دیوہ بنا اوتھ  
یمہ دیوہ چھے تھدن دوتھن پوز کران۔ خاص منتر  
ہیور چھ گند اوتھ ہونہ یس انس منتر ز  
کتریم چھ کلہ کڈان۔

کھو در طرف چھ لبر پٹھ چھ رتن سمبھو  
تہ اکھشو بیہ ہندی مجسہیم اشو (گندی) آسن تہ  
گج (ہس) آسن پٹھ چھ۔ پٹھ پاٹھو چھ دچھہ  
طرف ایتا بہ میور (مور) آسن تہ اموگھ بہی

گند آسن دارتھ۔ گپس منتر موجود در منتر  
چھ منجوشری، پدم پانہ شاکیہ منی تہ جمبھالہ شائل۔  
پتر مہ لبر پٹھ چھ ساسن بدھن ہندی  
نکر نکر تر تھرتہ یکن لون کن چھ دچھہ طرف اکھ کتبہ  
اتھرتی چھ شاکھیہ منی، بودھی کل تہ بدھ ہندن  
بکھتن ہندی مؤن تر تھرتھ کھو در کن بنا اوتھ۔ پتر یکن  
دون کون پٹھ چھ واریاہ اصلی مؤن تر تھرتھ رترہ اوتھ۔  
کھو در طرف چھ واکیشور دھرم داتو سند منطل۔  
سمن روتچ اہم مرتھ چھ منجوشری ہنتر پیس رور  
بھتی تہ اٹھ نر چھ۔ منجوشری ہندی رور بھتی چھ رور  
رنگ یانے لیوور، وہزل، نیول تہ سفید۔





اوسمت تہ باڈو کنی چھ لہ کٹے اوسمت۔ انداز چھ ز  
کٹہ چھ راجھ چکر ہنر کام اوسمت دوان تہ یہ آسہے  
مغل دورس منتر تعمیر سپرمت۔

ہندو دور پتہ کر مغلواتھ وتہ پٹھ جاپہ  
سرائہ تہ کوٹ تعمیر پتہ کنی اتھ مغل روڈ ناو پتہ۔  
(م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

کوشش کرنہ، مگر گرہ چہ عمارت دوت نہ کانہہ ددار۔  
خاص موقوفہ رائے آونہ گرہ ۱۹۷۸ء عیس  
تام زیاد استعمال کرنہ۔ امہ پتہ سپر کپچن فیوشپ  
سنٹرس تہ آل سینٹس چرچس پانہ وافر فاصلہ پتہ  
موجب گرچس منتر عبادت کرنک سلسلہ باقاعدہ جاری  
سید۔ ۱۹۸۰ء پٹھ سپر گرچس اندر مختلف  
زبان منتر عبادت انجام دینک سلسلہ شروع۔

(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade

\*Christian Conference: Christianity in J&K

## شپرین

مرازک قصبہ شپرین چھ سرینگر کس جنوئس  
منتر پتہ راہ کلومیٹر تہ اسلام آباد پٹھ ۳۲ کلومیٹر  
دور۔ قصبہ چھ رنہی آرکہ دچھنہ بٹھ تہ پٹھ آباد  
یوہ سپر پانڈال در اپور گرہان چھنے۔ عرض بلد  
چھس ۴۴ تہ طول بلد ۵۳ ۷۴۔  
شپرین قصبہ کہ پانڈال علاقہ پٹھ آلہ پٹھ  
کلومیٹر دور چھ لہن ٹھور۔ دودار و لہتہ امہ تھہ نگ پٹھ  
چھنے پور شپرین لوان۔

مغلن ہند وقتہ اُس شپرین تہ شہراہ

## شاہ کوٹ

شاہ کوٹ کوٹہ آثار چھ سپر پانڈال در کس  
منتر کس منتر۔ علی آباد سرائہ پٹھ چھ آثارن تام  
ستہ کلومیٹر پکین۔ اصلی کٹہ چھ رنہی آرکہ دچھنہ  
بٹھ تھنرس اوسمت، بیتہ پٹھ روپر دچھنہ پٹھ  
سید سیدو نظر چھنے۔ کوٹہ آثار چھ ۴۱ ۷۴، طول بلد  
تہ ۳۹، عرض بلدس در میان اُس متری ۴۴ وونہ  
سید پٹھ ہے حدس تام کم چھ گاوتی۔ چھکرتھ سپر پٹھ  
تہ چھنے رینہ ون لگان ز کوٹ چھ سپرین ہند تعمیر





اٹھ دزنگہ آس پاس سون چیلان۔ دزنگہ سوتھ  
دزنگ "ناو پٹنگ" ہیکہ بہ تہ اکھ وجہہ استھ (م۔ ل۔)  
کتاب نامہ :

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh  
\*Stein: Ancient Geography f Kashmir

## سینٹ لیو کس چرچ

سینٹ لیو کس گرجہ چھ کثیر منتر عیسائی  
ہند ساروے کھو تہ پزون عبادت خانہ۔ پہاوس  
گھہ ڈہری نگر کس درو گن سی۔ ڈی ہسپتالس  
نکھہ تعمیر سپڈمت۔ گرجہ چھ علم طبہ کس سرپرست  
سینٹ لیو کس سیتی منسوب۔ گرجہ جک افتائی  
رسم دیت ۱۲ اکتوبر ۱۸۹۶ عیسوی کیئت لوہور کیشپ  
میتھو بن انجام۔ ڈاکٹر انسٹ تہ ڈاکٹر آر تھریو  
رودی امہ کس تعمیر دوران خاص کر تھ سرگرم۔ وقت  
گذر کس سیتی میٹھو پنے منشن چرچ "یٹھ ہند ستا ذی  
گرجہ تہ وڈ نکھ۔

سی۔ ڈی ہسپتالہ کھو اکثر ابتدائی مبلفہ  
کرناو گرجس منتر پنے پنے ناوی یادگاری لوحہ  
نصیب۔ پین مبلنن اسی ڈاکٹر اہمسل، ڈاکٹر آر تھریو

ڈاکٹر فینی بٹلر (گورنمنٹ منسٹری زنانہ ڈاکٹر تہ مبلنن)،  
مس ایرین پیٹری، ڈاکٹر ڈوئر تہ رپورٹنڈ سٹیس بارٹن  
شابل۔

۱۹۵۰ء ہس منتر آو درو گن ہسپتال ریاستی  
سکراس خوالہ کر تہ سینٹ لیو کس منتر عبادت  
کرنگ سلسلہ گو وار وار کم۔ مقامی عیسائی اسی  
امہ پتہ آل سینٹس چرچس منتر عبادت کر کس  
ترجیح دوان۔

۷ جون ۱۹۶۷ء آہ فساد کس نتیجس منتر گرجہ  
زانیچ تہ امہ چین دارین تہ یادگاری لوحن زکھ واناوٹ



پنجاب گڑھان چھ تھہ مشنر چھ دواایتھ، مہو، دالہ،  
بستہ، گہو، تہر، گوگل، تہل، تہہ، اُل، تہہ، تہل، سیہ، کوہنگ  
بیتہ۔

پڑانہو آنا رو رنگر چھ شہر پینچ قہیم جامع  
مسجد سہٹھاہ اہم گننر زہہ آہتر۔ پڑاٹا جامع مسجد  
اُس ۱۹۴۴ عیسوی یس تام شاہ صاحبس مجلس تہہ تاکہ  
مجلس درمیان شہر چاہ آبادیتین اُرج جامع مسجد  
تعمیر سہر پڑ چھ۔  
(م-ن-ن)  
کتاب نامہ :

\*Bates: Gazetteer of Kashmir  
\*Hasan: Tarikh, I, II  
\*Hasan: Asrar-ul-Akhyar  
\*Parmu: Muslim Rule in Kashmir  
\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

شکر آچار میت

وچھو "گوپادری" (جلد ۱)

شوبھوش

وچھو "ناراں ناگ"  
(جلد ۱)

شوپاروتی مندر (پرمت ڈل)

پرمت ڈلگ شوپاروتی مندر چھ مہاراجہ

گلاب سنگھن ۱۸۴۲ منتر تعمیر کورمت مندر چھ توجہ  
طلب کتھ چھہ اکہر موڈی تر تھہر گڑبہ گڑتہہس بھتھ  
دیوارس چھ موڈی تر تھہر بناوتھ پو اندر داہ وڈہ ڈنچہ  
ڈچھنہ لبہ پیٹھ تر تھہر س منتر چھہ کرشنس  
روشتہ رادھا ہاوتھ تہ کھوور طرفہ چہ لبہ پیٹھ چھہ سنگھن  
پیٹھ رام تہ سپتا ہاوتھ تہ پوت منظرس منتر چھہ دور  
قصہک منظر نظر گڑھان۔ امہ بدن چھہ کلر  
تل بہتھ شو ہاوتھ۔ بیس تر تھہر س منتر چھہ کلر  
کوہ کر تھہ نایک ہاوتھ۔

گڑبہ، گڑتہہ لبہ پیٹھ چھہ رام بندر دربارک  
ز منظر تہ تر تہ تم منظر ہاوتھ یمن ہند تعلق کرشنہ  
ہسنر زندگی سہو چھہ۔ پو اندر چھہ اکہر موڈی تر تھہر س  
مشنر ستہ زاو کرشن پتہ و تھہر س پیٹھ ہاوتھ بیس  
تر تھہر س منتر چھہ ماما، مندر گور کرشن تہ ہرم اکہر موڈی تر تھہر س  
منتر چھہ برہما ہسنر صورتھ بناوتھ۔

سورژو علاو چھہ پوشن تہ پوشہ تھہر چھہ ہند  
منظر تہ امہ مندر چھہ لبہ پیٹھ نظر گڑھان۔ (م-ل-س)  
کتاب نامہ :

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings



دینے پادشاہن ہنر و تہ و نان، ہیکلزار موفل حکمران  
اسی آپاری کشپہر تران تہ آپاری یتہ پیٹہ واپس گزھان  
ڈوگرن ہنر دوس تام اوس اتہ اکھ فوجی دستہ  
تعیات تہ اکھ وقتہ چھ اتہ تائب گورنر ہنر درجک  
ملک بسان اوسمت۔

شپریں پیٹہ پیٹہ و تہ مختلف طرفن گزھان  
چھ تہ متہ منتر چھ سرنر گزھان واجتہ اہم ترین  
پوختہ تہ پہلے سطرکہ علاوہ ۶۰ میل ز پٹہ نہایت دشوار  
گزار پیٹہ کوئی وقتہ پڑوٹھ و اتان۔ یہ وقتہ چھ  
صرف رپتہ کالہ کین ٹوہن رتہن یکہ روزان۔ بیت کہ  
وقتہ چھ قصبہ کس جنو بس منتر ہا پتہ کھوہ ڈناو کہ ہس  
نکھ بدل گزھان۔ امہ و تہ چھ راس نیور ناو اکھ  
کاٹی کشادہ برگ پوان۔ اور چھ رپتہ کالہ شپریں علاوہ  
جوہر صوبہ کہ راجوری علاقہ پیٹہ تہ جب گاسہ کھیندہ  
واتان۔ بیا کہ وقتہ چھ قصبہ کس جنو بس کین دپوسر  
پر گتہ منتر زوچہ مرگہ پیٹہ پکتہ ریاسی تہ تہ پیٹہ  
جوہر واتان۔ پکو علاوہ چھ پیٹہ اکھ وقتہ شپریں  
پیٹہ باہان کینیران رپتہ ویشونالس تہ تہ تہ ۲۰  
کڑوہ کتہ پتہ کھل نارواو واتان، تہ تہ پیٹہ دون  
شخن منتر تقسیم پتہ وادی ہنر پو مختلف  
علاقہ مختلف دشوار گزار طرفو جوہر سہ تہ

زلان۔

قصبہ نکھ چھ موضع دلجن یتیک تہ وادی  
ناگ اوکئی مشہور چھ زامیک آب چھ وہری وریس  
وشن اسان۔ دیان ہرگاہ کاٹہ پتہ لد آتھوار دوہ  
امہ ناگہ وانیہ ستران کر تہ چھ پیٹہ زلان۔

شپریں ناو کس لفظ مولس متعلق چھ مختلف  
راپہ۔ وینی چھ و نان زغالین چھ یہ ترکی لفظ "ژو"  
(مطلب آب یا آہ) تہ پاپین (مطلب بھن کین،  
بنیم یاد انس تل) لفظ ملہ مشہور تہ۔ کینہہ زانو کار  
چھ اتہ سپر سان ناو کس پر گنس ستری واتان۔

مسن چھ اتہ چن عمارت تہ کشادہ بازرن  
ہنر ذکر کران لکھان ز شپریں چھ کشپہر تہ  
ہنر تاس درمیان اکھ تجارتی منڈی تہ باقی  
واریا ہو قصبہ مقابلہ چھ اتہ ز تجارتی رونق۔ لانس  
چھ تجارتی ز شپریں، اسلام آباد، ورمل ہسری نگر  
تہ ہنر پورس ستری شمار کر تہ لکھان ز اتہ چھ پنجاب  
تاجرو تہ پین کار بار شروع کورمت۔ چنانچہ پنجاب  
پیٹہ لیس درآمدی مال شپریں واتان چھ تہ منتر چھ  
سپتھر سترل، تزام، شپتہر، نوٹن، مدریر چلے تہ  
تموک۔ اسان۔ امہ علاوہ چھ دوہ پتہ دوہ ہر ژور  
ژور پیٹھول واتان۔ شپریں پیٹہ لیس برآمدی مال



مُرثی گری ہنر نماندگی کران۔ مَندرس اندر چھتے  
دیوی علاؤ شونا کھس تہ پڑا سپدان۔ (م۔ ۱۔ ۱)  
کتاب نامہ:

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## صفا کدیل

صفا کدیل چھ دیتھ پیٹھ نوو کدلس تہ ورس  
درمیان لال چوکہ پیٹھ سہ کلویٹر دور۔ امہ کس شمالس  
منتر چھ عید گاہ، شمال جنوبہ پاسہ خالقہ سوختہ  
تہ مغربہ اندر شاہ نعمت اللہ قادری سندر وضعہ  
تہ خالقہ۔ دیتھ کھوور پاسہ چھتے امہ کس بھٹس پیٹھ  
یار قند سرا۔

صفا کدیل اوس گوہڑ مغل بادشاہ اورنگ زیب  
سنہ ۱۷۰۷-۱۷۰۸ (۱۶۹۵-۱۶۹۶) منتر کشپہ ہندی  
گورنر سیف الدین خان ۱۶۷۱، منتر تعمیر کروو مت۔  
۹۰ گز زیمٹس اتھ کدلس اسی دو داری لکڑ ہندی ۱۶  
فٹ تھدی ثور ٹھٹھ۔ اتھ آپہ مختلف دورن منتر  
مرمتہ کرن۔

تجارتی لحاظ اوس صفا کدیل اوکھن تہ مشہور تکیار  
اتھ کدلس نکھ یار قند سرا پش اسی مغل دورس تہ  
پٹھان دورس منتر بڈی بار تجارتی مال لگان بیٹہ لُس



استھان چھ اندری اندری ۱۰۵ فٹ زیمٹھ  
تہ ۷۶ فٹ کچھ۔ دیتھ ہند طرف چھتے ہنور کھسنہ خاطر  
پاتر و تھراؤتھ ہیر۔ دیوی بلس اندری اندری چھ شمالہ  
طرف ۱۶، مشرق تہ مغربہ پاسہ وہہ دہہ فٹ تہ جنوبہ  
پاسہ ۶ فٹ پزید کھسن چکر تھ سنگ مر جیہ پاتر چھتے  
و تھراؤتھ۔ منترس چھ ۲۵ x ۶۵ ناگ تھ اند کاندہ  
شینتر جنگل دتھ چھ۔ ناگس سے منترس چھ  
دیوی پیٹھ۔ دیوی چھ مغربس کُن بھتہ تہ پچھتے  
ندی لیس سوار۔ دیوی تہ نندی ہنر مرثی چھتے نمبر  
پیٹھ انہ آثر۔ البتہ مندرس نیبر کنہ مرثی چھتے





## شہام پور

سکندر پورس، ملک گھاٹس تہ  
نقشبند صائبی محلّس درمیان شہام پور بسو  
سلطان شہاب الدین شہمیری دوسر منتر  
شہام پور اوس شہمیری دوسر منتر منتر

پاسہ ازی کس رن دوسر حسن آباد تہ مغربہ پاسہ  
حول تہ راجوری کدل تام آباد مستھ ساس گھر  
آباد گرتھ بنو ویہئے علاقہ سلطان شہاب الدین  
کشیہ پتیراز دافہ چونکہ یہ جائے اس میر محمد ہانی  
سند تشریف آوری ستر اسلامی تبلیغ  
اگر بنے ہتر لہذا اس سلطان شہاب الدین آتہ  
اکھ جامع مسجد تعمیر کرتہ امہ علاوہ آسہ اکھ جایہ  
سلطان فوجہ باہمتہ اکھ ساس چھاو نہ بناد منتر  
(م-ع)

## کتاب نامہ

\*Mohibul Hasan: Kashmir Under the Sultans

وریل کس مغربس منتر خان پورس نکھ دیتھ ہند کھو در  
بٹھ عام لوگن چھ یہ استھاپن دیوی بل ناؤ ونس  
تل شیل پتیری چھ پاروتی ہند اکھ ناو تہ سبھوانی  
سہس نامس منتر چھ دیوی پتیر تہ تاشیلاناہ  
آہتر کرتہ

یودوے دیوی ہند موجود مندر اکھ  
تازہ تعمیر چھ اپا پور روایتہ موجود چھ یہ استھاپن  
سہٹھاپرون امیک تصدیق چھ تہ کو کتہ مرثو  
ستہ سپدان یم و تہ مندر کس آنکھ منتر  
موجود چھ

## شیلہ پتیری

شیلہ پتیری ہند استھاپن چھ





پیونس عالم کدل ناو۔

## علی آباد سرائے

علی آباد سرائے چھتے ہرینگر کس  
جنوب مغربس منتر شیمی یتہ ہیور ہر پور پوہٹ  
۲۳ کلو میٹر۔ مغل روڈس پیٹھ پہ جالے چھتے  
۳۹، ۳۳ طول بلد تہ ۳۹، ۴۲ عرض بلدس درمیان  
تہ سطح سمت رکھتہ تہ چھتے ۹۷۰۰ فٹ تھنر س۔  
علی آباد سرائے اس سپر پائٹرال وتہ

منتر ہنٹا شالس کن بھمبر پیٹھ ۱۳ کلو میٹر تہ ہرینگر  
پیٹھ ۹ کلو میٹر دور۔ پہ اس مغل دورس منتر سپر  
پائٹرال وتہ (یتہ امہ بر وٹہ نوتہ وتہ تہ وٹان اسی)  
پکن والین لوکن ہنتر آسا پشہ مکہ وٹنگ تہ خوناک  
جایہ تھک پیٹھ رنگی تعمیر کرنہ آمتر

مغل بادشاہ اکبرن آسہ پننس دورس  
(۱۶۰۶-۱۵۸۶ء) منتر لاہور پیٹھ کشمیر یتہ گٹر من

فوق ہنتر شباب کشمیر مطابقی اوس پہ کدل سورے  
پچن ہنتر تاریخ حسن مطابقی اوس پہ ۸۲ گز زیوٹ تہ ۶ گز  
کھول ہس پڈر آپہ اس تڑے ٹھٹھو شراہ فٹ تھدر  
امہ پتہ آپہ اتھ مختلف دورن منتر مرمت کرنہ۔ این مختہ  
حالتہ وچھتہ او پرون عالم کدل مہاراجہ پرتاپ سنگھنس  
دورس (۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) منتر لہور تہ بلکل اتھو جایہ او  
نوسر دوداری تھین تہ پچن ہنتر بناونہ۔

۱۹۶۷ء منتر آو اتھ جایہ بیاکھ کدل تعمیر کرنہ لیس  
۲۳۸ فٹ زیوٹ تہ ۲۲ فٹ کھول چھ۔ اتھ چھ وڈ کینس ۲۰  
فٹ تھدر شور ٹھٹھو کدل چھ دو نو طرفن شینہ وٹا کھل  
دھ تہ فرش چھس پچن پیٹھ روڈی تڑاوتھ۔

(م-ع)

کتاب نامی :

\*Biscoe: Kashmir Under Sunlight and Shade  
\*Stein: Kihana's Ragatarangini





وؤ کھنس تہ دوداری لکھ پندی شے ٹھٹھ کڈل  
 دھنور کھوری چھ شینتر و جنگلہ دتھ . (م-ع)  
 کتاب نامہ :

\*Bamzai P.N.K: History of Kashmir  
 \*Hasan: Tarikh, I  
 \*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans

زبتی، ترکی تہ یار قندی تہ شامل اسی سپان -  
 یمن تاجرن اسی مقامی لاکھ حاجو زمان تکیانہ نمو  
 منتر اوس اکثر دج کورمت آسان تہ امی تجارتی  
 بلہ تراک اثر اوس اتہ کین لوکن تیوت پیومت  
 زراوت تمام اسی ایک لاکھ تبتی، ترکی تہ یار قندی زبانہ  
 بولان.

## عالم کڈل

عالم کڈل چھ بیرنگر منتر زانہ کڈل تہ نو وکڈل  
 درمیان اویسی صابنس مقبرس تہ ریتجن شاه سنتر مسجد  
 نکمہ ویتھ پیٹھ.

مسلمان دورک پہ گمہ ڈنیک کڈل چھ سلطان  
 زین العابدین سندی بای سلطان علی شاہین (۱۳۲۰-۱۳۱۲)  
 منتر ویتھ پیٹھ پننس ناوس پیٹھ تعمیر کروومت - لہاذا

کڈل خستہ حالتہ تہ تجارتی اہمیتہ نظر  
 تل تھاوتھ آو پردون صفا کڈل مہاراجہ پرتاپ گھنس  
 دورس (۱۹۲۵-۱۸۸۵) منتر لہاوتہ تہ آو بلکل  
 اٹھو جایہ نو سر تعمیر کرنہ - پہ کڈل اوس ۱۸۰ فٹ  
 زیوٹہ تہ ۱۹ فٹ کھول دوداری کھمین تہ پچن ہند  
 بناوتھ - امیر پتہ ایہ اٹھ کڈل مہاراجہ ہری سنگھنس  
 دورس (۱۹۲۵-۲۰) منتر مرمت کرنہ.

۱۹۶۰ منتر آو اٹھ جایہ نو سر کڈل تعمیر کرنہ  
 یس ۳۰ فٹ زیوٹہ تہ ۲۸ فٹ کھول چھ - اٹھ چھ



## عیسائے قبرستان

عیسائے قبرستان چھ سرنگرس مشن  
لال چوکس نکھ ویتھ ہندس دھینس بھٹس پیٹھ۔ اتر  
چھ ملکی تہ غار ملکی کتر سچن دفن۔ قبرستانس ستر ملکہ چھ  
شینہ باغ نادو مشہور شینہ باغ چھ سکھ دورس مشن  
کشر ہندس گور شیخ محی الدین (۱۸۴۴) مشن  
آباد کورمت یٹھ مشن انگریزی مشینی ہندس دفتر بتر  
قائم کرنہ آے۔ اٹھو حاطس مشن آویہ حصہ قبرستانہ خاطر  
وقف تھا ویتھ کشر مشن آسہ شایدے بیٹہ کاٹھہ قبرستان  
امہ اہتمامہ رڑھرا ویتھ آمت۔ مرگزارس چھ کنہن  
ہنر تھز دیوار بنس دی کر تھہ دیوارس آندک آندک چھ  
پھر لیس لاگتھہ قبرستان چھ قداوار یار پوتہ لونو ستر  
سجا ویتھہ قبرستان چھ سٹھا صاف شفاف تہ اتر چھ



رنگ بڑنگی پوش تہ پوشہ تھہ۔ ریتہ کالہ چھ مرگزارک  
دزمس ہنر نکل ہیو باسان۔ قبرن ہندی سپرک چھ کنوی  
تہ رنگ مرمر کیمین پیٹھ مختلف قسمچ گلکاری تہ نقش  
لکاری کر تھہ چھتے۔ میبل ایملی (MABEL EMILY)  
یوہ لیفٹنٹ کرنل جے۔ اے کنگھم سنہ ۲۵ ورش  
نوجوان آئینو آستر چھتے تہ یوہ ۱۹۰۴ء۔ ۶۔ ۲۰ مشن  
یتیمہ عالمہ گندے ہر چھتے۔ لیسنر قبر پیٹھ چھتے تھنر  
رنگ مرمرچ خوبصورت تہ دلکش مورتی سٹھا کارگرگی  
سان بنادہ آہر۔ زناتہ ہندس بھٹس پیٹھ چھ غم باسان،  
تہ تھند حال وچھتھ چھ باسان زن چھتے سو لوٹ لوٹ  
اوش ہاران۔ اتر چھ واریاہ ملکی تہ غار ملکی عیسائے  
دفن کینترن ہندس ناوچہ تھہ پائھی۔

۱۔ جانی JOANIE وفات ۱۸۳۲ء۔ ۹۔  
۲۔ ٹامس ولیم پریسٹ۔ پادائش ۱۸۳۹ء۔ ۱۸۔





والہن ہند سہولیت خاطر دتہ منتر سرائے تعمیر  
کرننا و منتر پیم سرائے آریہ شاہ جہان ہندس دوس  
(۱۶۵۸-۱۶۶۲) منتر علی مردان خان ہند دوس  
شیرنہ۔ اتھی وقتس منتر آریہ علی آباد سرائے  
وسعت دتہ تعمیر تعمیر کرنہ۔ علی مردان خان  
ہند تعمیر آریہ کئی چھ اتھ علی آباد سرائے  
ناو پتہ موت۔

یہ سرائے اس پیر پانترالس پہٹ  
ہس و نچ نارہیور صرف اوڈ کلویڈر تہ وریس  
منتر اس قرپن شپن رہن شپنس تل ہینہ  
پوان۔

۱۸۸۱ منتر چھ علی آباد ناوڈ گاس منتر  
پتہ گاہ گریہ لسان اسوتی تہ گاس لون پین چھ  
امہ وز ۲۶x۱۴ اکے کمر و اجین اکہ سرائے  
اسمتر اتھو سرائے اندر پکھر اس علی آباد سرائے  
ہند کر آثار نظر گرھان۔

علی آباد سرائے تہ ہر پورس درمیان  
چھ کترم وزت درنگ اسمتر تھ کمر کن کوٹ  
تہ ونان اس۔ کیمش در ہند بیانہ مطابق  
چھ پانترال دھارا مٹھ تہ علی آباد سرائے نکھ اوکت۔  
علی آباد سرائے چھ یہ بڈ بار اہمیت

زینلہ اورنگ زیب ہندس دوس منتر ۱۶۹۹  
حضرت محمد صلعم سند موت مبارک کشپہ آریہ او، تمہ  
وز چھ کشپہ ہندی اکابر ہرہ پور تہ علی آباد سرائے  
منتر امہ کہ استقبال خاطر پزاران رودی ہتی  
علی آباد سرائے چھ مغل طرز تعمیر اکہ  
نمونہ اسمتر طرز تعمیر کہ اعتبار آریہ ہا یہ سرائے تہ  
تے انہار لیس انہار چنگس ہتیر سرائے اوس۔ ہتھ فٹ  
جورس اتھ سرائے چھ چونہ سرخہ منتر سیرن ہند لداو  
اوسمت۔ امہ کس تعمیر منتر آریہ کنہ قسچ لکھ استعمال  
کرنہ اسمتر سرائے ہندس جورس تعمیر اوس اندر  
آنگلنڈ درمن لاگنہ امت۔ اتھ چھ کل ترہ کمر اسوتی۔  
رنبی آریہ کس کھو ورس بٹھس پہٹھ واقع یہ  
سرائے اس تھدوشپنہ بالو سوتی ولتہ، لیس سالانہ  
ہنتر کششہ ہند باعث اوس بنان۔ آریہ بٹھس نکھ چھ وینہ  
تہ اکھ لوح لاگتہ۔ اتہ نس چھ الفرد جان ناوڈ کس تام  
نوجی افسر دفن لیس لوچہ عبارتہ مطابق ۲۵ اگست ۱۸۶۶  
موت چھ۔

(م. د. د.)

کتاب نامہ:

- \*Bates: Gazetteer of Kashmir
- \*Duke Joshua: Kashmir Handbook
- \*Hasan: Tarikh I, II
- \*Hugel: Kashmir and the Punjab
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein Ancient Geography of Kashmir



۲۴۔ ایم للیتا جانسن

پادائیش : ۱۸۷۵ء وفات : ۱۹۴۳ء-۹-۲۶

۲۵۔ لیفٹنٹ کرنل فرانسس سیٹن

پادائیش : ۱۸۸۱ء-۷-۱۴ وفات : ۱۹۴۶ء-۱۲-۲۲

۲۶۔ لیڈی جینر

وفات : ۱۹۴۷ء-۱۱-۱۱

۲۷۔ رپورٹنڈ سڈنی ای ہیکاکس

وفات : ۱۹۴۸ء-۱-۸

۲۸۔ مسز نیل گریس تھارنہی

وفات : ۱۹۵۱ء-۳-۲۴

۲۹۔ رسائی ڈچن

پادائیش : ۱۸۹۸ء-۱-۲۳ وفات : ۱۹۵۵ء-۱۲-۳۱

۳۰۔ فلائیٹ لیفٹنٹ رلیف ڈیریک فرنانڈیز

وفات : ۱۹۶۰ء-۹-۱۹ وائس : ۲۶ وی

۳۱۔ مسز ایس۔ پریم ناتھ

وفات : ۱۹۶۳ء-۱-۸

۳۲۔ اعجاز اختر

پادائیش : ۱۹۴۲ء-۱۰-۶ وفات : ۱۹۶۴ء-۷-۲۲

۳۳۔ ولیم آر تھرپٹو

پادائیش : ۱۸۷۹ء-۱۲-۱۲ وفات : ۱۹۶۷ء-۱۰-۱۳

۳۴۔ مسز ایس۔ ایل شکلا

پادائیش : ۱۸۹۹ء-۵-۲۳ وفات : ۱۹۶۷ء-۲-۱۷

۳۵۔ گاد فریڈ راتھ

پادائیش : ۱۹۰۷ء وفات : ۱۹۶۹ء

۳۶۔ فرانسس برتھارینمرے

پادائیش : ۱۸۹۶ء-۸-۲۰ وفات : ۱۹۷۱ء-۳-۲

۳۷۔ جے۔ ڈچن

پادائیش : ۱۸۹۵ء-۴-۱۴ وفات : ۱۹۷۳ء-۱۱-۱۳

۳۸۔ ہینری پیٹرک کارس

پادائیش : ۱۹۱۲ء-۷-۵ وفات : ۱۹۷۳ء-۵-۵

۳۹۔ افتخار ابن آذر

وفات : ۱۹۷۶ء-۴-۲

۴۰۔ ڈاکٹر میری ہاروی

پادائیش : ۱۹۱۸ء-۴-۲۵ وفات : ۱۹۷۷ء-۴-۲۱

۴۱۔ غلام قادر وچو

وفات : ۱۹۷۷ء-۳-۳۰

۴۲۔ کارلز ایڈال

وفات : ۱۹۷۹ء-۲-۱

۴۳۔ مسز میری دھر

وفات : ۱۹۷۹ء-۱-۲۹

(م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :



وفات : ۱۹۰۰ء ۹-۲۳

۱۳۔ ایبوری

۲۔ میبل ایلن۔ لیفٹنٹ کرنل ج۔ اے۔ کنگھم

وفات : ۱۹۳۶ء ۶-۳۔ وائس : ۲۱ وری

ہنر آشیر۔ وفات : ۱۹۰۴ء ۲۰۔ وائس : ۱۵ وری

۱۴۔ چارلی ایڈوارڈ ڈیوہس

۴۔ میری لوائس لیاڈ

پادائش : ۱۸۸۱ء ۵-۸۔ وفات : ۱۹۳۶ء ۱۲-۷

پادائش : اپریل ۱۸۳۰ء۔ وفات : ۱۹۰۷ء

۱۵۔ آبرو کرسٹی ہیل

۵۔ کرنل ٹریارٹ کیپل

وفات : ۱۹۳۶ء ۳-۷

وفات : ۱۹۰۹ء ۳-۹۔ وائس : ۴۹ وری

۱۶۔ ایڈم میسریا ہارٹ

۶۔ ہنری اگنیش اس بوائڈ

وفات : ۱۹۳۸ء ۷-۸

وفات : ۱۹۱۲ء ۸-۱۲۔

۱۷۔ جان ٹامس ڈیویس

۷۔ کیتھرین میسری

پادائش : ۱۸۹۴ء ۷-۴۔ وفات : ۱۹۳۸ء ۱۱-۲۸

وفات : ۱۹۱۸ء ۵-۲۲۔ وائس : ۳۲ وری

۱۸۔ چارلس آرل پون پیٹمین

۸۔ ہنری رابرٹسن سفقورٹھ

پادائش : ۱۸۶۶ء ۹-۹۔ وفات : ۱۹۳۹ء ۵-۲۴

وفات : ۱۹۲۷ء ۴-۲۴۔

۱۹۔ جینی نیڈو

۹۔ جوزف ہیرالڈ فلیس

پادائش : ۱۹۷۸ء ۲-۵۔ وفات : ۱۹۴۰ء ۱۱-۶

وفات : ۱۹۳۱ء ۵-۱۔ وائس : ۵۷ وری

۲۰۔ ایلفرڈ ولیم ہینسن

۱۰۔ میبل چلنڈھ

وفات : ۱۹۴۰ء ۹-۲۔ وائس : ۵۸ وری

وفات : ۱۹۳۱ء ۹-۱۹

۲۱۔ مارگریٹ نیٹھرسول

۱۱۔ مارکس جبرارڈ وال

وفات : ۱۹۴۱ء ۸-۲۰

وفات : ۱۹۳۲ء ۷-۲۵۔ وائس : ۵۲ وری

۲۲۔ الیکزانڈر دپور سینڈی

۱۲۔ ہیلن کپ

وفات : ۱۹۴۲ء ۱۲-۱۰۔ وائس : ۴۰ وری

وفات : ۱۹۳۵ء ۳-۲۴

۲۳۔ ریتا کوبولڈ RITA COBBOLD وفات : ۱۹۴۲ء ۲-۱۱



# فرح بخش

و چھو "شالہ مار" (جلد ۱)

## فیروز پور درنگ ہندی آثار

یہ درنگ رام چندر کا کن فیروز پور درنگ  
 ناؤ دیت مت چھو چھو دراصل کار کوٹ درنگ درنگ  
 چھو اکھ لٹا لیسہ بریلہ سپر تھ از کہ فیروز پور کوئی  
 یون چھو وسان۔ بریلہ پیم دویمہ لٹجہ اتھ و تہ نیران  
 چھو تمبو اندر چھو اکھ و تھ کھا کہ دویم پوشکر، تزییم  
 درنگ تہ ترورم ستہ ہارڈ کوئی پاتھلس وسان۔ پیم  
 ساریے و تہ آسہ کار کوٹ درنگ لٹش رلان، یٹھ از کل  
 دامہ تہ و نان چھو۔ ہڈا تی اسی بر و تھہ کالہ تھن گامن  
 درنگ و نان پیم گزر چو کین یا پین ہندہ و دان تل  
 آباد اسہن۔ راج ترنگی منتر چھو درنگ لفظ صرف  
 گزر چو کہ ہندس معنی لیس منتر استعمال سپد مت۔  
 فیروز پور درنگ گامس اندر چھو پزانہ اکہ  
 لوکھ مندر پکر آثار۔ مندرس چھو اندازہ موجب  
 بر و تھہ کالہ تھہ تھدل اُندی اُندی اسپر یوسہ و و  
 کہہ درینٹھ پوان چھو صرف چھو ڈیڈ کم کاسہ و  
 یٹھ نہ کٹھ چھو اسی متی۔ ڈیڈ ہندین آثارن چھو

لبہ پٹھہ کھو مت یٹہ کئی پیم آثار نئی چھو مندر  
 و جابر گدھنس منتر چھو و سنی کاسک تہ کلین کلین  
 ہند خاص و تھ۔ واریا ہن ڈوڈ کلین ہندی مول چھو  
 اصل تعمیرس کھڑا کربتھ و تہ و تہ

مندرس چھو تھہ منترس کن۔ لٹش چھو  
 اُمت و تھہ یٹہ ستر منتر چھو اندر سورے پرونہ  
 اُمت۔ امیک سو تھہ تہ چھو و لٹہ اُمت تہ ہڈا پٹھہ تہ  
 چھو ملبس تل گو مت۔ انداز چھو زمندر آسہ ہے  
 و شونہ

مندر چھو اُندی اُندی اُفتہ مربع او مت  
 تہ اتھ چھو لٹش نارستان مندرس ہیوہ او مت نیپہ کوئی  
 تہ چھو مندر تار تاس سیتی رلان۔ اتھ چھو اُندن  
 ہندی تری رتھا تہ تہ اندریم تہ تر حراب  
 چھو ڈالانہ کہ حرابہ لٹہ لوکھ۔

مندرس منتر اُندی با پتھ چھو ہیرا ہتریتھ  
 لب کھا تھ چھو۔ مندرچ ڈیڈی چھو نیپہ نیپہ  
 پا ۱۵ اُفتہ۔ ڈکر ہیور چھو کھلہ مادان یٹھ اُندی اُندی  
 گوٹ جنکل چھو۔ مادانہ کس اکس کونس پٹھہ چھو اکہ لوکھ  
 مندر پکر آثار۔

گامس تہ مندرس درمیان قلابہ ہندین  
 دیوارن ہندی آثار چھو پتھ کالچہ گزر چو کہ ہند مٹر۔



## فتح کدیل

دو گھر دوس مندر بنے مہس کدلس پیٹھ اوس  
لکڑ ہند موٹ کوٹ استادیتھ ویتھ کن رز الا نر اسہ  
پکو رزو ستر اسی رمن لوکن کھہہ دوان یمن ہتے ہند  
رٹھ کھہہ ہے۔

۱۹۵۱ء مندر آو تریمر لٹ اٹھ چاہہ شیخ محمد عبداللہ  
ہندس دوس مندر فتح کدیل نو ستر تعمیر کر تے یس  
وہ فی خراب حالتس مندر کو جو دچھ۔

ہاوس بوٹ چالہ ترن ٹھٹھن ہند پہ کدیل چھ  
دودار لکڑ ہند جنگہ دتھ ۲۲۵ فٹ زیوٹھ تہ ۱۶ فٹ کھول۔  
اتھ چھ مندر باگ دچھو تہ کھو درک ترے ترے دہ کدیتھ۔  
یمن پیٹھ مقامی لوکھ من رنزونہ سہ کھ بیہان اسی۔

۱۹۸۲ء مندر آو کدلس نکھ جیہ کدیلہ پاسہ سیمو کدیل  
تارنیتھ بسکو میسوریل برج ناوتھا ونہ آو تکیانز اتھ جاہہ  
اوس سکول تیچ بنیاد بسکو صابن تزاو مٹراس (م-ع)  
کتاب نامہ :

فتح کدیل چھ ویتھ پیٹھ جب کدلس تہ  
زانہ کدلس درمیان لال چو کہ پیٹھ ۲ کلومیٹر۔ فتح کدیل  
اوس گوڈ ۱۵۰۰ مندر فتح شہن تعمیر کر نوومت۔  
۸۸ گز پٹھس اتھ کدلس اسی دودار لکڑ ہند دے  
فٹھ تھ ترے ٹھٹھو امہ پتہ آیہ اتھ مختلف دورن  
مندر مرتھ کر تہ۔ مہاراجہ پرتاپ سنگھنس دوس  
(۱۹۲۵-۱۸۸۵) مندر آو پرون کدیل لہرا ونہ تہ ٹھٹھ  
اٹھو چاہہ نو ستر بنا ونہ۔ یس سورے دودار ٹھٹھن تہ  
پیکن ہند اوس۔ اتھ اسی دو لہ کرین ہند کر تے  
ٹھٹھو یمن تہ ترے چوب بناوتھ اسی۔ جنگہ دتھ کدلس  
اسہ دو نوڈ طرفن اوک پوری تہ د پوری دکان ہند  
تنگہ یم دور پیٹھ زانپانہ ہو کر باسان اسی۔ پہ کدیل اوس  
۳ فٹ زیوٹھ تہ ۳۲ فٹ کھول تہ اتھ اسی ٹم ٹم تہ ٹانگہ  
آسانی سان تران۔

\*Anand M.R: Ed. Marg Kashmir Number

\*Biscoe: Kashmir in Sunlight and Shade

\*Hasan: Tarikh I





کالی شری ہندو مندر کے انہار اوس تینک چھنے  
اسہ نش کا نہہ ریکارڈ موجود البتہ اور پور چھکرتہ  
بروڈ نہہ کالجو کنہو سستی چھ پے لگان ز مندر چھ کینیو  
اوسمت۔ کالی شری مندرس اُنڈر پکھی محل  
اوس بروڈ نہہ کالہ کالی شری پور ناوہ از چھ اُتھ کلاشیو  
ونان۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir  
\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## کپالہ مؤثرن

سری نگم کس جنوب مشرق مشنر ۲۰ میل  
دور کپالہ مؤثرن چھ واریہ پرون تہ مشنر استھان  
ژنبی آرس کھوور بٹھہ دگاہ شپورین چھ مہاتمہ تہ  
لکھ عقیدت ز موجب بھگوان شون تمہ ساعتہ مس  
کوسمت ییلہ تس برہمہ ہتیا یہ ہنر مان کھرتہ۔  
وہ فی چھ شرادہ نیم پیٹھ لکھ اتھ استھاپنس پیٹھ  
شرادہ و نہ گرتھان۔ استھاپنس نش اسی ز شاردہ  
کتبہ یم پنڈت آند کول بامزنی کھنٹہ لبو متی اسی  
کتبن ہنر عبارت چھنے ریل ایشیا ٹک سوسائٹی  
ہندو رسالہ کس سٹی مس جلدس مشنر چھپے ہنر مگر

اصل کتبہ چھنے وہ فی ولس تل۔

گوہ ڈنیک کتبہ اوس تھہ جاپہ اتھ امت  
ییتہن تریشو فی ناگن ہند پونی چھ سمان کتبہ چھ  
تیوت کھنڈی کھٹ کو مت ز اچھرن معنے مطلب  
کڈن چھ مشکل۔

دویم کتبہ چھ نیمہ حسابہ اہم ز اتھ چھ تارپن  
دھہ۔ کتبہ چھ باوتھ کران ز ناگن مندر شران کرہ سیتی  
چھ تھہ کئی پاپہ یوان چھلنہ پیٹھ کئی سرکھ کھوور  
چھ تزاوان۔ اندازہ موجب چھ کتبہ ۸۹ لکھ مندر لاگتہ  
امت۔ (م۔ل۔س)

کتاب نامہ :

\*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir  
\*Dembi: Sharda Inscriptions of Kashmir  
\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

## کرا الہ چک

کشیہ اندر یمن جائن پار اوتھ ٹاپلین ہندی  
آثار اتھ چھ آمتی، تمن مشنر چھ کرا الہ چک (انت ناگ)  
تہ شائل ٹاپلین ہندی یم آثار کرا الہ چک اتھ چھ آمتی،  
تمن چھ ہارون ٹاپلین سیتی سہٹا ہنر۔ ٹاپلین پیٹھ چھ  
رنگارنگ آکار بناوتھ یم سہٹا دلچسپ چھ۔ اُکس



مَنتر چھ شونا تھس گونرہ۔ گونرہہ گرتھ شوبہنر صورت  
چھنہ ہندوستانی مَنتر گری مَنتر نظر گتھان۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Mira Seth: Dogra Wall Paintings



کار کوٹ دزنگہ ہنر و تہ اوس یں گرتھن ستر مہدی  
مَنتر تہ جاری مگر اتھ و تہ لُج لوہر تاندانہ کہ بارسس  
پنہ پتہ تہر اہمیت خاص گرتھ تھہ زمالس مَنتر پیلہ  
لوہر کوٹکین رازن کاشرین رازن ستر رشتہ داری  
ہمشہ برکتہ نزدیکی را بطر یاد گو۔

اندازہ موجب گرتھ فیروزپور مَنتر کھی مہ  
مہدی ہنر تعمیر اسن تہ کیا ز بادو چھس لکھ کٹ۔  
کشیپر اندر چھ پاندر نیٹن تہ پاپر کو مَنتر تہ بادو چھس  
اتھ مَنتر س ستر رلان۔ اکھ کتھ چھ صاف ز فیروزپور  
مَنتر کی آثار چھ گاندھار طرز تعمیر چھ تہینہ دن دولن  
پہ زن دور دار تھم تہ تہر و تہر و محرابو ستر ننان چھ۔  
(م۔ل۔س)

کتاب نامہ:

\*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir

## کالی شری

دیتھ ہنر دچھنہ بٹھ خالقہ معلی ہس  
شمالہ پاسہ کالی شری استھاپن چھ کم کاسہ تہ دہ  
شٹھ وری پزون۔ کالی شری ہنر مَنتر اوس راز  
پرورسین ثانی بن شیشیس ہتری لس مَنتر تعمیر کورمت۔  
پہ دیوی مَنتر اوس تہن دیوی مَنتر دن اندر  
شابلیم رازن پرورپورس مَنتر تعمیر کوری ہتری اسی۔

## کاشی وشواناتھ مندر (پر مَنڈل)

کاشی وشواناتھ مَندر چھ پر مَنڈل چھ  
مَندر تہ تہر و تہر مَنتر شابل، اتھ مَندر س اوس ہماراہ  
گلاب سنگھن (۱۸۵۷-۱۸۴۶) جاگیر تہ تھو مت  
مَندر س مَنتر شوبہ پاروتی ہنر مَنتر چھ پہاڑی  
مَنتر گری ہنر مَنڈل وشواناتھ مَندر چھ شوبہنر مَندر



## کشتوار

کشتوار چھ جناب دُری یاد کس کھو ورس  
 بٹھس نکھ اکھس تھس سو تھرس پیٹھ ریاست  
 جوں و کشپرک اکھ مشہور قبہ - اسلام آباد پیٹھ چھ یہ  
 جنوب مشرق کُن ۴۷ میل، بھدر راہ پیٹھ شمالس  
 کُن ۴۶ میل تہ جو شہر پیٹھ ۱۲۹ میل۔ عرض بلد چھس  
 ۳۳، ۱۰، طول بلد چھس ۷۵، ۲۵ تہ سمندر سو تھرس پیٹھ  
 چھس تھزر ۵۳۰۰ فٹ۔

کشتوار چھ کڑی علاقہ بیتھ مشرکس اکھ لوکٹ  
 وادی چھتہ مشرق پیٹھ مغرب تام چھتہ یہ وادی ۱۶ میل  
 پھہلہ تہ شمال پیٹھ جنوب تام ۲ میل۔ شکلہ کئی  
 چھتہ یہ زمین چھل ٹھولہ چالہ۔ اتھ چھ شمالس مشر  
 مڈو واڈون پر کشپر ہنر وادی، جنوبس مشر بھدر راہ۔  
 مشرقس مشر ٹنڈر بھاگا دُری یاد تہ مغربس مشر رام بن  
 تہ بانہال۔

کشتوار وادی چھ اُندر اُندر قداور بال  
 سر کر تھہ یم جنگلو سستی دلہہ چھ تہ ہیندر ٹھنکری سفید  
 شینہ کئی ناپان آسان چھ۔ اصلی اوس یہ اکھ بوڈ  
 بار جنگل تہ ناو اوسس سمر تھ گڈھ "جغرافیائی  
 تبدیلیو ذریعہ ہیشرن اسچ زمین مہی لو یا

زیر زمین شہلا بن ہیندر زور دُسی دُسی گزھنی تہ  
 پھراٹو کئی مینون آب دُرن یتیمی وقت گذر نس  
 سدر سورے علاقہ پھاٹو تہ بیتھ کئی بنیو و پروں  
 جنگل اکھ بوڈ سرتھ "گبرون سر" ناو پو۔ اما پوزیہ  
 سرتہ رود نہ دُنجہ۔ بینا کھ شہلا بہ دُکہ او، کشتوار بن  
 کُن ٹھاٹھری نزدیک آو بالس چار تہ اکھ بوڈ وڑھر  
 گوپاڈ۔ گبر سرک آب دُراو امی وڑھر کئی تہ زمین  
 دُراپہ نئی تہ اد لُج بستی۔

کشتوارس متعلق چھ ونہ پوان زارتہ دُڑ  
 گوہنچہ اکی ہمن بستی یس ہنگیت ناو اوس۔  
 رعایتہ چھتہ ز کشپر ہنر وادی میں بستی سر اس  
 تہ وقتہ اوس کشپ ریوش کشتوارے قرار کر تھہ  
 تہ اتی پیٹھ روانہ سپد تہ بیوٹھ سہ کونسرناگ بالس  
 پیٹھ تھہ کر نہ بیتھ زن شتی سرک آب کُنہ اُندر ہینر  
 نیر تہ آہہ تلچ زمین ہو کھتھ بستی لایت بنہ۔  
 راج ترنگنی مشر چھ اہہ علاقہ کاٹھ واٹ

درج سنکرمیک یہ مرکب لفظ (کاٹھ واٹ) مانٹھ  
 چھ پچی سن اتھ "جنگل باغ" معنہ کران۔ یس پٹھ چھ  
 امیک معنہ بیتھ پٹھ پٹھ کر نہ پوان۔

کشت : کر پھرتہ واٹ معنہ جال، مطلب  
 سہ علاقہ بیتھ لسن لسن کر کوٹھ چھ۔ شاید چھ اوسے یہ





لایله پٹھ  
دچھ رائٹ  
بناوتھ  
دچھ تر ونگر  
چھ اویران  
اکھو ٹایله  
کھنہ پٹھ  
چھ اکھ دودو



جانا دار بناوتھ تہ بونہ کنہ چھس کھروشتی گزند درج  
بیس ٹایله پٹھ چھ ڈلامہ مکلیہ مٹنہ کھوتمت پوشہ کل  
بناوتھ پٹھ پٹھ دچھ چھ درامتی پوشہ کلس کھو درکن  
چھ کھروشتی گزند کھنہ اکس دویمہ ٹایله کھنہ پٹھ  
چھ پوش بناوتھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ  
چھ مرکز پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ

پکٹھ چھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ  
پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ  
پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ  
پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ پٹھ  
(م-ل-س)

کتاب نامہ:





کَم اَز کَم تَر هِن نَفَرَن پِیٹھ مَستَمَل فوجی  
دَستِہ رُوڑ تھہ ہِمکان تہ اُتھ مَنز آسہ  
ز تَو پِہ تہ۔ پِیلہ کشتوار سِکَن ہِندس قِصَبس  
مَنز آو اُتھ قِصَبس آو قَاد خَاہ بُناوَن تہ  
پِیتہ آو مہاراجہ گلاب سِنگھ سِ دُورس  
مَنز مَکمل پَٹھ لہراوَن۔



دِپان پُرانہن رازن ہِند کاٹھہ تہ  
نِیب اِنشاہ باقے نہ تھاوَن کہ غرضہ آو  
راہِ املوک سِنگھ لیتے سعادت مَنز خاٹن سہ عالی شان شاہ مار  
باغ تہ تھہ مَنز بنا کورمَت تِمْپہ تہ برباد کرِیَن کِیس قِصَبس مَشرِقہ  
طَرِقہ اُکس شِیہ چار دار نارس مَنز اوس۔ دِپان اُتھ باغس اوس  
مَنزس اُکھ آہ تِلاو تہ تِلاو اوس مَنز آسہ کُشپہ پِیٹھ تار مَنز نرِند  
گاڈ تِراوَن آ مَنز۔

کِینہہ دُری بڑوَنہہ تام اُسی اُتہ اکثر مَکانہ اوک  
پُوری تہ معمولی آسان کِشپہ ہِندی پَٹھو اوس مَساکہ کِیَن کِیَن  
مِیشر تہ لُکرا استعمال سِپان۔ اُپاؤز کا شِرن مَکان ہِند لو دُورِیہ  
پِشو بجاہ چہ اُتہ لَرین ہِندی کُش کوٹھن ہِندی پَٹھو ہِموار  
آسان کشتوار چہ مہلہ لہو معدنی خزاو سِستی مالامال۔ او بڑ  
زِردِیہ سِلم تہ چوہ کِیَن چھتے اُتہ کِیَن دِرا مَنز تہ مزید تلاش چہ  
جِری۔

پِچہ کالہ چھ کشتوارس مَنز شالباٹی تہ آسہ مَنز چانچہ کشتوار کِیس

مَنز باگ اُسی سِی مَنز سِکَل بُناوان تہ نثر پِہ گِوَن ہِمکانہ  
اوس کِیٹھ کُھو لَن ہِند مُقابلہ تہ لگان۔ چوگانس مَنز اُسی  
کِے کال بڑوَنہہ تام تِرو ر کِیو کِیہم گول پِستو زنگر استاد۔  
چوگان سہ نِش چھتے سر کُٹ جاہ اُکھ قِیرِیہ مَتلِق پِہ وَنہ  
چھ اُمَت ز اُتھ مَنز چھ کُشپہ ہِند اُخری تابعدار لِعقوب شاہ  
تُرک دُفن۔ حالانکہ وہ دُز چھن اُتھ بَر عکس پِہ خیال کُتُن  
ہِیو مَکَمَت ز لِعقوب شاہ تُرک چھ پِیہ لِبے مَاس یوسف شاہ  
تُرکس سِدی بہار کِیس لِبوک علاقَس مَنز دُفن۔

تُرکس سِدی بہار کِیس لِبوک علاقَس مَنز دُفن۔  
دُورِیہ دو پِہ کِین اِبتدائی اِیامن نام اوس  
اُتہ تھز س پِیٹھ مستطیل شِکلہ اُکھ قِصَبس لِیس کشتوار دِرا زان  
ہِنزَن جاین اُنڈی اُنڈی کھڑا اوس تہ پِیٹھ پِیٹھ سار  
قِصَبس نَظَر پِلان اُس قِصَبس اُسی کُش پِیٹھ بُرج تہ  
کِیَن شِرن جاین نِپَر کُن پلو کُٹ تہ ڈِیہ قِصَبس مَنز اوس



لوکہ ورن عام گوشت ز :

"کشتوار، کشت کا بھانڈا دن کو بھوکا

رات کو کھانڈا۔" بہارستان شاہی منتر مجھ  
کشتوارس کا کھوار" ناو دین امت تہ کشپر منتر  
تہ چھ واریا لکھ اٹھ جاہ، کاٹھ وار تہ اتر کین روزن  
والین، کاٹھ وارن ونان۔ کاٹھ معنے لکرتہ وار معنے  
جائے یعنی سو جائے پیتہ لکرتہ یا جنگل آسہ۔ کینہہ  
لوکہ چھس "کشتہ دور" تہ کینہہ "کشتوار" ونان،  
مگر پانہ کشتوارس منتر روزن دال چھس لید پانٹو  
کشتوار، یا "کشتوار" ونان۔

کشتوار کین بسکین ہندس نسی پتھ  
کالس متلق مجھ خیال زینید کشپر منتر ناگو  
اقتدار پروو تہنہز اگر جھوکہ کور کشتوار تہ پالش  
ماحت چنانچہ کشتوار چھے کشر جاہ ہندس تاوس  
"ناگ" لفظ سستی مجھ۔ مثالے، گودر ش ناگ، کافی  
ناگ، ڈامرا ناگ تہ ناگ سین۔ ناگو پتہ آسہ آریا۔  
آریا ہو کر ناگن شکس دتھ دور افتاد پہاڑی  
علاقن کُن لار تہ یم کینہہ ناگ پتھ کُن رودی تم  
شریشی اٹھ تہ ناگن تہ آریا کُن ہندس باہمی  
اٹھ واکس لوگ گوہ ڈسایہ بدوری گذر تہ  
پتہ تہ مجھ انہاس منتر پھیر ہو جود۔

دُنیا ہچن مختلف جائن ہندس پاٹھو اس  
کشتوارس متلق تہ پتھ کالہ یہ افواہ عام سپر شر (یا کر تہ آہر)  
زراتر چھے ڈانہ لسان پتھ شکلہ کئی خوبصورت زنا پتھ  
اسان مگر کھور چھکھ آسان پتھ کُن پھرتھ۔ ورنہ اوس  
پوان ز پتھ چھے سینہ کران تہ ماران۔ چنانچہ کشپر منتر تہ  
اسی کینہہ لوکہ آسہ و ہہہ کئی کشتوار گزھنس کھوڑان۔  
مگر یہ بے بنیاد خوف سپد دور ییلہ ڈوگرہ دورس منتر  
مہاراجہ گلاب سنگھن (۱۸۵۷-۱۸۳۶ء) امینک باضابطہ  
تدویر ک کور۔

کشتوار کین مقدس مقاماتن منتر چھے مسلمان ہنہز  
ز زیا رن زخا ص کر پتھ قابل ذکر۔ سید شاہ محمد  
فرید الدین بغدادی تہ تہندس صاحبزاد سید شاہ  
اسرار الدین بغدادی صابن ہندس ز روضہ گوہ ڈینگ  
مجھ قصبس منتر تہ دویم قصبہ ہنا ہنہز ہن۔ پتھ پاٹھو  
چھ قصبس منتر شری نپل کینہہ مندر تہ ہٹھ گاہہ  
اشٹابھدی مندر اتر کین ہندس ہندس تہنہز ہنہز  
ہندس مرکز۔

قصبس ہنہز ہنہز مجھ چوگان ناوک اکھ کھلہ  
ڈولہ سبز زاریتھ منتر پتھ کالہ رانہ کپو امپر لوکہ ہلہ گندان  
اسی۔ اتر چھ لوکہ ورن تہ دسمبرس تہ جنوری منتر سمان تہ  
ہلہ گندان۔ اتر اوس کٹاک جاتر ناہ مالہ تہ لگان چوگاس



## کنیل ون

## کوٹی تیرتھ

کوٹی تیرتھ چھ درملہ قصبہ کس مغربس منتر  
 ویتھ ہیشہ دچھتہ بٹھ۔ اٹھ جاپہ چھ سہ مشہور وراہ  
 مندر اوسمت پیمیک ذکر کلہنن داریا ہن جاین  
 کورمت چھ سٹاینہ ہند وقتہ تہ چھ تیرتھس اُنڈر  
 پکھی پڑانی انار ٹھیکرتھ اُسی مہین منتر لنگ تہ مڑ  
 شابل آہ۔ وراہ مندرس اُنڈر یوہ سہ مڑتھ لاگتھ  
 اُس تھ متعلق چھ زونراہ لکھان زسوا آہ پندہ ہیہ  
 صدی ہندس گوڈ کالس منتر تباہ کرنہ۔

آرکیالوجکل سروے یں چھ تاہم اٹھ تیرتھس  
 پیٹھ کرنہ ہنہ کتہ ہند بنیومت اڈک مکھ لنگ لوہمت۔  
 وراہ چھ پنداتی وشنو سند روپ مگر تیرتھس پیٹھ  
 اکھ بٹھ کرتھ شولنگ اتھ یں چھ ہادان زراٹھ جاپہ  
 چھ شو مندر اُسی ہتی  
 کتاب نامہ :

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir  
 \*Thapar B.K. Ed. Indian Archaeology A Review  
 1976-77.

## کوکرناگ

کوکرناگ چھ شہر سری نگر پیٹھ ۹ کلومیٹر دور۔

ویجہ ہزار پیٹھ شے کلومیٹر دور پہل کام سڑک  
 پیٹھ کنیل ونہ چھ پزانہ زمانکی انار بکر کڈنہ اہتی۔ اتر  
 چھ کڑالہ کامہ ہیشہ تھتی نمونہ درائی، یم مارتنڈ  
 سون تام ٹھنٹہ درامتین کڑالہ کامہ ہندین نمون  
 ستر زلان چھ۔ امہ چالہ کتر چھ بزرہ کامہ تہ درامتر  
 کنیل ونہ یم چہر حاصل سپدی ہتی چھ تہن منتر چھ  
 ساد ڈندر بٹھکا بہ تہ لازدار بٹھکا بہ شابل۔ تھز کار  
 گل داہ تہ تکار تہ چھ موقس پیٹھ اٹھ آٹھ کتر  
 منتر چھ تترتھ کتر تہ شابل یں رنگ وونزل  
 تہ سو تھر پشل چھ۔ پترھن کترہن پیٹھ چھ پیٹھ نمہ  
 چالہ آکار بناوتھ۔ اتر چھ اگر خاص قہمک کرنہ ہنہ  
 رنگ بٹھکا بہ اٹھ آمت، یتھ گول پھر تھ چھ۔ امہ  
 ہرمانہ چھ گپہ کاتر رنگ کتر تہ اٹھ آٹھ اٹھ آمتین  
 چہرین منتر چھ کنیو بوڈ کاہ وٹھ تہ شابل یں گرتھ  
 کنی زکونجل چھ مگر بونیم اُنڈر تھس ڈلوم۔ انار چھ  
 واریاہ کالچہ بزوتھی مہ کتہ بستی کن اشار کران۔  
 (م۔ل۔س)

## کتاب نامہ :

\*Thapar B.K. Ed. Indian Archaeology, A Review  
 1976-77.



آزادی پتہ دوت جنگلن تہ جنگلی جانورن  
 سٹھا ددار مگر بز و نہہ اسی اٹکو بال کا پرلو، دودارو  
 تہ بدلو ستری و لہتہ تہ جنگلن منتر اوس پرتھ کُرت  
 قسٹمک لوگٹ کپو بوڈ شرکار میلان مثالے سہہ،  
 ہاپتہ، شال، پوٹھ لوو، خار پشت، ون ترھانج  
 رؤس، بجور، ہانگل تہ خرگوش۔ چنا شہ از بزو نہہ  
 شیط ستھ وری تام اسی انگریز شکاری دشتوار و تو  
 سفر کرتھ کشتوار کین اندرونی کوہی علاقن منتر شرکار  
 کرتھ و اتان۔

کشتوار کین عام جاندارن منتر چھے ہارلو  
 ڈرلو تہ کانٹو کاو علاو کچھ تہ آسان تہ کتہ کتہ چھ  
 مور سند آلو تہ کنن گرھان۔ پتھ کالہ چھ اتہ سہ نہ چپر  
 تہ اوکت۔

کشتوار چ اصلی تہ اکثریتی زبان چھے لسانیا  
 اعتبار کاشر زبان ستری تپہر رلان ز زبان شناس  
 چھ اتھ کاشر زبان پتہرے اکھ بولمانان۔ (م۔ن۔ن)  
 کتاب نامہ:

- \*Ishrat Kashmiri: Tarikh-i-Kishtwar
- \*Pathik: Cultural Heritage of the Dogras
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Sufi: Kashir I
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir
- \*Tikoo P.N. Story of Kashmir

خاص بازرس منتر تہ چھ شال وونہ نکی کینہہ وان  
 اسی مگر پتہ چھے یہ صنعت ختم سپر پتہ امہ بدلہ  
 چھے نریم نفیس تہ رنگین ثار دیکھ وونہ بچ صنعت  
 پھا شپھلی پتہ۔

کشتوار اک آب دہوا چھ رتہ کالہ خوشگوار  
 تہ وند کالہ سپر۔ خاص کشتوارس منتر چھ تیز ہوا پکا  
 یس رتہ کالہ تاپہ ترس اعتدالہ چھ تھاوان، مگر  
 وند کالہ چھے امہ سببہ ترس قابل برداشت بنان۔  
 کلہم کرتھ چھ اٹیک آب دہوا صحت افزا موسمی  
 لحاظ چھ کشتوار بھد رواہ کھوتہ وشنے بہن تہ تہ مقابلہ  
 چھ اتہ رود تہ کم پوان تہ شپن تہ۔ شپن پینک  
 امکان چھ وند کین ثرون رتن روزان مگر پتھ چھینہ  
 ترس کانس پتہرس پیٹھ دران۔ نادانی علاقن منتر  
 چھینہ عومن و ہو دہ علاو دران تہ ژندربھاگا  
 دری یاوس کن و سہ ورس سو تہرس پیٹھ چھ  
 کٹرن تام دہ ہنے کٹھرتھ ہرکان۔ داریاہ آر چھ کافی تھہر  
 پیٹھ دری یاوس منتر وسان تہ قصبس متھ چھ اکھ  
 آر ہتہ بزو فٹو پیٹھ ترھال و تھ وسان تہ یہ چھ خال  
 کرتھ شپن و پکٹ کین وون اکھ بڈ پال ثار در بنان۔  
 مہو چھ کشتوارس منتر یسید پٹھ، تریر، ژوٹھ  
 ٹنگ، پٹن تہ دان۔ کم کاس چھ کنگ تہ کھسان۔



لایہ کھنڈہ چھے۔ پندہ ہی مہ صدی ہند پہ کتبہ چھ  
 بڈشاہ زین العابدین (۶۱۲۰-۶۰) ہند وقتک  
 اتھ کتبس پیٹھ چھ کشپر منتر ژون رازن ہند  
 دور حکومتک ذکر کرنہ آمت۔ یم ژور راز چھ  
 گھاگیندر، رازجے پید، سلطان سکندر تہ  
 بڈشاہ زین العابدین۔ (م-ع)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh

\*Sufi: Kashir I

\*Vigne: Travels in Kashmir and Ladakh I

ناگہ کس بٹھس پیٹھ چھ پلس پیٹھ انسانہ مند پیدر  
 اکھ لاکہ عقید چھ زہ پیدر اکھ چھ بھیم مند ناگ  
 پونی چھ اکہ نلکہ منتری مندرس اندر آمت ہند تہ  
 تہ چھے پاں دار سید سیود شولنگس پیٹھ پوان  
 شولنگ تہ پرنال دو شوے چہر چھ کونیہند کرنہ  
 ہند تہ فنکاری سان چھ تیار آمتی کرنہ۔  
 گیت گنگا یہ ہند ژو کونجل مندر چھ ژکر  
 مربع تہ اتھ چھ ڈوم کاش۔ کشتوار تہ بھدرواہ  
 علاقس منتر چھ دویم گیت گنگا تہر تہ بھڈار کوٹ  
 کدس بوہ نہ کرنہ ژندر بھاگا یہ ہندس بٹھس پیٹھ  
 کشپر منتر تہ چھ ایشہ بر ہندس استھاپنس گیت  
 گنگا ونان۔ (م-ل س)

کتاب نامہ :

\*Ganhar J.N: Jammu Shrines

## گیت گنگا (بھدرواہ)

گیت گنگا مندر چھ بھدرواہ علاقک  
 پزون تہر تہ۔ مندر چھ فوساس فٹہ تھدس  
 آشاپی بالہ کس دانس تل نہرو نالہ کس بٹھس پیٹھ  
 یہ چھ بھدرواہ کہ واسک ناگ مندر پیٹھ اکھ  
 کلویٹر ہیوہ دور۔ روایٹر موجب چھ گیت گنگا  
 مندرک استھاپن پاندون ہند وقتہ تہ او۔  
 ونان چھ زتم چھ کشپر تمی گوہ چھ منتری واتی ہندیہ  
 گوہ چھ منتر گیت گنگا یہ ہند ناگ وزان چھ۔

چھ

خاص قسک چہ نہ یس بٹھ پڑون شپن  
 ہیوہ اوس آسان۔ یہ اوس مکانن ہنر لہ پاراوس  
 منتر استعمال پوان کرنہ۔ گچہ سستی اسی لین پیٹھ و زان  
 تہ نقش نگار تہ ووتلان۔ گچہ سستی مکانن پاراون اوس



## کوہننگ

وچھو "پری محل" (جلد ۱)

## کھنموہ

کھنموہ چھ پانچ کس شمال مغربس منڈ  
زبون کس شمال مشرقس کن ترے کلومیٹر تہ سرینگر  
پیچھ ۹ کلومیٹر دور۔

کھنموہ پزون ناوچھ کھون موش اوہمت۔  
اتھو جاپہ چھ کھو مہ صدی ہشت مشہور سنکرت شاعر  
تہ تواریخ دان بلہن زامت۔ بلہن چھ پینہ مشہور  
تصنیف، وکرمانک دیوچرت، ناوہ کتاہ منڈ اتھ  
جاہ کوہنگ کھننگ تہ کیشن ناگن ہشت ذکر  
کورمٹ کھنوکس بالائی حصس منڈ چھ اکھ مقدس  
ناگ یتھ دامودر ناگ ونان چھ۔ امہ علاوہ چھ اکھ جاہ  
کیشنہ پھٹ پھڑا کتہ تہ لیسہ اشیرین پیچھ عبارتہ  
وقتہ لاوتھ اس۔

کھنموہ پیور پین ہر تشر تہ تھس گڑھ وں  
بھونیشور جاہ نش چھ اکھ کول وسان یتھ ۱۲۵  
میٹر زیوٹہ تہ ۳۰ سنٹی میٹر تھوڈ اکھ کنیو کتبہ اصلی  
حالتس منڈ محفوظ چھ یتھ پیچھ شاردا خطس منڈ داہ

جنوبی برنگ پرگش منڈ واقع۔ یہ ناگ چھ چوہ بالہ  
دامتہ تلہ بیکہ ولس آہ کس صورتس منڈ شین ستھ  
جائیں نیران۔ اُنٹیک طول بلد چھ ۵۰۲۰، تہ عرض بلد  
۳۶۰۳۶۔ امہ ناگک آب چھ پیچھ ہزار تہ ہارم۔  
اُنٹیک اعتراف چھ ابو الفضل آئین اکبری "منڈ  
کران۔ امہ بیکہ وڈ ناگچ شکل چھ کو کر پچس سیتی رادو  
یتھ کئی اتھ کوہنگ ناوچھ پیوہمت۔ امہ ناگ پیچھ  
چھ ازواریان علاقن چھ آب فراہم پوان کردہ۔ اتہ  
چھ گندک آب اکھ ناگ تہ یتھ سترانہ کٹھ بنڈ چھ۔  
لوکھ چھ اور علاوہ باپتھ سران کردہ پوان۔

امہ ناگک پتھ کن مہ ترنوہمت آب چھ  
بزڈنہ پکٹہ بزرنگ نالس سیتی رلان۔ ناگس دچھنی  
چھ سٹھا ماروٹہ باغیس بخشی غلام محمد نس دور  
حکومتس منڈ بناوہ امت چھ۔ امہ ناگک آب چھ  
تروٹ گاڈ رچھٹہ خاطر سٹھا مفید تہ منار سب۔  
ملکی غار ملکی سالاڈ چھ اتھ جاہ گاڈ شکار کران۔

(رکش)

کتاب نامہ :

- ※Hasan: Tarikh, I
- ※Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- ※Sufi: Kashir, I
- ※Vigne: Travels in Kashmir and Ladakh



صدی نمٹنے بیڑ ٹھٹھٹ اوس۔ گردو ہر گو بند  
صاحب جی اوس شہنشاہ جہانگیر (۱۶۰۵-  
۱۶۲۷ء) سیدی کشمیر آمنت تہ یوت وارتھ اوس قلعہ  
بشد موغل شہر ناگر نگر س پنبر ٹھکانہ کورمت۔  
گردوارس نظر گذر تھا ونہ باپتھ اوس ہر گو بند  
صاحب جین ماتا بھاگ بھری ہشت نیچو بھائی سیوارا  
مقرر کورمت۔

یہ مقدس گردوارہ چھ سکھ گورنر سردار  
ہری سنگھ نلون (۱۸۱۹-۱۸۲۱ء) گوڈ انوار تعمیر  
کورمت تہ تہ پیدھ از نام چھنے گردوارس واریا ہہ  
پھر مومت کرنہ آشر تہ خاص مرتج کام آہ ۱۹۳۷ء

پیتہ انجام دتہ۔

گردوارہ چھٹی پادشاہی ہشت طرز تعمیر چھ  
عام گردوارن ہیئہ۔ یس اسلامی تہ ہندی طرز  
تعمیر چہ بلہ مشہر و تلیو مومت چھ۔ خاص کرتھ چھ  
گردوارن ہشت کلش واریا ہس حدس تام اپرا فی  
طرز تعمیر سستی رلان۔

چھٹی پادشاہی ہشت گردوارس پچھ چھ  
عقیدتہ تہ احترام سان بھجن کپرتن تہ گورو من لنگر چلان  
کتاب نامہ : (م-ل-س)

\*Parmu: Sikh Rule in Kashmir

\*Sufi: Kashir I





پرن سیلاہس منتر پڑاؤ۔ سکھ دھرمک پڑچار کرس  
دوران سپدتمس اتہ کیشنرٹن مسلمان بزرگن ستر  
ملقات۔

پرن سیلاہس منتر یتھ جاہ سہ پڑچار کران  
اوس تتین آوتمی بند نیرنہ پتہ اکھ گردوار تعمیر  
کرنہ۔ یتھ ۱۹۴۷ء پتہ وسعت دتھ نو طرزک گردوار  
بناوئے آو۔ اتھ چھ گردوارہ جھٹی پادشاہی تہ ونان۔

گردوارک انتظام چھنے ورملی فیلیج سکھ  
پریشدھک کمیٹی چلاوان۔ اتہ چھ پرتھ ورک پتہ  
تہ گردو ہر گوبند صاب ہندس زا دوہس پیٹھ دیوان  
لکان۔

کتاب نامہ:

\*Baramula De Gurdawarian

\*Gyan Singh: Guru Khalisa

## گردوارہ جھٹی پادشاہی

کاٹھی دروازس نکمہ ہار پریتہ کس دانس  
تل گردوارہ جھٹی پادشاہی چھ کشپر ہند اکھ اہم  
گردوار۔ یہ گردوار چھ تھقی مقامس پیٹھ تعمیر امت  
کرنہ۔ یتھ شیشیم گورو ہر گوبند صاب جی سداہر

امتیاز پوان مانہ تہ کچھ کڈن یا کچھ ستر گٹھ بیتہ پارادو  
اوس اسن لین دول اسنچ علامت۔ کاشرس  
منتر چھ واریہ مرکب تھقی پرن کچھ کہ نسبتہ زاین چھ  
لوگت۔ کچھک استعمال چھ پیپر ماشی منتر تہ پدا  
قالہ کڈتھ پیپر ماشی ہندس سامان چھ ستر  
کرتھ کچھ کرتہ پوان۔ یعنی کارڈ کرتھ اتھ کچھ ستر لوان۔  
(م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ:

\*Sufi: Kashir II

## گدا دھرمندر

وچھو شیر گڈی (جلد ۱)

## گردوارہ پرن سیلا

پرن سیلا چھ ورملی پٹھ۔ ۵۰ کلومیٹر  
دور دور تحصیلک گام۔ یہ گام چھ ویتھ ہند  
دھرتہ پٹھ۔ اتہ اس جہانگیر بندس دورس (۱۶۵۰-۱۶۵۵)  
منتر اکھ سرکے تعمیر کرنہ آہریشیکو آثار ورتہ تہ موجود  
چھ۔ جہانگیر بندس دورس منتر آو گردو ہر گوبند  
صاب کشپر۔ ورملی کیشنرس کالس پڑچار کرتہ پتہ  
دراوہ دور ہنر ورتہ واپس۔ واپس گرتھ ون تر وون



فصل چہ سکہ پربندھک کھٹی ہیند اہتمام سپان۔

(م)۔ (۱)۔

کتاب نامہ :

\*Gyan Singh: Guru Khalisa.

## گردوارہ شری گرو سنگھ سبھا

گردوارہ شری گرو سنگھ سبھا چھ  
سری نگر منتر لال چوکس تہ امپراکلس دریا۔

گردوارہ چھ مہاراجہ پرتاپ سنگھنس

دورس منتر (۱۹۲۵-۱۸۸۵) مقامی سکھ تعمیر

کورمت۔ مہاراجہ پرتاپ سنگھنس چیف انجینیر

شری گنڈا سنگھ اوس امیک چیف آرکیٹیکٹ

امپریس تعمیر اندر چھ زمین، سمسٹ، دوری

گنپن تہ مہراج سیرون ہیند استعمال امت

کرنہ۔ گردوارہ چھ "تروپورا ییمیک کن دوری کن

ہیند چھ۔ بنی مس پورس منتر چھ یاترن ہیند

باپتہ روزن جے۔ امپریس جنوب مغربس منتر

چھ جوں و کشیر گردوارہ پربندھک بورڈک آفس

دویمس پورس منتر چھ شبد تہ کپرتن کرنہ باپتہ

نر دیوان (ہال)۔ اکھ دیوان چھ مردن ہیند باپتہ

تہ بریکھ زمانن ہیند باپتہ۔ دو نو دیوان منتر

چھ گزنتھ صاب سبھا وکتہ۔ شمال مغرب اندک دیوان  
چھ جنوب مغرب اندک دیوان کھوتہ بوڈ تہ جان پاتھ  
سبھا وکتہ۔ گزنتھ صاب جے چھ سائے شیلہ  
سستی پارا وکتہ۔ بڑونہہ کرنہ چھس اکھ تھال یتھ منتر  
حلوہ بیتر تھاونہ پوان چھ۔ اکھ نکھے چھ بڈ تلوار تہ  
اکھ لکھٹ کرپان۔ شمالہ اند چھس تخت پوش یتھ  
پیٹھ ہیٹھ راگی شبد کپرتن کران چھ۔ گزنتھ صابچہ  
جایہ چھ زون اندن پیٹھ زور دوری تھم پین سستی  
استانچ چوک ڈرتھ چھ۔ دیوانس (ہالس) چھ  
دوری لکھ ہیند داہ داریم ڈایہ فٹ کھچہ تہ زور فٹ  
زیکچہ چھ۔ مشرق تہ جنوب پاسہ چھس اٹھ درواز  
یم ڈایہ فٹ کھلی تہ، فٹ تھدر چھ۔ دیوانس چھ  
سنگتری رنگہ وسہ تالو۔ گردوارس چھ مغربہ اند  
"نشان صاب" (لیڈ رنگہ جتہ) کھارتھ تہ پشس  
چھس ٹپن۔

کتاب نامہ :

\*Paramu: Sikh Rule in Kashmir  
\*Sufi: Kashir I, II

## گردوارہ گرونانک دیو جی (مٹن)

گردوارہ مٹن صاحب چھ اسلام آباد کس

منتر قس منتر سرت گپہ پیٹھ، ۵ کلومیٹر دور۔



(م - ۱۰۱)

عام گردوارن سستی رلان۔

کتاب نامہ :

\*Baramula: Baramula De Gurdawarian  
\*Gyan Singh: Guru Khalisa

## گردوارہ تھڑا صاحب

دُرُملِ کس جنوب مشرقی منترہ کلویٹر  
دور یہ گردوارہ چھ کلومیٹر سنگھ پور۔ کلویٹر چھ سینکڑ  
پچھ دُرُمل گنٹھ دن قومی شاہراہ کھودر پار  
وڈر پچھ۔

## گردوارہ شاہِ مرگ

گردوارہ گوشت صاحبہ جہانگیر پٹس  
دورس (۲۷ - ۱۶۰۵ء) منتر کشپورینہ وزیر ترو و تھی گڈنیک  
پڑا دشاہِ مرگ۔ شاہِ مرگ چھ شپس بن کس یار  
کبلم پورس نش منغل روڈس نکمہ۔ محکمہ مال کین  
کاغذن منتر چھ شاہِ مرگ گامس کلویٹر و نہ امت۔  
یہ گام چھ بھائی کوشاہ سندن ناد منسوب۔ امہ  
موجب اسی اتھ شاہِ جی مرگ تہ ونان۔ شاہِ مرگس  
چھ شاہِ مرگ تہ اسی متی ونان۔ اتھ جایہ اوس پچھ  
کالہ و پریار ناد استھاپن۔ اتھ استھاپنس نکمہ  
بونی نش آو اکھ گردوارہ تعمیر کرنہ۔ یس کشپور منتر  
ہر گوشت صاحب ناوک گھہ ڈنیک گردوارہ چھ۔  
گردوارہ لہراوتھ او کینہہ کال برونہہ اکھ نو طرز  
گردوارہ بناونہ یقہ سستی زاپمن ہیند خاطر روزن  
جایہ تہ تعمیر کرنہ آپ۔ گردوارک انتظام چھ پوانی

گردوارہ گوشت صاحب او جہانگیر پٹس  
دورس (۱۶۲۷ - ۱۶۰۵ء) منتر کشپور۔ دُرُملس منتر  
پر چارس دوران اوس سہ کلم پور گڑھان پیتھس  
پسر بلول ناد اکر بزرگس سستی روحانی کتھ باتھ سدا  
اس۔ اتھ کتھ نو گردوار بن اکھ کز دُرُملس و نہ تہ  
موجب چھ۔ گنویہ صدی ہیند بن آخری دور بن  
منتر آپ کلویٹر گردوار سندن ناد ۲۵ x ۲۰ اکھ پینٹ  
تعمیر کرنہ۔ اور اسی کلم پورس اندر پکھ بن والی  
سکھ بیٹا کھی مناوہ پوان۔ ۱۹۲۷ء منتر کر نو وینچاپو  
مشہور عالمو بھائی دیر سنگھ، سردار گورکھ سنگھ  
سردار ہر دت سنگھ تہ سردار دامودر سنگھن اتہ  
گردوارہ تعمیر یس سندن تام مکمل سپد تہ انی دور  
بیٹا کھی ہیندس موقس پچھ سپدس افتتاح۔  
وہ ذچھ اتھ مزید پارا و کرنہ امت۔ نو گردوارہ  
چھ طرز تعمیر کر اعتبار پنجابس منتر تعمیر پیتھن



روایت روز پیر ز سگ گزیده بزم چاری اسن جاطس  
اند رچهنه ماز کهنیک تہ شراب چدنک اجازتہ  
پڑتہ اعتبار چھ اتر دیوان لکان یتہ منتر سپہا تعداد  
منتر لاکھ شامل سپدان چھ۔ امہ دوہہ چھ گرو  
سند لنگہ جاری روزان تہ اکھاس تامتہ یاری  
چھ لنگہ منتر کھوان چوان۔ بیا کھ اہم کتہ چھنے یہ  
زمہنت سنر گد کچھنے موروثی۔ گردوا سے  
ننگالی صاحب کس بانی کارس نش چھ ۱۸۱۴ء منتر  
مہاراجہ رنجیت سنگھ تہ وقوت تہ تمی اسی گردوا  
بایتہ کیٹہ گام جاگیر کتہ مقرر کرمی ۱۸۲۵ء  
منتر ووت مہاراجہ گلاب سنگھ سنت نیلا سنگھ  
درشن کرمہ بایتہ ننگالی تہ کرم پانڑہ گام گردوا  
بایتہ جاگیر مقرر۔

۱۹۴۷ء ایس مئثر کور حملہ آور و گم دوار س  
لوٹتہ تہ نار دتھ کور کھ تباہ . حالات د و بچہ پتھ او  
گم دوار نو سہر تعمیر کرنہ تہ اتھ پہلہ سپدی پتہ شاہ  
لجھ رو پیہ خرچ . گم دوار چھ دگیا نہ (جمہ) پتہم بچن  
ہنہ اکھ سکول تہ جینیک خالصہ ہائی سکول تہ  
بچن اتھ کامن ہنتر تربیت دنگ تہ ور ملیک  
آشرم تہ چلاوان . موجود گم دوار چھ دپور تہ پتھ چھ  
اکھ شاندار گنبد تعمیر امت کرنہ پس دہ



گردوارہ تنگالی صاحب

ننگالی صاحب گردوارہ چھ پڑو نثرہ قصہ کس  
شمالس منتر پیر پانترال چہ کھو نہ منتر ننگلی ہندس  
بٹھس پیٹھ پراہ کلویٹر دور ساری جیہی صولس  
منتر چھ یہ گردوارہ سٹھا مشہور تہ لوکن چھے انج  
سٹھا یثرہ تہ پثرہ۔

ننگالی صاحب گرو دوارچ بنیاد چھئے  
 یا بارو چانگ (۱۸۰۳ء) سندری جیل سنت  
 بھائی سنگھ تر او مٹر۔ یس ۱۸۵۴ء مٹر پیٹہ  
 عالمہ گو۔

گردوار کس ہنس متعلق چھپے اُنڈ پیچھے



آٹھ چھ، فٹ تھدی تہ ترے فٹ کھل کل ستھ  
دروازہ تہ ڈالے فٹ چورس شے دار۔ ہالس منتر چھ  
مغرب طرف ۸x۶ فٹ دوداری لکیر ہٹ استھاپن  
یہ منتر گرو گرتھ صاحب سندی شے بیٹس  
(گرتھ صاحب) چھ۔ یمن منتر دہن گرتھ صاحب منڈ  
پنر کاش پرتھ دہہ کہنے پوان چھ۔ یمن گرتھ  
صاحب منتر چھ اکھ گرتھ صاحب ساڈ نور ہتھ وری  
پنرون یس بھائی گرو داس جی یمن پنر آٹھ لیو کھمت  
چھ۔ اکھ گرتھ لکیر نصف چھ سو پنر میل سیتی  
آہتر لیکھتھ۔

استھاپن چھ ساری کپڑ لکھتھ تہ  
مشرق پاسہ گرو نانک جی پنر تصویر الاثر تہ اکھ  
شمال مغرب طرف چھ گرو گوبند سنگھ جی پنر تصویر  
الاثر۔ استھاپن اکھ مغرب طرف چھ لبر اردو پاٹھ  
یہ عبارت لیکھتھ :

”گوردوارہ پہلی پالتا ہی نانک سر ملن  
صاحب کشمیر یہاں گرو جی نے برہم داس پنڈت  
سے گوشٹی کی“  
(م۔ ع)  
کتاب نامہ :

گرو نانک جی چھ شراہہ صدی منتر انرٹھ  
یا تراپہ گرتھ ون ملن وومت تہ ودھوان پنڈتن  
سیتی چھن ملاقات کورمت۔ منہ کورتمو تہ پن  
دہہ پن قیام تہ آٹھ دوران کورتمو پنڈت برہم  
داس سیتی ملاقات۔ امہ ساعتہ اسی مردانہ تہ  
بالا ناوی زرشا گرو دکن سیتی۔

گوردوارہ ملن صاحب چھ گرتھ لکیر سدر  
ہری سنگھ تلون ارداہہ صدی ہٹس اُخرس  
کیٹ سور یہ مندر کس جنوب مغربی حاطس منتر  
تعمیر کورمت۔ امہ پتہ کور مہاراجہ پرتاپ سنگھ  
(۱۹۲۵-۱۸۸۵ء) پترانہ گوردوارہ چہ جاپہ نو گوردوار  
تعمیر یس دُشوبہ چھ۔ امہ کس تعمیر چھتہ کہنے تہ  
دودار لکیر لاگتھ تہ پنشن چھس ملن دتھ۔

سر یہ مندرس اُٹرونے ناگس دچھتہ  
پاسہ چھ ۳۵ فٹ تھو تہ ۲ فٹ لیٹ لیو درنگ  
کرتھ نشان صاحب۔ پیسج کرسی اٹھ فٹ  
چورس چھتہ۔ نشان صائبس چھ ۱۲ گز لیو درنگ  
ولتہ تہ تینتالیس پیٹھ چھس ٹینو و تھرتھ کھڈا  
ونان چھ۔ نشان صائبس بلکل نکھ چھ ترے  
کمر یمن منتر سنگرتہ سٹور علاو اکھ بوڈ ہال چھ  
یہ منتر گرو گرتھ صاحب سندی پکاش چھ۔



یس ضرور ژور تھو دتہ ٹکسہ سپہ ہے۔ ڈیڈی تھو خندس  
اپور چھ ژور تھمبہ بیٹہ۔ خبر اتھ جاہ کیاہ چھ او سمت۔  
کوٹچہ ڈیڈی چھ دوور محراب تہ دو یو پاسو  
چھس دون زنہن سنب بہن جے۔ یہ طرز چھ  
اکثر منخل کوٹن مندر درینٹھ پوان۔ ڈیڈی ہنزن ہاکن  
پہٹھ چھ دھنہ طرفہ باروتہ کھوور طرفہ گنیش بناوتہ۔  
ڈیڈی ہنزشیستر ہانکل چھتے تو تام ڈنچہ آسمن یوتام  
راچندر کاکن امہ علاقک دور کوور۔

کوٹس اندر ڈیڈی نکھے چھ اکھ ٹوکونجل تعمیر  
او سمت یس راجھ کوٹھ ہنزر کام آسہ ہے دووان۔ امہ  
علاو چھ کوٹس اندر اکھ ٹوکونجل مندر تہ گول کتور  
تہ فصلس اندر بہن چھتے ہیر ہش کھار تہ، یہ گترہ  
یا تہ کترہ پزانہ مکانک ملیہ آسن نتہ ما آسہ ہے  
اتہن قلاک دویم قلاے۔ آثار چھ ووفی کلر گھلوتل  
انہی۔ (م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :

\*Kak R.C: Antiquities of Basohli and Ramnagar.

## گنپت یار مندر

گاؤ کدس تہ جہ کدس درمیان ویتھ ہنڈ  
دھنہ بیٹھ گنپت یارک ازیک مندر کر اوس گہ ڈنچہ

گیلری بیتھ پیٹھ کھنہ خاطر جنوہ پاسہ کہ دروازہ اژون  
کھوور طرفہ سیر چھتے۔ گردوارس چھ ژوشو کوٹن  
پہٹھ ژور لوہ کٹر برنگ یم ونہ زیر تعمیر چھ منتر بالک  
تھو د بزرنگ چھ سنگ مرمرک یس مکمل سپرمت  
چھ۔ نوو گردوار بناوتہ ویر چھتے سہ بوٹی ٹرٹہ آہر لوسہ  
گردوار گوبند صاحبن رویشر اس۔ پزانہ گردوار کہ  
تختہ چھ پاتر چھتے اتہ محفوظ تھاوتہ آہر۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Baramula De Gurdawarian  
\*Gyan Singh: Guru Khalisa  
\*Hugal: Travels in Kashmir and Punjab

## گر مہی ہنڈ کوٹ

گر مہی ہنڈ کوٹ چھ تھار کدوال قصبہ  
اُنڈس پیٹھ جیسر صوبہ کس اُنج علاقس مندر کوٹ  
چھ ٹوکونجل تہ اتھ چھ کوٹن پیٹھ اٹھ کوٹل طاور  
بناوتہ۔ دیوار نیپری چھس ۵ افٹ کھول خندق  
او سمت۔ قلائس چھتے ژوہ پاسے زدن ہنڈوار  
تندل میتھ قلائس اندر روزن وول فوج دشمن  
پیٹھ گولہ چلاوتہ ہیکہ۔ کوٹس چھتے مشرقہ طرفہ  
ڈیڈی ڈیڈی نش چھس کدل تار تھ خندق او سمت۔





(م. ل. س)

پیموشن چالہ چھ

کتاب نامہ :

\*Ganhar Jammu Shrines  
\*Mani K.D: Poonch

## گردواره هرگوبند صاب (وڑل)

گردواره گرو هرگوبند صاب چھ وڑل قصبہ  
شمال مغربی آندس پیٹھ ویتھ ہینڈر دچھنہ بٹھ  
کوٹی تیرتھس تہ وراہ گنگہ نکھہ اتھ چھ گردواره  
چھٹی پادشاہی تہ وناں۔

گرو هرگوبند صاب آد جہانگیر بندس  
دورس مشنر (۱۶۲۶ - ۱۶۰۵) کشپہر دیان امہ وڑ  
اوس سہ جہانگیر سہتر کشپہر تورمت پننہ  
سفرس دوران یوٹھ سہ سرینگہر نہر تھہ اتھو جاپہ  
ییتین گردوارہ چھ۔ تہر وراہ تہس پننہ اتھ بوز،  
یتھ نکھہ سکھ دور کی گورنر ہری سنگھ نلواہن (۱۸۱۹)۔

(۱۸۲۱) آدی سنگھ ناو گردوارہ تعمیر کور۔ مہراجہ  
رنجیت سنگھ حکیمہ آویہ نے دہن گردوارہ خاطر  
جاگیر تہ مقرر کرنہ تہ گرنقی تہ۔ وڑلہ کپوسنگھ تہو  
کور گردوارہ خاطر کنیو کرسی چالہ اکھ تخت پیش۔  
گردوارہ اوس کنین ہنڈ تعمیر یتھ آندہ ۴۴ فٹ کچھ

گیلری تہ اس۔ ویتھ پاسہ اس سنت مہا تہا سہ  
روزنہ خاطر اکھ کٹیا یو سہ ویتھ کچھ دس دوران  
لہرنہ آپہ۔ گردوارہ نکھہ وندس مشنر اجتماعن ہنڈ  
خاطر تعمیر کرنہ امت مال چھ ورنہ تہ ڈچھ۔

۱۹۸۵ مشنر آدی پرون گردوارہ لہراونہ تہ

اتھ جاپہ آپہ دلہ ہنڈ سنت ہرنس سنگھ ہنڈ دوس  
کارسیوا ذریعہ نوس گردوارہ کام لاگنہ یس ورنہ زیر  
تعمیر چھ۔ نوو گردوارہ چھ ۵۴ فٹ چورس۔ یہ چھ ہیر یون  
شیستہ تہ سہٹک تعمیر گردوارہ چھ د پوریتھ رتھ یو  
پاسو دروارہ چھ۔ دویمس پورس چھہ آندہ آندہ اندک



## گوہ پھ کڑال

مرینگر کس جنوب مشرقی مشنر ۴۱  
 کلومیٹر دور ترانس نکمہ گوہ پھ کڑال چھ بزرگہ پتہ  
 دوسرا دریافت سید مت کتہ کالہ ہند پیک اٹھ اہم  
 پڑا، یہ کثیر ہندس تمدنی سفر سستی سون داٹھ  
 چھ۔ ۵۴، ۵۵ عرض بلد تہ ۵۴، ۵۵ طول بلد س درمیان  
 آباد امہ جا پتہ ہند موجود ناوچھ نمک کڑال ہند  
 دھیت ہم برونہہ کالہ اتہ گوہ پھ مشنر لسان لسان اسی  
 کڑال چھ ورنہ اتہ آباد، پانچ چھ ہم مکان مشنر روزان  
 مگر پڑا گوہ پھ چھکھ بانہ کٹھ رنگی استمالس۔

گوہ پھ کڑال چھ اسے کینہہ تھو چپڑ اتہ آہتی  
 تین چپڑن ہند بزرگہ نامی آثارن مشنر کانہہ وجودے  
 چھنہ۔

یہ وڈر پیٹھ ماہرو قدیم آثارن  
 چھ کڈی مٹی تہ وڈر ہنتر تال چھ شمالہ  
 پیٹھ جولس کن ۴۰۰ میٹر زپٹہ مشرق  
 پیٹھ مغربس کن ۵۰ میٹر کٹھ۔ مغربی طرف  
 چھ وڈر ۳۵ میٹر کٹھ۔ وڈر ہنتر مشرقی  
 وڈر بلون چھ واریاہ کتہ کھنگر وودنی  
 اسٹنر مگر وودنی چھ پیہ وودنی حالت مشنر

کینہہ کتہ اسے کھدا پ وڈر لہ پیمتر تہ کینہہ اسے اڈ کھنگر  
 آثار بد کڈنہ باپتہ آب یہ موقس پیٹھ شے  
 ٹوکوانجل دوب ورنہ ہم ۴۰۲۵ میٹر مربع اسی پانٹھ  
 دوب آئیے یہ وڈر تالہ پیٹھ کھنہ سید زن شیم دوب  
 اگس کھنگر اڈی اڈی کھنہ آلو۔ گوہ ونگن پانٹرن  
 دہ بن آو توت سنہ ورنہ میتھ پیر نئی دڑا لے یہ۔

کھداے کتہ وڈر پتہ کالی آثارن ہند ماہر  
 میتھ پتھس پیٹھ زگوہ پھ کڑال چھ لستی لستی ہند  
 تریو دور و مشنر دڑا مت۔

گوہ ڈیکس دورس مشنر چھنہ کانہہ کتہ بانہ  
 بیتہ بیتہ پیو مت پیو سستی پے چھ لگان زامہ ساتہ  
 اوس نہ اتہ کڑالہ کامہ دس ووتھمت۔ لاکھ چھ دہ بن مشنر  
 اسی ہتی لسان۔ دہ بن اسی سو تھنر اڈی کنی ز باڈرن تاہ۔





مندر س واریاہ پھر مرمت کرنے، اما پوز پڑاؤ کنہ  
 تھمب چھ ورتہ امہ تعمیر ک حصہ یک مندر کس  
 برانڈس لگتہ چھ۔ جلاو دتھ یکم دور دار تھمب چھ  
 دورک طرز تعمیر چھ۔ تینہ ون دوان تہ باسان چھ ز  
 گدادھر مندر س لاگتہ بروٹھہ چھ یکم تھمب بدل  
 کتہ تام تعمیر س لاگتہ اسی متی تہ کیناز دورک طرز  
 تعمیر چھ جاو گو کشر مندر واریاہ بروٹھہ کم پودو  
 لکیر تعمیرن انڈر امہ طرز تعمیر چھ تھلے ہتہ پیتہ  
 نظر گڑھان چھ۔



گنیت یار مندر س چھ صرف اکھ کریتہ  
 مندر گنیش مندر مورتی چھ۔ مندر س چھ انڈر  
 کنی پڑیدر کھن ولس گنجائش۔ پے صورت چھ  
 نیپری کنی تہ۔ اتھ چھ جنوب مغرب پاسہ ویتھ کن شوالہ  
 بیتہ مندر شولنگس چھ پوزا سدان۔

گنیش مندر س چھ پچھس کن بیتہ تہ بروٹھہ  
 کنہ پچھس ورندایتہ پیٹھ وہ پاسک بیتھان چھ۔  
 مندر چھ سو تھرش زور فٹ تھڈس کنہ کنس پیٹھ  
 تعمیر کنہ امت۔ مندر س بیتہ انگنس چھ پاتر  
 و تھراوتھ تہ دیتھ طرفہ چھس ڈب گڈتھ۔ (م۔ ل۔ س)  
 کتاب نامہ:

تعمیر پدمت نتھ متعلق چھنہ اسہ کانہہ کتھا شقہ  
 پاٹھ معلوم مگر گنیتی سند یہ استھاپن چھ واریاہ  
 پرون تہ اوکئی زوتسا مہاتمس مندر چھ امہ  
 استھاپنک ذکر امت۔ گنیت یارک استھاپن  
 چھ بیتھ کالہ تہ سبھا مشہور او امت۔ امیک ثبوت  
 چھ ولسا مہاتماک سہ حوالہ بیتھ مندر دنہ چھ امت  
 زور دھ مانیش مندر چھ گنیتی تہ پچھس نکہ گنیت  
 مندر کور نو آہ شیکھر طرز پیٹھ مہاراجہ کلاب بھن  
 ۱۸۵۴ء ولس مندر تعمیر تہ امہ کس تعمیر س آہ پڑا  
 گدادھر مندر کو تھمب لاگتہ تہ پیٹھ ازانام آریہ



اُسی سوکڑی آہتی کر نہ مگر بچن ہند تعداد چھن پانٹھ فیصدی  
کھن تہ زیادہ اوسمت۔ شکار چھ اکثر تھین جانورن  
ہند سپدان اوسمت ہم دھکھن تہ زندن پیٹھ پلان  
چھ اُسی ہتی مگر رامہ ہون تہ چھ شکار اوسمت۔  
اما پوز زیادہ تر چھ ون تہرن تہ تھا ولین ہند شکار سپدان  
اوسمت۔ نمونہ ستری چھ تہرن ون لکان زگو پھ کڑال چھ  
چار وائے تہ تھا ولین باڈو بڈی اُسی ہتی مگر تہ اُسی باڈو  
رکھی کم۔ تہرن ون چھ لکان زگو مار چھ کاشن ہن سٹھا  
بز وٹھہ کالہ پیٹھ پریان۔

چار وائین ہندی آثار چھ سید سیود باوان ز  
کڑالہ کامہ نش چھ دورس مشنر چھ لکھ شکار س پیٹھ  
زوان اُسی ہتی تہ چار وائے سوکڑی کڑس اوس دس دوتھمت



اندر چھ جلاو دتھ تہ جلاو دے کب تیغ تہ کنوی تہنتی،  
بچن اندر چھ کیٹشن کھبرن دھو اندو تہنتی کڈتھ تہ  
کیٹشن اکی اندر۔ نرم کبہ کاجہ دتھ، پھٹہ ہتر کڈتھ منتر  
واج چھن شل۔ اگر بسن دھو ہنر چھن اکھ نیان تہ  
اکھ آہتر یو سگسہ آہتر چھن، اکھ اوس کینہ تام دھن جاب  
گرٹ مایہ لار تھ۔

اڈی جن تہ ہنگن ہندی، اوسلہ تہ چھ اکھ ہتی  
یہا پتہ ساری ملک کر تھ چھ تہ تہ تہنتی یا دارنش۔ اوسلہ  
چھ تہ پھن اڈی جن۔ اڈی جن ملکرن تہ ہنگن آہتی بناونہ  
اکھ آہتہ سامانک اکثر حصہ چھ یا تہ کانہ پھل تہ سکو  
چالہ۔ اہر ہر کانہ چھن زار نہ بر مکتراونہ باپتہ کامہ پتہ  
ز اوسلہ تہ بد ذرا ہتی۔ خاص دریافت چھ رنگ  
کر تھ سو اڈی جن ہنر بیتہ پوہ پھٹت چھ۔

اڈی جن ہتھیار چھ اکثر تہر، تھا ولین، مارخور،  
بیتر اڈی جن آہتی بناونہ۔ کانہ پھل چھ سٹھا رنگ  
زنتہ کبہ ٹرن بچن ہندی تہنتی چھ تہر کر تھ تہ  
کھنر دتھ۔ گھنہ پاتہ رنگ چھ کھنہ پتہ دوران کنوی ترے  
مالہ پھلو اکھ آہتی یو اندر اکھ بوڈ چھ۔ اکھ دورس  
مشنر ہم لیش تہ جانور گھ پھ کڑالہ آہتی چھ بچن اندر  
اُسی جنگلو تہر، جنگلو تھا ولین، دینہ، ووزل، بالکل  
رامہ ہون، مارخور، ہاپتہ بیتر شل، تہر تہ تھا ولین



گوڈ نیک ۲۵ سنٹی میٹر موٹ ہے دویم ۱۰.۱ سنٹی میٹر  
فرش کرنے سے پھر تاحہ آبدی ہندین دون دون  
ہند پے دوان۔ یہ کتہ چھ پھر لایق زیریمہ گرجہ پھر  
سستی دوب باؤرنہ آمتی چھ، سکتہ چھ چوہ مش سستی۔

دھن ہند گے ڈنیک یاد دُن تہ چھ شُک میٹر  
پیٹھ سیلہ زن دویم تہ گے ڈنیک تہ نش ۲۵ پیٹھ  
سنٹی میٹر بیوڑ تہہ ٹلیس پیٹھ چھ ایس گے ڈنیک تہس  
پیٹھ یزمت چھ اٹکو کہ کالہ بسکین چھ بدن کہو کوٹین

دوہ بن اندر اُسو ہتو بسان لستی بستی کرنہ باپتہ دوہ  
چھ سیومب ژٹٹہ اُسو کھنہ۔ دوہ بن ہنڈ گرتہ تہ چھنہ  
اکی انہار کینہہ دوہ چھ ژکرتہ ڈولام تہ کینہہ

ٹھولہ چالہ کر اٹھ کتہ چھٹے سارے دو بن منتر مشرکہ ز  
ساری دو ب چھٹہ کر کھلو تہ گلہ تنگ۔ کینٹرن دو بن  
چھہ گلہ تل ۳.۸ میٹر قطر تہ کینٹرن ۱.۸ میٹر بطن

دو بن هُشند و اٹھ چھ بُستی ہندس آدن کالس سیتی۔  
دو بن اُندو اُندو چھ بایہ کُطیع کُام دینہ و اُلی زری تہ

رُسنہ پاکونہ چہ جاہ تہ بید دوا مہر دد بن تہ رُسنہ پاکونہ  
جائے اُندی اُندی چہ تھم دیکر ددب مہر دد بن تہ رُسنہ پاکونہ  
پہلے رُسنہ اُندی چہ تھم دیکر ددب مہر دد بن تہ رُسنہ پاکونہ  
چہ رُسنہ اُندی چہ تھم دیکر ددب مہر دد بن تہ رُسنہ پاکونہ  
استعمال سپان۔ کسر رُسنہ مہر دد بن تہ رُسنہ پاکونہ

جائیں اُتھ اُتھ سستی چھپے یکن جائیں اُتھ اُتھ کسیر رہ  
 سستی سیر اُتھ کھار تھ میتھ رُو وونی یا شہ وونی اُتھ  
 پروہے نہ۔ دون کھٹین ہند دھب تہ چھ موقس  
 پیٹھ بد دراہی مگر یکن چھ دویمس مخلص سستی واٹھ۔  
 ابتدائی دور چیمہ رُنن یا پاکون جاہ اُتھ چھپے پدینہ  
 آہر میتھ چھپے تنس جائیں ہنر نشاندہی کرنس منتر اُتھ رُو  
 کران۔ اُو اُتھ کھتھ چھپے زکینہ تہ دولس منتر چھپے سیر  
 توبتھ چولہ اُتھ اُتھ۔

ابتدائی دورِ کیم چیز موقیہ پڑھ اچھ چھ آہی تہن





کرتہ آتہ امت۔

گوه کچھ کزال گوه ڈنگ دور کرتی تھی۔  
وق چھ گنہ کالج پختگی ہند زمانہ۔ امہ وقتہ کین  
۸۰ پیٹھ ۸۰ سنٹی میٹر مٹھن بستی ہندین آثارن چھ  
سفیدی سان موٹ باڈرن تاه پیٹھ آتہ چھ امہ وقتہ  
واریاہ ٹھوٹھ دوی نہ ٹھوٹھ ڈیر نظر گزھان۔ امہ  
دورک زمانہ چھ ۳۰۰ برس ہند ۱۶۰۰ دوی تہ ۱۲۰۰ دوی  
در میان مقرر سپد مت۔

تزیینہ مہ مریچ کزالہ کام چھ واریاہ رنگ  
ہاوان۔ اسہ چھ کانڈرن رنگ دتھ، کانڈرن پھر ہن دوزلہ  
رنگہ بانن لہور کرتی ہن رنگہ بانن، ترچہ پیٹھ ٹھرنہ  
آمتی کرتی بانن بھہ پوان۔ سیکہ مشہ دوزلہ رنگہ

کینہہ کتر تہ چھ موقس پیٹھ آتہ آمہ پزانہ کتر  
بانن ہر زمانہ چھ آتہ دورس اندر گلہ تھو دکتہ مرتبان  
تہ نظر گزھان۔ امہ وقتہ جلاو دتھ ترچہ ٹھری تہ بانن  
تہ چھ آتہ آمتی کین پیٹھ ڈزاین چھ بناؤتھ۔

کنہ سامانچ چھ آتہ دورس مندر وٹھہ صرف  
چھ کنیو اکھ اڈگورتیغ آتہ امت۔ امہ دورس کنہ سامان  
مندر چھ نیامہ، کاجہ وٹھہ بیتہ شابل۔ امہ بروٹھہ یم کنہ  
وسلہ مندر اسی غاب گاوتی تہ چھ تزیینہ مریچ پیٹھ  
بیہ طاہر گزھان۔ تکی چھ امہ زمانہ آتہ امت حاصل  
چھ تہ ہندی اعتبار آتہ آمتین چھ مندر چھ کتر نشانہ  
کتر تہ تہ ٹالہ کین پیٹھ ڈزاین چھ شابل۔ لیہ آتہ ترچہ  
مس پنے چھ واریاہ اہمیت تہ پتوت ستر اڈتھ چھ۔ یہ  
مس پنے چھ تہ مس پنے تہ مس پنے ستر کزال

یوسہ موٹھو دارو آتہ چھ آتہ امہ  
دور کو چھ ۴۱ اڈی چھ وٹھہ آتہ آمتی  
یمن تیز تہنتی چھ۔ آتہ آمتین چھ مندر  
مندر چھ آتہ بیتہ شابل۔

امہ دور کین پشن اندر چھ

تہ، تھوٹھ، چارواکے، ٹوٹھ سور  
شابل۔ یم ساری جانور چھ سوک اسی تہ  
سیتی چھ امہ بروٹھہ ساری اناج





فصلن اندر چھے وُشکہ، اہلکھ، مونگ  
بیتہ تم اناج یم اتہ خاص طریقہ ورتاؤ تھ اٹھ چھ اہتہ  
اکھٹے چھے تمہ کچھ ڈاڑتہ بد درامتر یکن ہند لہ وں  
آباد کھنن تہ دجن ستر مخصوص چھ۔

گوٹھ بکری مرحلہ نہر تھ چھڑھہ وراے  
گوٹھ کھڑا لک دویم مرحلہ شروع گوٹھ دوسرے  
مرحلے پہنچ چھڑھہ ۲۰ سنٹی میٹر موٹا اوکھت پیر  
اندہ واریاہ نہر اتھ چھڑھہ آمہ مرحلہ وق چھ  
مسحس بز و نہر ۲۰۳ میوہ کھڑھہ مٹ اتھ  
مرحلے پہنچ چھڑھہ اتھ درامہ کڑا لک کام ظاہر گر گڑھان  
اتھ آمٹن کٹرہن منتر کا تریر سان کٹرہن مٹند  
تعداد چھڑھہ شس ووزلہ رنگہ کٹرہن مٹند تعداد چھ  
بوزی کھڑھہ بان منتر چھڑھہ مرتبان، بشکا بہر تہ نیامہ  
پنژر اس سمٹہ بان پہنچ چھڑھہ سجاوٹ کٹرہن ٹکس مل  
پنجن ہندو نشاہ، گلس نش ٹرچہ ہندو اکار  
تہ گاؤ نشاہ نظر گر گڑھان کٹرہن چھڑھہ پور پاٹھ پیر  
اسی مٹی یوان۔

اُمہ زمانہ کہیں لسنے بسنے کہیں طور طریقہ بہتہ  
پے چھ تہہ دیکھتے، سنٹی میٹر تام موٹر باڈرن تہہ ستر  
لکان ایس گرچہ میٹر بہتہ چھ تہہ چھس ستر مل وند  
تہہ کم کاسہ چھ یہ چہنہ سارہ دہ بن اندر وچہتہ امت

کینثرن جاین چھ بادوس پانثر شیبہ کھیر پیٹھ پیٹھ بادرنہ  
آمت۔ امہ و قیچ خاص دریافت چھ زینہ اندر کھارنہ  
آمت کینہ دیواریس اندونند، سنٹی پیٹر کشارد چھ۔  
لنہ لسنہ کین دین ہنثر نظر و تلہ دلن چھ  
ماوان ز دہ بد شپہ زندگی ہندس طور طریقس منثر چھ  
امہ زمانہ مکمل تبدیلی اکثر۔ اکہ دہیہ اندر چھ کانی تہ تہ  
اڈ دز لکرتہ نئی درامتر۔ ییہ تلہ نشان چھ ز اتہ چھ زبردوس  
نار لوگمت۔

امہ زمانہ کی ہم چند بے درہمتی چھپے بس اندر چھپے  
 اکہ کنہ سیک، اکہ پھٹتر وُج کرکھ کئی، کنوہ یتنہن  
 کھہن دتھ اڈی جہ دسلہ، نہ آہ تہ اکہ شتر اکہ پچ شابل  
 یہ کتھ نہ چھپے توجہ طلب زتہر، گپن، ترھاو لی پتیر سو  
 کمرنس مشر کو امہ زمانہ وچھان وچھان کافی ہر نہ مگر  
 ترھاو لی گو یادو کم جنگلی سپن، ترھاو لی ہند شیکار  
 رو د محمد و دیانس پیٹھ سپان۔ ہونی اڈی جن ہند قداد  
 گو ہران سیلہ زن رامہ ہونی اڈی جہ کم گئی۔ ترھاو  
 ہینگو چارو این ہنر اڈی جہ تہ چھپے اتھ آہتر۔ وہ زلس  
 مانگلہ سنن، مانگلہ سنن، ماتھر سنن تہ ترھاو لی  
 اڈی جن ہند اتھ میں چھ ہاون زکھہنہ چنگ خاص  
 ذریعہ چھ ماز او مکت۔ سو کو کہ سنن اڈی جہ تہ چھپے  
 امہ زمانہ نظر گرھان۔ پراہن فصلن لہ لاریہ امہ دورک



چھہ کینہہ جلاو دتھ تہ کینہہ پھہر کتہ سکو چھ کم کاسہ  
 غاب گامتو۔ دویمہن چینن مننر چھ ترانک سیک  
 پچھ مالہ پھول، کاجہ وٹھ، لوکٹ زڈ کر تھ ترکن تہ اکھ  
 لوکٹ بانہ شامل۔ لوکٹہ چھہ یہ زاسہ چھہ وسہ دار  
 اڈو جن ہنر کینہہ کھپہ دویمس دورس مننر متھ  
 پیوان۔ اکھ نفیس کاٹھ ار چھہ اے دورن یادگار۔  
 پرائین اناجن لہ لور چھہ دویمہ دورس سورن کانس مننر  
 گوه پچھ کز الہ دانہ تہ دویمہ اناج تہ لہ وان۔ پشن اندر چھہ  
 گوه کز الہ اضافہ پیوان، باسان چھہ زبکینو چھہ شکار  
 گرن تر دو مت۔ امہ دور چھہ صرف مار تھ ر اڈو جہ  
 اتھہ امتر۔

گوه پچھ کز الک تزییم دور چھہ تو ار پخی دورن  
 نشانہ ہی کران۔ اسہ چھہ سفیری سان میتر ہند  
 باڈرن تاه اند وند درینٹھ پوان ییمی شہمار پل  
 دورس یہ وڈی زرتہ ورن چھہ کورمت۔ امہ  
 دور کز اتار چھہ صرف فرشتہ کس صورتس مننر اتھہ  
 آمتی۔ تو ار پخی دورس مننر چھہ اتھہ چھہ کز الہ کامہ  
 سیتی ژر چھہ ہنر کز الہ کام تہ نظر گز تھان۔ لہ یہ  
 گز تھ کئی ژر تہ بہتر چھہ۔ کز الہ کامہ مننر چھہ بشکابہ  
 مرتبان، نکو بانہ، ژانگو، گملہ چالہ بانہ، رکابہ، تھپہ دار  
 ٹھانہ، انٹی، حاشیہ دار بانہ تہ کچنر شامل۔ روغنی  
 بانہ ہنر کتر تہ چھہ اتھہ امتر۔ یمن کھپہ سدی نقش نگار  
 کتر تھ چھہ، اڈو گری اڈو جہ سکی، اکھ جلاو دتھ اڈو ہنر  
 زدی دار گول کتہ، کاجہ وٹھ، کینہہ کتہ سکی تہ اکھ کتر وڈ  
 دایر چالہ ٹال ہش تہ چھہ اتھس مننر امتر۔ اتھہ دورس  
 مننر چھہ گوه کز الہ شیسہ تہ طاہر گز تھان۔ پراڈو ساری  
 اناج چھہ لہ وان، تہ دانہ کاشت سپنگ چھہ امہ  
 دور کز سنہ تہہ نش تھہ ثبوت میلان۔ امہ دور چھہ سرن  
 ہونہن، تھاد لین، سورن، ہزارین، کوہ کرن تہ اڈو گرن  
 ہنر اڈو چھہ کھدا یہ دوران گوه پچھ کز الہ اتھہ امتر۔

(م۔ل۔س)

کتاب نامہ:





قسم تیرجہ وان اسی منتی۔

چارواکے گرس منتر چھٹی، ترکُن تہ فصل  
لونک سامانہ اکتھین مجھ لادان زگو پچ کزالہ کچو ککالہ  
بسکینو اس اکتھ دورس منتر باقاعدہ رہائشی زندگی  
اختیار کمرہ ترتم اسی باقاعدہ پاٹھر زمین کمانا (چارواکے)  
مچھان تہ پوٹ دونان۔ شکار اوس صرف وہ زلس  
مانکلیہ مند تہ مارخور شد سپان۔ دو پچو پشو ہر مکانہ  
چھنے گو پچ کزالہ کا کڈ کڈ تہ خر گوش اڈی جہ تہ درامہ  
امہ علاو چچ گگرن ہند مختلف قسم تہ ایتہ اسی ہتر۔  
جانورن ہند تعداد اوس واریاہ حدس تام اکتھ مرعلس  
پیٹھ کم گو مت، پوز اکتھ ہتر اوس سپرونی دنیا س ستو  
رابطاق بیم گو مت۔

گوئی کہ کز الٰہ دویم دور چہ شمار یکن ہند دور۔

موتس بیٹھ چھئے اُس کھنکر کئی نظر گرہاں یمن تل ۵۰ پیٹھ  
۶۰ سنٹی میٹر تام موٹا تاہ نظر گرہاں چھ پوسٹی سنٹی لینک  
پے چھ لگان۔ اُکس لر شاہ پلس نش آواکھ ٹر کونج دھ  
دنہ یٹھ ترے تاہ ذراے۔ اُس دہ پیہ اُندر ذراے واریاہ  
بُڈس تعدادس منتر ٹینک پوسٹی ترینے ون چھئے لگان  
زکرن چھئے زیاد سون اوکمت۔ دویمیس دُورس منتر  
چھ یار تاہ داہ سنٹی پٹر ہیوہ موٹ یٹھ منتری منتری دہ  
دنہ ستری ترہیں چھ لوکمت منتر چھ پور اُندر وند اکے چالہ  
اوکمت، دہ بوا اُندر چھ کینٹرن دہ بن ہند استعمال ترھوٹ  
تہ کوڈ سومبرنہ باپتہ سپان اوکمت، ترھوٹ دہ بوا اُندر  
واریاہ کتر تہ اڈی چہ اتھ آشر۔ پتی مس دُورس منتر لیس  
ڈاژ وار کزالہ کام مروج اُس سوہ چھئے دویمیس دُورس منتر  
تر چلان رڈر مٹر مگر دویمیس دُورس منتر گٹ ووزلہ رنگہ

تہ زور چہ پیٹھ ٹھہر نہ امر گزرا لہ کام  
ہم نہ مقدار چھ زور بانں اندر چہ سرتبا  
دمن دندر بے سوں چھے گلہ تھدی  
جار، بشکابہ، نیامہ، کینہ، گول  
مربتبان تہ دویم بات تہ چہ بھچہ پوان بیان  
چہ گلے پیٹھ ٹھہر چہ ہندی تہ کاسہ ہر ستر  
لگو متی نشانہ نظر گزرا ہاں گدی دار گول  
کھن ہنہ تعداد چھ ہر تو مت یو اندہ



## کتاب نامہ :

\*Franch: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh II



## لدو مندر

بالہ دانش تل آباد لدو چھ سترنگ  
پیمٹھ ۳۵ کلو میٹر دور کھڑوس

تہ شارس درمیان آباد۔ اتھہ گامس اندر اسی پڑائی  
زمندر، پکو اندر چھ بوڈ ہیوہ مندر اکس وہ گیس  
تلاؤس منتر باگ یتھ منتر س آب سمان چھ یس  
امہ کس شمال مشرقی کولس تل چھ وزان۔

تلاؤس منتر باگ تعمیر کرنہ آمت مندر چھ  
سیود ساد تعمیر تہ یہ چھ نیپری نیپری ۲۵ فٹ مربع  
یسر تہ شکلہ صوڑ زکئی چھ لدو مندر کشر ہندو  
تمام پزانو مندرو نشہ بیون تہ بدون۔ لبن ہند  
نیپری کئی چھون تہ چھوت اسن چھ تمہ کروچہ ستر  
کم گڑھان یوہ سہ تہ وارن کنہن ہنتر چھ۔ مندر کس  
کس کنہن ہنتر لاد چھ شوبہ دار مگر انڈن ہنتر ورتو  
چھ بلکل ساد پیم لیونش رتھ کھنڈ نیپری چھ۔

علم منتر ایشیا ہس منتر حاصل اوس کورمت۔ نتہ  
چھتہ یہ کاشرون زرتھر کارن تہ فنکارن ہنتر کامین  
بتی اتھ روٹ کرنس اسپہن۔ پیم اسی تہ کاشری  
فنکار پکو زرتھر کاری ہنتر ردا یتھ بت تہ شمال  
مغربی علاقس منتر واناو۔ منتر ایشیا ہس منتر  
چھنہ امہ قہمک کاٹہ نمونہ نظر گڑھان۔

یہ کتھ چھتہ زرتس تھولس لایق زرتھر  
ہند تعلق چھ رنجن زنگپو سندر زماس ستر۔  
چرتنس کھودر پاسہ سمن روق (دکھانگ)  
چھ سورے لوہو تصویر ستر سجاوتھ۔ امہ کہ  
دچھنہ پاسہ چھتہ اکھ کہ کچھ یتھ نروپا گہ کچھ وناں چھ  
یتھ منتر نروپا مریا تہ لریا سینر مڑ چھتہ۔ (م س)



لاماير

لاماير گپ، چھ سپنڊ پتھر منتر ليني پيڻ ۹۷  
 شُنته ڪلو ميٽر دور ترواه ساس زور هڪ ٽو دوپ  
 تهره (۱۳۴۳۲) فوٽ تهرس لاماير چھ ۵۰، ۶۰ طول  
 بلد ته ۳۴، ۲۰ عرض بلدس درميان بستھ تهرس  
 آسٽه سببه چھ لاماير گپه سالانين دوري بوزن پوان  
 ۱۹۶۲ء تام اس گپس نڪھڻ ٿو والين هنر تھڪ پينڊ  
 لاماير چھ بروڪ پا فرس ستر تعلق تھوان  
 يس تتي بدھ متک اکھ شخ چھ تھڪه گپه گپه  
 وان چھ امير سلسلڪر باني کار چھ تانترڪ ووستاد  
 تلو پات تھ تھڙا تھ نروپا اوگمت تبت پيڻه اٿس  
 آتھ سلسلس ڪر نروپا سندن پاپو ڪار و جان مال حفاظت  
 ته امير سلسلچ تعليم عام ڪر نه بابتھ ڪر تھ شس ڪول قائم  
 پيمه ٺه ڪولن منتر آو بروڪ پاسڪول ته قائم ڪر نه  
 پيڻچ بنياد (۱۲۱۲-۱۱۴۳) منتر جگ تن گپس ترو  
 لاماير گپه (خانقاه) چھ دھن باله نيزن  
 بو نه ڪر نه به چھ مغربه پاسه سور ڪا طر بند امير  
 جنولس ڪن چھ دکھانگ (سمن روق) ته ڊجهن  
 پاسه اولو ڪيشور مندر

لاماير گپس منتر چھ ڪل پانترھ چترن (مند)

پن منتر بودھ دوتاهن ته تانترڪ دلوڪين هنر منتر  
 چھه پيم ساري چترن چھ باله چھ اڏر منتر پيتر منتر  
 اڪس لوڪس چترنس منتر چھ ڪيشه برنھ منتر موجود  
 پيمه رينجن رنگپو سندن وڌيچ پاس دوان چھه پيمه  
 منترن منتر چھه وروچن منتر مرته ساس پيڻه بهتھ  
 نظر گرھان منتر چھه وروچن اڪس اٿس منتر  
 جوري (سندري دوتا) بهتھ ٻوٽه امت دوتاهن چھ  
 انڊر انڊر منڊل بناوتھ

چترن چن لبين پيڻه بناوتھ منڊل ته تھه  
 ڪاري چھه شاڪھي مني (مها تابدھ) منتر زندگي هنر  
 لوبه وڏي منظر ڪشي بدھس ستر والسته پيم تھه چھ  
 چترنس اڏون ڊجهن پاسه آتھ تھه ڪاري متعلق  
 چھ محققن هنر خيال نيا ته چھه به تھه ڪاري مٿن تتي  
 تھه ڪارن هنر محنت ڪر تھه ڪار وڏي روايتڪ





## لیدر پتھر ہندو کنہ کا آثار

پہلگا مہ تہ لیدر ہنزہ پتھر منتر چھ گہڈ  
کنہ کا لکھو آثار تو خوشارو اندر اتھ آہتی یمن ہند  
تعلق دویمس شپنہ کالس تہ امہ کس منتر دوس  
حصس سیتی چھ۔ پہلگا مہ چھ امہ دورک اکھ کنہ  
تیغ اُمت اتھ ییلہ زن ہیور لیدر پتھر منتر دویمہ  
کنہ کا لکھ درمیانی دورچ اکھ پکتر تہ کاثر میتھ ہندو  
تاہ وچھنہ چھ آہتی۔ کنہ تیغ چھ بنے سہ مہ کھنگر  
ہند سیتھ اکھ کھو تہ زیادہ جائیں دار چھنے کڈتھ۔ اتھو  
علاقس اندر چھ مالیشوہ مندرس اندر کیکھ ہندو  
کالہ کنہ سامانہ گرہ او سمت یوان۔ مندرس نکھ  
ٹینگس چھ وہ فیہار کھتر مٹر۔ اتہ پیٹھ چھ لیدر ہنزہ پتھر  
پیٹھ نظر یوان۔ ٹینگ پیٹھ ہم آثار بد چھ درامتی  
تھن منتر چھ رکابن تہ بشکابن ہنزہ کھنجہ کھمبر  
اڈ گری بشکابہ تہ رکابہ بیتھ شائل۔

قدیم آثارن ہندین ڈاکٹر سنگلیا ہون ہان  
ہند چھ پتر وٹن زسائس ملکس منتر یمن جائیں  
ابتدائی انسانن زاین لوب تھن منتر چھ لیدر ہنزہ پتھر  
تہ سون درری یاوک علاقہ گہڈ انوار یوان۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ :

## مارٹنڈ — ٹوکھڈاے

مرکزی آرکیالوجکل سروے پے کمرٹن وڈر  
پیٹھ مارٹنڈ مندرس دچھہ اندر پیٹھ صدی ہندس  
ٹس مس دہرلس منتر تجرباتی کھڈاے تیچ بگرانی  
ٹی۔ این خراچی تہ سرداری لال شالی اسی کران تجرباتی  
کھڈاے کرکھ سپد تھن اتھ جاہ کینہہ تھن چھن  
حاصل پوسٹی کشپہ ہندس پتھ کالہ کس دورس  
متعلق زان کاری سپدان چھن۔

گہڈ پیٹھ درامے میٹر تہ پزانہ کینکھ آثار  
کن کلہنن یہ وٹھ اشار چھ کورمٹ زمارٹنڈ مندر  
چھ پزانہن کھنڈ راتن پیٹھ تعمیر اُمت کرہ۔ پزانہ  
کینکھ آثار اسی سو تھر لون ۱۰۳ میٹر کھڈاے کرکھ چھ  
تہ چپنرید درامتی ہم آباد بستی تھن منتر چھ آسان۔  
دویمہ وارک چپنر چھ سو تھر لون ۳۰۶۵ میٹر سنس تام





روایت چھ اچھن بڑوئہ کُن اَنان۔ لدوی مندُرک  
طرز پوک مارتھ تہ دوتی پور مندُرَن ہندس سوتس  
مَنتر بڑوئہ کُن۔

مَندرَس اُنڈی اُنڈی تلاو چھ صرف کُشام آنچہ  
سُون سیتھ اندر رنگارنگ گاڈ چھتے۔

ہندو بالَس کُن چھ مسجد سیتی بیکھ مَندر اومت  
بیس کم کاسہ بڈس مَندرَس سیتی رلان اوس۔ یہ مَندر  
چھ تعمیر اندر پاترین ہند ابتدائی استعما لچ مثال۔  
سواتس اندر گنی یار دہار چھ لدوی مَندرَس سیتی رلان  
سیتھ متعلق انداز چھ پچھ پشتر مہ صدی ہند تعمیر  
اتھ بنیاز پچھ لدوی مَندر شیشیمہ صدی ہند تعمیر مان  
چھ اندازس نکھ۔ (م۔ ل۔ س)

کتاب نامہ :-

\*Bamzai P.A.K. Archaeological Remains in Kashmir

\*Kak R.C. Ancient Monuments of Kashmir

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir

مَندرَس چھ جنوب مغربس کُن دروازہ تھنگس  
پچھ اڈر کمر چھ بناو تھ۔ ژندریہ چالہ خرابس پچھ چھتے  
تہر و تہر کھارتھ یوہ زیادہ پیر چھتے۔

مَندر چھ اُنڈی اُنڈی گول تہ اتھ چھتے پافٹہ  
گولائی۔ گولائی ہند حسابہ چھ لدوی مَندر شکر اچارہ  
(جیشٹھ رڈور)۔ مَندرَس سیتی رلان۔ اُنڈری کئی تہ  
چھتے مَندرَس لیہ بلکل سادہ البتہ چھس سوتھر ہندو  
داه فٹہ مانکلہ چالہ لاد کڈتھ سیتھ پچھ امیک قبہ  
چھ ڈرتھ، بیس ڈلاسہ سان چھ۔ انداز چھ زاتھ اسہ  
وانگت مَندرَس سیتی ہشتر۔

مَندرک تعمیر چھ اڈلیو کئے رُودمٹ نیٹیک  
باس تہو دھوتہ درو سیتی لگان چھیم مَندر تعمیر  
سپتھ پتہ پرونے چھ رُودی ہتی۔

مَندر چھ تعمیر سادگی وچھتھ چھ انداز مَندر  
چھ کثیر ہندین مَنتر کالہ کین مَندرَن اندر ساروے  
کھوتہ پرون تہ اتھ ددرَس مَنتر مروج تعمیر کاری ہنر





## مزار سید حسین منطقی

سید حسین منطقی سید مقبرہ چچ سرنگری  
 مہراج گنج مجلس منتر مزار سلاطینس اندر۔ سید حسین  
 منطقی اوس سید نور الدین نیچو تہ سید تاج الدین  
 زر۔ بیہقہ کریم بزرگ سادات اوس اصلی وطن پیٹھ  
 پین عیال ہتھ ہجرت کرتھ سلطان بکندر سندس  
 دور حکومتس (۱۲۱۳ - ۱۲۸۹) منتر کشپہر آمتی۔ یتیم کریم  
 عزت سان روڈی۔ بلکہ سید محمد کاندہانی پشور کوڑکھ  
 سلطان زین العابدینس سیدی نیتھر۔ سید حسین منطقی  
 اوس علم منطق عالم تہ فاضل۔ یتیم کریم سندس  
 خاندانس منطقی ناویو۔ اماناسازگار حالاتو کنی دزاو  
 سید حسین منطقی کشپہر تراوتھ تہ دوت چا وچہ نادو  
 گامس منتر یتیم کریم دی والد بزرگوار رحمت حق سپدی۔  
 یتیم زین العابدین (۱۲۲۰) منتر تحتس یوٹھ، تہ  
 کوڑ کشپہر پتہ باپتھ مجبور یتیم کریم کشپہر پتہ آوتہ  
 یتیم اوسو سپدی۔  
 کتاب نامہ:

\*Dedamari: Tarikh-i-Aazmi.  
 \*Hasan: Asrar-ul-Akhyar



اوس کشپہر پتہ راز کلشس (۹۰-۶۴-۱) نیتھر  
 ڈوگرہ دورس منتر اوس یہ علاقہ راجہ سوچیت  
 سنگھس (۱۸۲۲) ماتحت تہ تہی اوس سرنگھس پیٹھ  
 واریاہ سراپہ تعمیر کر مٹر پین پوران منتر درج واقات  
 پیٹھ مینی سہیاجان مؤذی تر پتہ بناوتھ اوس پین ہندو  
 آثار تہ چچہ اور پور چھکرتھ۔ موقس پیٹھ موجود مندر  
 چچہ سہی پتہ باسان۔  
 (م۔ل۔س)  
 کتاب نامہ:

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini  
 \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

مخدوم صابن  
 دچو "زیارت شیخ حمزہ مخدوم"  
 (جلد ۱)



## مان سرانار

مان سرچھ جینہ کس مشرقس مشنر ۵۹ کلومیٹر دور پہ  
 سرچھ وکون پیل زبکھ تہ اوڈمیل کھول. روایتہ چھہ زبہ  
 سرچھ شیش ناگس پتہ دوران ارجن ہند تہ پستی و جوس  
 آمت. ناگ رازس شکست دینہ خاطر ووتہ سہ مان سرکئی  
 پاتال سرپن سرکئی کھوت واپس. ونہ چھہ پوان زلفظ  
 دوکرک اگرچہ "دوگرت" یعنی زکھوڈ. پیم زکھوڈ چھہ مان  
 سرتہ سرین سر. مان سرکس پٹھس پٹھہ چھہ اگر پزانہ مکھ  
 خاکو اتاریمہ سبھا جان مؤڈی تر کھچھہ اسی مٹی. آمارن  
 نکھہ چھہ بیا کھ مند ویتہ مشنر شیش ناگ یا تریہ ہندی  
 مہنت چھہ روزان. سرس نکھہ چھہ ادا پتی مہادپو، نرسہہ  
 تہ درکاپہ ہندی واریاہ پزائی منڈر. اتہ چھہ زیٹھ زونہ  
 پکھ ستم دودہ بوڈ مالہ لگان. یتھ مشنر شابل سپن  
 داکر نران گندان تہ گوان چھہ سرس اڈی اڈی پزیدی  
 کھیں دین چھہ تاز کار نیتہ گزان ہند باپتہ رت پوان  
 مانہ. بزوتہہ کالہ چھہ مان سرک اڈی پکھی علاقہ نیل پور  
 ناو وود اوسمت۔

راج ترنگنی مشنر چھہ امہ علاقہ ڈکر نیل پور تہ  
 باپ نیل ناو آمت. کھوہ صدی عیسوی مشنر اوس  
 امہ علاقہ راز کر تی راج. کیرتی راز پسنر کور بھون



اتھ آمتی تہ امہ بون چھہ اصلی سوکھر۔  
 سوکھر تل ۲۰۴۰ میٹر درامتر زبکھ دوچہ  
 چھہ گوڈ ریچ لٹ کثیر مشنر اتھ آمت۔ دودہ اڈی  
 چھہ تعمین ہندی اتار درامتی۔ کھدایہ دوران  
 چھہ اکھ کتر مرکھ تہ اتھ آمت یتھ پٹھہ بار وروپہ  
 شو پسنر پٹھہ شبہہ چھہ بنا ووتہ۔ تہ بتاہ پیم  
 کتر وچ پسنر دزامتی چھہ تمن مشنر چھہ ووزلہ رنگہ  
 تہ کتر ہنر کھنہ، کتر ہنر زادی کتر ہندی  
 بشکابہ تہ سیک مشہ ووزلہ کتر ہنر نیام تہ  
 شوخ ووزلہ رنگہ کتر ہندی لوکھی بانہ سائل۔  
 خملو رنگہ اکھ کتر چھہ موش پٹھہ اتھ آمت۔ (م.ل.س)  
 کتاب نامہ :-



اُنہر چھس زچھر تر باٹ فٹہ زور آچہ تہ کھجرا کوہہ  
 فٹہ زور آچہ۔ گر تھکے اعتبار چھ اتھ ترے ہوی  
 طاق پکو منیر چھ منیریم، افسہ تھوڈ تہ داہ فٹہ  
 کھول، سیلہ زن اُندن ہندی طاق ۱۲ فٹہ تھدی  
 تہ سادستہ فٹہ کھل چھ مسجد چھ اُندر بحراب دار  
 شاہ نشینو سیتی ترین حصن منیر باگر تھ۔ پرتھ باگس  
 چھ پیٹھ قبہ چالہ پیش۔ منیریم قبہ چھس زیادہ پن بوڈ  
 تہ تھوڈ پیٹھ کھ تہ زیادہ تون چھ۔ پرتھ قبہ چھ  
 نقش نگار کر تھ داکر ٹوری اسی متی لاگتھ۔ انا پوزوونی  
 تھے ساپے نقش کاری نہونہ آہتر۔ از چھ قبو پیٹر  
 ٹھری پہنچ درینٹھ پوان۔  
 (م۔ل۔س)  
 کتاب فامہ :

\*Sharma N.D. Dogri Folk Literature and Pahari Art.

## مسجد بابا داؤد خاکی

شیخ حمزہ مخدوم ہندس خلیفہ  
 اول بابا داؤد خاکی ہنر یہ مسجد اُس ناگر نگر قلا کے  
 باچھ دروازہ اٹھون کھوور پاسہ۔ یہ مسجد گریف کی  
 صائبن پینہ نس شفیق پیہ ہند لولہ تمہ پتے  
 تعمیر سیلہ مخدوم صائبن ۱۵۶۲ء (۹۷۲ھ) ذکر  
 مسجد بناوٹاؤ۔

بابا داؤد خاکی ہنر مسجد اوس حمام تہ سیتی۔  
 مسجد دروازہ اٹھون کھوور پاسہ اوس مسجد شہر تہ  
 پیہ تھ اکھ کھریس اٹھنہ زچھر تہ پاتھ نہ کھجرا اوس۔  
 اتھ جنوہ پاسہ اُس درشن دار تہ درشن دار سیتی  
 اُس پینڈ کھار تھ۔

اتھ مسجد اُس اوکھی سٹھ ہے اہمیت  
 تکیا زینیلہ سیلہ تہ مخدوم صاب کتہ جاہ پیٹھ پھیر تھ  
 پوان اوس۔ اوس اتھ مسجد منیر بنا قیام کران تہ  
 عقیدت مندن ہنریشتر بر آسنہ کھی اوس رتم  
 درشن دار پیٹھ پیٹھ تمن تسلا کران۔

یہ مسجد اُس عام ریش طرز تعمیر چ باوٹھ  
 کران۔ امینک ٹوک اوس پونہ چناہ ہند تہ باقے  
 سورے لداو اوس نہر اچی سیرہن ہند۔ اتھ اوس  
 چار بام ہر زپشیتہ اکبر شاہ فاروقی ناو کی اوکھائی  
 ہزر گن ۱۹۵۸ء منیر پین دیٹ۔

یہ مسجد تعمیر سپدنہ پتہ تقر پین تہ پہ وری  
 او ناگر نگر قلا ۱۷۹۷ء منیر مسجد ہند شمال مشرق  
 کوٹہ طرف ہنا کوٹ کر تھ بناوٹہ۔ میتہ کھی مسجد  
 ہندس جنوب مشرقی کوٹس تہ ناگر نگر قلا س صرف  
 ڈایہ فٹہ فاصلہ رود۔ راجو تہ مہراجو کھیہ سڑک  
 وسعت دینہ معہ کھی مسجد ڈالینج کوشش مگر لوکھ



## مزارِ ملا محسن قانی

ملا محسن قانی سُنڈ مقبِر چھ بریگڈر گڈھ  
مُحَل ویتھ ہینڈ کھوور بٹھ۔ اٹھ مزارس چھ مسافر مزار  
وَنان۔ زانہ کلس نکمہ گڈھ گڈھ خلس اسی بڑوٹھہ  
قُطب الدین پور وَنان۔

محسن قانی اوس کُشپر ہینڈ مشہور فارسی  
شاعر تہ عالم۔ شیخ یعقوب صرنی سُنڈ اوس شاگرد  
غنی کشمیری اوس قانی سُنڈ شاگرد۔ مزید علم حاصل  
کرنہ خاطر گوفانی صاب کُشپر نیبر بٹھس مَنڈ  
کمر مَنڈر محمد خان حدروس قدیم پتھر بندرس

مَنڈس مَنڈر تَمی قصید لیکھ۔ ہندوستان داتھ بخو سہ  
شاہ جہان (۱۶۳۹ - ۱۶۵۷ء) الہ آبادک صدر شہزادہ  
مُراد بند بٹھس مَنڈر مَنڈر محمد خلس شکست دینہ پتہ  
آد قانی نوکری مَنڈر گڈھ۔ کُشپر پتہ پتہ تہ رود سہ کینٹرس  
کلس صدر پتہ دوران تہی اکھ مدر سہ قائم کور قانی  
صاب گڈھ رود ۱۶۷۱ء مَنڈر تہ اوگر گڈھ مُحَل مسافر  
مزارس مَنڈر دُفن کرنہ۔ تَمی سَنڈر قیبر چھتہ مزار دُندرس  
پتہ دیتھ کُن گڈھ وَن دُچھنہ پاسہ، پتہ پتہ پتہ پتہ  
گراپہ دار پیور وَن تہ موجود چھ۔ ریاستی کلچرل اکیڈمی  
چھ حال حال قانی صابن مقبِر نو سہ تعمیر کرنک فاصلہ  
کور مَنڈ۔ (م۔ ۱۔ ۱)

کتاب نامہ :

\*Sufi: Kashir II

\*Sarwari: Kashmir Mein Farsi Adab

## مست گڈھ (مسجد)

روایت مؤجوب چھتہ جینج مست گڈھ مسجد  
نہ ہتھ وری کھو تہ زیادہ پہن پڑا۔ یہ چھتہ جینج تواریخی  
مسجد پتہ تیک تعمیر کار راجہ رنجیت دیو (۱۷۳۵ - ۱۷۶۵ء)  
گڈھ رنہ چھ پوان۔

مسجد چھتہ، فُٹہ نہ تہ تہ کُچر چھس ۲۸ فُٹہ۔ اندری





## منڊا

جيتوڻيڪس شمال مغربس منڊر ۲۸ ڪلوميٽر دور  
منڊا (اڪھنور) ۾ ڇھ ڇناب دري يا وچھو دري ۽ ڀنڀر  
پاڻڙا لڳس دامنس ٿل اڪھ ڪام. اتر آبه پيٽر ۱۵ صدي  
هينديس اٽھو مس دري لس منڊر آڪيا لڳل سڙي  
آف انڊيا ڇو نگراني منڊر ڪھڙا ڪرڻ. ڪھڙا دور  
ننڍن ۽ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست لڳل ڀنڀر  
تھڙي ٿل ۽ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست لڳل ڀنڀر  
دور ڪرڻ ۽ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست لڳل ڀنڀر  
ڇھ اٽھي ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي  
والتيج ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي  
آثارن ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڀوان ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
وچھو ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
منڊر ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
پيٽر ۲۰ فيصدي تام ۽ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
گرھان. اتر ڇھ مرتبان ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
نوٽ ۽ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ

دور ۽ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڇھ ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
وچھو ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
اندر ڇھ مرتبان ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
شابل. ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
آثارن ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
آبه ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
آثارن ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
اڏي ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
تيغ، اڪھ نامڪل ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
آثارن ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
دراوڻ ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ديوار دراوڻ ڪھڙا ڪرڻ

دويمه ذيلي ٿهڪ ۽ ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
پيٽر تام. اڪھ ٿهڪ ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
دويمه جان ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ  
طرز ڇھ ڪھڙا ڪرڻ ۽ ڇھ ترڙي پھريست ڇھ ڀنڀر ڪھڙا ڪرڻ



گئے نہ تھک پیٹھ آماد۔

۱۹۶۰ء منتر نیپہ مسجد مخدوم صاحب نے  
انتظامیہ کمیٹی پینہ نس تھوہیں منتر تہ کرکھ شہید  
از چھتہ اکر آثار کتہ تر کتہ پوان۔ (ع. غ. ن)  
کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh I, II  
\*Hasan: Asra-rul-Akhyar

## ملنگ پورستوپ

ملنگ پور چھ دیکھ ہند کھوہر بٹھ  
دو تہی پور پیٹھ ترے پہل دور کول وڈر ہندس  
دائس تل گائس سستی چھ وڈر پیٹھ منتر کالہ کہ اگر  
ستوپ کو آثار اکثر آثار چھ آدر وادر گائتر مگر  
ستوپک مربع کن چھ ڈنچائیس اتھ منتر کالہ کہین  
یتھنے تعمیر کنکھ چھ انان۔ ستوپک کن چھ ددیو  
اندو پھل۔ ستوپس چھ ہیر پاوڈر بڈر بڈر بڈر  
انداز چھ سپان زاصل تعمیر چھ باڈو بوڈ اوکت۔  
آثارن ہند ساروے کھوہر دلمسپ چہر چھ  
سو منتر گری یوہ سہ ہیرن نیپری لاگتھ کتہ دکن کرکھ  
چھ۔ ہیر ہنن کھوہر اندچن پاترن ہنر سائیے  
کھنچہ چھ موقس پیٹھ نوڈر مکمل سوکس منتر چھ  
پاترن پیٹھ اکس ٹرلہ ولس شخصس اکھ ترہ بلا

پتہ دوان ہاونہ آثر لیس ہنگ، توٹھ تہ یکھ اسہ  
ہرکانہ نہیص جسم ڈرنڈر سندر نہیص کھوہر  
پکن واجہر ڈاڑ ہند چھ تہ اچھ چھس پھٹھ ڈاڑ  
سنگراشن چھ تمہ ساعتہ لڑایہ ہند  
عروج ہووکت یلہ بلاے ٹرلہ ولس شخصہ ہنر  
کھوہر زنگ پتھس منتر رٹھ کتر لیس چھتہ کران بلاے  
چھتہ دتھ مٹر تھ انالس کلہ کتی نہنگلا ولس تیار  
ناو میدی ہندس حالتس منتر چھ انسان کھوہر اکھ  
بلاہ ہندس اسس منتر کھوہر ٹھکان ہاونہ امت۔  
مغرب طرفہ چہ ہیر ہنن پاترن پیٹھ چھ  
بلاہ ہنر سوکھ تہ آرا لیشی ٹرکری زیادہ جان پاٹھو ٹھہر  
یوڈوے پاتر دلک برنٹھیم اڈچھ پٹھمت، یٹھ  
پیٹھ انسان اوس بناوتھ۔ امہ ہیر ہنن پاترن  
پیٹھ بناوتھ بلاہ چھتہ کانکہ داریال، نالو ہار تہ یکھ  
چھس وکھل۔ پتوس پتھس چھس پانڑہ اوٹنگہ  
پکو منتر ترے برنٹھہ کن تہ اکھ پتھ کن سید سیوڈ  
بوزر چھتہ پوان۔ امہ سوکھ پتھ پھن چھ پاراوتھ  
منڈل بناوتھ۔  
(م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :



رام باغ شمشان بھومی تام واتناوہ پیٹہ داه سنسکار آس کرنہ اہنڈ  
 آس کرنہ مہاراجہ ہری سنگھن کڑ برستمبر ۱۹۲۵  
 عیسوی داه دینچہ جایہ سادھ تعمیر سادھ چھے دوری  
 کنہن ہنڈرتہ امیک طرز تعمیر چھ شمالی ہنڈرتہ  
 عام منڈرن ستری رلان۔ پوزایہ باپتھ چھ آتہ اکھ  
 پوزاری دھرم ارتھ ٹرسٹ طرف مقرر۔ سادھ چھے  
 حاطہ بندتہ حاطس اُندی اُندی قلابہ چھ دروازن  
 نکھہ ایوان کھارتھ یمن منڈر لکھ لسان بسان  
 چھ۔ سماز اُندی اُندی پختہ سیر ہنڈ دیوار چھ  
 وہ ذختہ گوشت۔ (ع۔ غ۔ ن)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

بھومی تام واتناوہ پیٹہ داه سنسکار آس کرنہ اہنڈ  
 مرنچ شینچہ بوزی تھے او مہاراجہ رنبیر سنگھ، اگست  
 سری نگر تھی کڑ پانڈھ لچہ رو پیہ اہنڈ ناوی خیرات۔  
 مہاراجہ رنبیر سنگھن کڑ اہنڈ داه دینچہ جایہ سادھ تعمیر  
 تہ لنگر خاطر کرن شے ساس رو پیہ مقرر۔  
 سادھ چھے دوری کنہن ہنڈرتہ امیک طرز  
 تعمیر چھ شمالی ہنڈرتہ کنہن عام منڈرن ستری رلان  
 یقہ عام پاٹھ شیکھ طرز تعمیر چھ ونان۔ آتہ چھ اکھ پوزاری  
 پوزایہ باپتھ دھرم ارتھ ٹرسٹ طرف مقرر کرنہ امت۔  
 سماز چھ اُندی اُندی پختہ سیر ہنڈ دیوار یس وہ ذ  
 ختہ چھ گوشت۔ دروازن نکھہ چھ ایوان کھارتھ  
 یمن منڈر لکھ لسان بسان چھ۔ (ع۔ غ۔ ن)  
 کتاب نامہ :

\*Hasan: Tarikh, I, II

## مہاراجہ گلاب سنگھنی سادھ

سرینگر پیٹھ بڈگوم گڑھ وُن دودھ  
 گنکاپہ ہنڈرتہ چھنے بٹھ رام باغ سطرکہ کھوور  
 پاسہ چھے مہاراجہ گلاب سنگھنی (۱۸۴۶-۱۸۵۷ء)  
 سادھ۔ مہاراجہ گلاب سنگھ گود ۲۰ اگست ۱۸۵۷ء  
 سوگرہ واس۔ دویمہ وہ ہے آہ اُم ہنڈ ارتھی  
 شیر گڈ پیٹھ سرکاری اعزاز بسان رام باغ شمشان

## مہتاب گڈھ

مہتاب گڈھ کو آثار کڑی آرکیالوجیکل سروے  
 ہنڈ پو ماہرویتیسی صدی ہنڈرتہ سستی مس دہریس  
 منڈر دریافت۔ آثار چھ لکھین پورس نکھہ تھریس  
 پیٹھ تہ مقامی لوکھ چھ یمن آثارن مہتاب گڈھ ونان۔



کرتھ گرو مال پھلو، مٹھانہ، جاناوار، وصول وایان نہ  
ہنر شبہ، اڈی جہ کانہ پھل، کنیو ڈیہ، شینہ  
کری تہ کانہ پھل۔ ترا مو سہ رمہ شجہ، ترا ہوی بکیتہ  
گرتھ کتہ بیتہ شابل۔

امہ دور کو تعمیر و اندر چھ اکہ مکانہ چہ کتہ  
دوسہ اوڈا کتہ کڈیہ آشر۔ یکن اندہ اندہ ترے میٹر  
کھول کو چہ تڑاوتھ۔

گشان دور پتہ چہ لوکھ یہ جالے تڑاوتھ  
کوت تام ٹرلوتی۔ سو تھرس پیٹھ موجود واریاہ دتہ  
چہ ارداہی مہ تہ کٹوہی مہ صدی مٹھ سر گریمن ہنر  
ثرینہ ون دوان۔  
(م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ :

\*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review  
1976-77

## مہاراجہ پرتاپ سنگھ سنہ ۱۹۲۵ء

بسی نگر پیٹھ بڈ گوم گرتھ ون رام بل غٹرک  
کھدور پاسہ دودھ گنگا یہ ہند دھنہ بھٹ چھ مہاراجہ  
پرتاپ سنگھ (۱۸۸۵ء - ۱۹۲۵ء) سادہ :

مہاراجہ پرتاپ سنگھ گو ۲۳ ستمبر ۱۹۲۵ء شاپہ  
شیپہ بجر سہو رگہ واس۔ ۲۴ ستمبر آہہ اہنر ارتھی

مگر کھاسی چھہ نظر گرٹھان۔ کاژرن کتھون ہنر  
نمائندگی چہ بشکابہ تہ رکابہ کران یکن مٹھ تھو بانہ  
تہ شابل چہ یکن ہنر ڈب سادہ چھہ۔

دھنہ پتہ چہ نیو مٹ زکزالہ کابہ اندہ  
چہ ہر پاکتھون ہند حصہ ستہ پیٹھ ۱۹ فیصدی  
تام۔ سیتی چھہ کینہہ موہ چہ کتہ تہ اتھ آشر میہ تاد  
کاژرن چھہ۔ کزالہ کابہ ہنر دن روایٹن ہند  
میل چہ پتھ پاٹھو ٹاکا اچھن تل پوان۔

دوسرہ دور چ نشاندہی یس تہہ کران چہ  
تمیک موہ چہ ۱۰۰ پیٹھ ۱۰۰ میٹر تام۔ اتھ دور  
مٹھ چھہ توار پچی دور کہ گوڈ کا لچ کتہ کام،  
یتھ مٹھ رکابہ، بشکابہ، لیٹہ تہ لکھو لکھو دوی  
بانہ شابل چہ۔ یکن بانہ ہنر وڈر چھہ آکارو تہ  
آرا پتہ روس۔

ترتیبہ دور چ نشاندہی یس تہہ کران  
چہ تھہ چہ ۱۰۰ پیٹھ ۱۰۰ میٹر تام موہ چہ۔ امہ دور  
بستی ہند لوکھ چہ گشان طرز زکزالہ بانہ  
استعاس لاگان اسی ہتی۔ یکن پیٹھ چھاپہ تہ کورہ  
سیتی نقش نگار بناوتھ چہ نقش نگارن مٹھ  
چہ پوشن تہ وٹھرن ہندی نمونہ نظر گرٹھان۔ امہ  
دور یکن آتارن مٹھ چھہ کاژرننگر کتہ مٹھ (ازین ساز



## ناراں تھل

## نانکی باولی

نانکی باولی چھنے جیئیر کس شمس مشن  
بنو باغس نش تہ اکھ جاپہ چھنے از تہ برابر پوزا پدا۔

نانکی اس راز ہری دیوڑ (۱۶۸۸ - ۱۵۵۲)  
نوکر اڈی حد کھتہ زیادہ چین آسہ کنی اس سو رازس  
سٹھا ٹاٹ تہ سہ اوس پین اکشوق ائی سہ سستی  
گزاران یئمہ کنی ساریے آسہ تہ نوکرانہ ٹیند دزان  
تہ پزاران زلس کبرن کاٹھہ وکانہ۔

ہری دیو سید اورنگ زیبس سستی کشپر گو،  
رائیو اون وزیر دلپت اکھس منتریتہ سہ نانکی مار۔  
تس سید پے لوگ سو گئے راج پردہتن ہند چھپنہ  
مگر وزیر دلپت ائی سو یہ دنیہ واپس زلس گنہ  
نہ کاٹھہ خدشہ مگر محلہ خانس مشن واتاوتہ دیت تس  
رائیو تیوت تکلیف زسو گئے مڑک تہ زانہ بدل  
کرکھ ٹینر لاش دفن۔ واپس پتھہ گو رازس تہ سنخ  
دو کہ تہ وزیر دلپت اوس پینس پانس مجرم زانان۔  
چنانچہ جرمک احساس دور کرنہ باپتھہ گرتی اکھ جاپہ  
نانکی ہنر سجادہ تعمیر تہ رازن کور پنڈت بیاس اکھ جاپہ  
پوزا کرنہ باپتھہ مقرر تہ سنہ پتھہ از تام چھیا تری اکھ  
جاپہ واتان۔ (م۔ل۔س)

و پتھہ ہند د چھنہ بٹھ ور ملہ لون ژور کلو مپڑ چھ  
"ناراں تھل" کام۔ یہ کام چھ تھہ پدی و تہ پتھہ یوہ  
ور ملہ پتھہ مظفر آباد اس گنہان۔

گامس نککے چھ اکھ مندریتہ متعلق دنیہ چھ پوان  
ز یہ اوس تلاوس منتر باگ مگر پتہ رودنہ تلاوک  
و جو دے کنہ۔ و ز کین چھ صرف مندرک پیٹھیم تہ  
زمینہ نمبر۔ یہ چھ سادہ سلیٹ پاترن ہند تعمیر کین و دز  
پور یاٹھ سو سرچہ زامت۔

مندرس چھ صرف مشرق کین محراب دار دروازہ۔  
اندہر مگر فرسکو آثار تہ چھ و نہ موجود، مندرک  
دویم وارپس امیک پیٹھیم اند چھ سہ چھ کنی پاترن ہند  
پاترن چھ سادہ سٹھ مربع فٹ تہ موچر چھس دو دقت مندر  
چھ اندر اندر سادہ سٹھ فٹ مربع تہ تھنر چھس  
نوفٹ ہانچہ مندرس چھنہ تالاوتہ۔

پیشہ چھ و گہ کتہ چھ مندرس زودیس علم تھا و  
باپتھہ اوسمت چھ۔ مندر چھ ژہری منتر کالک تعمیر کین  
بہو مہ صدی ہند ہیوہ بلکہ امہ تہ پتہ پین تعمیر پست۔  
مشرقس کن بیتہ آسہ کنی چھ صاف باسان زہ چھ

(م۔ل۔س)

و شون مندر اوسمت۔  
کتاب نامہ



اُنی شخص اوس چودری باغ ناو دیویم باغ نشاط  
باغ کس شالیں سنن بنوومت یقہ متعلق ونان  
چھ زبہ اوس دل دہر پیٹھ بالہ لاز تام کاڈ دتھ تہ  
وایا ہن طبقن منن اوس باگر اوتھ۔

چنانچہ رنی وار کس تہ نشاط کس باغ دریا  
رابطہ قائم تھا و نہ باپتھ دنی تم سو تھیں زک نہ کڈل  
اکھ رنی وار نش تہ دویم نشاط کس نکھ۔

رنی وار نش یس کڈل تمی بتدس تور  
نتھ چھ ٹھٹھن منن کھساوتھ پاترین پیٹھ یہ کتبہ  
لیکھتھ:

ہست تاریخ این خجستہ اساس  
بانی پل مہیش شنکر داس

یس بذاتی محلہ خانہ چھ اومت محلہ خانہ اندر چھ  
وونی کس صرف اکھ کھک مشرقی تہ شمالی دیوار وونی  
پن پیٹھ مؤثر تہ چھ بناوتھ۔ مؤثر تہ قن اندر چھ  
مقامی سردار سنن شبہ، گنیش، وچھ وونی گنہر  
تہ عشقہ بازی ہندو کینہ منن شابل۔ مؤثر تہ قن  
منن چھ نفاستہ تہ نرا کچ کئی باسان تہ باسان  
چھ زیم چھ پہاڑی مصوری ہندو تمہ دور کویادگار  
ییلہ اتھ زوال اوس اومت محلہ خانہ علاو چھ  
نکھ اکھ کوکھر تہ آثار موجود کوٹ چھ ڈلہ کسین  
ہند تعمیر اومت قلابہ ہنر چھ وونی تہ اڈ  
تہ کرب چالہ بر جکو آثار موجود۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

\*Gosh A: Indian Archaeology, A Review 1965-66.

## مہیش کڈل

مادہ تاریخ شد مصرعہ پیراستہ  
باد پل چودری قائم و آراستہ  
شعبہ منن چھ کڈلک مادہ تاریخ - ۱۰۸۶ء  
نیران یس انگریزی ۱۶۷۵-۱۶۷۶ء بنان چھ۔  
چودھری مہیش شنکر باغ چھنہ وونی موجود  
مگر سو تھ تہ کڈل چھ از تہ تسنن یاد تہ کران (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

چودھری مہیش شنکر داس اوس  
اورنگ زیب عالمگیر (۱۶۵۸-۱۷۰۷ء) ہند  
وقتہ کشہ ہند اکھ بار سوخ آسن بسن وول  
شخص۔ اوس رنی وار باسان تہ اتر اوسن  
پنن ناوس پیٹھ اکھ خوبصورت باغ بنوومت۔



اتر بونہ شیہجار چھاوان تہ قدر تہ کین نظارن موج  
تھلان۔ رتہ کالہ اسی کشپر منتر روزن والیو عیائے  
پادر پو علاؤ مغربی ملک پو پچھ آہتی سیان اتر چھو لارن  
منتر روزان۔ سرینگر کو کینہ سکول اسی اتر ہفتہ واڈن  
سکاوٹ کیمپ منعقد کران۔

آزادی پتہ بنیو وہ باغ سرینگر کو رکھن  
انجیزنگ کالجک گوڈنیک کیمپس تہ از کالہ چھ ۸۰۰  
گزاراد تہ ۲۰ گز ہونہ یہ بونہ باغ کشپر یونیورسٹی  
ہندس حاطس منتر شامل تہ اتر چھ یونیورسٹی ہند  
کرتی شعبہ چلان۔ یودوے باغ جہر کوٹ بونہ وز وز  
ٹرٹنہ آہ مگر نہ سپد تہ چھ وٹہ داریاہ چھدار تہ  
وائسٹ بونہ در کٹڈ تہ باغس منتر استاد باغہ کہ  
پڑانہ ماری منتر رک نیب دوان۔ باغہ منتر وکسن  
واجبہ پڑانہ آہ جہ یہ ہند چھ وٹہ نشانہ تہ نظر  
گڑھان۔ (م۔ن۔ن)

کتاب نامہ :

\*Amin Kamil: Ed. Kashir (Son Adab 1977).

\*Hasan: Tarikh I

\*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir

\*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh.

\*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and  
Ladakh

پتھر س اس سپر محل ہیوہ دژمن لاگتہ۔ راز جشکہ  
(دویم صدی عیسوی) سند وقتہ کڈنہ امتہ زکری نالہ  
منتر آہ اکھ جہ کے کڈنہ یو سپر نیم باغہ منتر نیان  
اس۔ بڑوٹہ کون پکتہ اس پہ کول اتر شریف  
حضرت بل کہ مغربی صحنہ تہ پڑانہ مارت منتر پکتہ  
زیارتس روہ پہ طرف اکھ لہ کچہ پاں تاردر ہنتر شکہ  
نئی نیان تہ چھیکر س ولس ستری لان۔ باغس  
اندو اندو آو قلاے کھارنہ تہ منتر آے فوار  
تہ پاں تاردر تعمیر کرنہ۔

پٹھان دور حکومتس منتر سپد باغ پٹھان  
گورنر امیر خان جوان شیر (۱۷۹۵ء) سند دسو داران۔  
باغہ منتر آہ سنگ سیاہ تہ باتے قہمتی کرنہ تہ  
سودنہ لانگہ تہ شیر گڈ لاگتہ۔

ڈوگرن ہندس دور حکومتس منتر نیلہ  
دیوان ہری چند تہ وزیر پون (۱۹۲۲-۱۸۵۷ء) ہند  
دسو لداغلو بخشی اچھنوت تہ کرن شاہ لڈایہ منتر  
مارٹاوتھ قاد کرنہ آے تم دوسوے آے اتھو باغس  
منتر ڈوگر مہراج گلاب سنگھس (۱۸۵۷-۱۸۴۶ء)  
بڑوٹہ کون پیش کرنہ۔

ملک تقسیم سپدنہ بڑوٹہ تام اسی سالہ مٹی  
باتے باغن پھیرن تھورنہ علاؤ نسیم باغ تہ واران تہ



## نسیم باغ

نسیم باغ چھ بری گھر حضرت بل کس  
شمالس منتر ڈلے کس شمال مغربی دھس پیٹھ جنک  
علاقس نکھ۔ رو برو چھس ڈلے اپار شمال مشرقی  
بٹھس پیٹھ شالہ مار باغ تہ تھتہ باغس پشتہ کنبہ  
وہ دفر قداوار زبرون بالہ تھنکی تہ برو نہہ کنہ کھوور  
طرف چھس ڈلے کس شمالی اندس سستی رلہ ون تیل بل  
نالہ۔ باغ بناو نوو مغل پادشاہ شاہ جہانن تہ مادہ  
تاریخ چھس تہ تھنکی!

در جہاں چوں یہ حکیم شاہ جہاں  
روح تازہ از نسیم آمد  
کرد گلگشت آں چو شاہ جہاں  
بلبل از شاخ گل کلیم آمد  
گفت تاریخ روضہ شاہی  
از بہشت عدن نسیم آمد!

۱۰۴۵ھ

تہ زن گو: ۱۶۳۵ء

دیپان آفتاب اوس محل بر جس منتر اذان تہ  
باغس منتر آہ باہ شتہ بوئے قلم روئے تہ سگہ بدلہ اوسکھ  
دوہ تراوئے پوان پیٹھ کنی اکھ قلم تہ ضایہ گوئے -

## نرما گپ

نرما گپ چھ تھنکی بر و نہہ بہن  
کھنہو اپور۔ امہ گپک تعمیر کار چھ رینچن -  
بزنگ پو (دیم ہدی) لیٹہ ناو لداحس منتر  
سپٹھہ عزتہ سان بہنہ چھ پوان۔ پتھ کنی چھ بہ گپہ  
لداحس کین سپٹھا پرائن تعمیر منتر شمار سپان۔  
الچی میکو بانی کار کھالڈن شش برین اس  
نرما گپس منتر تعلیم حاصل کر ہر حوالہ تہ چھ  
صاف ظاہر زالچی چھ نرما گپک تعمیر الچی،  
ٹاؤ، تھونگ تہ تھیرانگ گپن ہندی پاٹھو چھ  
نرما گپہ تہ ستریس، گپس پتھ کنی چھ ڈکر پیٹھ اکہ  
پرائن کوٹھو آثار ہو جو۔

وون کین چھ پرائن آثارن ہندی پٹھ  
پھراٹ اور پور ٹھیکرتہ مگر تھن چنن ہنتر چھ  
وٹرے پوسستی اسہ تفصیلات سر کھر کرنگ  
موقع بدس پتہ ہے۔ ورتام چھ پتہ موٹوم پتہ  
ز نرما گپہ کتھ پاٹھو گو وبار۔ (م۔ ل۔ س)  
کتاب نامہ:



## ورمل

ورمل چھ ہرینگر کہ شمال مغرب طرف ۳۱  
میل دور کثیر ہند اکھ مشہور قصبہ۔ یہ اوس گھٹ ڈیو  
ہندس دچھنس بٹس پٹھ تہ نگ کوہی در کس  
دہائس پٹھ واقع پٹھ منتر ویتھ ہند آب کثیر ہنر  
دادی پٹھ کن تر آدھ نیران چھ۔ مگر دنی کھنس چھ ورمل  
قصبہ ویتھ ہندس کھو درس بٹس کن کھ پٹھ منٹ۔  
عرض بلد چھس ۱۲، ۳۲، طول بلد ۲۳، ۷۴ تہ سمندر  
سو تھ پٹھ تھنر ۵۲۰ فٹ۔

ورمل چھ بارہ مولہ ناو تہ مشہور تہ پٹھ کالہ  
اسر اتھ وراہہ مولہ ونان۔ یہ ناو تہ چھ بجاپہ فحہ قدیم  
وشتو آد وراہہ ناوچ صورتھ یشتا تہ ویتھ دچھتہ  
طرف وراہہ ناوک تہ تھ اوس تہ پٹھس اٹھ سٹھا پراہہ  
وقت پٹھ پوزا سپان اس۔ اوی ہندو کنی اوس اتھ  
قصبہ تہ امہ اندر پٹھ علاقہ بناکھ ناو وراہہ کھشتہ  
پیو منٹ۔ اتھ متعلق چھنے نیل مت پرائس تہ مہامن  
منتر واریاہ دلید درج یو موجود اتھ مقدس جاہ  
تہ اتھ ہمسایہ علاقہ منتر موجود تہ تھن وشتو ہندس  
وراہ روپس ستن نسبت دہ پوان چھنے۔ امہ مندر  
ہناہون کن چھنے ڈری یاد بٹھس پٹھ اکھ قدیم درنگ

دقتہ گری باغیو حاو پٹھ ہندی دروازہ بند تہ  
ہیو تھاکھ اتھ اندر پناہ۔

وحیش ایشور مندر چھ ویتھ ہند کھو در  
بٹھ اڈ کہ ہریشچندر مندر ہون پھن اوسمت۔  
مندرس ہون پھن چھ ویتھ کدل تار تھ اوسمت۔  
مندر چھ واریاہ شیر تام ڈنچہ اوسمت۔ رازہ انت  
دیوس پتہ اوس رازہ کلشن (۱۱۶۲-۱۱۸۹ء) اتھ  
مندرس سو تہ مندر چھ تہ کور منٹ۔

ڈوگہ دورس منتر ہنہ ہریش چندر مندر  
تہ امیک تعمیر پد ۱۸۷۱ء منتر مہاراجہ رنبیر سنگھ  
ہندس دورس منتر مکمل۔ نوو مندر تعمیر کرنس  
منتر چھ پرائین تعمیر کن ہنر کنہ استعمال کرنہ امہ  
پٹھمیک انداز مندر وچھتہ سپدان چھ۔ چنانچہ  
پرائین مندرن ہندی سرگرمی ہندی واریاہ نمونہ  
چھ ڈو تہ ہریش چندر مندر کس حاٹس منتر موجود  
وحیش تہ تھس پٹھ منر چھ سٹھارت  
اوسمت پوان مانہ۔ چنانچہ رازہ انت دیو تہ گو  
زندگی ہند دین آخری دوہن ویتھہ برورتہ اتی کو  
پنہ و تہ۔ (م.ل.س)

کتاب نامہ :



## نیموگو پھ

نیموگو پھ چھنے سرینگہ لیتہہ سترکہ  
کھوور پاسہ نیمو گامہ کس مشرقن نتر اتہ پیہٹھ چھ نیمو گام  
۱۳ اکلومیٹر۔

اتھ چھ پدمہ سمبھوگو پھ تہ ونان۔ یہ کہ پھ  
چھنے انساف قدس برابر اُکس بڈس کنہ پلس منتر  
یتھ مغربہ پاسہ صرف اکھ انسان بہتھ ہیکہ متقانی  
روایت مؤجوب ییلہ لٹھرمہ صدی منتر بدھ دھرمک  
عظیم گنیانی پدمہ سمبھو ہندوستان پیہٹھ تبتہ کہو انسان  
و تو لدخ دوت اُکس پھو جایہ جایہ بدروجن ستر  
مقابلہ کرن تہ یکن نش بچنہ باپتھ بناو ناو اُک گیانہ  
باپتھ کیتنہ کہ پھ۔

دیان ییلہ پدمہ سمبھو اُکس چھ نیموگو پھ نش  
دوت اُکس پھو اُکس بدروجن ستر ستر مقابلہ  
کرن تہ امہ بلایہ نش بچنہ باپتھ کور پدمہ سمبھو  
پن پان اتھ جایہ مؤجود اُکس بڈس کنہ پلس حوالہ۔  
تبتی عالم چھ پدمہ سمبھو کوروان پوجی تہ ونان یینگ  
مطلب، پایہ بوڈ لاسہ کو۔ اتھ کہ پھ متعلق چھ تہ  
مشہور زرییلہ لداخین نش سکھو اتھ جایہ کوروان پوجی  
بوڈ یکن گئیہ راسے ز اتھ جایہ ماسہ ہے گرو نانک جی

دوت مت پیمہ کنی اتھ جایہ سرینگہ پیہٹھ لدخ گنہ من و  
سکھ ڈرامیور سیٹھ ہے تعظیہ سان رکان تہ اتھ جایہ  
عبادت کران چھ۔

اتھ کہ پھ پیہٹھ کنہ چھ سکھو اکھ لوکٹ موکٹ  
گر دوارہ تہ بنوومت ییتہ نش سکھ گرو نانک جی  
سند ناو احترام سان ہوان چھ۔ (م-ع)  
کتاب نامہ :

\*Frenche: History of Ladakh

\*Snellgrove: Cultural Heritage of Ladakh-II

## و بے ایشور

و بے ایشور چھ کثیر ہند سیٹھاپرون تہ تھ  
اوسمت تہ امہ ناوک مندر تہ اوس تھ حاطس  
منتر تھ اندر اشوک ایشور مندر اوس کثیر اندر  
چھنے شوس وجیش تہ ایشان ناو تہ پوزا اُسٹریان  
استھاپنس پیہٹھ کور گہ و نیک مندر آریہ راج اشون  
سکس بدو تہ تریسمہ صدی منتر تعمیر تہ پتہ واریہ  
کالو بسوراز و بے کن استھاپنس اُندی اُندی قصبہ  
یتھ ویتجہ برور ناو پھو۔

مندرس اُندی اُندی حاطہ بندی چھے کافی  
مضبوط اسٹریچا نیچہ راز سسل (۱۱۱۲ء - ۱۱۱۲ء) بند



سیاحن سہولیت سپر تہ کشپہ ہند تجارت ہر لوو۔  
 آزادی بزوتہ اس کشپہ باتے ملکن سیتی رلاون  
 واجیز ساروے کھتہ تہ اہم پہاے وکھتہ وٹکالس  
 منتر اس نہ منتر دسمبر پٹھہ منتر مئی تام امہ سترکہ  
 ورلے کانہہ وکھتہ کشپہ واتہ پاتھہ یلہ روزان۔  
 آزادی بزوتہ اس ورمل کشپہ ہندین  
 تجارتی مرکز منتر اکھ سٹھپہ اہم مرکز گنتر نہ  
 یوان مگر قبائل حملہ پتہ پیلہ دور لون سترکہ بن سپر  
 امہ چہ اتھ اہمیشتر منتر آیہ واریاہ فرق۔ تاہم چھپے  
 وکھتہ اتہ چہ تجارتی سرگرمیہ نو سرہران، نیمہ کی قصبہ  
 ویتھہ ہندین دوشو فی بھٹہ پٹھہ رترہ رترہ پٹھہ  
 چہ چنانچہ ازکل چھ ویتھہ ہندین کھو درس بھٹس  
 پٹھہ موجود اتیک پرون بازرتہ نوروق لبثہ  
 دھہ پتہ دھہ ہر دھہ سرگرمین ہند مرکز بنان  
 نہ کاڈ کڈان۔ امہ اند نہ چھ نو لبس تپہ آباد سید  
 بزوتہ اس ورمل، شپین، اسلام آباد، تہ بنڈ پور  
 پاٹھ کشپہ ہند تجارتی مرکز۔ ورمل وتی اس کشپہ  
 نون، مدریر، چاے، تموک، ستھہ، تزام، شیتہ  
 سترل، میٹر تیل، پیٹرول بیتہ ضروری مال وٹان  
 تہ پور پٹھہ مہو، دواجر، بستہ، گنو، تلبہ پھل، میسر  
 میسر وڈو مٹی چپہر بیتہ ہندوستان تہ افغانستان

- \*Kaul S.K. Jonaraja's Rajatarangini  
 \*Lawrence: Valley of Kashmir  
 \*Lawrence: Gazetteer of Kashmir  
 \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh  
 \*Stein: Kalhana's Rajatarangini  
 \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

دوتہ بھون  
 وچھو امرتھ بھون (جلد ۱)

## وینجہ بزور

وینجہ بزور چھہ سرینگر جوم جرنیلی سترکہ  
 پٹھہ وڈو پورس تہ اسلام آبادس درمیان ویتھہ  
 ہندین دوشو فی بھٹہ پٹھہ آباد کشپہ ہند اکھ اہم  
 قصبہ یس اکہ وکھتہ مراڈ مرکز اوسمت چھہ۔ پٹھہ اسلام آباد  
 پٹھہ ۴ میل، وڈو پور پٹھہ ۹ میل تہ سرینگر پٹھہ  
 ۲۶ میل دور۔ طول بلد پٹھہ ۹، ۷۵۔ عرض بلد ۴۸، ۳۳۔  
 روایت چھہ نہ اتہ اس ویش، ویشور،



آسټر. اتر ڇهه کوهس پيٽه اڪه مندر اوڻمت ٿي ته  
منتر واريه لويه مٿر ڇٽي آسٽر. ٻي پٽي اڪس نارس  
منتر برباد ڇٽي سڀيئر مٿر.

تواري جي حوالي ۾ ڇٽي ڇٽي اڪه ڪٽه ڪانهه  
شڪ زورل ڇهه اڪه سڀيئي قديم قصبو. ويجهه ٻنڌس  
ڏجهن ٻٽس پيٽه آسٽر ڪٽي اڪه اڪه خصوصيت  
پهه زورل پيٽه لويه قديم ڏجهه ٻن مغرب ڪن نيران ڇٽي  
تڙ ڪٽي ڇهه پهه علائق وادي بني ٻن علائق ستر زلان. مگر  
ٻيئي طرف ڇٽس پهه کوٽاي روزنر زورل ڇهه ڏي ڇٽس  
ويجهه ڏجهن ڪٽي پهه ٻيئر ته منتر باگ علائق ڇهه ڇٽي ڪٽي  
تنگ ٻيئي ڪٽي نه پٽه ڪالهه پهه ٻيرون قصبو پهه ڇٽي  
ٻيئي ڪٽي. توڙي ڪٽي ڇهه ويجهه ٻنڌس ڪهو ورس ٻٽس  
پيٽه موجود دور قصبو ڪٽي جنوب مشرق طرف لڳ لڳ

زورل ڏور پٽه ڪالهه شڪ پور قصبو اڪه مقابلو  
واريه ٻوڏ قصبو اوڻمت ڪٽن راز ٻٽس (دويم صدي  
عيسوي) سندن پٽه ڪالهه ليوڻمت ٻٽس پور گو  
اڙيڪ "وشڪر" لئس پٽه ڪالهه ورمل ڪهه ته واريه ٻوڏ  
اوڻمت ڇهه. زمانه گذرل ڪٽي ستر ٽيڙو ٻٽس  
اڙيڪس لوه ڪٽس ڪاس "وشڪر" منتر يله زن  
ورمل جهر لٽي اڪه تجارتي مرڪز آسٽر خاص اهميت  
پراڻ ڪشيئر ٻنڌي راز ڪهي ڪٽن (۹۶۰-۹۵۱) آسٽر ٻٽس

اڪه زورل ٻٽس بنا وري ٻيڻ سري ڪٽي ٻٽس ٻٽس ٻٽس وٽان  
آسٽر.

ويجهه ٻنڌس ڏجهن ٻٽس پيٽه ڇٽي جامع مسجد  
لويه زين العابدين (۱۲۶۰-۱۲۲۰) تعمير ڪرنا ڏي ڇٽي  
ويجهه ٻنڌس ڪهو ورس ٻٽس پيٽه ڇهه جاتا نماڻ  
مشهور استان آسٽر ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي  
قسم ڏي ڪٽي وري اڪه ٻيئي ڪٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي  
ڇهه عقيدت مندر استان ڇٽي اڪس سڀيئي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي ڇٽي  
ٻٽي زن لئس تيار ڪيڏي ڇٽي غريب غريبن منتر باگ ڇٽي  
پوان ڇٽي. ڏراني گورنر عطا محمد خان (۱۸۱۳-۱۸۰۶)  
اوس اتر اڪه لوه ڪٽي قلعو تعمير ڪورمت ٻٽس دورس  
منتر تر اوس سڪهو اڪه قلعو تعمير ڪورمت، مگر ڪٽي ڇٽي  
قلعن ٻنڌي آثار ڇٽي وٽي نظر گر نهان.

گورنر عطا محمد خان ٻٽس ڪٽي لئس ڪٽي تعمير ڪر ٻٽي  
آسٽر اوس سوان زير ڪٽي ۱۲۶۰ گز ٻٽي ڪٽي ڇٽي ڇٽي  
آسٽر ۶ ٽي ٽي ۳۴ فٽر موجود وقتس منتر اوڻمت  
اڀار ٻيڙو قصبو ڪٽي مشرق ڏي ٻٽس پيٽه ٻٽس ڪٽي  
بنا وري لئس مقابلو ڪٽي لوه ڪٽي ڇٽي.

ڪوٽ لا پيٽه ورمل تام آه اڪه پوختي سترڪ  
آزادي ٻٽي ٻٽي لويه سڳو ڏي ٽي ۱۸۸۹ منتر آڏن  
جاون با پٽه يله ترا وٽي آسٽر ٻٽس ٻٽي ڪشيئر ٻٽي وٽ



یہ تہہ ترے ٹھٹھ اوس نہ پھر اوس یو ہے .. اگر بیکہ  
تہ پھر افسانہ تام تہ تعمیر اعتبار اوس یہ کدل سیکین  
کدلن ستر زلان۔

گوہرہ صدی منتر اوس وینچہ برادر اکھ  
بود قصہ اتہ آسہ ۴۰ لکریکو منتر اکثر خام سیون  
تہ لکری ہنر بنے ہتر آسہ تہ پشن اکھ تر ہے دھتہ۔  
ہنر بنے تر تہی چھے اکھ دلکش انتشار باسان آبادی  
چھے زیکہ ویتھہ ٹھٹھ ٹھٹھ کافی علاقہ ٹھہلتہ آسہ پوز  
کچر کن اوس قصہ ٹھوٹ۔ ویتہ آسہ تنگ، ہنر کچہ  
ناسہ تر اس تہ پٹھ ہے ناصاف۔ اما مارژن ہنر  
گتیار، تجارتی رونق تہ بازارن ہنر ترتیب نظر تل  
انہ اوس وینچہ برادر اکھ آباد قصہ۔ دھچن پوریک  
کھووری پوریک تہ واپسک تجارتی ہون دین اوس  
سلسلہ پاٹھ وینچہ برادر سپدان۔

اتہی اکثر روزن والی اسی شالیاف تہ  
کم قلیلا دائر، غلہ دار تہ زمیندار۔ وینچہ برادر اوس  
لکری ہنر ووزک جافر پتہ علاقہ قیمہ چہ ژادر ووتہ  
باپتہ کھم کشپر منتر سرس۔ قصہ منتر آسہ بسیار  
واریمہ کزیری وادہ سگو تہ پوان آسہ تہ کزیرین  
اوس وہ فیہ ستر پٹھ آب پوان۔

۱۶۵۰ء یس منتر اوس مغل شہزادہ داراشکوہ

وینچہ برادر ویتھہ پٹھ اکھ شاندار باغ بنوومت پیمکو  
وونہ سٹھٹھ کم آثار موجود چھ۔ وہ فرچہ اکھ کھوور  
بٹھٹھ پھر اکھ مادان۔ شاہی باغہ کھو نشانہ  
منتر چھے وونہ تہ کینہہ لائن منتر استاد شاندار  
بونہ پیم سٹھا وائٹھ چھے۔ بنوغلاد چھ آب چھین  
تہ دون پونختہ حوضن ہنر کی نشانہ موجود تہ ویتھ  
نکھ چھ اکھ بالاد ہنر کی کھنڈ راتھ نظر گتھان مگر ویتھ  
ہنر دھتہ پٹھ داراشکوہ باغ چھ از تہ سر ستر  
تہ شاداب۔ باغس چھ لیدر وری یاد کس پٹھس پٹھ  
واقع "ننگل" کامہ پٹھ آب و اتان او سمت۔

وینچہ برادر کن تواریخی تعمیر منتر چھے  
اچ جامع مسجد تہ شائل پیمہ کس اوس اندس  
کن پیور لاگتہ اکھ قبر چھے یو سہ اکہ ردائیر موجب  
لل دیدر کن مسوب سپدان چھے۔

قصہ منتر چھے اٹھ زیارت پیم منتر  
زیارت بابا نصیب الدین غازی مشہور چھے۔ یہ  
زیارت چھے ویتھ کھوور پاسہ قصہ کس بنوئی اندس پٹھ  
جامع مسجد نکھ۔  
(م۔ن۔ن)  
کتاب نامہ:

\*Bates: Gazetteer of Kashmir

\*Hasan: Tarikh I

\*Stein: Kalhana's Rajatarangini

\*Stein Ancient Geography of Kashmir

\*Sufi: Kashir II



وجیشور، وجے ایشور یا وجے بھٹارک ناد اکھ شو  
مندر لیس سٹھا قدیم کالہ پیٹھ گشیپر ہندو سارو  
کھوتہ مشہور تیرتھ منیر اکھ تیرتھ مانہ پوان اوس  
امہ مندر چہ قدماثر ہنر ترینہ ون چھنے کلہن نہ پتیمہ  
بیانہ تلہ لکان ز راز اشوک (۲۲۸ - ۲۶۱ ق م) اوس  
اکھ اُندی اُندی چوئے مسالہ سستی پلستر کرنہ اثر پزانہ  
حاطہ بندی یہ بدلہ اکھ ٹوکھو حاطہ بندی تعمیر کرنہ اثر  
اکھتے اُسن تھہ حاطس اندر اشوک ایشور ناد  
ز مندر بناو دی ہتی۔ وجیشور مندر اُندی یکھو  
بسواؤ اکر راز وجین (۱۰۶ - ۱۱۴ ق م) اکھ سٹھ ہے  
ماری منتر بستی یوہ سہ مندر ہسبتہ مشہور سپر تہ شتھ  
بسی تہ بنیو اُنیک ویجہ برور۔

قدیم وجیشور مندر چھنے اتہ وہ فی موجود،  
البتہ چھ دیان ز تہہ چھ کنہ آیہ واریا ہہ کالہ نو مندر  
بناوئے وز ورتاوئے بیتھ گلاب سنگھن (۱۸۲۶ء -  
۱۸۵۷ء) کن دیت تہ مہاراجہ رنبہ سنگھن زمانہ  
دوت اُنیک تعمیر ۱۸۷۱ء لیس منتر آند۔

وجیشورس (اُزی کس ویجہ بزارس)  
چھے برونہہ کالہ پیٹھ اُمیتھ۔ مہر کلن کروی وج  
کھیترس منتر گاندھاری برہمن اکھ ساس جاگیر  
عطا۔ راز انت دیو (۱۰۸۹ - ۱۰۶۳ء) پیلہ پنس نیچرس

ککش سند دی بنگ پتھ پنتی راز دانی تراوتھ  
دزاو تھی کور پین سورے دربار، محلہ خانہ، فوجی قشتونہ  
ہتھ اتھو جایہ قرار۔ برہمن کیشن خانہ جنگلین ہند  
ذکر چھ اُمت کرنہ پین منتر ویجہ برور حاصل  
کرنہ باپتھ فوجی تصادم سپدی ہتی چھ۔

ظاہر چھ ز پنتی من ہمتہ بدن وریکن  
دوران آسن اُو قصین سٹھا، سیور بون وچھ ہتی  
۱۰۸۱ء لیس ہنا برونہہ پین دیت راز ککش وجیشور  
مندرس نارید پلستر مول راز انت دیو اتہ  
ڈیر دتھ بہتھ اوس۔ نار سستی گو مندر تہ شتھ اُندی  
یکھو سارے بستی خاکستر۔ اما پوز کینہہ کال پتے  
سینر ککش سند حکمہ تیرتھس اُندی یکھو بستی نو سر آباد  
بہرہ صدی منتر چھ قصینس ویتھ اپار پو

کدل اوسمت۔ ۱۰۴۱ ہجری (مطابق ۱۶۳۱ء) کیت  
اوس منسل شہزادہ داراشکوہن یہ کدل ویتھ پیٹھ  
تعمیر کورمت۔ ز پچھر اوس۔ اگر تہ کچھر ۶ گز۔  
ٹھٹھر اُیس ترے پیم ۶ فٹ اُبس منتر کھارتھ اُسی  
سکھ گورنر کرنل میان سنگھن دوس مندر  
(۱۸۳۶ - ۱۸۳۷ء) کھوت ویتھ تیتھ یپ ز کدل  
نیون ڈتھ۔ بیٹس چھ لیکھان ز لگ بگ ۱۸۷۲ء منتر  
تہ اوس قصینس درمیانس منتر ویتھ اپار پو کدل



چھ امہ کس مشرقس منتر کینشن کنبہ مندرن ہنتر  
موجودگی ہنشد تندر کران۔ پوزمین مندرن ہنشد  
چھنہ وونہ کانبہ نیب نشانہ موجود۔ عمدہ ویرناگس  
متعلق چھ سیکھان زہ یہ چھ اکھ حوض یس جرب  
کھول چھ تہ اتھ چھ حاران کن گز ہتھ پس دارلبکہ  
وونہ تھان۔ اتھ چھنہ وونے تہ اندی اندی چھس کنڈ  
تھ۔ مرقس پیٹھ موجود وشنو منتر مورتی چھے کاشر  
متر گری ہنشد اکھ ماری موند نمونہ تہ تہ اتھ شعبس منتر  
ہرہرتہ۔

اکبرس پتہ میلہ جہانگیر (۱۶۲۷-۱۶۰۶)  
دیرنگ وچھ تھی کوریکدم اتھ شیر پار کرنگ فاصلہ  
چنانچہ تھی کرنو اتھ اندی اندی گز منتر کنن ہنشد  
اکھ اٹھ پائل حوض تعمیر تھ ناگک سورے آب  
گوڈ اتھ منتر سمہ۔ سٹاپن مندر خیال چھ زخوس  
اندی اندی یس تھ کھارنہ آتھ آسہن تہ بے مندرن  
ہنتر کنبہ لاگنہ امتر یمن ہنشد تندر کران ابوالفضل کران  
چھ۔

جہانگیر چھ ویرناگک تفصیل بیان کران  
لیکھان :-

”یہ چھ اکھ اٹھ پائل حوض یس راد ہونہ  
۲۰ گز چھ۔ اتھ نکھ چھ گوشہ گیرن ہنشد باچہ

تعمیر سپدی متہ اکہ عبادت گاہی آثارہ پل تہ  
شیلہ کور تھ بناونہ امتر کھٹرتہ واریاہ گہ پھ  
موجود۔ امیک آب چھ شہود۔ یودوے  
مے ہیوک نہ امہ کر سترک انداز لگاوتھ  
مگر اتھ منتر ہے خشیاش دانہ تراوان چھ  
سہ چھ توت تام بوزنہ پوان یوت تام  
رکس بہان چھ۔ اتھ منتر چھ واریاہ کاڈ  
نظر گز تھان چھنکے مے اوس بوزمت زہ  
اتھ چھنہ وونے۔ میانہ حکمہ آہ اتھ منتر  
کئی گنڈ تھ زتر تراونہ تہ میلہ یہ ززمینہ  
آہ اڈنیو ز سنہر اوس نہ ڈوڈ  
آڈو قہ کھتہ تہ زور۔ خنس پینہ  
پتہ دیت مے ناگک بٹھی کنبو ستر تعمیر  
کرنگ حکم تہ تموبنو اکھ باغ پینہ  
منتر ناگک آب کولہ ہنشد مورتس  
منتر وسان چھ۔ باغس اندرے الوان  
تہ لہ تعمیر کرنہ تہ اکھ تر تھ جالے کرکھ  
تیار ز دنیا س سال کرن والی مسکن  
مشکلینہ پتر تھ ہنشد پتہ کنبہ جاپہ ہنشد نیب تھ،

دیان کشر پیٹھ واپس سفرس دوران میلہ جہانگیر  
راجوری نکھ چھنکس کامس منتر وقت نزع ووت



## ویرناگ

ویرناگ چھ ویتھ ہند اصلی ناگہ اگر  
 یس اسلام آباد ضلع جس شاہ آباد پرگنس منتر  
 ویرناگ ناو معروف گامس منتر چھ۔ بانہاج بالیج  
 اکھ نمبر کن پلو کڈتھ چھل چھنے اتھ پشتہ کنہ استاد  
 یوسہ اندوند سرسبز یارو، زندو تہ جنگو دھ پھو  
 سیتی ولتھ چھے۔ بانہاج دیکر تھنگہ پیٹھ چھ اوتام  
 مغربس کن ۳ میل تہ اسلام آباد پیٹھ جنوب  
 مشرقس کن ۱۱ میل دور پر عرض بلد جس ۳۳، ۳۳  
 تہ طول بلد ۷۵، ۷۵۔

ویرناگ پرون ناو چھ نیل کڈار لینے  
 نیل ناگہ سندا تلو (لینے ترشولہ ترنگ)  
 تہ اُسس ونان۔ امہ اندر نیمرویس دریاوس  
 پو وکستا ناو لینے سہ دریاویس اکہ تہ ولہ  
 منتری لون درواویس اُکس وکستی (مطلب اکھ پاد)  
 برابر کشاد اوس۔

موجود "ویرناگ" ناوک مطلب گو  
 "دپر" پرگنگ ناگ بڑوٹھہ کالہ اُسی شاہ آباد پرگنے  
 وپر ونان۔

ابوالفضل تہ چھ امیک مندر ویر ناوے

کران، تہ امیک موجود ناو "شاہ آباد" چھ اتھ تہ وقتہ  
 پیو مت میلہ مغل بادشاہ شہنشاہ جہانگیر تہ آٹھ  
 نورجہاں بیگمہ اتہ اکھ شاہی روپہ خانہ بنو۔ غالب  
 گو پتہ اوسے کنی یہ ناگ تہ ویرناگ ناوے مشہور۔

ویرناگ متعلق چھنے اکھ دلیل سٹھا مشہور  
 نیل مت پوران چھ ونان زیت کشر ووجودس  
 انہ آپہ کشپن کرشوس وہنتی زچوانک کشر ہند  
 بسکین چھ کشاچن سیتی میل جول تھاونہ کنی تھیتی  
 تو کنی گرتھ تسنر آشیتی پاروتی تمن شوژراونہ پاتھ  
 دریاوک ریکھ رٹھ کشر منتر نئی نیرو۔ شو سید  
 امہ پاتھ رضامنہ تہ پاروتی پرو شو سید ونہ پاتس  
 منتر اکہ دریاوک ریکھ تہ شوس وونن زسہ کرن  
 زمینس کانہہ ول (وژر) پاد پیٹہ منتری سہ پاتالہ  
 کھستہ بتر اٹ پیٹھ نئی نیرو۔ چنانچہ شون دیت  
 پین ترشول تھقی سیود دارتھ بیتن از ویرناگ  
 وزان چھ۔ ترشولہ ترنگہ سیتی گو پتھر س اُکس وکستی  
 (لینے اکھ پاد) برابر کھول ول تہ امی ولہ کنی درایہ  
 پاروتی وکستا آہ ہمبرلے بنٹھ نئی۔

باسان چھ ویرناگ اسہ ہے مغل بادشاہ  
 شہنشاہ اکبر (۱۶۰۶-۱۶۵۸) ہندس زمانس منتر  
 تہ ہیٹن ہند اکھ اہم تہر تھ گنزر نہ پوان۔ ابوالفضل



تلمو و سان تہ پیتہ و دن جائن قوارن ہنر شکہ ہک  
کرتھ نیران تہ پچھتہ تھہ جو پستی فوسر لان یوسہ  
باغہ منتری و سان چھتہ تہ چھیکرس اکہ۔ اگر کشاد  
کوہلہ ہنر صورتہ پتر اوتھہ ساندن تاس منتر  
واتان۔ رام چندر کاک چھ ۱۹۳۳ عیسوی یس منتر  
لیکھان ز دویم جوے اُس باغس منتر بناونہ آمہو  
تعمیر و تلمو تلمو نیرتھ باغہ منتری و سان تہ پچھتہ ٹی اوس  
آب تہن شاہی سرائہ کٹھین واتان ہم باغس نیبر  
کنہ بناونہ آہتی اُس تہ پھند و فی مشکین کاتھہ نشانہ  
لبنہ پوان چھ۔

از کل چھتہ ناگہ پیٹھ نیرن واجنی ۱۲ فٹہ  
کھنچ آہ جوے باغہ کہ اکہ اندہ پیٹھ نیس اندس  
واتان۔ جوہہ درمیان منتر تہ شمالی اندس پیٹھ چھتہ  
ز تجدید بالا و تعمیر کرنہ آشر۔ قیاس چھ ز باغہ کہ چاہ  
نیبر نیرنہ پز و تھہ نیمہ منہم و سہ و تہ جاپہ پیٹھ  
جہہ پھند آب دگر و سان چھ سہ جلے چھتہ باس  
دوان ز پیتھ کالہ آسہ ہے باغہ کہ موجود طبقہ نیبر لون  
پہن باغک بینا کھ طبقہ بینیک نہ و فی کاتھہ نیال  
باقے چھ۔ و فی کین چھ باغک ہیری مے یوت طبقہ  
دیوار بند۔

جہا نگیرنہ حکمہ بناونہ آمہو تعمیر و منتر چھتہ

وہ فی صرف ناگس اندر اندر پکینہ باپتھ ۶ فٹہ کھنچ  
تہ ۱۳ گز گیر واجنی و تھہ کم زیادہ رتھہ تھہ کتہ  
فرش کرتھ چھ تہ پیتھ کس نیبر مس دندس پیٹھ  
۲۴ لکھٹی محرابہ دار طاق موجود چھ ہم ۱۲ فٹہ  
کھل تہ ۶ فٹہ سنی چھ تہ تھنر چھکھ تیوت ز اکھ قلاوار  
انسان ہیکہ ہم منتر کاڈ کڈتھ و دہہ روتھہ ہم محراب  
اُسی اصلی کھنر بناونہ آہتی تہ دیوارن پیٹھ اوس  
مارے مندر پاٹھو کرنہ آمہہ تہن تھن کتہ وین نراکٹن  
ہند اکھ سلسلہ تعمیر کرنہ آہت ہم ذہن تلمہ  
ڈکھ کام دوان اُسی۔ پکو برا کٹھو منتر چھ و تہ واریاہ  
موجود۔ اٹھ گوشل تعمیرس چھ دہ یو پاسو ز بڈی اولان  
تہ پرتھ ایوانہ منتر چھتہ اکھ ہیر ہیری مس پورس  
کھسان پیتھ ہیری مہ پورک نہ و فی کاتھہ خاص نشانہ  
برقرار چھ۔ اکثر محرابن یس پوختہ سیر پورہ  
لبنہ پوان چھ تہ اٹھ گوشل منتر داخل سپد نہ کس  
ایوانس پیٹھ کتہ تعمیر سپد مہہ دویمہ پورک ہم چھٹ  
پھراٹ دیوار اتہ نظر گنھان چھ تہن ہند تعلق چھ  
تھہ مرتس سیتی یس ڈوگر مہراج رتھہ ناگھنس دوس  
منتر وز پیر پون سند ہدایتہ موجب تہن کرنہ او  
زمانہ یودوے ویرناگس سہ پرون اوہر  
گوہر تہ ماری منتر برقرار تھوونہ اما پوز و تہ تہ چھ



تو کور تمان ز مَرْتَه گزیده نمی سنز مَیْت دیرناک اُتارونی  
تِه تَتی وُدر اونی

ویرناک کس اُکھ پائل تعمیر کس جنوبی دیوارس  
لاگتھ اُکھ کتبه چہا گپیر نہ حکمہ تعمیر بنا سَدَنک واقعہ  
تہ تاریخ پتھ کئی یادان :-

"پادشاہ بہشت کشور، عدالت گستر ابوالمظفر  
نور الدین جہانگیر ابن اکبر شاہ غازی بتاریخ ۱۵۷۰  
جلوس دریں سرچشمہ فیض آئین نزول اہلال فرمود  
تاریخ :-

از جہانگیر شاہ اکبر شاہ

این بنا سرشید بر افلاک

بانی عقل یافت تاریخش

قصر آباد چشمہ ورناک !

آخری مصرعہ "قصر آباد چشمہ ورناک" تیلچہ تاریخ  
بنامہ ۱۰۲۹ ہجری مطابق ۱۶۲۰ عیسوی نیران۔

امہ پتہ ستہ و پیری بناد نو جہانگیر فی نیچوی  
شاہ جہان (۱۶۵۸-۱۶۲۷) ژوڈ کس جید ملکس  
حکم دتھ ناگس بر وٹھ کتہ اُکھ نفیس یاغ تیکہ منترس  
تہ آندو کتہ لہ کچہ پاں ترا دتہ پاں جہ پھرن لائن  
منتر تعمیر کرناو نہ آہ۔

امہ تعمیر کتبه چہ مغربہ طرف دیوارس

لاگتھ حالانکہ یہ اوس اصلی اُکھ گوش تعمیرس منتر اُتہ  
بایٹہ مشخص الیاد کس دیوارس لاگتھ مگر موجود صدی  
ہستہس ابتداہس منتر او یہ ریاستی پیدل وکس حکمہ کہ  
دوسرے پتہ جایہ پتھ تیکہ موجود جایہ لاگتہ کتہس چہ ہم  
شعر کتھتہ :

حیدر بہ حکم شاہ جہاں پادشاہ دہر

شکر خدا کہ ساخت چنین آبشار و جوی !

اِس جوی دادہ است ز جوی بہشت یاد

ز پ آبشار یافتہ کثیر آب روی

تاریخ جوی گفت بگو شمشیرش غیب

از چشمہ بہشت بڑا آمدہ است جوی

"چشمہ بہشت" منتر چہ تاریخ بنامہ ۱۰۵۵ ہجری  
مومین سپدان مطابق ۱۶۴۵ عیسوی نیران۔

چارلس ایلیسن بیٹس چہ کتھوہری ۱۷۵۰ صدی ہستہس  
اُکھ مس ڈہریس منتر لیکھان ز حوضک آب چہ زمینہ  
تلی اکہ سنگین نہر منتر نیران یو سہ کاه فوط کتھ تہ  
ترسے فوط ستر چتہ۔ امہ کین دندہن پتھ چتہ کینشن  
خرابن ہنتر بنیاز تہ کمر سہ موجود یمن متعلق و نہ  
پوان چہ زمین پتھ اسہ نور جہاں بیگمہ ہنتر بایٹہ کینتہ  
جاہ بناد نہ آثر ناگک آب چہ حوضہ منتر نیران نیران  
دون جہین منتر باگرنہ پوان۔ اُکھ جہے چتہ گوڈ نہ پتہ



تاریخ جوی گفت بگو شمسروش غیب  
از چشمہ بہشت بروں آمدہ است جوی  
”چشمہ بہشت“ منتر چھ تاریخ بنا ۱۰۵۵ ہجری معین  
سپدان۔ (تہ زن گو: ۶۱۶۳۵)۔

ویرنگ آب اوس اکہ سنگین نہر منتری  
نیران نیرانے دون جوبن تر باگرہ پوان اکھ جے اُس  
گوہ ڈ زمینہ تلی وسان تہ پتہ دون جابن فوارن ہنر  
شکلہ بکے کر تہ نیران تہ پتہ تھ جہ پتہ نوسر لان  
یوسہ ویرنگ باغہ منتری وسان چھ تہ چھیکر س  
اکہ اگر کشاد کو لہ ہنر صورت پڑاوتھ ساندیرینہ  
منتر واناں سنگین نہر ہندین دندین پیٹھ اُسی  
محرابن ہندی کن موجودین متعلق ونہ پوان اوس  
زین جابن اُس نور جہان قرار کران۔

باغس اندر اُس دویم جہ سے یوسہ باغہ کچھ  
باقے تعمیر و تلی نہر تھ باغہ منتر وسان اُس تھ کئی اوس  
آب تہن شہی حامن واناں یکم باغس نیتر کتہ  
بناونہ امتی اُسی تہ پتہ وودہ مشکلی کاتہ نشانہ  
لینہ پوان چھ۔

از کل چھ ناکہ پیٹھ نیران واجینی ۱۲ فٹہ  
کچھ آہ جہ سے باغہ کہ اکہ اندہ پیٹھ نیس اندس  
وانان جہ پتہ منترس تہ شمالی اندس پیٹھ چھ نہر جدید



لوہ کچہ پاں ثاڈر تہ پاں جہ پتہ سہن لائن منتر تعمیر  
کرہ آپہ۔ امہ تعمیر کتہ چھ باغس متعربہ طرفہ  
دیوارس لاگتہ حالانکہ رام چندر کاکنہ ونہ موجب  
اوس پتہ کتہ اصلی ویرنگ کس تعمیرس منتر اثرہ  
باپتہ مشخص ایوان چہ لہ لاگتہ۔ وہی صدی ہندس  
ابتدائس منتر آویہ ریاستی پبلک ورکس ڈپارٹمنٹ  
ڈس پینر جابہ پیٹھ تلیتھ موجود جابہ لاگتہ۔ کتیس چیم  
شعر لیکھتہ۔

حیدر بک شاہ جہاں پادشاہ دہر  
شکر خدا کہ ساخت چنیس آبشار جوی!  
ایں جوی دادہ است ز جوی بہشت یاد  
زیں آبشار یافتہ کشید آب روی



کاٹری لاکھ تہ نیبر سیاح و نر و ز اور و اتان تہ  
اثر سرور تہ حظ پزوان۔ (م۔ن۔ن)  
کتاب نامہ :

- \*Abul Fazl: Ain-i-Akbari II
- \*Bamzai P.A.K: Archaeological Remains in Kashmir
- \*Beveridge Henry: Ed. Tuzuk-i-Jahangiri
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Kak R.C. Ancient Monuments of Kashmir
- \*Kaul Manohar: Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir
- \*Ved Kumari: Nilamata Purana I

## ویرنگ باغ

ویرنگ باغ چھ بواہر سندھ پندرہ افس  
تل شاہ آباد پر گنٹس منتر۔ باغ کس پوت منظر  
منتر چھ ویرنگ اٹھ کونل تعمیر وہ دنی تہ تہ  
پشتہ کنہ چھ بانہاج باغ اکھ نمبر کن پلو کٹھ  
چھل استاد لیسہ اندر سربسار بواہر زندو تہ  
جنگل بوٹو ستر و لکھ چھ۔ عرض بلد چھس ۳۲، ۲۲  
تہ طول بلد ۱۸، ۸۵۔

ویرنگ باغ چھ مغل شہنشاہ جہانگیر  
(۱۶۲۶ء - ۱۶۵۸ء) بنوومت۔ چنانچہ "تزرک جہانگیری"

منتر چھ درج زخمی سندھ تختس بیہنہ پتہ آپہ ناکس  
سام گنڈ تہ باغس اندر آپہ پاں ژادر تہ بالا در تعمیر کرنہ  
ویرنگ کس اٹھ کونل تعمیرس یس کتبہ لاگتہ چھ تہ  
موجود چھ ویرنگ پانچو تہ سستی وابستہ باغ تعمیر  
سیدنگ تاریخ تہ ۱۲۰۹ ہجری بمطابق ۱۷۲۰ عیسوی۔  
جہانگیر اکھ ہمکال فرنگو فرانسسکسی  
آرٹ چھ باغی تعریف کران لیکھان ز۔ یہ اوس اکھ  
سٹیمپہ فرحت و اتان و ول عیش گاہ بیہ پادشاہ  
سند باپتہ اکھ تیٹہ شکار گاہ اوس یٹہ ساری  
ہندوستانس منتر جورے اوس۔

باغس منتر چھ اوسمت اکھ صورت خانہ  
یٹہ منتر ہایول، اکبر، جہانگیر تہ اپرانی پادشاہ  
شاہ عباس منتر شبہ آسہ۔ ونہ چھ پوان نہ  
کشپر پٹھ واپسی سفر دوران میں جہانگیرس  
راجوری تکہ چنگس گامس منتر وقت نزع ووت تہ  
کوہ تمنار مر تہ گترہ تسنرمیت ویرنگ و اتان  
تہ تٹی وڈرادی۔

جہانگیرس پتہ ستھ وری گترہ ستھ دیت  
شاہ جہان (۱۶۵۸ء - ۱۶۲۷ء) ژوڈر کس حید  
ملکس باغس وسعت دنگ حکم یتیمہ موجب ناکس  
برونٹھ کنہ اکھ نفیس باغ یٹہ منترس تہ اندوکنہ





مقبره پیر محمد - ویران ناگ



وہزارنگ چھ ترتر ماسہ (ترتر گپ پچھ کہ آخری دھرم)  
کیئت مالہ لگان تہ پترہ دلا چھ ناگن منتر ستران تہ  
پوزا پاٹھ کران۔

وہزارنگس چھ ستھ رس ناگ تہ ونان،  
تکیا ز دپان اتہ چھ ستھ ناگ اسی متی پمو منتر دہتر  
ترور ناگ دزان چھ۔ سارہے کھو تہ بوڈ ناگ چھ ۵۲  
فٹ چورس۔ اتھ پھنڈے رو شوئی ائدن ترے فٹ زہ چھ  
تہ دوڈ فٹ کھچہ کنہ لاگتہ۔ ناگ چھ ۸ فٹ سترون،  
یتھ منتر باگ آکس لون ٹکس تل سفید کنہن ہند  
ٹرکونل آسن چھ یتھ رو شوئی ائدن سفید کنہ  
لاگتہ چھ۔ ناگ کس شمال مشرقی کونس چھ زہ  
فٹ زہ تہ اکھ فٹ کھچ اکھ ترہنی کنی وودنی یتھ  
پہٹھ شارد اعبار تھ لیکھتہ چھ۔ ناگس چھ ائندرائی  
سپنٹو پلستر کر تھ سیر یو جالہ دار جنگلہ۔

دویم ناگ چھ وہزار ناگ کس حاطس منتر  
اڑوئے کھووری کنی مذکور ناگس جنوب مشرق طرفہ۔  
پہ چھ ۱۵ فٹ زہ تہ ۱۲ فٹ کھول۔ اتھ چھ رو شوئی  
ائدن دوری کنہن ہندی پاوی بناوتہ۔

ترتیم ناگ چھ بڈس ناگس مغربہ پاسہ  
تہ تروریم چھ شمالہ طرفہ۔ ایم دو شوے ناگ چھ کنہ  
سامہ بیتر ورائے۔

بالا در تعمیر کرنہ آتھ۔ باغہ کہ حاطہ سپر نیرونہ بزوتھہ  
یتیمہ منہدم و سہ ونہ جایہ پیٹھی چھ یہ ہند آب دگر  
وسان چھ سہ جلع چھے باس ودان زہ تھ کالہ  
آسہ باغہ کہ موجود طبقہ سپر لون پہن باغک  
بتیکہ طبقہ یتیمیک نہ وودنی کاٹھہ نیال تر باتے  
چھ۔ وودنی کس چھ باغک ہیری عیوت طبقہ  
دیوار بند۔ (م۔ن۔ن)

کتاب نامہ:

- \*Beveridge Henry: Ed. Tuzuk-i-Jahangiri
- \*Hasan: Tarikh I
- \*Kak R.C. Ancient Monuments of Kashmir
- \*Kaul Manohar: Kashmir
- \*Quarter Master: Gazetteer of Kashmir and Ladakh,
- \*Stein: Kalhana's Rajatarangini
- \*Stein: Ancient Geography of Kashmir

## وہزارنگ

وہزارنگ چھ سیرنگ کس شلاس کون  
لال چوکہ پیٹھ ۱۲ کلومیٹر دور نوٹ ہرس نکمہ کشپور  
ہند اکھ مشہور تہ مقدس ناگ شمالہ طرفہ چھس  
صوور تہ مشرقہ پاسہ وونتہ کھون۔

وہزارنگس چھ یہ ناو ادھ کنی پیو مت رز  
دپان کاینات بنادہ ویر چھ شون دلیوی دیوتا ہن  
سیتی اتھ جایہ وہزار کورمت تہ امی موکھ چھ  
ناگس ائندریکھ محلس وہزار ناگ محلہ ونان۔



کینٹھہ وائسٹھ بونہ تہ موجود تہ امہ علاو اکھ ہڈ نمیل  
یختہ و ہر ووتھ جھتے۔

وہزار ناگہ کس اصل حاطس نیبر شمال  
مشرقہ اندر اوس اکھ ہڈ بونہ باغیس حال حالے  
ہموار کر تھ اکس نو بستی منتر تبدیل کرنہ آو۔ (م.ن.ن)  
کتاب نامہ:

\*Stein: Ancient Geography of Kashmir  
\*Ved Kumari: Nilamata Purana I

## ہٹہ مرکر بودھ آثار

از کاکٹ ہٹہ مرچہ پتھ کاکٹ شکتی مٹھ نیٹیک



وہزار ناگس منتر چھ نہ مندر چھو منتر  
ہوڈ ہیوہ مندر ساروے کھتہ ہڈس ناگس سیتی  
شمالہ پاسہ چھ تہ یس ڈوگر مہراج پرتاپ سنگھنس  
(۱۹۲۵-۱۸۸۵) دورس منتر پنادہ چھ آمت۔  
مندرجہ ۵۴ قبطہ تر یوٹھ تہ ۱۵ قبطہ کھول تہ اکس  
تعمیرس منتر چھتہ کینہ تہ مہراجی سیر استعمال سپتر  
تہ اندر نیبر چھس سمٹو پلتر کر تھ۔ مندرس منتر  
چھتہ ترور مرتر، ترور شولنگ تہ اکھ ٹندی۔ امہ  
ہریمانہ اسو وہزار ناگ (مکھتہ پو کھرا) پرانن تعمیر  
ہندو آثار موجودیم گاندھا طرز چ باوتھ کران  
اسو۔

بنا کھ مندر چھ ہڈس ناگس شمال  
مغربی کونس نکھ۔ یہ چھ ڈوگر مہراج رنہ سنگھنس  
(۱۸۸۵-۱۸۵۷) دورس منتر تعمیر سبت۔  
مندرجہ چھ دوری کنہن ہند تہ امیک گرتھ چھ  
شیاکھ طرزک۔ مندرس منتر باگ اندر کی کئی چھ  
اکھ شولنگ وود فیختہ پیٹھ کینہ تالوس اکھ تلیو  
گاگر الاثر چھتے۔

ناگس چھ مشرق طرفہ خام سیرن ہند  
دیوار دتھ تہ امی پاسہ چھ ناگہ کس حاطس منتر اثرہ  
باپتھ اکھ کوٹ دروازہ تہ اکھ ڈپدی۔ حاطس منتر چھ



پادشاه محبت و شهنشاه عدالت کسری المظفر

نورالدین جهانگیر پادشاه ایران اکبر پادشاه غارت

تبارخ سپه جلاوسری خورشید آفرین احوال

شهباز عیار کسری خسرو تبارخ

حالت کشته شده







کھیندن کنکالی ہندس سلسل مشن ذکر کو مت  
چھ۔ لیدر ہند دھنہ ہٹو آباد ہٹو مکر چھ تھ علاق  
مشن پوان بیتھ کھووری پور و نان چھ۔ شکتی مٹھ کو  
اوس تعمیر کو رمت تھ متعلق چھنہ کاٹھہ حوالہ میلان  
سٹاپن میں پیمہ ہٹو کس کوہ ڈ کالس مشن  
ہٹو مکر دوہ کو رتس آونہ اتہ خوبصورت مژگری  
کرتھ کیشتر و کنبو وراے کیشہ تہ اتھ پکن کنب ہند  
استعمال تہ اوس اُکس تعمیرس اندر کرنہ امت۔

تازہ تازے کر ریاستکر آثار قدیم ہندی  
محکم اتہ کھڈے تہ کھڈا یہ دوران دراپہ ٹایلی پکن  
متعلق انداز چھ زمین ہند تعلق کرتھ ترمیمہ صدی  
عیسوی ستر آسن۔ یہ ٹایلی چھنے اُکس طبقہ ہند

حاطس لاگتھ۔ قالیو دراپہ پیمہ ٹایلی

آسہ کٹھ ہٹھ ہیر لون ساری ہے

وتھراوتھ۔ کون تہ بیر ترو پرنہ خاطر

چھنے خاص قسم چہ ٹایلی لاگتہ آسہ پیمہ

سیتی کاری گری ہند باس چھ لگان۔

اُکس جاہ چھ ٹایلی سیتی برتہ

پیموشس وقہ تادونہ امت۔ بیتھ مشن

باگ پیمہ لو کھر چھنے بناوتھ پیمس

اُکس ٹایلی ہٹھ چھ آب و سان امت

ہونہ۔ ٹایلی ہند لیس ساہ حصہ چھ تھ پیمہ چھ مشن  
وڈان پکن بناوتھ۔ یس اندر اندر تروے مریل چھ تہ  
مرلیمین نیپری چھ پوشن ہند ڈیز این بناوتھ۔ دوپہ  
اُکس ٹایلی چھ تروے حصہ۔ پیموشس حصس مشن چھ تروکل  
ڈیز این تروکونہ کنب اندن پیمہ چھ دندہ ہی دریمہ پوان  
تہ مشنری مس حصس مشن چھ پیموشن ہنترنگ۔ ترمیم  
ٹایلی تہ چھنے پنہ جاہ سٹھا دلچسپ۔ اتھ پیمہ چھنے دچھ  
رائٹھ دچھ ترونگی ہتھ نظر کرتھان۔ یوتام زن ٹایلی  
ہند تعلق چھ پکن دچھتھ چھ کاری گری ہند پور پور باس  
لگان، یہ سہ کاری گری تہ زمانہ کشپ مشن آسہ چھنے۔  
ٹایلی ہند اتھ یں چھ ثابت کران ز قالیہ دراپہ مشن  
پوختہ سیرن ہند رواج چھ عیسے سہ کہ گہ ڈ کالہ





## BIBLIOGRAPHY

- \*Aazam Dedamari: Tarikh-i-Aazmi, Lahore,?
- \*Abul Fazal: Ain-i-Akbari, I,II,III, Delhi, 1977.
- \*Academy J and K: Burj-i-Noor, Srinagar, 1981.
- \*Academy J and K: Stone Inscription Laid by Academy, Srinagar, 1977.
- \*Akbar Hydari: Ed. Baharistan-i-Shahi, Srinagar, 1982.
- \*Amin Kamil: Ed. Kashir (Son Adab-1977), Srinagar, 1977.
- \*Amin Kamil: Ed. Shiraza (Nunda Riosh), Srinagar, 1978.
- \*Anand M.R.: Ed. Marg Kashmir Number, Bombay, 1956.
- \*Andarabi M.A.: Ed. Hamara Adab (J and K NO.), Srinagar, 1985.
- \*Ashok Jairath: Folk Art of Duggar, Delhi, 1983.
- \*Azad Abdul Ahad: Kashmiri Zaban Aur Shairi, II, Srinagar, 1962.
- \*Baba Daoodi-Khaki: Virdul Muridin, Srinagar, 1959.
- \*Baba Kamal: Rishi Nama (Manuscript).
- \*Baldeve Kumar: Early Kushans, Delhi, 1973.
- \*Bamzai, P.A.K.: Archaeological Remains in Kashmir, Lahore, 1935.
- \*Bamzai P.N.K.: A History of Kashmir, Delhi, 1973.
- \*Baramula De Gurdawarian.
- \*Basham A.L.: Date of Kanishka, London, 1980.
- \*Bashir. K: Ed. Tameer, XIV, Srinagar, 1988.
- \*Bates C.E: A Gazetteer of Kashmir, Delhi, 1980.
- \*Bernier Francois: Travels in the Mughal Empire, 1972.
- \*Beveridge Henry: Tuzuk-i-Jahangiri, 1968, Delhi.
- \*Biscoe Tyndale: Kashmir in Sunlight and Shade, Delhi, 1959.
- \*Brown Percy: Indian Architecture, I, II, Bombay, 1942.
- \*Charak. S.S: History and Culture of Himalayan States, IV, Jammu, 1978.
- \*Charak. S.S: Gulab Nama of Divan Kripa Ram, Jammu, 1974.
- \*Christian Workers Conference J and K: Christianity in Jammu and Kashmir.
- \*Cunningham. A: Ancient Geography of India, Delhi, 1969.
- \*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1980-81, Delhi, 1983.
- \*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1981-82, Delhi, 1984.
- \*Debala Mitra: Ed. Indian Archaeology, A Review 1979-80, Delhi, 1983.
- \*Dembi. B.K: A Corpus of Sharda Inscriptions of Kashmir, Delhi, 1984.
- \*Dhar K.N: Glimpses of Kashmir Cultural Series, v, Srinagar, 1982.





گر تھ چن ٹاپلن تر چھ و پاسے حاشیہ تراوتھ  
ٹاپلن پیچھ موجود علامتر چھنے وں ستام کشر اندر  
جوہر روس تر پکن علامترن چھ چنس سیتی واٹھ  
لگان کشر تر چنس درمیان تھانی لین دیک  
سلسلہ چھ واریاہ پزون ییمیک تصدیق  
برز ہامی آثار و تہ چنی تواریخ سیتی سپان چھ  
ٹاپلن پیچھ کھروشتی گزند چھنے پکن کٹان  
دورس سیتی وٹان۔ اما پوز بے سسم  
تر ترکاری تر ٹاپلن ہمشہ کھپھر گر تھ چھ ہوا

تر ہم سے نار آثار چھ ہارون آثارن ہمشہ کھپھر تر  
پترانی۔

ہم سے نار آثارن ہمشہ نشان دہی کر گہ ڈنچہ  
لکھ محمد حسین محمد وین مگر سائنسی طریقہ موقس  
پیچھ کھداے کر فز چھنے وں بلقے۔ (م۔ل۔س)  
کتاب نامہ:

یو سیرلو تہ ٹاپلو سیتی چھ نٹان تر آثارن ہمشہ  
تعلق چھ بودہ دھرم کس ہین یان فرقس سیتی اوٹت۔  
اکس ٹاپلہ دھو اندو ہاونہ امتبن شکارن چھ کٹش  
طرزک وولت۔ پوتس چھ شکاری تر تھوڈ رٹھ  
شادمانی ہمشہ اظہار کران امت ہاونہ۔ ٹاپلہ بوڈمہ  
اندو چھنس کوٹس منتر چھ دھرم تر کر بناوتھ تھ اٹھ  
کر چھنے۔ دھرم تر کر چھ سید سیدو آثارن ہمشہ بودہ  
دھرمس سیتی تعلق ہاوتھ دوان۔ بلقے ٹاپلن پیچھ چھ  
اجدر چالہ جانور جنگل جنگ کران آوتھ ہاونہ۔ ابرہ



- \*Nazir Ahmad: Jesus in Heaven on Earth, England, 1952.
- \*Noor-ud-Din Zahid: Intizamiya Kameetee Ziyarat Hazrat Sayed Amin Uvaisi, Ali Kadal, Srinagar, 1967.
- \*Pandey K.C: Abhinava Gupta, Varanasi, 1963.
- \*Parmu R.K: A History of Muslim Rule in Kashmir Delhi, 1961.
- \*Parmu R.K: A History of Sikh Rule in Kashmir, Srinagar, 1977.
- \*Pathik Jyoteeshwar: Cultural Heritage of the Dogras, Jammu, 1980.
- \*Quarter Master General: Gazetteer of Kashmir and Ladakh, Delhi, 1974.
- \*Rahman Rahi: Ed. Anhar (Shaikh-ul-Aalam No. 226), Srinagar, 1979.
- \*Saadat Mohammad: Hayati Javid, II, Srinagar, 1923.
- \*Safdar H.G: Shian-i-Kashmir, Delhi, 1970.
- \*Saraf M.R: Jammu Darshan, Jammu, 1974.
- \*Sarwari Qadir: Kashmir Mein Farsi Adab Ki Tarikh, Srinagar, 1968.
- \*Sharma N.D: Dogri Folk Literature and Pahari Art, Srinagar, 1969.
- \*Sidiqi Tayub: Zik-rul-Aarifin, Srinagar, 1959.
- \*Snellgrove: The Cultural Heritage of Ladakh I, II, Delhi, 1980.
- \*Stein M.A: Kalhana's Rajatarangini, Delhi, 1979.
- \*Stein M.A: Ancient Geography of Kashmir, Delhi, 1979.
- \*Sufi G.M.D: Kashir, I, II, Jammu, 1974.
- \*Syed Baqir: Akhtar-i-Darakhshan, Bombay, 1971.
- \*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1976-77, Delhi, 1980.
- \*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1977-78, Delhi, 1980.
- \*Thapar B.K: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1973-74, Delhi, 1979.
- \*Tikoo P.N: Story of Kashmir, Delhi, 1979.
- \*Ved Kumari: The Nilamata Purana, I, Delhi, 1988.
- \*Vigne G.T: Travels in Kashmir, Ladakh, Iskardo, I, II, Delhi, 1981.
- \*Wakefield W: History of Kashmir and the Kashmiris (The Happy Valley), Delhi, 1975.



- \*Drew Frederic: The Jammu and Kashmir Territories, Delhi, 1971.
- \*Duke Joshua: Kashmir Handbook, London, 1883.
- \*Dutt J.C: Kings of Kashmir, Delhi, 1985.
- \*Franché A.H: History of Ladakh, Delhi, 1977.
- \*Ganhar J.N: Jammu Shrines and Pilgrimages, Delhi, 1973.
- \*Gauhar Bukhari: Gulshan-i-Murad, Srinagar, 1969.
- \*Gosh A: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1965-66, Delhi, 1973.
- \*Gyan Singh: Guru Khalisa.
- \*Hasan Khoihami: Tarikh-i-Hasan, I, II, Srinagar, 1960.
- \*Hasan Khoihami: Asrar-ul-Akhyar, Srinagar, 1960.
- \*Hasnain F.M: Buddhist Kashmir, Jammu, 1973.
- \*Hasnain : Fifth gospel Delhi-1988,
- \*Hugal B.C: Travels in Kashmir and the Punjab, Delhi, 1972.
- \*Ishaq Khan: History of Srinagar, Srinagar, 1979.
- \*Ishaq Qari: Chilchi-lat-ul-Aarifin, Srinagar, 1982.
- \*Ishrat Kashmiri: Tarikh-i-Kishtwar, Jammu, 1973.
- \*Kak R.C: Ancient Monuments of Kashmir, Delhi, 1971.
- \*Kak R.C: Antiquities of Basohili and Ramnagar, Delhi, 1972.
- \*Kak R.C: Handbook of the Archaeological and Numismatic Sections of the Sri S.P.S. Museum, Srinagar, Calcutta, 1923.
- \*Koul Manohar: Kashmir, Delhi, 1971.
- \*Kaul S.K: Jonaraja's Rajatarangini, Hoshiarpur, 1967.
- \*Kaul Sansar Chand: Amar Nath Yatra, Srinagar, 1954.
- \*Khan G.H: Freedom Movement in Kashmir, Delhi, 1980.
- \*Lal B.B: Ed. Indian Archaeology, A Review, 1969-70, Delhi, 1973.
- \*Lawrence Walter: The Valley of Kashmir, Delhi, 1979.
- \*Lawrence Walter: Provincial Gazetteer of Kashmir, Delhi 1985.
- \*Mani K.D: Poonch, Jammu, 1980.
- \*Maqbool Muqbil: Abu-ul-Fuqra Ki Mukhtasar Sawaneh Hayat, Srinagar.
- \*Mira Seth: Dogra Wall Paintings in Jammu and Kashmir, Bombay, 1987.
- \*Mirza Hydar: Tarikh-i-Rashidi, Patna, 1973.
- \*Mirza Saif-ud-Din: Khulasa-tul-Tawarikh, Srinagar, 1984.
- \*Miskeen Mohi-ud-Din: Tarikh-i-Kabir, Lahore, 1921.
- \*Mohibbul Hasan: Kashmir Under the Sultans, Srinagar, 1974.
- \*Nargis N.D: Tarikh-i-Jadeed, Duggar Desh, Jammu, 1963.



گشیر پند و ضرب



...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...

...the ... of ...  
...the ... of ...



## کثیر ہندو ضرب

### پوت منظر

تہند ہی ارتقا پہ دو دو منتر اوس سکھ ہند  
بارس میں اکھ انقلابی قدم۔ اکھ تیتھ انقلابی قدم  
یہی سر تاز سماجی رشتن زاین دیت، سماجی ترقی  
منتر کو دھ پاد، باپا رکھو در لیکو کوڈ کاڈ، اکھ نوو طبقہ  
اوس بارس یہی ہندو تہہ یکتہ سماج منتر ہنگ دارن  
تہ جاگیر دارن ہند جاے رٹ۔ جنس بدل جنس  
دیکھ لین دیکھ موڈ کوئے ساعتہ تبدیل ییلہ بیکہ باز  
یو، یو دے ونہ تہ جنس اول بدل کرنک طریقہ دور  
گامن گھٹن منتر مروج چھ پوز شہرن تہ قصین منتر  
لوگ پڑائس طریقہ وار وار لکھ تہ تجارتک تہ باپا رک  
بنیادی ذریعہ بنو سکھ۔ سکھ سازی ہندو تہ مولا  
اگر چہ یونان، ہندوستان تہ چین۔ تہیشوے  
تہند پوچھ ترقی ہندس اکس خاص مقامس وا تہ کھر  
کوربت ز مہلس صورت عطا کرنک ساروے کھو تہ  
تہ مناسب ذریعہ چھ دات۔

تہیو تہند پو اندر کورنہ سکھ ہمہ صدی تام چین  
بہرونی اثر قبول مگر ہندوستان سکھ سازی روٹ یونانی

رومی تہ اسلامی تہند پو لہش واریاہ کیتھہ یٹیمہ کنو واریاہو  
عالمو سوال چھ تلمت ز ہندوستانس چھا سکھ سازی  
ہندو کاتھہ پینی روایتھ۔

دائیکو سکھ باز پینہ ہندو تہہ اوس دو بیک کیتھہ چہ  
ضربہ کنہ ورتاوس۔ مصری، سمیری، باز لطنی تہ یونانی  
تہند پین ہندو ترقی اچھن تل اوستہ تہ چھ تہ کتہ تر تراونی  
لائق زمین جائن اوس نہ سکھ رنگی کاتھہ چہراہ بارس  
بلکہ اوس مختلف چہرہ قمتیج اکاپی لوان مانہ تہ اٹھ بنیاد  
پیٹھ اوس لین دین سپان۔ ہومر ہندو زمانہ اوس  
یونان منتر داند تہ ہندوستانس منتر گاومہ لک مقرر  
ہندو یا اکائی۔ پتھ پاٹھ اوس سون، روپہ، تزام، بستہ  
تہ غلام تہ لین دین کس معاملس منتر تباد لچ بنیاد۔ افریقہ  
منتر اوس کے کال ہندو تہہ نام کپہر گز مہ لچ اکائی۔ خود  
کاتھ زبانی چھ پتھ کیتھہ بیان رتھ تہ تھاوی مٹی۔ نوش  
لوہ ہار تہ کھو تل ماری توس ہونڈ، "ہار ہوس تہ ہار تہ"  
یا "کور ہار" بنیادوستی چھ لے لکان ز ہندو تہہ کالہ چھ ہار  
سکو بدلہ ورتاوس اوس تہہ آرتہ چھ اسی "ہار" لفظ لکھ







جاری کرنے آئین رکن منتر چھ ترمیم رکن ہندو تعداد  
سارو کے لئے تینا دیکھ تعداد چھ سو نہ ہندو رکن ہندو  
سو نہ ہندو رکن ہندو تعداد کم آئین رکن ہندو  
اُسے، اگھ یہ زسوں اوس پتہ کالہ پیٹھ کم دستیاب  
دویم یہ زسوں ہندو رکن کالہ اسی زیور بناو نہ یوان۔  
رکن ہندو وزنگ دارو مدار اوس اکثر دات

فرائم آئین پیٹھ۔ کثیر منتر مروج ہندو کالہ کین  
رکن منتر چھ ترمیم رکن ہندو تعداد اوس منتر موجود۔  
اُسے چھ پے ز ترمیم اوسا مقامی طور دستیاب سپدان  
کینہ نیس پیٹھ اوس اناو نہ یوان۔ اُسے ہندو کینہ  
چھ تواریخی حوالہ موجود پین منتر ونہ چھ اُمت ز ہندو  
کالہ اوس کثیر منتر ترمیم نیران۔ مگر وہ ز چھ داریاہ کالہ  
پیٹھ کثیر منتر آئینک نیب نشانے۔ اُسے کین چھ  
سانہ باپتہ ممکن ز اسی کروکابہ منتر کینہ آئین ترمیم  
تہ رکن ہندو ترمیم مقابلہ، اُسے کینہ ترمیم  
کینہ اسی وچھتہ ہیکہ ہوزیس ترمیم رکن جاری کرش  
منتر ورتا نہ چھ اُمت سہ چھ مقامی ترمیم کینہ نیس پیٹھ  
انہ اُمت۔

رکن چھ ملک چھ بجائی تہ پاپر جانی ہندو علامتہ تہ  
پمبادشا ہو سلطان سوسعت دتہ دولش ہر ہر کوہ  
تمو کوہی سو نہ ہندو تہ روہ ہندو وزن دار رکن جاری۔

کرن دول اوس نہ راز یا سردار بلکہ زردار تہ پاپر  
یہ سلسلہ رودیہ صدی تام چلان تہ اُسے پتہ تہ  
کار حکو متن پینس اٹھ منتر باقاعدہ رکن جاری  
کرن ہندو اُسے پتہ کام داتہ چائین سو نہ یا روہ  
لاٹھین بیتہ یوان ہندو۔

## ضرر ہمسالہ

مغربی دنیا س منتر رکن جاری کرنے ابتداء  
سپدیس ہندو تہ صدی منتر، میلہ ایشیائے  
کوچکہ مغربی ساحل پیٹھ رکن جاری آے کرنہ پیم رکن  
اُسی الیکٹرم داتو، الیکٹرم چھ سو نہ تہ روہیک  
زل، اٹھ منتر چھ سو نہ مقدار اُتہ کھتہ ہر سیاہ یعنی  
۰، فیصدی سو نہ تہ ۳۰ فیصدی روہیک مگر یہ مقدار  
چھ تمام الیکٹرم رکن منتر اُتہ وند و شجہ رودمت۔  
اُسے پتہ آے سو نہ ہندو تہ روہ ہندو رکن جاری  
کرنہ۔ الیکٹرم رکن اُسی چائہ ہندو دین رکن  
ہندو سو نہ ہندو اگھ رکن اوس ۱۳ چائہ ہندو  
رکن یوان۔ پوز یہ مول تہ تناسب رود و قس ستر  
سیتو ہران تہ چھنان۔

ہندو کینہ پتہ اوس رکن جاری کرنہ باپتہ ترمیم  
ناگ لویے، زسہ تہ شیتہ تہ استعمال کرنہ۔



معنیٰ منتر استعمال کران بشن ہار وول " ہار دیار۔  
گھدایہ دوران چھٹے کثیر اندر واریا ہن جائن ہار مچہ تہ  
ہار لیتہ دڑا مڑی تہ سہتی ہار سکورنگ ورتاوس اسنس  
پٹنئے چھٹے گڑھان۔ رتجہ پٹشاہ وری بڑوٹہ اسی شری  
پھیر وین ہانزہن ہارن بدلہ کہنہ بولہ " تر بولہ  
" پمبہ لو کھر " تہ " لار " میتر ہوان۔

ہار آسہ سکوکینہ چنس، جنوبی ایشیاس تہ  
آفریقہس منتر تہ بڑوٹہ کالہ مروج " ترک تائس منتر  
اس چلے تباد لچ کھر اکائی۔

" ہارو " ہریکانہ چھٹے " وری " تہ کثیر اندر سک  
کہنہ یا تباد لکہ ذریعہ کہنہ بارسس اس مڑی تہ میٹیک پے پیٹہ  
اظہار تہ لکان چھٹے " مئے چھٹے وری تہ چنڈس " مگر وری  
چھٹے سہٹاکم مہ لچ اس مڑی تہ ہار آسہ ہے ورنہ کھو تہ زیاد  
مول، تہ او مہ کھ ز ہار چھٹے عام پائسن ہندس معنیٰ منتر  
استعمال سپدان ییلہ زن، وری، و مبر ہندس  
معنیٰ منتر استعمال چھٹے سپدان " ورنہ " ہند ذکر  
پنس سہتی چھٹے یہ کہنہ تہ پھر ذی لائق ز پالی ز بافی منتر  
آستہ خوالو موجب چھٹے ہند سک تہ مروج اس مڑی  
کتر سک تہ چھ کینٹرن جائن عالمو دریافت کر مہتی  
رگ ویدس تہ اتھرویدس منتر چھٹے " لشک " ناوہ  
اکہ سہ نہ چپنرک ذکر آمت۔ کینٹرن عالمن ہند

خیال چھ ز " لشک " اوس سہ نہ دس مگر اکس جاہ چھ  
حوالہ آمت دہ ز کاؤ و ہریکانہ آے ۱۰۰ " لشک برہنس  
انعام کہنہ دہ۔ بیانہ موجب چھ باور پوان کرن ز " لشک  
چھ یا تہ سک اوسمت نیتہ لین دہ چھ اکھ مقرر اکائی۔  
" لشک اوس باقائدہ سک " کچ باوٹہ چھ پڑا ہن کتین تہ  
ادبی ماخذن وون دہ سہتی سپدان " کارشاپن " اوس  
بڑوٹہ کالہ اکھ سہ نہ سٹہ سک یتھ " لشک " اسی ونان۔  
یہ سک اوس رگ ویدکہ دور پتہ تہ واریاس کانس  
استعمال سپدان " کارشاپن " لفظک اگر چھ  
کرکش یتھ رتھ وزن اوس آسان " کارشاپن " اوس  
سہ نہ علاو رہ پڑ سٹہ تہ تراک تہ آسان۔ رہ پڑ سٹہ  
" کارشاپن " اوس پڑانا تہ دھرنا ناوہ تہ لوکن وید ییلہ زن  
امہ چالہ ہندس تراہ سکس " پنا " اسی ونان۔ زری  
حوالہ ہندس اسٹہ سہٹاکم تعدادس منتر امہ قہسک سک  
ہندس آستہ چھ ہوان ز پیم سک چھتہ زیاد پڑ زس اسی ہتی  
تہ پمکن ہند استعمال آستہ ہے زیور یاد تہ کہنہ سپدان۔  
میسکس بڑوٹہ شینہ صدی منتر اسی ہند تائس  
منتر ٹھہ دڑا ہتی سک ورتاوس تہ امہ چالہ ہندی  
سک اسی پٹشردہ صدی تام جنوبی ہندوستان منتر  
جلان۔

گہ ڈ اوارہ یتہ وقتہ سک جاری آے کہنہ بین جاری



سیکس ڈارک ناو۔ سکندر اعظم روڈ ہندوستان  
 منتر سپس بروٹہ ۳۲۷ پیٹھ ۳۲۸ ہس تام تہ  
 تس متعلق چھ وتہ پوان زمری کور اتھ دوران پین  
 تراپہ ضرب مروج۔ روہ پندہ سہ سیکہ پتھ پتھ پتھ  
 راتہ موغل بناؤتھ چھ آوتے زمانہ ہندوستان منتر  
 جاری کردہ۔ محقق ہند خیال چھ زکندر رُسند  
 ہم کال ساو بھوتی چھ سہ بادشاہ پین یونانی روایت  
 ہتھ سیکہ جاری کردی۔ چنانچہ سیکن ہندس گرتس  
 تہ تھر تس منتر روز بروٹہ پیٹھ یونانی ہتھ بارس  
 خاص کردہ کثیر اندر پیتہ یہ سلسلہ ہندو دور کس  
 سورن کالس تام مروج روڈ۔

### کثیر ہند نقدی نظام

تھر پری خواتہ پتھ کالو آتارو چھ ہوومت ز  
 کثیر اس موریہ سلطنت ک حصہ مگر کثیر اندر چھتہ  
 موریہ دور ک اکھ تہ سیکہ اتھ امت۔ یہ ویشے ہیکہ  
 کثیر موریہ سلطنت منتر شابل نہ آسینج دلیل پتھ  
 مگر پتھ چھ یہ زساری سہ ہندوستان منتر چھتہ  
 وں تام موریہ دور ک کاٹہ تہ سیکہ اتھ امت —  
 امیک وجہ ہیکہ یہ استھ زیاتہ آسہ ہے نہ تھ دوس  
 تام سیکہ سازی سرکاری تحویل منتر نہ اثر نہ

گپتا، شارد، عربی تہ فارسی پتھ خط نظر گرتھان۔  
 کھر وشتی خط چھ ہارون مایلن پیٹھ تہ کھنتھ۔ سیکہ  
 چھ سہ واحد شہادت پتھ ستر پے چھ لگان  
 ز کثیر تہ امہ کس اندس پیکھس منتر چھ تھر  
 رسم خط تہ مروج اسی ہتھ پین ہند وہ کالہ وون  
 تہ چھتہ۔ کثیر منتر جاری کردہ امت گوہ ڈنیک  
 سیکہ پتھ پیٹھ شارد خطس منتر روایت درج  
 چھتہ، چھ ورن خانانہ کہ دور ک یس تھتھ کھن اشار  
 چھ کران ز شارد خطس لوگ کثیر منتر نو رہ  
 صدی یا امہ بروٹہ پین چلے جاو۔ امہ بروٹہ پین  
 سکن پیٹھ چھتہ براہی تہ گپتا خطس منتر  
 روایت درج۔ مختلف علاقن منتر مروج سرکاری  
 زبانن تہ طرز تحریر س متعلق زان پچھان کردہ کس  
 معاملس منتر چھ پتھ پاتھ سیکہ معتبر دستاویز  
 ہتھ گرتھ منتر پوان۔ سیکہ یوت شوہ دار گرتھ تہ  
 پاراوتھ آسہ تیوت چھ گارتھ گری منتر ترقی ہند  
 باس لگان۔

شمال مغربی ہندوستان اوس اکہ زمانہ  
 اپران چہ اٹھ پین سلطنت ہند حصہ۔ تہو اوس شمالی  
 علاقن منتر پین ضرب مروج کورمت۔ تہ ہندس  
 روہ پندس سیکس اوس سگوس تہ سہ تہ ہندس



زکوٰۃ نکل سکے تہ چھ اچھے آدمی تہ ڈلائی سکے تہ۔ ٹھیکہ کن  
اُس کو کن کپڑے گولائی پوان کرے۔ امہ چالہ ہندی زکوٰۃ نکل  
سکے چھ باتے سکھو تہ پرائی۔

سکن وچھتہ چھتہ عقیدن تہ ہمد نر مندی  
ہنر زان کاری تہ سپان۔ سکے چھ تہند ہی ترقی ہند  
رفار بد کدلس تہ زانلس منتر اچھ روٹ کران۔ سپند  
پتھر منتر تہ علاثر اسہ مختلف کتر موہرن پیٹھ درینٹھ  
چھتہ پوان تہ علاثر چھتہ پتہ واریا ہن علاقائی سکن  
پیٹھ تہ کھنٹہ۔ مثلاً، اُندی اُندی جنگل دتھ کل، نندی  
شونیتہ۔ علاثر ہن ہند سکن پیٹھ کھنٹہ اس چھ صاف  
مادان ز قدر تہ کن مختلف روپن ہنریہ سپہ پستش  
سپند پتھر ہند سکن تہند پست منتر مروج اس۔ سپند  
پتھر ہند تہند پست ختم کتر صحتہ تہ اسی قدرت پرستی  
ہندی عقیدہ بند۔

ضرر بکر تحریر چھ وائسہ وادن موجود روزان،  
چنانچہ واریاہ راز چھ تہند پست منتر ہندنا و صرف سکھ کن زبند  
چھ نیتہ چھتہ تواریخس منتر تہند سر سری ذکر تہ  
امت۔ مند درن کٹس تل سکے دھب تر اوٹنگ  
رواج تہ اوس نہ بلو۔ یہ رواج اوس مکانہ تہ تہمک  
زمانہ ولس تل تھاوتنگ اکھ ذریعہ کشہ ہندین  
پرائین سکن پیٹھ چھ اسہ کھروشی، یونانی، براہمی

پوزیٹھے کائسہ بادشہس شیکس ہندوئن میں تم کو کر  
پینہ و پتھر ہو تہ تہامہ سکے جاری۔ یٹھے یوت نہ  
واریا ہو بادشا ہو کر پینہ وقتہ پرائین بادشہن  
ہندی سکے نو سر جاری۔ پتھہ پاٹھو چھ سکن ہند تہ پج  
مطالعہ سید سیود مختلف دورن منتر بجائی یاختہ  
حالی ہند نقشہ اچھن بر دتھہ کن انان۔ کھوڑ سکے  
(خاص کتر تھہ سہ تہ ہندی تہ روہ پر ہندی) جاری کرنی  
چھ صاف مادان ز سکے جاری کرن وول چھتہ اقتصادی  
اعتبار زور خوش حال کیتھہ۔ چنانچہ اچھ ٹاکار مثال  
چھتہ کشہ اندر درائی دور کو سہ تہ ہندی تہ روہ پر  
ہندی سکے۔ اقتصادی بد حالی کو موجب تہراد برطانوی  
حکومت ہند و ستانلس منتر دتھہ بد چنگ پتہ کلٹھ  
کتر تھہ تہامہ روہ پر یا تہ پاسہ چاند ہنر روہ پر کرن  
بند۔

## ٹکسال

ابتدائی دورس منتر اسٹھپ کڈی ہو سکے  
مروج مگر پتہ لوگ قابلہ در امتین سکن چلے جاو۔  
ٹھپ کڈی متین سکن ہند گرتھ اوس اکثر بیے سوم  
آسان مگر قابلہ کڈی متین سکن منتر چھ سمپر درینٹھ پوان  
یس زن نفاسٹس کن اکھ قدم اوس۔ ٹھپ کڈی متی



گانداہار پنی حکومت قائم۔

## کدار ضرب

کدار کُشان پنی سونہ مہر آسہ بلکل ترشہ  
پترہ شاہی کُشا نو راج کر مہر آسہ مین بھتی پاسہ وہ دہ  
راز چھ ہاتھ تہ تھر طرفہ بہتہ دہوی چھ۔ مہ ہر پٹھ چھ  
لفظ کدار، برہمی خطس منتر لیکھتہ کس تروری مہ پانتری  
صدی منتر مروج خطچ نشانہی چھ کران۔ کدار روایت  
ہتہ پانہ نوو کاشرو بادشاہو سکُن ہند یہ طرز۔ شیبہ  
صدی پیٹھ چھ کاشرون سکُن منتر کُشان سکُن مقابلہ کرتہ تہ  
کاری گری رنگہ پھریر دریشٹھ پوان۔ نووی صدی تام رکو  
یہ مروج۔ باسان چھ زیتھو سکہ آسہ ہن شیبہ صدی ہند  
کشر منتر چلان۔ چنانچہ کٹہ متس منتر چھ لیکھتہ ز  
اٹھو مہ صدی منتر اسی کشر اندر سکس کدار وٹان۔ کدار  
کُشان ہندس کشر پیٹھ اقتدارس متعلق چھے راج ترنگنی  
خاموش مگر مختلف زمانن منتر اسی امہ قبیکر لاکھ کشر  
منتر تھدن عہدن پیٹھ تہ تھو چھ کشر منتر کیشہ تعمیر تہ  
کری مہی بدس شہادہ ژ مو جوب اسی کدار کُشان ہندو پیٹھ  
کشر ترو داریاہ جان تعلقات۔ کدار کُشان ہندو داریاہ  
مہ ہر چھ مختلف سو مہرن منتر موبو کمر یہ وٹن چھ مشکل  
ز کشر پیٹھ جاری کرتہ آفر مہ ہر کوسہ اکھ چھ۔

طرز تعمیر رز تھر آسن چھ اکھ فیکر انگیز معاملہ تہ  
باسان چھ زیونانی ماسہ ہن تے زمانہ کشر واکو متو  
ییلہ تھو باختہ تہ امیک اندو کیکو علاقہ پانس تاپن  
کور۔ ستر پی پتہ آپہ کشر کُشان ہندس اقتدارس  
تل تہ بنے یہ تمبر عظیم سلطنتک حصہ پیٹھ منتر اشیا پیٹھ  
خلج بنگالس تام کاڈ اوس کوڈومت۔

## ضرِبِک گود اہمار

کاشرو پانہ نوو روی دینار گود دینار تہ پتہ  
"دینار" وٹنہ۔ "دینار" لفظ چھ وٹہ تہ نقدی ہندس  
معنیس منتر عام کاشرس زو پیٹھ۔ امہ ہر پانہ اسی  
پیٹہ تہ کیشہ سکہ پکن کاشری ناو اسی تہ پکن ہندو وہ فی یاد  
باقے چھے۔ یہ تھین سکُن منتر اس "باہ گنی" پنشرہ  
ہتین تہ سٹین شابل۔

سکُن ہند مطالعہ ستر چھے ترینہ وٹن لگان  
ز کُشا نو پتہ بنے یہ کدار کُشان کشر ہندو حکمران۔ کدار  
کُشان ہند تعلق اوس کُشان ہند تھہ دوسیمہ چھہ کہ  
سیتر تیمکو بادشاہ محمود غزنوی (یکم صدی) ہندس  
وٹنس تام کا بس پیٹھ حکومت اسی کران۔ کدار  
کُشان چھ توار پش منتر لو کپور کُشا نو یا کانسو کُشا نو  
ناو تہ وٹس تل۔ کانسو کُشا نو کر ۳۳۰ منتر



آہن تھے سکے مروج ہم امہ بزوثہ بازرس منتر  
 اسو مثلن سودن کارشاپن تہ پن بیتہ۔ از بزوثہ  
 ز تجی پانتر تاجی دوی سپدر عالمن کینہہ سکے بدس  
 پن پیٹھ کانہہ عبارت درج چھنے مگر اکہ طرفہ چھہ پاس  
 پیٹھ ژندر تہ دوسیمہ طرفہ ہوس بناوتہ۔ پتھر سکے  
 چھہ ٹیکسیلا پیٹھہ کوسامی تام درامتہ تہ انداز چھہ  
 یوان کرنہ ز پن سکن ہند تعلق چھہ موریا دورس  
 سیدی گہ ڈے چھہ اشار کرنہ امت ز شینیر صدی تام  
 اوس سکے مختلف ادارن ہند دسی باز تراونک  
 رواج ڈنچہ مگر کینشن جائن آپہ امہ بزوثہ  
 سکے سازی سرکاری تحویل منتر نہ۔ یوہے  
 وجہ چھہ ز سترپ دوہ بزوثہ سکے چھنے اسہ بدس  
 تہ بزوثہ کالکیم سکے اسہ حاصل سپدر دوی چھہ تم  
 چھنے اسہ تواریک موڈ بد کدس منتر اتھہ روٹ  
 کران۔ پن پتھ کالہ کین سکن پیٹھ چھنے کانہہ  
 روایت درج صرف چھہکھ ٹھپہ تراوتہ یقہ متعلق پے  
 چھنے ز پے چھا سرکاری کینہہ پرائیویٹ۔

موریہ دور سونس سیدی یا اتھہ اندی ٹیکھر روز  
 کشر تہ اکھ ڈچھتی کھووری علاقہ یونانی ستر پن تابن۔  
 پیچ نشانہی قدیم آثار کشر ہند طرز تعمیر تہ ستر پن  
 ہندی تم سکے کران چھہ ہم کشر اندر مختلف جائن پن

منتر ٹکھ در تہ شل چھہ اتھ چھہ آہی۔ حالانکہ سکے  
 اتھہ پن چھنے لازمی طوریتھہ کتھہ پٹھنے کران زینہہ  
 علاقہ اندر ہم سکے اتھ چھہ آہی سہ علاقہ کیاہ چھہ کس  
 رازس ماتحت اوسمت یینی سکے جاری چھہ کروی تہ۔  
 امہ کینی ز سکے چھہ سودا کارن تہ سالانہ ہند دستہ اکہ  
 چھہ پیٹھہ دوسیمہ جاہ واران رودی تہ۔ تحقیق کرن الہن  
 چھہ مالابار ساحل پیٹھہ جان تعداد منتر پڑائی روی  
 سکے اتھہ آہی حالانکہ مالابارس پیٹھہ چھنے زانہہ تہ  
 روی حکومت اسٹیر۔ او مالابار ساحل چھہ پتھہ کالہ پیٹھہ  
 مغربس تہ مشرقس درمیان تجارتک مرکز اوسمت تہ  
 روی سکے تہ دوسیمہ آثار اتھہ پن چھہ پتھہ کالہ کین تجارتی  
 تعلقات یینی پن ڈکھ کران مگر مختلف تحریر پن منتر گاندھا  
 جاتک تہ اشوک اودان بیتہ کتابہ شامل چھنے، تمہ چھنے  
 یقہ کتھہ پٹھنے کران ز کشر اس تہ جن پک اکھ حصہ یقہ  
 جن پدس بودہ گز نقص منتر گاہے گاندھار کشر تہ  
 گاہے گاندھار ونہ چھہ امت۔ تواریکی شہاد ڈو، قدیم  
 آثارو، سکوتہ کتبو چھہ ثابہہ دیمت کتھہ ز اتھہ علاقس  
 پیٹھہ اس یونانی ستر پن ہنز بالادستی۔ ساری سہ شمالی  
 ہندوستانس منتر بلکہ مشرقس منتر چھنے کشر سو واحد  
 جاسے پیتر ولسام ڈورک طرز تعمیر ک آثار ڈنچہ چھہ، تہ  
 طرز تعمیر چھہ یونانک قدیم ترین طرز کشر اندر ڈورک



سکه حکمران اوس تته چھي کسان بندر سکه مروج اسنچ  
روایت زنده اسنچ

## پروړسين ثانی بندر سکه

راږ پروړسين (دويم) سنده ضرب چھ سنده  
تته روپه سنده تته. سته پاسه چھي اته بهت دپوي باوته  
يس کھوړس اتھس کته پپوش چھي سکهس چھي  
دچھين پاسه برهسي خطس منتر شري پروړ درج دپوي  
اتھس کته پپوش اسن چھي لکشي منتر زينه ون تته  
تته شاي تهک تهکچ تته. ستر پاسه چھي سکهس پيښه راږ  
بناوته يس کھوړک سته چھي کھوړس اتھس کته  
چھس بلک سته پيتس پيښه ژند مبه چھي بناوته. رازس  
چھي دچھين نرواش کته تته نر پيښه کن چھي ترشول  
نظر گرتهان، اے پاسه دچھين کن چھي سکهس پيښه  
لفظ سين ليکته تته راږ بندر سکهس لون کن  
چھي کھوړ طرفه کته. دارا ليکته. ترشول تته ژند چھي  
شيوي عقيد تته باوته تته راږ بندر شيوي اسنچ  
زينه ون چھي پروړ پورس منتر بندر گه دنيک شو  
مندر تعمير کر نه ستر تته لکان. دلچسپ کته چھي تته  
تورمان بندر ضرب سته پاسه چھي راږ پروړسين  
دوم سنده ستر پاسه تته سته پاڻو چھي تورمان بندر

سکه ستر پاسه پروړسين بندر ضرب سته پاسه  
راږ پروړسين دويم سنده ضرب چھ روپه ضرب  
لش وکتر. اته سکهس پيښه چھ رازس سته بروته کن.  
راږ چھ دوه دري، اسن چھ کھوړ اته هلس پيښه تته دچھين  
اتھ چھس تھوډ کھوړ تته. رازس دچھين تته کھوړي چھي نر زو  
بهت باوته. راږ سنده ناو پروړسين چھي براهي خطس  
منتر درج. اته سکهس چھي ستر پاسه سته سوار دپوي  
باوته يس کھوړس اتھس کته پپوش چھي تته کھوړک  
چھس پھولدان. اکرار، روايت چھي کھوړ پاسه سکهس  
پيښه سپد پيښه لون کن ليکته. دپوي چھي کنگاگھين  
لکشي ماڙ منتر مگر تته چھي اميکايه سنده روپ باسان سکه  
ستر پاسه چھي گيت طرزس ستر لان. کنگاگھين يودوے  
ليکھان چھي ز سکهس پيښه درج. طرز تحرير چھي پشتر مبه  
صدی سنده مگر بندي گرهه په انداز تحرير شيپه صدی سنده  
اسن قياس تته شهادت چھي سته کته دکه کران ز  
پروړسين دويم سنده دوراوس شيپه صدی سنده اند. اته سلسل  
منتر چھي گوډ پنج شهادت هيون سانگ ستره يس  
(۶۶۲۹-۳۱) منتر کشر آو. سته چھ امه وقته پروړ پورس  
نووشهر ونان. يمينيک معني تته هيکيه استه ز  
تههيد پيښه بروته کته کال اوس پروړ پور لساو تته امت.  
تته کته کال هيکيه نه سته دوه سته وري استه. تته کيڙ



کُننگم چھ کُشپر پٹھ ہندو دورک گوڈنیک  
 سکھ مہرکل (شیشیم صدی) سُنڈ سکھ مانان۔ مہرکل دو  
 تہ ساعت کُشپر سیدلس باتے ہندوستان منتر دکھ  
 کوڈو کھ تہ اس گھوڈ سیکلوٹ رازداف۔ کُننگم  
 سُنڈ وُن چھ زہ سکھ پٹھ "جیہ۔ تہ۔ مہرکل"  
 روایت درج چھتہ سہ سکھ کیا چھ کُشپر ہنتر مسالہ  
 منتر وراثت، چھ بحث طلب۔ گوڈنیک اوکری زہ اس  
 راز سُنڈ کاٹھہ تہ سکھ چھتہ کُشپر ہنتر علاقہ منتر  
 اچھ آمت۔ دویم اوکری زہ مہرکل ہنتر کدار کُشا نو پتہ  
 کُشپر ہنتر حکمران۔ کدار کُشا ن ہنتر زینہ ون "کدار"  
 چھتہ ہنتر سکھ سکھ پٹھ نظر گرٹھان حالانکہ تس  
 پتہ چھ کدار لفظک اندراج اسہ راز پرور سین تہ  
 دویمین رازن ہنتر سکھ فرس پٹھ ورنیکھ پوان بہر  
 کُلس پتہ چھ کھنکھل سُنڈ بدس سکھ تہ تے کاچہ  
 ییمہ کاچہ مہرکل سُنڈ سکھ چھ کھنکھل چھ نرین در  
 دتہ ناو اسہ ولس تل یس متعلق کُننگم چھ لکھان زہ  
 یہ ناو چھ تہ سیتھی ناو کھنکھلک ہندوستانی ترجمہ۔

## تورمان ضرب

کُشپر اندر چھ سٹھائیس تعدادس منتر  
 تورمان سُنڈ سکھ اچھ آمت۔ یم ساری سکھ چھ تراوی

تورمان سُنڈ سکھ چھ پٹھ اعتبار بلکل کدار کُشا ن  
 سیتھی رلان۔ اہنتر سکھ پٹھ چھ سیتھی پاسہ وہ درواز  
 تہ دویمہ طرفہ پیمپش اچھ، پٹھ دپوی بناوٹھ۔ سکھ  
 پٹھ درج راز سُنڈ ناو چھ براہمی خطس منتر "شری تورمان"  
 براہمی خط چھ اہر خطی پشرومہ، شیشیم صدی منتر مروج  
 صورتھ۔ سکھ چھ تھرائنڈ سید سیو دکھو وکری کدار  
 لکھتھ۔ راج ترنگنی منتر چھ درج زہ تورمان کُری تے  
 سکھ پنتہ ناو جاری یم سکھ تس ہنتر نہہ کئی تام رازن  
 کافی تعدادس منتر جاری کُری ہنتر اس۔ گوڈنیک سکھ  
 جاری کرن دول اسہ ہے کاٹھہ سیتھی راز۔

یہ کٹھ چھتہ بحث طلب زلیس تورمان سُنڈ  
 ذکر راج ترنگنی منتر آمت چھ، سہ تورمان چھا مہرکل  
 سُنڈ مول تورمان۔ مگر اکھ کٹھ چھتہ پھر ذی لائق زگوڈنیک  
 چھ کلہن مہرکل سُنڈ پتہ تورمان ذکر کورمت۔ دویم  
 یہ زہ اسہ نش چھتہ کاٹھہ ترٹھ شہادتھ زہ مہرکل سُنڈ مول  
 تورمان کیاہ چھ کُشپر پٹھ حکمران اوہمت، تہ یم کٹھ چھتہ  
 یہ زہ تورمان سُنڈ سکھ سکھ پٹھ چھ لفظ کدار درج،  
 ییمہ سیتھی سُنڈ سیتھی یا کُشا ن آسین زینہ ون لکان چھتہ  
 خمدہ تورمان ناو چھ تہ سُنڈ ترک آسک پے دوان فرس  
 پٹھ کدار درج اسہ سیتھی چھتہ یہ تہ وُن تہ میلان  
 زہرگاہ تورمان پانہ سیتھی اوس نہ مگر سیتھ علاقس پٹھ



مکت پیڈ ہندو نہ ز پندس مائس در لہجہ ہندی  
جساری کرو متی۔

در لہجہ پرتاپ دتہ ہند پتہ بنو چند را پیڈ  
راڈ پتہ تس پتہ تارا پیڈ۔ پکن دوشو فی رازن ہند  
ناؤک کا نہہ سکہ چھنے بدس۔ او کین ز پم روڈو سہٹا  
کم وقتس حکمران۔

پکن رازن پتہ بنو رازن لٹا دتہ مکتا پیڈ  
کشیہ ہند حکمران۔ اُمس راڈ ہند لٹنی لٹا دتہ  
ہند ناؤک کا نہہ تہ سکہ چھنے و ستام بدس  
سپدمت۔ لٹا دتہ ہن کر ۳۶ ہن وری ہن حکومت  
تہ پڈر پڈر تعمیر آند و اتنا و تھ نفوون ناؤ ز ہند۔ تہ ہند  
وقت اُس کشیہ سہٹا بجا۔ خبر تمی کیا ز کر نہ پینہ  
ناؤد سکہ جاری، حالان کہ پرتاپ ناؤ جاری کر نہ آہتی  
اُڑ ہندی سکہ چھ ہند ستاس منتر بسیار جاین  
میلان۔

یہ کتہ باور کر تس چھنے بنیاد ز پم سکہ ہندی  
پرتاپ ناؤ بدس سپدی ہندی چھہ تمن سکن ہند  
تعلق چھ رازن لٹا دتس سیتی نہ ز در لہجہ ہس سیتی  
تس پرتاپ دتہ ناؤ حکمران بنو۔ اتہ سلسل منتر  
چھ کنگم راج ترنگنی ہند زور مہ ترنگہ ہند ۱۳۲  
شلوگک حوالہ دتہ ونان زیشو ورن من ہند

سلطنت زینہ پتہ کھو لٹا دتن پرتاپ دت لقب۔  
سٹین تہ آر۔ ایس پنڈت چھ اتہ شعرس بدل معنی  
کران۔ آر۔ ایس پنڈت چھ شعراک ترجمہ پتہ کتی دوا:  
"یشو ورن من سند دو دو کرن دول فوج  
پو لٹا دتہ ہند تہ ہندی تہ کتی ہندی  
پتہ کتی بالو کول تاپہ سیتی ہندی کھان چھنے۔  
سٹین چھ شعراک ہندی چالہ ترجمہ کران:-

"پہاڑس سو مپ لیشو ورن من سند فوج ڈمہو  
اُکس بڑن زس منتر رازن لٹا دتہ اوس تھہ زور ہس  
اُقباس ہیوہ تیس بالو کہلہ ہو کھنا و تھ چھ تھادان۔"  
مگر شلوکس وار پاتھر شنتہ چھ بقول ڈاکٹر اے  
کننگم ہند و تہ ہندی اندازس نکہہ باسان۔ شلوکس  
منتر چھ پرتاپا دتہ یلو، محاور استعمال کر نہ امت تہ  
اتہ محاورس چھنے لٹا دتہ ہندس مائس سیتی کا نہہ  
تعلق۔ یہ چھ محض لٹا دتن اکھ گون تہ معنی چھس ز لٹا دتہ  
بنو پرتاپ دتہ۔ یا یہ ز لٹا دتہ ہن پرویشو ورن زیر  
کر تہ پرتاپا دتہ لقب تہ کتی ۱۳۳ مائس شلوکس منتر  
اشار چھ امت کر نہ۔

پرتاپ ناؤ کو سکے

"شری پرتاپ" روایت ڈاکٹر سکہ چھ کافی تعدادس



چھ روپہ تہ لوے رلہ۔ کینٹرن سکُن چھ لوہ ہند  
تیوت مقدار سیتی ز سونہ نہ کھو تہ چھ تم دینار لوہ ہندی  
باسان۔ امہ دور کو تزامہ سکہ تہ چھ بدس تہ پیکو سکہ  
اندر چھ اکثر تھی یکن گزکھ چھ دتھ مگر بداتی چھ ہم سکہ  
نقلی۔ راج ترنگنی منتر چھ درج ز راز جیا پیڈن  
(۷۸۵ - ۷۷۵) لب تزامہ کان تہ کرن اکہ کم اکھ از  
تزامہ سکہ جاری۔ تہندی جاری کڑی متری تزامہ سکہ چھ  
کنشک تہ ہشک ہندین جاری کڑی مہین سونہ  
سکُن تہ روہہ سکُن ہنز چالہ مگر یکن سکُن چھہ کشان  
سکُن ہنز ہش شوب۔

کارکوٹ خانانک یانی کار راز اوس درلہ  
وردھن پیتمی پننہ ناوک سکہ جاری کور۔ اُمی ہندس  
سکس پیٹھ چھہ دہوی ہنز بے سوم شپہ، یوہ پ  
شاید لکشی چھہ۔ مہتر پاسہ چھہ سکس پیٹھ درلہ دیو  
لیکھتہ۔ مہتر پاسہ چھہ وودہ فی راز ہنز بے سوم شپہ  
تہ اے پاسہ چھہ سکس پیٹھ جیہ تہ کدار لیکھتہ۔ امہ  
خانانہ کیو دویمو رازو تہ کڑی امہ چالہ سکہ جاری۔ فرق  
چھہ ہرق ناون ہنز۔ پرتاپ دتہ اوس درلہ یک  
سند لقب۔ مشہور راز لبتا دتہ (۷۲۱ - ۷۶۹)  
اوس اُمی درلہ کا سند نیچو تہ یکن سکُن پیٹھ  
پرتاپ دتہ روایت درج چھہ تم سکہ چھہ شاید لبتا دتہ

تم گہ کم کاہہ شنے پسر تہ شیو پیو پسر پتہ آسہ ہند  
نوشہر تووے شہر رودمت۔ دویم کتہ چھہ  
یہ ز جید تحقیقہ موجب او مہر کل شہہ پتہ کشہر  
مہر کس پتہ بیوٹھ راز پرورسین دویم تختس پیتمہ کمن  
تہند دور حکومت شپہ صدی ہند سورن کال تہ  
سترمہ صدی ہند گوہ کال آستہ ہیک۔ راز پرورسین  
لنس تہ کارکوٹ خانانہ کس درلہ وروہن نس وقتس  
دوران چھہ وودہ فی راز تہ ہتھ دہوی طرز کو کینہہ پھر  
سکہ تہ۔ اچھہ آستہ۔ یکن منتر چھہ اڈین پیٹھ مہتر  
پاسہ شری ترینر تہ مہتر پاسہ کدار درج۔ اے طرز کو  
پیٹھ کینہہ سکہ تہ چھہ یکن مہتر پاسہ شری کوکرن تہ مہتر  
پاسہ کدار لیکھتہ چھہ۔ یہ چھہ مہتر ترینر دتہ یٹند  
ذکر گوہ ڈے چھہ آست، مگر یہ کتہ چھہ شک اور  
باسان ز یہ ترینر دتہ چھہ اے لیس کشہر ہند راز  
اوس کینہہ تہ۔ مگر کارکوٹ تہ کوکرن ہندین سکُن  
یس ہشر ترینر دتہ ہندین سکُن سیتی چھہ تہ بنیاز  
پیٹھ چھہ شک کرنس سبتھام گنجایش روزان۔

## کارکوٹ ضرب

کارکوٹ دوہ کو سکہ چھہ مؤڈ دروڈ مگر کڑی  
ہند اعتبار چھہ ہم پھر۔ امہ دور کمن سونہ دینار







بہتہ دیوی تہ مہتی پاسہ وہ دی رانہ چہ بناؤتہ شری  
پرتاپ روایت چھہ دھنن کن لکھتہ کیشنر بکن  
پیٹھ چہ کھوور کن کہ تہ دار دیوی ہنن زنن منتر باگ  
لکھنہ امت شہر پاسہ چہ سکن پیٹھ کرا دھنہ  
طرنہ ہم نے وہن جائن اتہ امتن کیشنر بکن  
پیٹھ چہ شری تہ پرتاپ لفظن منتر باگ لفظ 'ج'  
لکھتہ پریاگ دیال سند تجو پز چہ ز 'ج' چہ شاید  
ججناؤک زھوٹر ججا اوس جیا پیڈن سہ اشناو  
یسمی رانہ منتر غار حاضری منتر کشپر ہندس تختس قبضہ  
کور الشکر ہند موجب چہ 'ج' جے پیڈ ناؤک  
زھوٹر جے پیڈ اوس للتادتن زریس شمالی ہندستان  
زینہچہ ہمہ منتر رازس ستری اور گوتم اوس بطور  
گورنر شمالی ہندوستان پیٹھ حکومت کرتہ زینن  
مزید علاقہ تہ بدویب ہندن سکن پیٹھ کورن 'ج'  
لفظک ہرہہ پز رکیاہ چہ اتہ متعلق چھہ بوز شوڑ  
باقے مگر بزم پھو چھیکر س پھٹتہ زالتادتن کیا اسی  
نہ پینہ ناؤ کو سکے جاری کر دی ہتی۔

## یشو ورن ہندی سکے

رانہ یشو ورن ہندی کیٹھہ کار کوٹ طرنہ سکے  
چہ پنجائس منتر تہ اتہ آہتی کیشنر لوکن ہندہ ماہر

منتر ہست وستان کھو مختلف حصو اندر اتہ آہتی۔  
پکن جائن ہم سکے اتہ چہ آہتی من منتر چہ فیض آباد  
ضلع منتر بھٹا ویر، باندا ضلع منتر ماو تحصیل،  
سارناتھ، راج گھاٹ، مونگیر تہ نالندہ بیتہ شامل۔  
دربھکا پرتاپ دتہ اوس کشپر ہند مقامی رانہ تس  
اوس نہ وسطی ہست وستان ستری کاٹھہ تعلق پید  
تعدادس منتر اتر پردیش تہ بہار اتہ پینہ والی سکے  
ہیکہ پن نہ دربھکا پرتاپ دتہ ہندی اسٹہ البتہ  
ہم سکے للتادتہ ہندی مانس چھہ کاٹھہ اٹھکا داسہ  
برونہ کٹھہ چہ واضح تواریخی حوالہ موجود پکن کی للتادتن  
نہ صرف وسطی ہندوستان فوج کور بلکہ گڈن بنگال تہ  
وکن تام تہ زھٹہ تہ گجرات علاقس کھاہہ ہتہ پھیور  
واپس پینیک تصدیق مختلف ذریعو کی سیدمت  
چہ رانہ للتادتہ ہندی ساروے کھو تہ زیادہ سکے  
چہ اتر پردیش اندر اتہ آہتی پینہ ستری زینہ ون  
لگان چھہ نہ پہ علاقہ چھہ للتادتن ماتحت اوسمت۔  
سکے آسہن ظاہر افواجی خرچہ یا کار بار یا پتہ استعمال  
کرتہ آہتی۔

باندا ضلع کھو ماو تحصیل تہ وارانسی ضلع منتر  
راج گاٹھ اتہ آہتی سکے تہ چہ رانہ للتادتنی مانہ  
پوان۔ تم چہ عام کاشن پھرن سکن ہندی پن تقریباً



سند زمانہ چھ اکھ سوتہ ضرب مروج اوسمت ایٹھ  
 روپک، ناو اوس، دکشنری موجب اوس روپک  
 سوزن سنگ ہا، مگر یہ باگنے چھنے ہٹے و ہنری لایق  
 آئین اکبری مندر چھ روپہ سائین روپہ ہٹے  
 سکے اوسمت گنتر نہ۔

آئین اکبری موجب چھ اکبر سند وقتہ ضرب  
 نظام پتیمہ چالہ اوسمت:

نہ باہ گنبہ	اکھ پنترہ
۴ پنترہ	اکھ ہٹے یا آئین
۱۰ شتہ	اکھ سائین
۱۱ سائین	اکھ روپہ سائین
	یا سکے

پنترہ بن اسر لہر تہ ونان یوہ مسہ یا تراہ  
 سکے آسینج زینہ ون چھے پنترہ اوس "دام" ضربک  
 تہوریم حصہ ہٹے ۸۰ گرین وزن آسین گوڑھ۔ مگر  
 کینگم سنہ سومبرہ منتر شامل یقین سکے چھ ۸۵  
 پیوٹھ ۹۵ گرین تہ ترہن رازن ہندین ۲۰ سکے ہند  
 نمونہ چھ وزنہ کنی ۹۱ گرین میلہ زن شیک پکت ہن  
 سکے ۴۵ گرین وزن چھ۔

ہرش دیونہ وقتہ روپہ ضرب اوس ۲۳  
 گرین وزنہ ریس روپہ ہند اٹھیم حصہ یا پانترن

دائن برابر اوس۔ اٹھ سکے اوس اوڈ سائین  
 یا پانترہ ہٹے مول۔ اما پوز مسلمان ہند روپہ سکے  
 چھ وزنہ کنی ۹۲ گرین تہ یکن ہند مول چھ زاس  
 یا د سائین۔ اندازہ موجب آسہ ہے روپہ ضربک  
 مول پتیمہ چالہ۔

۱۱ سائین = پانترہ ہٹے =

۲۲۰۴ گرین اکھ کون یا پانکرش

اسائین = ز پانترہ ہٹے =

۴۲۰۵ گرین = اکھ کرش (ٹھپہ تراوتہ)

اروہ پے سائین = پندہ شتہ =

۶۷۰۲ گرین = اکھ یونانی ذراکم

۲ سائین = ز ساس = ۸۹۰۶ گرین ہرش

ابو الفضل سند بیانہ موجب اوس روپہ سائین

۹ ماشہ وزن۔ یہ کتہہ زائنتہ ز روپہ ماشہ چھ صرف

دون رزن ہند (رتر چھ سوزن رکھ ونان) امہ موجب

اوس ۹ ماشہ وزن سکے ۱۰۸۲ x ۱۰۲ x ۲ = ۳۲۰۶ گرین

وزنہ آسان مگر کینگم سند بیان چھ ز ماشہ آسہ ہے

پانترن شین رزن ہند آسان تہ امہ موجب آسہ

سکے ۹۸۰۲۸ تہ ۱۸۰۹ گرین درمیان وزنہ آسان۔

پوز سکے اصلی وزن بد کڈ سنج بیاکھ وٹھ چھے

تہ کتہ کنی۔ اکس روپہ سائین اوس پندہ شتہ



سپدمت۔ اٹھ سکس چھے بھتو پاسہ بہتہ دیوی  
 بناؤتہ، سکس پیٹھ چھہ دتہ کشیمہ کھو ورتہ دتہ چھو  
 بکتر درج۔ دتہ دتہ ناؤک تہ کشیمہ کشیمہ  
 گیتک تھوٹ تھو پاسہ چھے سکس پیٹھ شاہی  
 رخت لاگتہ وہ دتہ راز ہنتر کشیمہ، لونہ کنہ  
 چھہ دتہ کن گیت لیکھتہ، یتیمہ سیتی راز ہنندناو  
 پور چھہ گنہان۔ دیدارہ ہندناو سکس پیٹھ درج  
 آسن چھہ صاف ہوان زری ہنتر زندگی منتر تہ چھہ  
 سو سپٹھا طاقتور تہ با اثر اسپتر تہ کشیمہ گیتس چھہ  
 تس ہر وٹہہ کنہ پن پائے اوسمت۔ اونے تہ چھہ  
 کلہن تس ددا کشیمہ، ونٹہ تسہ ٹران۔ دیدارہ  
 متعلق چھہ پہ کتہ تہ پتس پاؤن لایق زاکس کتس  
 منتر چھہ تس ددا دیوی بدل "ددا دیو" ونٹہ اوسمت،  
 یتیمہ سیتی زینہ ون لگان چھہ زینہ وقتہ چھہ تہہ  
 اہر اوسمت تہ عام لوکھ چھہ تس زناہ کھتہ تہ زیادہ  
 مرد گنتران اسی متری۔

## ہرش دیو سنہ ضرب

راز ہرشن (۱۱۰۲ - ۱۰۸۹) کور تزامہ سکھ  
 ہرمناہ سوہنہ سنہ تہ چاند ہنتر ضرب تہ جاری تہندہ  
 سوہنہ ضرب آسہ دہہ پتہسمہ۔ اکس قسٹس چھہ بھو

پاسہ گری سوار بناؤتہ یس دتہ کن ہرش چھہ  
 تھو پاسہ چھس دیوی یوہہ بہتہ چھہ۔ بھتو پاسے چھہ  
 سکس پیٹھ ہرشہ دیو لیکھتہ۔ دویمہ گاپہ سکس  
 چھہ بھتو پاسہ شری ہرشہ دیو لیکھتہ۔ تہ تھو پاسہ چھس  
 دتہ کن کھو نکھن کر تہ ہوس بناؤتہ۔ ہوس طرہ اوس  
 ہرشہ دیون ہم کال کرناٹ ضرب دتہ پائے نوومت۔  
 اٹھ کتہ کن چھہ کلہن تہ اشارہ کورمت۔ تہینہ ون چھہ  
 لگان زکرناٹکس تہ کشیمہ درمیان چھہ تعلقات اوسمت  
 ہرشہ سنہ تزامہ ضرب چھہ سوہنہ ضرب کہہ دویمہ گاپہ  
 تہ اٹھ چھہ بھتو پاسہ ہرش لیکھتہ تہ تھو پاسہ چھس  
 ہوس بناؤتہ۔

ہرشہ سنہ تزامہ سکھ چھہ گتیار سان بدس  
 مگر سوہنہ سنہ تہ دہہ پتہ سنہ سکھ چھہ عنقا۔ باسان  
 چھہ زکو اسپہن چاند تہ سوہنہ سنہ سکھ صرف تھیکہ  
 تھیکہ مکتوب کڈر متری تہ پتہن چلن آسہ ہے اکس  
 خاص حلقس تاپے محدود۔ تاہم چھہ سوہنہ سنہ تہ دہہ  
 سنہ سکھ تہ مروج اسی متری۔ یم یا تہ گتہ پات بناؤتہ  
 خاطر گالہن چھہ آمتی۔ نتہ آسن کتہ سکھ نو سہ جاری  
 کتہ آمتی۔ سوہن تہ روپہ مول تہ نایاب آسہ سوہ سکھ  
 آسہ ہے عام لاکن ہنتر پاٹھ رازو تہ پترانی سے  
 مال مکتوب دس کام ہیشہ متری۔ یشکر (۲۹ - ۱۶۹۰)





گرچه تراکم آسان.

کثیرترین ضرب اصلی اگر چه سیتی ته به اوس  
گیت دور که راز و تیر پانه نویت. بکن بکن پیچ  
چھ مهر کل بیتربندس زانس منتر راز بر دهنه کن  
بسته گرچه ته کھوورس ائس منتر چھس سپد برش  
ته دچھنر چھس منتر ته سپد هونه کوته چھ سکنس  
تھر پاسه چھے اردوک شو دپوی یوسه ماحه مبتراثر  
منتر علامته چھے، یهائے دپوی آه گیت دورس منتر  
لکشی مانته. اوس چھ کھوورس ائس منتر پپوش  
پوز اردوک شو دپوی اوس پپوشه بدل طخر ائس  
منتر آسان. کثیر اندر چھ به سلسله تور مانته ته راز  
پترورسین نه پیچھ شروع سپد یومت. امه پته  
یم سکه جاری کرنه آه تنو منتر آه وار وار نرن  
منتر جابه عبارت لیکهنه. گو د آه کھوورس ترکم کرنه به  
زن اسه شنکر ورن ته گوپال ورن مندر بکن  
پیچھ نظر چھ گرتهان. امه پته بکن بکن پیچھ او  
دچھنه نر منتر جابه لقب "شری" لیکهنه. لفظ "شری"  
چھ اکثر نادان هنده گو د لوگ، سیتی گو بکن هنده طر  
ته بگران پیتمه کنی اصلک ووئے روو.  
کثیر هندی تم ضرب اسی نو طرز کنیم هرش  
دیون سونه سندی ته ده به سندی جاری کری سونه

سندی ته ده به سندی نیم نو سکه اگر پاسه هوس  
ماوان چھ تم چھ کرناو بکن هنده نقل ته گری سوار  
تیمکر سکه چھ کابل بکن کدار رازن هنده س  
طرزس پیچھ.

کثیر منتر مروج معیاری سکه رودی کنشس  
(۶۷۸) پیچھ ۱۳۳۹ تام اکی دچھه سیکه کثیر منتر  
شاه میری سلطان هنده دور شروع گو -  
کثیر هنده ضرب رود کم کاسه تر ورن شتن  
وریکن اکی دچھه. اما ده به کھو ته ده به او سکه  
تھر انس ضاف پیتمه کنی ضرب کچ شپه ورنه بنر  
مشکل گیه.



محل یس پندہ دام تر چھ واتان۔ دام اوس رو پیہ  
ہند۔ ۱۵/۲ حصہ۔ رو پیہ اوس پ ۹، اگرین شود رو پیہ  
وزن۔ پتھ پاٹھی آسہ ہے رو پیہ سائین پ ۱۵۸۱۶۹  
۳۱۔ اگرین وزنہ تہ یہ وزن چھ یوٹا ڈرہم کس  
وزن سبب زلان۔ ہرشہ دیو مند اتھ امت رو پیہ  
سکہ چھ رو پیہ سائینیک ترہیم حصہ تہ کیڑا اتھ چھ  
۲۲۰۴ اگرین وزن۔ امہ اعتبار آسہ ہے رو پیہ سکن  
ہنر باگرن ترہن حصہ منتر اوڈ سائین تہ رو پیہ سائین  
تہ سائین۔ یہ ہے میزان نظر تل تھا اتھ آسہ ہے  
پنرور سین دویم ہندس رو پیہ سکن پنشرہ شتہ یا  
ڈاے سائین محل۔

کشیہ ہند ضرب کج زان کرنہ بابتھ چھ لہاذا  
یکتھ زانہ زسودہ ہندین مروج سکن منتر چھ  
سورن رو پیہ ہندین سکن منتر رو پیہ سائین  
سائین تہ اوڈ سائین تہ تزامہ سکن منتر  
پنشرہ تہ باہ گنی مروج اسیو تہ۔

سفید داتیکیم سکہ دیدہ رانہ سنگرام دیون  
انت دیون تہ کاشن ۹۰ پیٹھ ۸۰ تہ نام جاری  
کر دیون ہند محل چھ کنگنکم کھہ ہینوکت کرکھہ  
سکن ہند یہ قہم چھ تزامہ کھو تہ محل بگرامیک  
محل چھ رو پیہ کھو تہ کم، امہ حسابہ چھ یہ وکھہ ضرب۔

راز انت ہندس دورس منتر چھ اسہ ٹک  
ناوڈ اگر سیک حوالہ میلان۔ تزامہ ضربک یہ ٹیک اوس  
رو پیہ ہند تہیم حصہ۔ ممکن چھ ز سفید داتیک یس ضرب  
راز انتن جاری اوس کورمت تھما آسہ ہن ٹک وٹان  
آزادی پتہ نوڈ ضرب مروج سپدس تمام اوس دپائیس  
ژ کوٹیکل سکن ٹک وٹان یس رو پیہ ہند پ ۱۵ اوس  
آسان۔ یہ سکہ اوس گوڈ گوڈ سرتلہ ہند تہ پتہ کلٹھ



یونانی دور کی روایت		۲۲۷	یونانی دور کی روایت			
گزشتہ	دات	بیتہ	تھر	سنہ	راہ	وہ شہنے
۴۲	روپہ	بادشاہ ہینز اڈمرکہ یس تاجہ چاہ فوجی ٹوپی چھنے دتھ۔ یونانی روایت پیٹھ کنبہ: بیلیدوس سوتروس۔ بونہ کنبہ: منادر دس	کھوور کن وچھان پلاس (ٹرائے) ہینز راجھدر دپوی) اُمس چھنے کھوور ٹرائے رتھہ . . . . . روایت چھس پیٹھ کنبہ: کھروشتی یاٹھو۔ پیٹھ کنبہ: مہاراجش، ترائشا بونہ کنبہ: منادر اسہ دھچھہ طرفہ: سوتھرس پیٹھ طغرا		منادر	شمال مغربی علاقہ بادشاہ
۵	روپہ	پکھل نژان گروپہ وہ دہ چھنے تہ کھوور کن چھس بیتہ۔ اُمس چھ ٹرائے دھچھس اٹھس منز چھک۔ روایت چھنے دپوی ہینز شیر نش شروع گزھان تہ پی چھنے ڈنڈر سیتی سیتی لکان بیلیدوس نکی پھورہ انٹی ماکھو کھوور طرفہ چھس بیتہ طغرا	گروس سوار بادشاہ ڈچھن کن پھیرتھ کھروشتی روایت، یوہہ راہ ہینز شیر نش شروع چھنے گزھان۔ مہاراجش۔ بے دھراش اہمہاکتا		انٹی ماچوس نکی پھورہ	(پتھہ کالیکرہ) شمال مغربی ہندوستان راہ



## یونانی دواہر سک

گرثہ	دات	بُتہ	تھ	سہ	راڑ	وہرٹھنہ
۱	روپہ	تاج وود دتہ بادشاہ سند شیرتہ اندر اندر پھلین ہند ترک پناوتہ بادشاہ ہند شہر چھ جوانی ہنر۔	برش، پتہ ہر کیڑاں اُمس چھ نظر کھوڑکن، پتہ کھنگر پتہ بہتہ تہ بہہ مسلم چھس وٹھرن برش ہند دن چھس کھوڑکن کوٹھس پتہ دچھن کن بیلیوس کھوڑکن یوتھ ڈیمو۔ اچھر K K.M چھ دچھن طرفہ بون کن۔	م۔ ب ۲۲۰	یوتھی ڈیمس	یوتھی ڈیمس اوس باخترک محمران
۲	روپہ	دچھن کن وچھان بادشاہ سندھ تراڈس وود تاج تہ اندر اندر پھلین ہند ترک پناوتہ بناوتہ۔	ڈایوسک راے چھ گرس سوار۔ اُمس چھ کھنر لٹ تہ ساوتہ نیز اتہ پتہ کتہ۔ بیلیوس بونہ کتہ: یوکر ٹایو۔ طفر: M	م۔ ب ۱۷۵	یوکر ٹایوس	یوکر ٹایوس اوس (پتہ کالہ کتہ) باخترک تہ شمال مغربی ہند تانگ محمران۔
۳	روپہ	دچھن کن پھیران ہوس کھوڑ طرفہ بیلیوس پتہ کتہ: اپالوڈوٹو۔ دچھن کن: سوتی روس: بونہ کنیک طفر ہ	دچھن کن وچھان پھینک تھوڑ داند کھروشتی روایت (دچھن کن) مہاراجش: کھوڑکن: تراورت پتہ کتہ: اپالوڈتس		اپالوڈتس	(پتہ کالہ کتہ) شمال مغربی ہندوستانگ بادشاہ



گژند	دات	مبھہ	تھہ	سپہ	راپہ	وٹھہ
۸۔	روپہ	چھہ۔ یونانی روایت: بیلیون۔ بیلیون میگالو ازوا	کُن یتھ منتر سپر چھس: کھروشتی روایت: مہاراجش راج راجش۔ مہاتشا البشہ کھوور کُن طغر 4			
۹۔	روپہ	زیوس چھہ کھوور کُن پھپر تھہ وہہ دنی۔ اُمس چھہ کھوورس اُتھس منتر شامی پیرس تہہ دچھنی نر چھس نیسیر کُن مژرتھہ یونانی روایت: بیلیون بیلیون میگالو ازوا	پکھل صوڑتھہ دچھن کُن یتھ کُرتھہ وہہ دنی۔ اُمس چھہ اُتھس منتر پوشہ گوند تہہ کھپر رٹنڈ۔ کھروشتی روایت: مہاراجش راج راجش۔ مہاتس رٹش عبارتھہ چھہ رتھا کُرتھہ۔ دچھن کُن طغر C		ایزس	
۱۰۔	روپہ	گرس سوار راپس دچھنس اُتھس منتر سکو داروڑ چھہ پتی کُن چھس کان تہہ کرش یونانی روایت: بیلیون، بیلیون	وہہ دنی زیوس، دچھنی نر مژرتھہ تہہ کھوورس اُتھس منتر چھس زہٹھو سکو داروڑ۔ کھروشتی روایت: مہاراجش راج اتراجش، مہاتش ایلشش دچھنس سوٹھرس کھروشتی۔ اُ		ایزس	




گوند	دات	بیتھ	تقر	سنہ	راز	وہرہ
۶	روپہ	وہ دُ تاج دتھ، دُچھن کُن وچھان راز پٹنر اڈ مڑکھ۔ روایت چھے اڈ ہنا ترہین مڑ (بیلیوس) سوتروس (اپو) ستراتو	شہرچ دپوی کھوور کُن پھیرتھ وہ دُ، اُمس چھے برگڑ ہنر علامت اتھ۔ کھنڈر پھٹ کھروشتی روایت مہاراجش، تتراس (ہیوستراشا) کھوور کُن طغر دُچھن کُن کھروشتی۔ ا		ہیوستراس	
۷	روپہ	وہ دُ تاج دتھ، دُچھن کُن بادشاہ پٹنر اڈ مڑکھ، یونانی روایت بیلیوس میگالو سوتروس اپوس تتراتو (پرسکچہ اصل حالتش)	دُچھن کُن وچھان گرس سوار زر بکتر گنڈتھ بادشاہ۔ کھروشتی روایت، مہاراجش، تتراشا (مہاتسا جیامتاسا) ہیوستراشا گرس پٹنر بڑوٹھمین زنگن نش طغر (4)		ہیوستراس	




## ہندسیاتی سک

۸	روپہ	دُچھن کُن وچھان گرس سوار راز پس غلاف کرتھ برش اتھ	پلاس چھے کھوور کُن نظر تھاوتھ وہ دُ، اُمس چھے دُچھن تر پتھ کُن دُزلبہ ہتھ تہ کھوور اتھ چھس بڑوہنر		اینرس	
---	------	---	---	--	-------	--



گرند	دات	بُتھ	تھر	سنہ	راز	وہڑھنے
		بسکس پیٹھ چھ	پیٹھ۔ ایم بڈ پیوٹہ لٹش درامتی چھ نہ ہسی چھ و دہ لیم دپوی کوڈ چھ دوان۔ کھروشتی اُتہ اچھرتہ یا اچھرتہ چھ بسکس ڈھچھنی تہ کھووری		ایزلیس	
۱۴	روپھ	سورے عبارت تہ طغر بیتریس نمبر ۱۰ بسکس پیٹھ چھ	اتھ چھے روایت کم کاسہ کپپہ آشر بزوتھہ کن بٹھ کھرتھ دپوی تہ دوتا سنتر شپپہ۔ دوہس چھ ڈھچھنی نر دانش کڈتھ تہ کھووریس اتھس منتر چھس شاہی ڈنڈ۔ دپوی چھ وہ ڈتاج تہ ڈھچھنی اتھس منتر چھس پوشہ مال کھووریس سوٹھس پیٹھ طغر  کھوورکن۔ کھروشتی L		ایزلیس	
۱۵	روپھ	سورے عبارت تہ طغر یوہہ نمبر ۱۰ پیٹھ چھ۔ یوتانی روایت: بیسیلیوس بیسیلیون میگالوتولوو	وہ دہ زلیوس یس گاہ چھ زھٹان امس چھ کھووریس اتھس منتر شاہی ڈنڈ۔ ڈھچھنی اتھ چھس منتر راوتھ یتھ منتر کوو کھرتھ و زملہ ہنتر علامتھ چھس۔ کھروشتی روایت سپل ہورا (پتر اسادھر میسا) سپل گداماسا		ونوس تہ سپل گدامس	



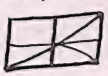

گزرند	دات	جبتہ	تھر	سے	راز	وہڑھنے
		<p>میگا لو۔ ازیلو</p> <p>دچھن کن طغر:</p>  <p>سومے عبارت یوہ سے</p> <p>نمبر اسکن پٹھ چھٹے</p> <p>دچھن سوتھر س</p> <p>پٹھ طغر:</p> 	<p>کھوورس سوتھر س،</p> <p>کھروشتی یا ڈالیکورے</p> <p>بڑشہ ہتھ وہہ دفر کھروشتی</p> <p>عبارت سومے یوہ سے داہ نمبر</p> <p>سیٹی سکنس پٹھ چھٹے</p>		ایزلس	
۱۲۔	روہ پھ	<p>زیوس لیس ناکے</p> <p>(فتحندی ہنر دوی)</p> <p>داش کٹھہ دچھن</p> <p>اٹھن مٹھ چھٹے اس</p> <p>چھ کھوورس اٹھن مٹھ</p> <p>زیوٹھ شاہی ڈنڈ</p> <p>روایت سومے یوہ سے</p> <p>نمبر اسکنس پٹھ چھٹے</p> <p>دچھن سوتھر س پٹھ</p> <p>طغر:</p> 	<p>سوارڈ لیکورے یس دچھن کن چھ</p> <p>وچھان کھروشتی روایت سومے</p> <p>یوہ سے داہ نمبر سکنس پٹھ درج چھٹے</p>		ایزلس	
۱۳۔	روہ پھ	<p>سومے عبارت تہ</p> <p>طغر ہتھ یوہ سے نمبر</p>	<p>روایت تہ نمبر اس ہش پٹھ</p> <p>پٹھ وہہ دفر لکھشتی دوہن کوکٹھن ہتھ</p>			



# کُشان دو پر کِسک

گزند	دات	مُبتَه	تَهَر	سَنَه	راز	دِوِزِ هَنَه
	سون	<p>کھوور کُن پھیر کُتھ لیش  کُرتھ راز اُمس چھتے  دو دُکھنگر دار لُوپي،  زنگن بيزارتہ موٹ  پار کُرتھ کھوور بانہ - پے  چھ ہونہ کہ ٹڈس لیش  تہ کھوورس اُتھس مُننر  چھس زپٹہ بٹرس یکس  پیٹھ چھتے یونافروا  شاهان شاہو کنشک  کشانو۔</p>	<p>ژندِر دوتا سُننر ژندِر کُرتھ شیبہ  ژندِر چھ کھوورس اُتھس مُننر دُور دار  شاهی عاصد لیس چمکان چھ اُمس چھ  دُچھن اُتھ مُنر اوتھ لیس رہیہ  رُھکان چھ باسان،  دُچھن کُن - ناد  کھوور کُن طغر</p> <p>ل</p>		کنشک	<p>کنشکس متعلق  چھ دو ذکم کاپسہ  کھوور سُننر نیوہ،  مُننر بادشاہ راز  ترنگنی مُننر چھ کنشک  راز بلسک اُنری  راز مگر سہ چھ  ترتیب حسابہ  گوہ دنییک  بادشاہ۔</p>
۲	سون	<p>ژور تر کُرتھ کھوور کُن پھیر کُتھ شو  یس پُتو کُنی مُننرل چھ۔ اُمس چھ  اُکس اُتھس مُننر دایر دویمس مُننر  کشکول، ترنیمس مُننر کُننل تہ  ژور دیمس مُننر ترشول۔</p>	<p>کنشک</p>		کنشک	



گرند	دات	مبتد	تھر	سہ	راز	وہرے
۱۲	روپہ	سوار بادشاہ پیس نشانہ پاتھ اتھس مٹنر برش آہ و تھ چھے۔	گاہ تھہ و ن زیوس و و دہ اُمس چھہ کھو ورس اتھس مٹنر زیوٹھ شامی ڈنڈہ تھہ چھنس مٹرا و تھ اتھس مٹنر چھس کاوی دار و زبلہ ہنر علامت۔ کھروشتی روایت مہاریش مہاسا ایا سا کھو ورس سو تھرس پیٹھ طغر 		پیل ریش تہ زیوس	
۱۶	روپہ	گرد ہنر تھر پیٹھ وہ دہ راز اُمس چھے دھنی نرواش کڈتھ تہ تھہ دھن کُن۔ یونانی روایت۔ بیلو تنش بیلو خواہد گاش۔ دھننس سو تھرس پیٹھ طغر 	دھن کُن و چھان و دہ دہ زیوس پیس دھنی نر مٹر تھ چھے۔ کھروشتی روایت : گد و پھارا برات پتراسا۔ مہاراجش ادا ادگاش		اید گیشس	




نوٹ :- ہم ساری سکر اس کثیر اندر مردج کہہ نہ ، اتھ متعلق چھہ کا تھہ شقہ ثبوت بدس ، مگر مین بادشاہن ہندو کہ چھہ  
کثیر ہنر اتھہ آہو تہ و ذہن چھہ سری پرتاپ سنگھ بیوزیس مٹنر موجود ، اسہ کردیام کہ کثیر مٹنر اتھہ تہ بدس آہہ کی سو مٹنر  
مٹنر شعل تھہ واریاہ تواری نو اچھہ موجود ہو جو ب انداز چھہ لگان زگانہ ہار کثیر جن پد دورس یا امہ چھہ بروہہ ما اسہ ہے کثیر  
یونانی مٹنر ہندس دائرہ اقتدار مٹنر ۔



کشان دو پر کیکه					
۲۵۵					
ہندو دو پر کیکہ					
گزنہ	دات	بہتہ	تھر	سہ	راز
		<p>اتہ اہوتی دوان۔</p> <p>کھو ورس اٹھس منتر</p> <p>چھس زوٹ ترشول</p> <p>پیش کلتن کھو ورس چھ</p> <p>یوٹا روایت</p> <p>شاہان شاہو واسد کوٹا نو</p>	<p>دھچھن کن : اوشو</p>		<p>جشک</p> <p>(واسدیلو)</p>

ہندو دو پر کیکہ ہنر زان کاری					
۱					
دات	بہتہ	تھر	وزن	راز	وٹرھنے
توام	<p>کھو ورس بہتہ کرہ</p> <p>وہ دوز راز بہتہ کئی ہند</p> <p>سیتھی رازن ہندین</p> <p>سکن پٹھ راز نظر</p> <p>چھ گزھان شری</p> <p>کرہ مانہ</p>	<p>بہتہ لکھشی یس کھو ورس</p> <p>اٹھس منتر پمپوش چھ [کہ]</p> <p>دار۔ یہ چھ کھو ورس پٹھ</p> <p>بون سپد لکھتہ</p>	۵۰ رٹ	تورمان	<p>نایاب سیکٹیک</p> <p>نقل برٹش</p> <p>میوزکس منتر چھ</p> <p>تہ اصل کنگنکم</p> <p>پنجر سو میر</p> <p>منتر</p>
۲	توام	<p>راز چھ تھ پکھ وہ دوز</p> <p>پتہ کئی منتر چھ مگر</p> <p>شیرس پتر کئی چھس</p> <p>منڈل۔ شری تورمانہ</p>	<p>بہتہ لکشی چھ کھو ورس اٹھس منتر</p> <p>پمپوش تہ دھچھن اٹھ چھن کھو ورس</p> <p>تکمت۔ کھو ورس کن چھ سپد کدار</p> <p>لکھتہ کینٹرن سکن پٹھ چھ لہ</p> <p>کینہ سپہ کلہ بٹا وٹھ</p>	۵۶ رٹ	تورمان



گمینہ	دات	بیتہ	تھر	سپہ	رازی	وہڑھنے
			کھوور کُن چھس طغر  دُچھن کُن : اوش			
۳	سون	رازی پشتر نہ بیف شبیبہ یس بیتہ کھوور کُن چھ، اُمس چھ وڈ تاج کھوور اُتھس مَنر چھس نکش تہ پھنس اُتھس مَنر شاہی عاصہ۔ یونافر روایت شامان شاہو اوشکو کشانو	سر دیہ کھوور پھیر تہ دوتا یس پتر کئی منڈل چھ، یہ چھ نرتہ رھطان۔ طغر:  دُچھن کُن : میارو		ہشک	
۴	سون	کھوور کُن پھیر تہ رازیس کس پتر کئی منڈل چھ، اُمس چھ توتیل ٹوڈ وڈ تہ زہ بکتر چھس گنڈ تھہ۔ لو کسٹ ہونہ کھنڈس چھ چھینہ	یر وٹھہ کُن وچھان زہ نر کر تہ شو، اُمس چھ دُچھنس اُتھس مَنر ماریک تہ زیوٹہ تر شول کھوور کس اُتھس کیتہ۔ کھوور طرفہ ہیور کُن چھس طغر: 		جشک (واسریو)	



گرند	د	مبتہ	مقر	وزن	راہ	وہڑھئے
۶	ترام	زہر ہنر کپڑ شہبہ دھچن کن شری گوکرن۔	وہ دہڑی راہ ہنر بے وار شہبہ کڑھ ٹٹو کدا [ را ]	۵۴ ۱/۲ رٹ	گوکرن	یہ کنے بیک چھ کننگھم سوہنہ منہر۔
۷	سون	بہتہ لکشمی ہنر اڈگر شہبہ۔ دھچن شری درلجھ کھوور کن۔ دیو	وہ دہڑی راہ ہنر بے سم شہبہ جے [ تی ] کدار	۶۱ رٹ	درلجھ وردھن	
۸	سون	گرٹھ تیٹھے یٹھ ۷ چھ شری وگرا کھوور کن نہ اچھر چھنہ پوان پرنہ۔	کدا [ را ] وہ پ لٹ آمت تزاوہ۔	۵۶ ۱/۲ رٹ	وگرا	
۹	ترام	بہتہ دیوی۔ شری پرتاپ	وہ دہڑی راہ کڑھو ٹٹو کدار	۵۰ ۱/۲ رٹ	پرتاپ دتیہ I	ابتدائی دورک نایاب
۱۰	ترام	دیوی پ شری پرتاپ	راہ تہ کڑھو ٹٹو کدار	۴۶ ۱/۲ رٹ	پرتاپ دتیہ II	



گرند	دات	بیتہ	تھر	وزن	راز	ویشے
۳	سون	راز چھ بڑو نہ کن بیتہ کر تہ وود ڈی کھوور اتہ چھس ہنس بیتہ تہ ڈچھن اتہ کھوور، زڈرڈ چھ بدن کن بیتہ، ڈچھن تہ کھوور چھس شری پڑوسین لیکھتہ۔	لکھنشی چھس ہنس سوار، اُمس چھ کھوور کن پوشہ گملہ کھوور بس اتھس منتر چھس مپوش کھوور کن چھس سید کدار لیکھتہ۔		پڑوسین	پہ سیک چھ پننیں اصلی حالتس منتر موجود
۴	روپہ	کھوور بس اتھس منتر پمپوش بیتہ بیتہ لکھنشی ڈچھن کن چھ شری پڑوسین لیکھتہ۔	راز چھ کھوور کن بیتہ کر تہ وود ڈی اُمس چھ کھوور بس اتھس منتر ژڈرڈ چالہ تھپہ کر تہ گدا ڈچھن اتہ چھس منتر اوتہ۔ اتھس پٹھ کنہ چھ ترشول۔ ڈچھن کن چھ سین لیکھتہ۔ کھوور بس کر تھس بدن چھ کدار تہ بدن کنہ رتن ( ) لیکھتہ۔	۶۰ رڈ دایہ ۵۰۹۵ آچہ	پڑوسین	سیک چھ بڑاٹش میونیس منتر
۵	سون	بیتہ زڈرڈ ہنتر اڈ کر شپہ۔ ڈچھن کن شری تریندرا۔	وود ڈی راز ہنتر بے سم صورت، کر تھو تلمر کدا [ را ]۔	۱۵۷ رڈ	تریندرا وتیہ	



زلله بله خاندان		۲۵۹		زلله بله خاندان	
گرند	دات	بسته	سهر	وزن	راز
۱۹	تزام	بهسته دیوی - چیه	وه دنی راز	.....	چکر ورما
۲۰	تزام	بهسته دیوی - پارتکه بهسته دیوی - شری	(۱) رما دیو وه دنی راز - اُن مَت	.....	ورما
زلله بله خاندان					
۲۱	تزام	بهسته دیوی - یشکر	وه دنی راز - دیوا	.....	یشکر
۲۲	"	بهسته دیوی - شری پُر	وه دنی راز - گیت	.....	پُر و گیت
۲۳	"	بهسته دیوی - کشیم گ	وه دنی راز - پتا د	.....	کشیم گیت
۲۴	"	بهسته دیوی - کشیم گ	(۱) وه دنی راز - دپتا	.....	ددا کشیم
۲۵	"	بهسته دیوی - ابهر نیو	وه دنی راز - گیت	.....	اچھ منیو
۲۶	"	بهسته دیوی - نندی گ	وه دنی راز - پتا	.....	ندی گیت
۲۷	"	بهسته دیوی - تر بھون	وه دنی راز - گیت	.....	تر بھون گیت
۲۸	"	بهسته دیوی - بهیم گ	وه دنی راز - پتا	.....	بهیم گیت
۲۹	"	بهسته دیوی - شری ددا	وه دنی راز - دیویا	.....	ددارانی
۳۰	"	بهسته دیوی - سنگرام را	وه دنی راز - ج دیوا	.....	سنگرام راج
۳۱	تزام	بهسته دیوی - انت را	وه دنی راز - ج دیوا	.....	انت دیو

په سکه کو کشیم  
گیتن ددا نیو  
کرته پته جاری  
عام چھ مگر امه  
برو کشیم کشیم  
گیتن جاری  
کودت ضرب چھ  
منفرد



گوند	دات	بیتہ	تھر	وزن	بادشاہ	وہڑھنے
۱۱	سوں	دپوی ہنز بے سوم شہہ شری یشو ورا	راڑ ہنز بے شوب شہہ کترھو تلی کدار	۵۶ رڑ	یشو ورا	
۱۲	تزام	گرگتہ تیٹھ یمہ پیہ بڑوٹہ آمتن بکن ہند چہ نامی کھو ورن	جیہ [دے] و	۵۵ رڑ	نامی یا نامی	تایاب
۱۳	تزام	گرگتہ تیٹھ یمہ عام کاشون بکن آسان اوس شری جیہ	جے - پیرا	۵۹ رڑ	جیہ	منفرد
۱۴	سوں	بہتہ دپوی - شری وٹے دتیہ	وہ دپو راڑ - جیہ تے تہ کدار سپہ پیر پٹھ بون	۶۰ رڑ	یا جے پیر ونیا دتیہ	

## ورن خاندان

۱۵	تزام	بہتہ دپوی - آد	وہ دپو راڑ	۶۰ رڑ	آدتیہ ورا	
۱۶	"	بہتہ دپوی - شنکر	وہ دپو راڑ	.....	شنکر ورا	
۱۷	"	بہتہ دپوی - گوپال	وہ دپو راڑ	.....	گوپال ورا	
۱۸	تزام	بہتہ دپوی - شری سوگندھا	وہ دپو رانی	.....	سوگندھا رانی	



کننگامس چھ گلہن تہ پرتاپ دیو " ناؤن  
ہند دیو سیکہ تہ اتھ آہتی۔ پین ہند گرتھ کاشتر  
چھ۔ مگر تہس چھنے فکر تو رمت زیم جاری کرن  
دول کس چھ اوسمت۔ گلہن اوس جے سمہہ سہند  
نیچو یس لوہر کوٹہ تاجپوشی تہ سپنہ۔ کاشتر طرنگ  
گلہن سہند سیکہ گرتھ ممکن حدس تام اوسندے  
اسن کیشہر اندر یکم علاقس منتر چھ بلاور تہ  
اکس اندس گلہن ناو اوسمت مگر اسہ نش چھنے  
تمہ علاق کاتھہ سیکہ بدس ییمہ جہ بنیا زیمہ اسی  
وچھہو زیم سیکہ ما اسہ تمی سہندے مگر لہ ہرس تہ کیشہر

درمیان یس سیاسی تہ تہذیبی واٹھ چھ رو دمت  
تمہ کوئی گرتھ پے سیکہ جے سمہہ ہندس نیچوس گلہن سہندے  
اسن۔ یوتام زن پرتاپ نہ سیکگ تعلق چھ اتھ  
متعلق کاتھہ راے دلو چھنے ممکن۔ کیشہر ہندس تواریخ  
منتر چھ پرتاپ ناؤ کو زرتے شخص نظر گرہان منٹن  
پرتاپ دتہ اول تہ پرتاپ دتہ دوم۔ مگر پرتاپ  
دیو ناؤک چھنے ذکر میلان۔ اٹکرتہ ہندس  
نیچوس تہ چھ پرتاپ " ناو اوسمت۔ اما پوز لہند  
راز اسنگ چھنے اسہ نشہ کاتھہ خوالہ۔ ییمہ کمن  
کاتھہ ختمی راے کھہر گرتھہ ہیکو نہ۔





گرند	دات	بہتہ	تھر	وزن	راز	وہتر
۳۲	ترام	بہتہ دیوی۔ کلش را	وہ دی راز۔ ج دیوا		کلش راج	
۳۳	"	بہتہ دیوی۔ کلش	وہ دی راز۔ پڑما		"	
۳۴	سون	اقتس منتر برش بہتہ گریر سوار۔ ڈچھن کُن	بہتہ دیوی	۳۶ رتھ	ہرش دیو	
۳۵	سون	ڈچھن کُن ہوس	شری ہرش دیو	۳۶ رتھ	"	
۳۶	روپھ	ڈچھن کُن ہوس	شری ہرش دیو	۱۲۵ رتھ	"	
۳۷	ترام	ہرش راج	دیو	"	"	
۳۸	"	بہتہ دیوی۔ اُچل	وہ دی راز۔ دیو	-	اُچل	
۳۹	"	بہتہ دیوی۔ سسل	وہ دی راز۔ دیو	-	سسل	
۴۰	"	بہتہ دیوی۔ سل را [ج]	وہ دی راز۔ دیو	-	سلہن	
۴۱	"	بہتہ دیوی شری جے سمہ	وہ دی راز۔ دیو			کیشن سکس پیچہ چھ جے سمہ راج دیو راج۔
۴۲	ترام	بہتہ دیوی۔ شری وجے تا	وہ دی راز۔ سمہادیو		جے سمہ	
۴۳	"	بہتہ دیوی۔ شری پر [مانک]			پرمانک دیو	
۴۴	"	بہتہ دیوی۔ اونتر	وہ دی راز۔ دیو		(۱۱۶۴-۱۱۵۵)	
۴۵	"	بہتہ دیوی۔ جگ	وہ دی راز۔ دیو		اوتی دیو	
۴۶	"	بہتہ دیوی۔ شری راج	وہ دی راز۔ دیو		(۱۱۶۴-۱۱۶۱) جگدیو (۱۱۹۹-۱۲۱۳) راج دیو (۱۲۱۳-۱۲۲۶)	



زین العابدین بدشہن اولن سکہ جاری  
کرنس منتر نوپر. اوی سندن سکن پیٹ نہ چھنے  
اوپر رکھ تہ نہ وٹھن. مروجہ گرتھس مقابلہ چھ اوی  
ہندن سکن ہند شہر پاس فورج تہین ون۔  
سکن پیٹ چھ ضرب "لفطس پیٹ کشمیر لپکھتہ  
حرفن اندی اندی چھ معین امت کڈن۔ معین کہن  
کوئن پیٹ چھ پکھن وٹھن آہر دین۔ مگر کینہہ سکہ  
چھ تھتہ تہیم پڑانی انہار چھ۔ بدشاہ ہند کیٹہہ سکہ  
چھ سرتلہ ہند کی۔

راجرس چھنے گہ ڈنکین ژورن شاہ میری  
بادشاہن، جمشید، علاؤ الدین، شہاب الدین تہ

قطب الدین سندن کاٹہہ سکہ امت تہ رام چندر  
کاکن تہ چھنے یکن بادشاہن ہندن سکن ہند کاٹہہ  
ذکر کورمت۔

شاہمیری دوہین تمام سکن پیٹ چھنے ضرب خانک  
ناو درج ضربک گرتھ تہ چھنے تیوت شوہ دار۔

کاشن سکن ہنز سوہر نہ منتر چھ اسلام شاہ  
سوری سندن ضرب کشمیر طرزک اکھ تہ شامل اسلام  
شاہ اوس نہ زانہہ کشمیر ہند بادشاہ۔ ہذاقی اسہ  
پہ سکہ تہو فر یاد پوجاری کر نوومت ہم مزاحید  
کاشفی لیس خلاف بارو دین دلہ اسی کاہتی۔

## سلطان شمس الدین

گزنہ	رات	بادشاہ	صبہ	تھر	حاشیہ
۱	روپہ	سلطان شمس الدین شاہمیر (۱۳۲۹-۳۳)	الاعظم شمس السلطان	پاراوتھ ژکوئجلس منتر ضرب کشمیر	حاشین منتر درج عبارتہ چھنے برنہ پوان۔
۲	"	"	"	"	"
۳	"	سلطان سکندر (۱۳۸۹ - ۶۱۴۱۳)	السلطان الاعظم سکندر شاہ	"	فی سنہ شہور اتنی



# شاہمیری ضرب

منتر کھر روزنگ امکان۔

شاہمیری سلطان ہند سورے چاند ضرب  
چھڑک و بجل مگر تزام ضرب چھڑک لوم پوز دلا مرس  
منتر تہ چھنے ٹار کھس لایق سمہ درینٹھ پوان سلطان  
ہند داریاہ تزام سکہ اسی دافر لعداس منتر  
بدس مگر کینہہ تزام سکہ اسی داریاہ بروٹھ پیٹھ نایاب



شاہمیری سلطان ہند س اکشد  
فرس پیٹھ چھنے بھو پاسہ اردر رکھ یتھ منتر  
ولگتن چھ دتھ کینشن سورن منتر چھ یہ ولگتن  
کافی موٹ یتھ ستر اتھ بے سومہ دایرچ صورت  
چھنے کاہر رکھ پیٹھ کنہ چھ سلطان الاعظم درج۔  
سلطان لفظک 'ن' چھ کم کاسہ سوار ہیوہ باسان  
تہ 'ع' اچھر چھ ساری ہے سوٹھرس پیٹھ کاڈ دتھ۔  
رکھ بھنہ کنہ چھ بادشاہ مند ناویتی سورے سوٹھ  
چھ اور مت۔ سکن پیٹھ چھ تھر پاسہ شہور کنہ  
ضرب کشمیر لیکھتہ تہ سنے چھ عربی کثر منتر۔  
اتھ آمین تمام سکن پیٹھ درج سارے  
عبارتھ چھنے پور پاٹھ پوان پرہ، نتہ ہیکہ ہے امہ  
دور کہ سنے و تریچ پور پاٹھ بقول راجرس زان ریکہ  
مگر وار پاٹھ معالیں شنتہ چھ باسان ز ضرب جاری  
کرن دیر چھنے بادشاہ سن ہندرس اندراجس  
سینہتر، یتھ کتھ ورچھ دیتمت۔ امہ اعتبار ہرگاہ  
سنہ ووتر پور پاٹھ تہ پرہ یہ ہے توتہ اس اتھ



شاهبازی ضرب	۲۶۵	حاشیه	تقر	مبتد	بادشاه	دات	گزند
			ضرب السلطان	حسن شاه	حسن شاه (۱۴۶۲ - ۱۴۸۴)	تزام	۱۱
فی شهر آشی و اربعین و شمانما			ضرب کشمیر	السلطان الاعظم محمد شاه	محمد شاه (۱۴۸۴ - ۱۴۸۶)	روپچہ	۱۲
پرہ چھنے لوان			ضرب کشمیر	السلطان الاعظم محمد شاه	"	"	۱۳
			السلطان ضرب	محمد السلطان	"	تزام	۱۴
فی شهر سنہ اشین داربعین و شمانما			ضرب کشمیر	السلطان الاعظم فتح شاه	فتح شاه (۱۴۹۱ - ۱۵۰۵)	روپچہ	۱۵
			سنہ شهر	فتح شاه	"	تزام	۱۶
فی شهر سنہ اشین اربعین و شمانما			ضرب کشمیر	السلطان الاعظم اسماعیل شاه	اسماعیل شاه (۱۵۳۸ - ۱۵۴۰)	روپچہ	۱۷
پرہ چھنے لوان			"	السلطان الاعظم ابراہیم شاه	ابراہیم شاه ۱۵۴۰	"	۱۸



شاہ میری ضرب	۲۶۲	شاہ میری ضرب
گرند	دات	بادشاہ
۴	روپہ	سلطان زین العابدین (۱۴۲۰ - ۹۴۷)
۵	تزام	سلطان ۸۷۴ھ
۶	تزام	حمید شاہ (۱۴۷۰ - ۱۴۷۳)
۷	تزام	حمید شاہ السلطان
۸	روپہ	السلطان الاعظم حمید شاہ ۸۷۴ھ
۹	"	حسن شاہ (۱۴۷۲ - ۱۴۸۴)
۱۰	تزام	حسن شاہ ۸۷۶ھ

شاہ میری ضرب	۲۶۲	شاہ میری ضرب
گرند	دات	بادشاہ
۴	روپہ	سلطان زین العابدین (۱۴۲۰ - ۹۴۷)
۵	تزام	سلطان ۸۷۴ھ
۶	تزام	حمید شاہ (۱۴۷۰ - ۱۴۷۳)
۷	تزام	حمید شاہ السلطان
۸	روپہ	السلطان الاعظم حمید شاہ ۸۷۴ھ
۹	"	حسن شاہ (۱۴۷۲ - ۱۴۸۴)
۱۰	تزام	حسن شاہ ۸۷۶ھ



شکھ دور		۲۶۷	شکھ دور		
گزنہ	دات	بادشاہ	مُبتقہ	تھر	حاشیہ
۱۹	روپہ	نازک شاہ ۶۱۵۲۰	السلطان الاعظم نازک شاہ	ضرب کشمیر	بڑا قلعہ ہین بکن ہند بے شوب لقل
۲۰	"	"	"	"	"
۲۱	"	"	"	"	فی شہور سنہ ۵۰۰ وخمیس مایتہ

شاہمیری دوپرس سورن کالس منتر کمری کشپہ اندر مرزا حیدر کاشغری بن ہمالیون ہندس  
ناوس پیٹھ سیکہ جاری نتہ اوس نہ ہمالیون سید سیود زانہہ کشپہ ہند حکمران شاہمیری  
دوپرس سورن کالس منتر چھ کشپہ اندر نازک شہس مینر علاو ہمالیون ہندی سیکہ تہ مروج  
اسی متری کتہ واضح کرتہ باہتہ چھ بن بکن ہند الگ اندراج یوان کرتہ۔

۱۔	روپہ	ہمالیون	السلطان الاعظم محمد ہمالیون غازی	ضرب کشمیر	فی شہور سنہ ۵۰۰ وخمیس و تسع مایتہ
۲۔	"	"	السلطان الاعظم محمد ہمالیون غازی	"	"
۳۔	"	"	السلطان الاعظم محمد ہمالیون غازی	ضرب کشمیر	"





سکن ہنر تھ سو مہر نہ منتر بیتہ پیچہ کمالک  
 ناو کشمیر درج چھ، اکھ رو پہ سٹند تہ اکھ  
 تزام پہ سکہ اسلام شاہ سُوری سٹند۔ اسلام شاہ  
 اوس نہ زائہہ کشپہ پیچہ حکمران۔ پہ اُس مرزا  
 حیدر کا شغری یس خلاف ترکن ہنر تھوے یم  
 اسلام شاہ سُوریس ندو منگنہ گے۔

گرند	دات	بادشاہ	مبتقہ	تھر	حاشیہ
۱۔	روپہ	اسلام شاہ سُوری ۱۵۵۰ء	السلطان الاعظم اسلام شاہ ۹۷	ضرب کشمیر	فی شہور سنہ سبع خمسین و تسع مایہ
۲	تزام	"	السلطان الاعظم اسلام شاہ	سبع ضرب کشمیر (۹۵) ۷	

## شکھ دور

۱۔	روپہ	محمد غازی شاہ (۱۵۵۵ - ۱۵۶۲ء)	نصیر الدین محمد غازی شاہ ۹۶	پار اوتھہ ٹرک و شجلس کندر باگ ضرب کشمیر	پہر نہ چھینہ پوان
۲	روپہ	خسین شاہ چک (۱۵۶۲ - ۱۵۶۹ء)	نصیر الدین محمد حسین بادشاہ غازی	"	فی شہور سنہ سبعین و تسع مایہ -



## مغل ضرب

ساخت توراتی "ناویش ہورچہ" اوس کوٹ۔ امہ  
پتہ سپدی تہند وقتہ ۱۶۱۳ء مثنز الہی طرز کی سکہ  
رایج۔ جوزا (میتھن) طرز کی بروجی سکہ دڑاے  
جہانگیر نے حکمرانی ہند پند امہ وریہ۔ نور جہانہ  
ہند ناو سلطان برج طرز کی سکہ چھ ۱۵۲۴-۲۵ء  
مثنز نکالہ دڑامت تہ پہ چھ اوس شخصہ ہنر  
رکن ہنر ذاتی سو میر نہ مثنز شامل۔ اے دورک



کشیپر کراکبر اعظمین ۱۵۸۶-۸۷ء مثنز فتح  
تہ بنے پہ مغل سلطنت کی اکھ حصہ۔ امہ بڑوہنہ  
اوس پہ ژکن ہندس اقتدارس تل۔  
یٹھے اکبرن کشپر فتح کرتی کڑ پتہ ناو کی  
سکہ جاری مگر جاری کرنہ آمتین سکن ہند  
گرتھ آونہ بدلاونہ۔ یس گھوٹیک مغل سکہ  
جاری سپدے اوس سونہ سندنہ ژ کو کجل  
نہ ز دھوم۔ اکبر سندنہ زمانہ جاری کرنہ آمت چھ پہ  
دھجد سونہ سندنہ سکہ یس بندس چھ۔ اکبر ہند  
وقت کی الہی طرز کی تراہ سکہ تہ رو پیہ تہ چھتے  
اتھ آثر مگر یں سکن چھنہ کشیپر ستی کاہنہ واٹھ۔  
مغل دورس مثنزیم تہ سکہ کشیپر پیٹھ جاری  
کرنہ آے تمن تمام سکن پیٹھ چھ ٹکالک ناو کشمیر  
نہ ز "سرینگر" درج۔ یو دوس پہ کتھ شقہ چھتے زہ  
سرینگر اوس کشیپر ہند صدر مقام۔ یہ حقیقت  
دایرہ چھ تہ تمام سکہ یں پیٹھ ٹکالک ناو "سرینگر"  
درج چھ گڑھوال سرینگر پیٹھ جاری آمتی کرنہ۔  
جہانگیر سندنہ گھوٹیک رو پیہ سکہ، یس



گرند	دات	بادشاہ	مبتہ	مقرر	حاشیہ
۳	روپہ	حسین شاہ چک (۱۵۶۲ - ۱۵۶۹)	بادشاہ غازی حسین محمد الدین	پاراوتہ کوکونجس مشر باگ ضرب کشمیر	فی شہر سہ بعلین و تسع مایتہ
۴	تترام	"	نصیر الدین حسین بادشاہ	ایک ہفتاد و نہصد ۹۷۱	
۵	روپہ	علی شاہ (۱۵۶۹ - ۱۵۷۹)	ظہیر الدین محمد علی بادشاہ ۹۸۹	"	۹۸۹ بتاریخ سنہ نہصد و ہشتاد (دہ)
۶	"	یوسف شاہ (۱۵۸۰ - ۱۵۸۶)	بادشاہ غازی محمد یوسف نصیر الدین	۹۸۷ ضرب کشمیر	فی سنہ نہصد و ہشتاد و ہفت
۷	"	"	نصیر الدین محمد یوسف بادشاہ غازی	"	"
۸	"	"	"	"	"
۹	"	یعقوب شاہ ۱۵۸۶	نصیر الدین محمد یعقوب بادشاہ غازی	ضرب کشمیر	۹۸۷ بتاریخ ہفت و
۱۰	"	محمود شاہ ۱۵۵۳	السلطان الاعظم محمود شاہ	۹۹۲ ضرب کشمیر	ہشتاد نہ صد بتاریخ نو و نہصد پہلے کسی بادشاہ سنہ تہ چھہ کبیر



مفل ضرب		۲۶۱		مفل ضرب	
دات	ٹکسال	سینہ	مبتہ	تھر	بادشاہ
			<p>بصدق ابی بکر العدل عمر ۹۹۹ بجیای عثمان ابعلسم علی وزن ۱۶۸ سائز ۰۶۵</p>		
روپہ	کشمیر	۱۰۱۹ھ	<p>مہرو ماہ نگ ساخت نورا روی زرنانے بر ۱۰۱۹ کشمیر وزن ۲۱۰ سائز ۰۸</p>	<p>۴ شا ابن اکبر باد نگسیر شورالدین جہااہ</p>	<p>جہانگیر (۱۶۲۸-۱۶۰۶) ۴</p>
روپہ	"	۱۰۲۰ھ	<p>" ۱۰۲۰ وزن ۲۰۹ سائز ۰۸۵</p>	"	"
روپہ	"	۱۰۲۱ھ	<p>" ۱۰۲۱ وزن ۲۱۰</p>	"	"
"	کشمیر	۱۰۲۲ اردی بہشت	<p>نگیر شاہ اکبر شاہ شا نورالدین وزن ۱۴۵ سائز ۰۸</p>	<p>بہشت ماہ اردی الہی کشمیر ۱۰۲۲ ضرب</p>	<p>جہانگیر</p>



چھ نشار طرنگ اکھ روہ پر سکے تہ اتھ اُمت  
مگر اتھ پیٹھ چھے وکھر روایت درج۔

شاہ جہاں کروی پنبہ وقتہ کشپر پیٹھ  
سعد پور، روہ پور تہ تراہو سکے جاری تہ کروی روہ پیہ  
مروج، کلہ، کلہ الہی تہ ٹوکھل حاطہ طرز چر پیہ  
جاری۔ تہ کروی کشپر پیٹھ سعد تہ سندھ "نشار"  
تہ جاری۔

اورنگ زیب تہ شاہ عالم اول سنہ روہ پیہ  
تہ چھے بدس، پتھ پاٹھ چھ اورنگ زیب تہ  
فرخ سیر سندھ تہ ضرب تہ اتھ اُمت۔ محمد  
شہن کور کشپر پیٹھ سعد تہ روہ پور تہ تراہو ضرب  
جاری۔ عالمگیر ثانی سنہ جاری کروی کشپر روہ پیہ  
تہ چھے موبود۔ محمد شہن "شعر طرز چ" روہ پور  
چھے راجہ سن احمد شاہ درانی سندھ کھس

تراو پتر مگر دایٹ سپڈ چھ اتھ تہ ونبھ مغل ضرب  
سدری شمار کران زلیں شعر اتھ سکس پیٹھ درج  
چھے شعر چھ امتیاز گڑھ پیٹھ جاری سپد تیس  
اُس مغل سکس پیٹھ درج۔ امتیاز گڑھ اوس  
اکھ سعد جے یوتام احمد شاہ درانی کائہ  
پلن پائے اوس تہ۔

کشپر پیٹھ کمالہ درانی مغل سکے چھ  
عام بلکہ چھ گھنیر کھے بدس۔ اپالو زمین سکس ہنر  
تواریفی تہ تہدی اہمیت ہیکہ نہ نظر انداز پد تہ۔  
یکھ چھے ژہٹس پاؤنی لایق زمر زاحید  
کاشغری اوس اکبر س بروٹھ تہ ہمایوں سند  
ناو کشپر پیٹھ ضرب جاری کور مت۔

دات	ٹکسال	سینہ	مبتدہ	تھمر	بادشاہ	وٹہ ہنہ
سون	کشپر	۹۹۹؟	حاشین سندھ روایتیں آچھر زہٹھراؤ تھ بناوی متس جواہر س منتر باگ کلہ۔ حاشین سندھ ضرب کشپر	اکبر بادشاہ محمد شاہ جلال الدین ضرب پیٹھ	اکبر ۱۵۵۶-۱۶۰۵	



مغل ضرب		۲۶۳	مغل ضرب	
دات	ٹکسال	سنہ	مبتقہ	تھر
روپہ	کشمیر	۱۰۳۱	بگیر شاہ اکبر شاہ نور الدین وزن ۱۷۴	بہشتی اردی ۱۰۳۱ فیروز دی
"	"	۱۰۳۳	شاہ جہانگیر ۱۰۳۳ وزن ۲۰ سائز ۳۵	اللس اکبر کشمیر ضرب
روپہ	کشمیر	"	کلمہ تہ اللسی کشمیر امرواد ضرب وزن ۱۷۶ سائز ۰۸	تہ و ارس دایرس منتر بادشاہ غازی شاہ جہاں سنہ ۱۶۲۸ محمد شہاب الدین صاحب قرآن ثا
روپہ	"	۱۰۳۳	مرلےس منتریتھ کونن پیٹھ کاوی چھ کلمہ چھس کھو ورس عاشیس منتر با رزم عثمان وزن ۱۶۹ سائز ۰۸	مرلےس منتر بادشاہ غازی شاہ جہاں ۸ کھو ورن شہاب الدین بہ نہ کنہ ضرب کشمیر بہتر طر فکریا ٹھو
روپہ	"	۱۰۶۵		بادشاہ غازی شاہ جہاں



مغل ضرب		۲۷۲		مغل ضرب	
دات	مکمال	سپہ	بُتہ	تھر	بادشاہ و پڑھنے
روپہ	کشیر	۱۰۲۲ شہر یور	نگیر شاہ اکبر شاہ حما نور الدین وزن ۱۷۸	شہر یور	جہانگیر
روپہ	"	"	وزن ۱۷۴	مہر	"
"	"	۱۰۲۳ اسفندارمز	" وزن ۱۷۰	" ۱۰۲۳ اسفندارمز	"
روپہ	کشیر	۱۰۲۳	نگیر شاہ اکبر شاہ حما نور الدین وزن ۱۷۵ سایز ۸	بہشت ماہ اردی الہ ۱۰۲۳	جہانگیر
"	"	۱۰۲۴	" وزن ۱۷۴	۱۰۲۴ ۱۰ اذر	"
"	"	۱۰۲۶	" وزن ۱۷۵	۱۰۲۶ ۱۲ فروردین	"
روپہ	"	۱۰۲۷	" وزن ۱۷۲	" ۱۰۲۷ ۱۳ اذر	"



مغل ضرب

۲۶۶

مغل ضرب

دات	ٹکسال	سنہ	میتھ	تقر	بادشاہ	دشترنے
روہ پچہ	کشمیر	۱۱۶۹	۱۱۶۹ عالم گیر ثانی بادشاہ غاز سکہ مبارک	مانوس میمنت سنہ ۲۰ جلوس ضرب کشمیر	عالم گیر ثانی (۱۵۴۳-۱۵۵۹)	
"	"	۱۱۷۱	۱۱۷۱	۳	"	"
"	"	۱۱۷۴	عالم گیر بادشاہ غاز سکہ مبارک ۱۱۷۴	" ۵	"	"
روہ پچہ	جموں	۱۱۹۵	شاہ عالم ۱۱۹۵ بادشاہ غاز .....	دارالامان جموں ضرب سنہ ۲۳ میمنت جلوس مانوس	شاہ عالم (۱۵۵۹-۱۸۰۶)	
روہ پچہ	"	۱۱۹۶	۱۱۹۶	۳۴	شاہ عالم دوم	
"	"	۱۱۹۷	۱۱۹۷	۲۵	"	
"	"	سموت ۱۸۴۱ (۱۱۹۹-۱۲۰۰)	لچھی نرائن دل گرد دیو آباد کرد خانہ سمیت ۱۸۴۱		خانہ رنجیت دیو آباد کرد لچھی نرائن دل شاد کرد	



مغل ضرب	۲۶۹	مغل ضرب
دات	ٹکسال	سنہ
سون	کشمیر	۱۱۳۰
		بحر و بر فرخ سیرا باد حق برسم وزیر ۱۱۳۰ وزن ۱۶۷ ففل رکہ زرد از سایز ۹
		مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر
		فرخ سیر ۱۶۱۲- (۱۶۱۹)
روپہ	"	"
		محمد شاہ بادشاہ غاز رکہ مبار سنہ چھٹس پٹنہ سطر دھن کن - پوز اتھ چھ ٹککہ لوگت
		مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر
		محمد شاہ ۱۶۱۹- (۱۶۲۸)
"	"	"
		محمد شاہ فلوس رکہ وزن ۲۷۵ سایز ۸
		سنہ ۱۹ کشمیر ضرب
		"
"	"	"
		الہ احمد شاہ عالم پناہ بفضل سنہ ۱۱۶۲ رکہ بر زر زرد
		مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر
		احمد شاہ بہادر ۱۶۲۸- (۱۶۵۳)



روحانی بزرگن شاہ نورالدین تہ سلطان العارفين  
ہند ناو جاری کرنے۔ امہ چالہ ہند دھن دھن ترہن  
سکن پیٹھ چھ ۱۲۲۵ ہجری سکنہ دویمہ ریتہ  
جاری سپدن ہونہ امت۔ سکنس چھ بھق پاس  
ٹر کونل بن اوٹھ۔ اتھ سیتی دویم سکنہ چھ ۱۲۲۵  
ہجری سکنہ تہ تہیمہ ریتہ جاری کرنے امت۔ یہ نے  
ناون ہند روپہ ہندی سکنہ چھ ۱۲۲۳ ہجری  
پیٹھ ۱۲۲۵ ہجری یس تام جاری سپدے ہتی۔  
امہ قہمک و احد خوبصورت سکنہ چھ ۲۲۴ دانہ۔ یہ  
چھ درانی دورک امہ ورنک و احد چاند سکنہ۔  
حضرت شیخ تہ حضرت سلطان العارفين ہند  
ناوک تزامہ سکنہ تہ اس مروج۔

محمود دہ دہ پہ پھر حکمرانی دوران کشپہ  
ہند سکنہ و ہر ہتا و فی چھ مشکل شجاع

(۲۳-۱۲۱۸ھ) ہار نو محمودن ۱۲۲۴ ہجری یس  
مشنز تہ تہن حکمرانی و اثر ۱۲۳۳ مشن تہ ساعہ  
اندیسہ برگ زنی یوہ جلاوطن کور۔ امہ پتہ گو محمود  
ہرات۔ محمودن دویمہ دور چن روپین پیٹھ چھ  
خط کشمیر علاوہ سوع روایت درج یوہ سہ تہ  
گوہ دیکہ دور کس آخری سکنس پیٹھ درج چھ۔ مگر  
دویمہ دور کین سکن مشن چھ گرتھ تہ غب ارژ ہن

ترتیب مختلف بہر س مشن چھ گوہ دیکہ سکنہ  
تخت نشینی ہند شیمہ ورنک گھر اتھ پیٹھ درج  
ہجری سکنہ چھ گوٹ پیٹھ کئی پرتہ چھنہ پوان۔ سترہ  
وری ہس سکنس پیٹھ چھ مکمل سکنہ ۱۲۲۵ درج۔  
ٹاکار چھ ز تخت نشینی ہند وری چھ گوہ دیکہ دوہ پیٹھ  
شمار آہتی کرنے۔ لانگ ورنہ دیکس ہند کتا بہ  
درانہن ہند سکنہ (مشرقی سکنہ) تہ زور روپہ  
محمود شہس سیتی منسوب چھ اتھ کرنے تہ پین پیٹھ  
۱۲۲۷، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰ سکنہ درج چھ تہ چھ تہ  
روپہ یہیمہ حضرت شیخ نورالدین تہ سلطان العارفين  
سیتی منسوب چھ تہ اکہ روپہ ہند تعلق گرتھ محمود  
شاہس سیتی اسن۔ وایت ہند ہند تحقیقہ  
موجب چھنہ درانی خاندانس مشن کانہہ تہ محمد شاہ  
اوسمت یس پینہ ناو ضرب جاری کور۔

۱۲۳۴ھ کس کشپہ ہندس اگس  
سکنس پیٹھ چھ سعید زنی ایوب شاہ سندنو  
درج۔ اتھ روپہ پیٹھ چھ ضرب خانک ناو۔  
خط کشمیر۔

سکنس پیٹھ درج شعس مشن چھ  
ایوب ہندس سرپرست برگ زنی اعظم خانس  
کن اشار میلان۔



تلوار نظر گزھان۔ یو سہ ٹکسا لک نشانی چھنے۔ زمان  
شاہنویس کو اندر چھ گوئی، اوسط درجہ کوئی  
سکہ بد کڈی ممکن یکن ہند وزن ۱۰، ۲۱۰، ۱۰۰ تہ  
۱۲۰ دانہ چھ مگر ۲۶۴ دانہ کوئی یہ سکے چھ باقی  
سکو کھو تہ وزنہ خوب داریا ہر مکان تہ اتھ چھ تیمور شاہ  
نہن سکن سیتی ہشر۔

مخود نہ گوئی دیکہ دور کس ضربس پیٹھ چھنے  
روایت عام طرز چ۔ امہ دور کس ضربس منتر چھنے  
۱۲۱۴، جری تہ ژونی تہ شام۔ اما پوز ۱۲۱۸ کہن  
سکن ہندس تھر پاس منتر چھنے تبدیلی نظر  
گزھان۔

خط کشیر "پیٹھ آئے" قیصر شاہنہ " ناوچہ  
چاند رو پیہ ۱۲۲۲ تہ ۱۲۲۳، جری یس منتر جاری  
کرنہ شاہ شجاع منتر حکمرانی ہندس دوسر  
دور کس منتر جاری کرنہ آثر رو پیہ پیٹھ درج شعر  
چھ کشیر ہندس ضرب خاش سیتی مخصوص۔ اہند  
سکن پیٹھ چھ ۱۲۱۸ تہ ۱۲۲۳، جری ہندہ حکومت  
ساری وری درج۔ کینٹرن ترامہ سکن پیٹھ چھ  
تھر پاسہ تخت نشینی ہندوی تلوار یا تلوار ہاتھ۔

۱۶۸ دانہ وزنہ موغل معیار س برابر دہگنہ  
موہ ہر اپنے خط کشیر ضرب خانہ پیٹھ کشیر ہند دین دول

چھ اتھ دعا ہس ڈکھ کران۔ تمہ پزانہ اکہ سک  
ورائے پیٹھ ۱۱۸۴، جری درج چھ، تخت نشینی  
ہندس سس منتر یہ پیٹھ چھ سوچن لایق۔

زمان شہن تہ کمری کشیر پیٹھ رو پیہ ہند  
تہ ترائی واریاہ سک گتجاس منتر جاری۔ تسنر  
گوئی رو پیہ چھنے ۱۲۰۸، جری سچ۔ امہ چاہ  
ہند رو پیہ روز ۱۲۱۲، جری تام مروج۔ امہ وری یہ  
آو کس پیٹھ تھر طرف درج روایت منتر جلوس  
میمنت مانوس تراونہ تہ ٹکسا لک ناو خط کشیر  
دین۔ سکن ہندہ نو طرز آو ۱۲۱۳، جری منتر  
تہ جاری تھاونہ پوزائے وری یہ آپ تھر پاسہ روایت  
منتر پیہ تبدیلی کرنہ تہ روایت آندی آندی او کھلہ  
حاشیک ہر کرنہ۔ یہ سلسلہ روڈ ۱۲۱۳ پیٹھ  
۱۲۱۴، جری تام چلان۔

۱۲۱۴، جری منتر آو لفظ "خط" تراونہ تہ  
یہ گرتھ روڈ اٹھس وری یس تام جاری۔ زمان شاہ  
نہ رو پیہ چھنے گرتھ اعتبار جان تہ یکن پیٹھ  
درج روایت چھنے ٹاکار پوز وزن کم آس لکوز  
چھ یکن ہند دات کھوٹ۔ عام طور چھ ضربس پیٹھ  
درج سہ درست۔ کشیر چھنے زمان شاہ ہند  
ترامہ ضرب چھ عام ٹکسا لک سکن پیٹھ چھنے کرنہ



دات	تاکسال	سنه	مُبته	تَهَر	بادشاه	وِترَه
رُفِکِه	کشیر	۱۷	(تَر و اَرِس دایرس مَنزَر) از قادر بیچون شاه حکم شد باحمد باد وزن ۱۷۳ سایز ۱۰۹ انچ	مالوس میمنت سنه جلوس کشیر ضرب	احمد شاه	
رُفِکِه	"	۱۱۷۸	"	"	"	
"	"	۱۸	"	"	"	
"	"	۳۱	تَر و اَرِس دایرس مَنزَر وزن ۱۷۳ سایز ۹۰	"	"	
"	"	۳۲	حکم از قادر بیچون شد باحمد بادشاه	"	"	
رُفِکِه	کشیر	۱۱۸۲ هجری	تَر و اَرِس دایرس اندر از قادر بیچون شد حکم باحمد بادشاه وزن ۱۷۳ سایز ۹۰	مالوس میمنت سنه ۲۲ جلوس ضرب کشیر	"	
رُفِکِه	"	۱۱۸۴ ه	"	"	"	په سیکه چو اَدَنیرگ
"	"	۱۱۸۴ ه	"	"	"	په سیکه چو فشرولیم میوزکس مَنزَر کیسیر حبه



دات	ٹکسال	سنہ	مبتہ	تقر	بادشاہ	وثرہ
سودن	کشمیر	۱۱۶۶ ہجری	شد از قادر بیچون حکم احمد بادشاہ برک زن برکسیم وثرہ از اوج ماہ تا ماہ وزن ۱۴ سائز ۹۵ . انچ	تزو ارس داپرس منشز باگ مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر	احمد شاہ (۱۷۷۲-۱۷۷۴)	
روپہ	کشمیر	۱۱۶۶	(تزو ارس داپرس منشز) شد از قادر بیچون حکم باحمد بادشاہ برک زن برکسیم وثرہ از اوج ماہ تا ماہ وزن ۱۴ سائز ۹۵ .	مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر	احمد شاہ	
روپہ	کشمیر	۱۱۷۶	"	"	"	
روپہ	"	۱۱۷۷	"	"	"	
				"	"	

پہرہ چھ ریل  
سکاش میوزیس  
منشز ادنبرگ



دات	طکال	سنہ	مبتہ	تھر	بادشاہ	دتر خنے
سومون	کشمیر		صرف چھ کند بدلہ زندہ پختہ وزن ۱۸۲ سائز ۱۰۵	۲۲ سنہ جلوس کشمیر ضرب	تیمور شاہ	
روپہ	کشمیر	۱۱۸۷ بجری	(تبر و ابرس دایرس اندر) نقش کے تیمور شاہ ۱۱۷۲ چہرہ از خورشید و ماہ تا زندہ نقشہ چرخ ے آرد طلا وزن ۱۷۰ سائز ۱۰۵	پھپھر تر اوتہ سو تھر پچھ مانوس میمنت احد سنہ جلوس ضرب کشمیر	تیمور شاہ	
روپہ	"	-	"	"	"	برٹش میوزیم
"	"	-	"	"	"	سرینگر میوزیم
"	"	۱۱۹۵ بجری	(تبر و ابرس دایرس اندر) نقش کے تیمور شاہ ۱۱۸۲ چہرہ از خورشید و ماہ تا زندہ نقشہ چرخ ے آرد طلا ۶۱۱۹۵	پھپھر تر اوتہ سو تھر پچھ مانوس میمنت احد سنہ جلوس کشمیر ضرب	تیمور شاہ	برٹش میوزیم



دُرّانی سکہ	۲۸۴	دُرّانی سکہ	دات	طکسال	سنہ	صفت	تقریر	بادشاہ	وزیر
تترام	کشمیر	۱۱۸۴ ہجری	احمد نے شاہ درہ س فلوس	۲۳ کشمیر ضرب	احمد شاہ				
روپہ	کشمیر	۱۱۸۶ ہجری	تتر و ارس دایرس در میان مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر	الہ .... در شاہ دُرّانی سلیمان باد روبریم از فضل الطاف سکہ زد بریم و زر (۱۱۸۶) وزن ۱۶۹ سائز .۹۵	سلیمان ۱۷۷۲	بیکہ چھ برٹش میموزیمس اندر			
سون	کشمیر		چرخ می ارد طلا و نقرہ از خور و ماہ تا کند برچہ نقش سکہ تیمور شاہ وزن ۱۶۷ سائز .۹	تتر و ارس دایرس اندر کشمیر دار السلطنت میمنت جلوس مانوس ضرب	تیمور شاہ (۱۷۷۳-۱۷۹۳)	برٹش میموزیم			
سون	کشمیر	۱۲۰۳	غبارت سہ سے یلہ سپہ یہ بر و تھمیس سکس پیچہ چھپے	مانوس میمنت	تیمور شاہ				



دات	ٹکسال	سنہ	مبتقہ	تقر	بادشاہ	ونٹرنے
روپہ	کشمیر	۱۱۹۸	۱۱۹۸	مانوس میمنت سنہ ۱۰ جلو کشمیر ضرب	تیمور شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۱۱۹۸	صرف چھ "امیک بدل لفظ "صیح" تھوئے امت ۱۱۹۸	"	"	"
"	"	۱۱۹۹	تی پہ ۱۱۹ کس کس پیٹھ درج چھ ۱۱۹۹	مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر	"	"
"	"	۵۱۲۰۰	۱۲۰۰	۱۳	"	"
"	"	۵۱۲۰۱	۱۲۰۱	۱۳	"	"
روپہ	کشمیر	۱۱۹۷	سکہ تیمور شاہ نقش و مالا تازند برچہ نقرہ از خود چرخ آرد و وزن: ۱۶۹ سایز ۰۹۵ سنہ ۱۲۰۲	مانوس میمنت احد سنہ جلوس کشمیر ضرب	"	"



دات	طکسال	سنہ	بُتہ	تقر	بادشاہ	وثر ہتے
روپہ	کشمیر	۱۱۹۵ ہجری	(تزو دایس دایرس اندر) نقش بک تیمور شاہ چہرہ ۱۱۸۲ از غور شید و ماہ تازند بر نقرہ چرخ مے آرد طلا و ۱۱۹۵	کھسپری تر اوتہ سو تقرس پیٹھ مانوس میمنت احد سنہ جلوس کشمیر ضرب	تیمور شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۱۱۹۸	۱۱۹۸	"	"	اڈنبرا میوزیم
"	"	"	"	"	"	کیمبرج
"	"	۱۱۹۰	۱۱۹۰	بک تیمور شاہ نقش و ماہ تازند بر چہرہ شید نقرہ از غور چرخ آرد طلا و وزن ۱۶۹ سائیز ۹۵	مانوس میمنت سنہ جلوس ضرب کشمیر	برٹش میوزیم اڈنبرا میوزیم مشرقیہ کھسک چہرہ ۱۱۹۶
"	"	۱۱۹۷	"	"	"	"
"	"	"	"	مانوس میمنت سنہ ۱۰ کشمیر ضرب	"	"



در آفرینیکه	۲۸۹	در آفرینیکه
وات	طمسال	سنه
روپچہ	کشمیر	۱۲۰۲
"	"	۱۲۰۵
"	"	۱۲۰۶
"	"	۱۲۰۷
"	"	۱۲۰۸
متزام	کشمیر	۱۱۸ - ۱
"	"	۱۱۹ - ۱
"	"	۱۱۹
"	"	۱۱۹۵



دات	ٹکسال	سینہ	بجھہ	تھر	بادشاہ	وٹرنہ
رہ پھ	کشیر	۱۱۹۸	سکرتیور شاہ نقش و ماہ تازہ جیڑ چرخ آرد ۱۱۹۸	۱۱۹۷ پچ عبارت "	تیمور شاہ	برٹش میوزیم
"	"	"	۱۱۹۸	مگر سینہ چھینہ شقہ	"	"
"	"	"	مگر ایک دویم قسم چھینہ شقہ پہلے لفظ صحیح درج چھ۔ ۱۱۹۸	۱۱۹۸	"	"
"	"	۱۱۹۹	۱۱۹۹ وزن ۱۶۸ سائیز ۹	مانوس میمنت ۱۲ سائیز جلوس ضرب کشیر	"	"
"	"	۱۲۰۰	۱۲۰۰	۱۳	"	"
"	"	۱۲۰۱	۱۲۰۱	۱۴	"	"
"	"	۱۲۰۲	۱۲۰۲	۱۵	"	"
"	۱۲۰۴	۱۲۰۴	۱۲۰۴	۱۶	"	"



دات	ٹمسال	سنہ	مُبتھہ	تحر	بادشاہ	وثرہ
			یافت بحکم خدای قرار دولت بنام شاہ زمان سکہ بر دو جہاں رواج وزن ۱۴۰ سائز ۰۹	سو تھرس پیٹھ مانوس میمنت سند جلوس کشیر ضرب		برٹش میوزیم
"	"	۱۲۰۹	۱۲۰۹ وزن ۱۶۷	۲"	"	"
"	"	۱۲۰۹	۱۲۰۹ وزن ۱۶۵	۳"	"	"
"	"	۱۲۱۰	۱۲۱۰ وزن :- ۱۶۸	۳"	"	"
"	"	۱۲۱۱	۱۲۱۱	۴"	"	"
"	"	"	۱۲۱۱	۵"	"	"
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲	۵"	"	"
"	خط کشیر	۱۲۱۱	۱۲۱۱ وزن :- ۱۶۸	کشیر ۵"	"	"
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲ وزن ۱۶۷ سائز ۰۹	خط ضرب ۵"	"	سرنگ میوزیم
"	"	۱۲۱۳	۱۲۱۳ باہ چھ پیٹھ مر سطر تلک کینہ ۱۳ مٹھری سطر تلک کینہ	۶"	"	"



دُرّازیکہ	۲۹۰	دُرّازیکہ	طکسال	سنہ	مبتد	تقر	بادشاہ	دہتر ہجے
تھام	کشیر	۱۱۹۷	۱۱۸۰-۱۱۹۷ پچ عبارت وزن ۲۶۶	۱۱۸۰-۱۱۹۷ پچ عبارت	تیمور شاہ	برٹش میوزیم		
"	"	۱۲۰۰	تہ وارس دایرس در میان ۱۲۰۰	تیمور شاہ درانی سکہ فلوس وزن ۲۹۱ سائیز ۸۵	سنہ کشیر ضرب	"	"	
"	"	۱۲۰۱	"	سنہ کشیر ضرب	"	"		
"	"	۱۲۰۱	۱۲۰۱	"	"	"		
"	"	۱۲۰۱	وزن :- ۲۸ ۱۲۰۱	۱۴	"	"		
"	"	۱۲۰۱	۱۲۰۱	۱۵	"	"		
"	"	۱۲۰۲	۱۲۰۲	۱۵	"	"		
روچیکہ	کشیر	۱۲۰۸	تہ وارس دایرس منتر پوریشہ دار سو تھرس پیٹھ	کھیر لوستی بنیتین شاہ زمان دایرن منتر پوشہ دار (۱۸۰۱-۱۷۹۳)	برٹش میوزیم			



دات	ٹکسال	سَنہ	مُبْتَه	تھَر	بادشاہ	دِہْرھنہ
تزام	کشمیر	۱۲۰	۱۲۰۰	۸	شاہ زمان	برٹش میوزیم
"	کشمیر	۱۲۰۸	تبر دُارس دُارس مَنز ۱۲۰۸ زمان شاہ دُرّال سکہ فلوس وزن ۲۶۷ سائز ۰۹	سرنگر میوزس مَنز موجود اُکس بکس پچھٹ چھ ۱۲۱۵ سنہ دِہْرچ- (تبر دُارس دُارس مَنز)	"	"
"	"	۱۲۱۰	زمان شاہ سکہ فلوس ۱۲۱۰	۲	"	"
"	"	—	سَنہ چھس نہ	تار پچھس نہ دتھ	"	"
"	"	۱۲۱۲	زمان شاہ ۱۲۱۲ سکہ فلوس وزن ۱۳۸ سائز ۰۸	سَنہ اُپہ طرف چھس کشمیر سپہ تلوار ضرب تہ بناؤ دتھ	"	"
"	"	۱۲۱۲	اُپہ پاسل زٹر شھٹن دُارس تار گس مَنز ۱۲۱۲ زن مَشا وزن ۱۱۰ سائز ۰۵	پھیر دار دُارس اُندر کشمیر ضرب	"	"



دات	طکسال	سینه	بُته	تھر	بادشاہ	وٹرنہ
رفہ	کشمیر خط	۱۲۱۳	۱۲۱۳ " وزن :- ۱۷۲	دایرس منتر باگ ضرب کشمیر خط		سرنگر میوزیم
"	"	۱۲۱۳	۱۲۱۳	حاشیہ چھس دوار دایر ستر و لہ	"	"
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	"	"	"
"	کشمیر	۱۲۱۴	۱۲۱۴ وزن ۱۷۳ سایز ۹	منتر میس و تھر دار حصص پیٹھ کشمیر ضرب (اُنڈی اُنڈی دو و دایر)	"	"
"	کشمیر	۱۲	۱۲	"	شاہ زمان	برٹش میوزیم
تھرام	"	۱۲۰۸	۱۲۰۸ تنو و ارس دایرس منتر زمان شاہ دُرانی سکہ فلوس وزن ۲۹۷ سایز ۹	سینہ کشمیر ضرب	"	سرنگر میوزیم منتر موجود اُس سکہ پیٹھ چھ ۱۲۱۵ درج



دُرّ اف بیکہ	۲۹۵	دُرّ اف بیکہ	دات	تکمیل	سنہ	بُستہ	تھہر	بادشاہ	وہڑھنے
تزام	کشیر	۱۲۱۲	۱۲۱۲	کس گوہ ڈ اکہ پیک عبارت	۱۲۱۲	کس گوہ ڈ آمت	شاہ زمان	برٹش میوزیم	
"	"	۱۲۱۵	۱۲۱۵	وزن ۱۶۸ سائز ۰۹	"	سکے عبارت	"	"	
"	"	۱۲۱۵	۱۲۱۵	وزن ۱۴۰ سائز ۰۹	"	تخت نشینی سنہ	"	"	
"	"	۱۲۱۵	۱۲۱۵	وزن ۱۲۳	"	چھس نہ درج	"	"	
روپہ	کشیر	۱۲۰۱	۱۲۰۱	توفیق الہ	"	دھردار منترس	محمود شاہ	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	شاہ	"	سو تھرس پیٹھ میٹھ	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	خسر و گیتی ستال محمود	"	آندری آندری دور	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	۲-۱	"	دایر چھ	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	بر زر زد	"	اھد	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	وزن ۱۶۹ سائز ۰۹	"	کشیر	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	وزن ۱۴۰	"	ضرب	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	تہ ڈائرس دایرس منترس	"	دھقل جو اہرس	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	۱۴	"	منترس	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	محمود شاہ	"	کشیر	"	"	
"	"	۱۲۱۴	۱۲۱۴	وزن ۳۹ سائز ۰۶	"	ضرب	"	"	



دات	طکسال	سنہ	بہتہ	تھہر	بادشاہ	وٹھرنے
تزام	کشیر	-	گھوڑا آمتس کس ہیوہ مگر گرتھ چھس پھہر	پھیرو دار دایرس اندر ۵ کشیر ضرب	شاہ زمان	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲ کس گھوڑا آمتس بکس ہیوہ وزن ۱۶۱ سایز ۰.۸	۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	دچھن کمن ۱۲۱۲	۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	دایرس اندر ۱۲۱۲ شاہ زمان وزن ۱۶۶ سایز ۰.۸	۵	"	"
"	"	۱۲۱۲	۱۲۱۲	۶	"	"
"	"	۱۲۱۳	۱۲۱۳	۶	"	"
تزام	کشیر	۱۲۱۴	اٹھ پائل زٹر ٹھہر وٹس تار کس منتر ۱۲۱۴ نمانیا وزن ۱۶۶ سایز ۰.۹	پھیرو دار دایرس منتر ۷ کشیر ضرب	"	"



دات	مکمال	سنہ	مبتقہ	تقر	بادشاہ	وثرہنے
تزام	کشیر	۱۲۱۷ھ	شاہ ۱۲ محمود وزن ۶۷ سائز ۰۶	سنہ کشیر ضرب	نجمودشاہ	برٹش میوزیم
"	"	"	شاہ محمود ۱۷ وزن ۵۹ سائز ۰۶	سنہ کشیر ضرب	"	"
روپہ	کشیر خط	۱۲۱۸	پھیری دار سو قہرس پیٹھ تیر و ارس دایرس اندر شاہ بحر و بر الملک حق برسم وزر شہ شجاع ۱۲۱۸ فضل سکہ زدا از وزن ۱۷۱ سائز ۰۹	پھیری دار سو قہرس پیٹھ تیر و ارس دایرس اندر احمد سنہ کشیر خط ضرب	شجاع الملک	سکہ ز فضل حق برسم شہ شجاع الملک شاہ بحر و بر
"	"	۱۲۱۹	۱۲۱۹ چھس منتری میر سطر پیٹھ لیکھتہ وزن ۱۷۱	" ۲	"	"



دات	مکسال	سنہ	مبتہ	مقہر	بادشاہ	درجہ
روپہ	کشیر	۱۲۱۸	توفیق الہ شاہ خسرو گیتی ستان محمود ۱۲۱۸ سکہ بر زر زد وزن ۱۷۰	وہدار منتری مس سوہترس پیٹھیتہ اُندی اُندی دودور دایرچہ احد سنہ کشیر خط ضرب	محمد شاہ	برلش میوزیم
"	کشیر خط	۱۲۱۹	۱۳۱۸	تبر و ارس دایرس منتر احد سنہ	"	"
مزام	کشیر	۱۲۱۶	تبر و ارس دایرس منتر باگ ۱۲۱۶ غاز محمد شاہ وزن ۱۵۷ سائز ۱۰۵	کشیر ضرب "	محمد شاہ	"
"	"	-	"	"	"	"
"	"		وزن ۶۱ سائز ۶	دو ارس دایرس اندر سنہ کشیر ضرب	"	"



دُرّافیکہ	۲۹۹	دُرّافیکہ				
دات	ٹکسال	سنہ	بُتھ	تھر	بادشاہ	وٹرنے
			پیم سیکہ چھ سرسری طور شاہ شجاع بادشاہ مس کن منسوب کردہ آہتی	بیتہ سکس پیٹھ چھینہ ٹکسالک ناو دینج مگر بقول وایٹ ہیٹ چھ پی سیکہ لازمن کٹشیر ہیند سیکہ تفصیلی ذکر چھ دلیو، آر ولینٹائن COPPER COINS OF INDIA کس دویمیں جلدس منتر کورمٹ۔	شجاع الملک	برٹش میوزیم
رہ پھ	کشمیر خط	۱۲۲۲ھ	پوشہ دار سو تھرس پیٹھ الہ بفضل رایج بنام قیصر شاہ ۱۲۲۲ گشت کہ زد درجہاں وزن ۱۷۱ سائیز ۰۹	تتر وارس دایرس اندر احد سنہ کشمیر خط ضرب	قیصر شاہ (۱۸۰۷-۱۸۰۸ء)	"
رہ پھ	کشمیر خط	۱۲۲۳ھ	۱۲۲۳ وزن :- ۱۷۱ سائیز ۰۹	" ۲	"	"



دات	طمسال	سنه	بُتّه	تھر	یادشاه	ویرشہ
روپہ	کشیہ خط	۱۲ ۱۳	۱۲ چھس فضل لفظ کس ل، اچھس کاوس منتر لکھتہ تہ باقی سنہ چھس نہ درج۔	۲	"	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۲۰	۱۲۲۰ وزن ۱۴۰	۳	شجاع الملک	"
روپہ	"	۱۲۲۱	وزن ۱۴۰	۴	"	"
"	"	۱۲۲۲	۱۲۲۲ وزن :- ۱۴۰	۵	"	"
"	"	۱۲۲۳	۱۲۲۳	"	"	"
تروام	کشیہ	۱۲۲۸	۱۲۲۸ فلوس وزن ۱۳۹ سائیز ۰.۸	احد سنہ کشیہ ضرب	"	"
تروام	کشیہ	۱۲۲۸	۱۲۲۸ فلوس وزن ۱۱۶ سائیز ۰.۵	احد سنہ	"	"



دات	ٹکسال	سنہ	مبتہ	تھر	بادشاہ	دہرہ
روپہ	کشمیر خط	۱۲۳۳	۱۲۳۳ وزن ۱۶۰	۱۰	محمد شاہ	برٹش میوزیم
"	"	"	۱۲۳۳ وزن ۱۶۹ سائز ۰۸۵	۱۱	"	"
"	کشمیر	—	محکمہ سنہ چھٹہ یوان پر نہ وزن ۷۲ سائز ۰۸	دہرہ دارٹر کو مجلس اندر کشمیر احد ضرب	"	"
"	"	—	وزن ۱۱۱	"	"	"
"	"	—	وزن ۱۲۱	"	"	"
"	"	۱۲۳۰	مگر سنہ ۳۰ چھ لفظ محمد کی ح، اچھر س تل لیکھتہ وزن ۱۳۵ سائز ۰۸	کشمیر احد ضرب	"	"
"	"	"	وزن ۱۵۰	پرنہ چھٹہ یوان	"	"
"	"	۱۲ —	۱۲ — شاہ محمد	کشمیر ضرب	"	"
"	"	"	سنہ گڑھ ۱۲۲۹ یا ۱۲۳۹ سن وزن ۱۲۱ سائز ۰۷	"	"	"
"	"	۱۲ —	وزن ۱۱۵	"	"	"



دات	ٹکسال	سنہ	بُتہ	تقر	یادشاه	دِشَرنے
روپہ	کشمیر خط	۱۲۲-	پوشل سو قہرس پیٹھ بتوفیق الہ شاہ ۱۲ گیتی ستال محمود ۲- خسرو سکہ زد بر زر وزن ۱۶۵ سائیز ۰۸۵	پوشل سو قہرس پیٹھ ۶ سنہ کشمیر خط ضرب	محمود شاہ	برٹش میوزیم
"	"	۵۱۲۲۵	" ۱۲۲۵ وزن ۱۷۱	۷ "	"	"
"	"	۵۱۲۲۸	" ۱۲۲۸	۶ "	"	"
"	"	۵۱۲۲۹	" ۱۲۲۹	"	"	"
"	"	۵۱۲۳۰	" ۱۲۳۰ وزن ۱۷۰	۸ "	"	"
"	"	۵۱۲۳۱	" ۱۲۳۱ وزن ۱۷۲	۱۰	"	"
"	"	۱۲۳۲	سنہ ۱۲۳۲ چھستان لفظس پیٹھ کینہ - وزن ۱۷۱	مگر کشمیر چھ وکھر پاٹھی لیکھتہ -	"	"



شاہی القاب کا پھان گرتس نہ اوس شاہ شجاع قبول  
تہ نہ محمود چنانچہ مصالحت کر کے تھی شیخ نور الدین  
ہند ناؤ کو سکہ جاری۔ اکھ خاص کتھ چھتے در را و فی  
لایق ز ۲۲۶ گرین وزینج سہ روہ ہر سپنر اے وز  
جاری یوہ سہ درانی دورس منتر جاری سپدن واجی  
پنہ قسبج واحد موہ ہر چھتے۔ درانی دوربج دوگنی  
موہ ہر آپ امہ پتہ جاری کرنہ۔

واریا ہن ضرب شناسن چھہ ہم سکہ بد کڈنس منتر  
پھیر گومت۔ پھیرس کن چھہ گہ دتھ ڈاکٹر موئی  
سری اشار کران۔ تس پتہ لیو کھ اتھ موئوس  
پٹھ محمد یوسف ٹینگن دھرتھ اتھ۔ خاص کتھ چھتے  
یہ ز ضرب چھہ صرف شیخ العالم ہندس ناوس  
پٹھ جاری گومت بلکہ شیخ العالم تہ مخدوم  
صابنس مشتر کہ ناوس پٹھ یتھ کن ضربس پٹھ  
درج روایت صاف اشار چھتے کران۔ لہذا چھہ  
وایٹ ہند سکن ہنتر اتھ باگنیہ شاہ نور الدین  
عنوان مقرر کرن اڈے پزربج باوتھ۔

وایٹ ہند ہند تحقیقہ موجب کور  
شیخ نور الدین ہند ناؤک ضرب عطا محمد خان  
بامزین جاری۔ احمد شاہ ہندس وزیر شاہ ولی  
خان فرزند تہ شاہ شجاعن کور سہ ۱۸۰۴ء مندر  
عبد اللہ خان الکرے ہنتر جا پے کشپر ہند گورنر  
مقرر۔ عطا محمد خان کور سہ ۱۸۰۵ء کس سورن کالس منتر  
کابل حکومتس خلاف بغاوت یوہ سہ دیا و پے باہتھ  
وزیر اکرم خان سورنہ آو اما پوز سہ سپد ناکام۔ یہ  
خبر و اثر شاہ شجاعس اپریل ۱۸۰۹ء ہس منتر پنہ  
دند رازدانہ پشاور۔ پٹھ محمد شہن کابل اتھس  
منتر اون تیتھ دتھ خانہ جنگی تہ ۱۸۰۹ء کس اگست  
رہس منتر ہور شاہ شجاعن تملابہ۔ محمد شاہ بنہو  
دبار بادشاہ تہ فتح خان برق زئی بنودن وزیر۔  
ثور وری پتہ کور فتح خان کشپر پٹھ حملہ تہ فروری  
۱۸۱۳ء منتر دیتن عطا محمد خالس شکست۔ تھی کور  
پنن بے عظیم خان کشپر ہند گورنر مقرر تہ گو  
واپس۔ کابلک دہ یہ پھر کشپر پٹھ حملہ کرن چھہ  
ہوان ز عطا محمد خان اوس خہ دموختاری ہند  
اعلان کورومت۔ حملن ہند وق چھہ ۱۸۰۹ء تہ ۱۸۱۳ء  
درمیان بنان۔ اتھ زمانس منتر سپد ز شاہ  
نور الدین ورگیو سکہ جاری۔ عطا محمد خان اوس نہ





# عطا محمد خانہ زمانہ نکر سکے

(۱۸۰۸ — ۱۸۱۳ء)

سند و ن چھ ز کشپر اُس قیصر شہس پتے دعوی  
دارن تہ ژوہ پہ گرن ہند ژوہ پہ کھوہ ڈینے ہنر یمہ کون  
نورالدین خان گورنرن تہ محمد شہن پندر پندر ناوک  
ضرب جاری کور۔ کپنٹر کالرمون جیمز ن ز ضرب آو  
کشپر ہندس ٹاٹھس بزرگ شیخ نورالدین ہندس  
ناوس پیٹھ جاری کرنہ مگر محمد شہس متعلق ٹاٹھ  
غلط دعوی روو تو تہ دستی سپد تہ روستے۔



بیتہ

سکہ سازی ہندس کشپر ہندس تواریش  
مشنر چھ درانی دورک سورن کال یمہ حسابہ یادگار  
ز اتھ دورس مشنر آے حضرت شیخ العالم تہ  
سلطان العارفین مخدوم صائبس مشترکہ ناوس  
پیٹھ سوچو، روپو تہ تراکو سکے جاری کرنہ۔

آر۔ بی۔ وایٹ ہندس سند پہ انداز چھ کرنہ  
حدس تمام درس ز "شاہ" لقب چھ یژ پاٹھو  
مسلمان بزرگن ستر ورتاوندہ یوان مگر "شاہ" چھ  
کاشرین بٹن تہ "ذات" تہ مسلمان تہ گداگران  
تہ چھ عام طور شاہ و نان۔ وودو گو ہر گاہ کرنہ ناوس  
ستر لفظ "شاہ" گوہ لوگ آسہ تہ ستر چھ بزرگی  
تہ عظمتک باس لگان۔ "شاہ" چھ کاشرس مشنر  
محکمران تہ آسن وول آسہ کس معنیس مشنر تہ  
استعمال سپدان۔

راجہ سن چھ صرف یتھ کتھ کن اشار کران  
ز افغان گورنر عطا محمد خان کور نورالدین ریشی  
ہندس ناوس پیٹھ ضرب جاری مگر لانگ و پڑھیمس



دات	کمال	سینه	مبته	تقر	بادشاه	و پڑھنے
			نور الدین رایج از مخدوم قطب العارفین وزن ۲۲۲ سایز ۱۰۱	احد سنه کثیر خط ضرب		برٹش میوزیم
"	"	"	وزن ۱۴۱ " سایز ۰۹	"	-	برٹش میوزیم
"	"	۱۲۲۲	۱۳۲۳ وزن ۱۴۰	احد "	-	"
"	"	"	وزن ۱۶۵ "	۲	-	"
"	"	۱۱۲۵	وزن ۱۴۰ "	۲	-	"
"	"	"	"	۳	-	"
"	"	۱۲۲۶	۱۲۴۶ وزن ۱۶۸	۴	-	سرینگر میوزیم
"	"	۱۲۲۷	۱۳۲۷ وزن ۱۴۱	۵	-	برٹش میوزیم



دات	مکمال	سنہ	مبتقہ	تقریر	بادشاہ	دبیر خانہ
سون	کشیر خط	۱۲۲۵ ۵	پوشہ دار سو تھرس پیٹھ مُنشز مس مریجس اندر سنہ کشیر خط ضرب پیشہ دھین گن - یا شاہ تورالدین لوہ نہ کھو و گن - یا مخدوم جہاں دو گنی موہر وزن ۳۳۵.۲ سایز ۹۵	تہ و ارس دایرس منتر ساری سو تھرس پیٹھ ۱۲۲۵ کلاب طالیہا جیفہ الدنیا		
"	"	۱۲۲۵	شاہ نورالدین یا یا مخدوم جہاں کشیر ضرب خط وزن ۳۳۵ سایز ۹۵	"	۱۲۲۵	سکن پیٹھ روات چھ گنہ دیکس سکس ستر لان مگر ارج ترتیب چھپے و کھیر
رد پکھ	"	۱۲۲۳	تہ و ارس دایرس مُنشز پوشہ دار سو تھرس پیٹھ	پوشہ دار سو تھرس پیٹھ ڈلا مرس حاشیس منتر		



# سکہ دورک ضرب

۱۸۱۹ء میں پٹنہ موہڑا اس امرتسر کے ٹکسائس مٹنر  
بنان تہ اٹھ اوس پٹنہ نانک شاہی روپہ مول۔  
نانک شاہی روپہ تہ اوس سکہ دورک خاص ضرب  
تہ اٹیک ٹکسال تہ اوس امرتسرے پوز پٹنہ کٹشہر سکہ  
فتح کر تہ موکر کٹشہر پٹنہ ٹکسال پٹنہ تہ نانک شاہی روپہ  
جاری۔ نانک شاہی روپہ پٹنہ کٹشہر پٹنہ جاری کر تہ سپد  
۱۸۱۹ء میں مٹنرے شروع۔



۱۸۱۹ء میں پٹنہ موہڑا اس امرتسر کے ٹکسائس مٹنر  
بنان تہ اٹھ اوس پٹنہ نانک شاہی روپہ مول۔  
نانک شاہی روپہ تہ اوس سکہ دورک خاص ضرب  
تہ اٹیک ٹکسال تہ اوس امرتسرے پوز پٹنہ کٹشہر سکہ  
فتح کر تہ موکر کٹشہر پٹنہ ٹکسال پٹنہ تہ نانک شاہی روپہ  
جاری۔ نانک شاہی روپہ پٹنہ کٹشہر پٹنہ جاری کر تہ سپد  
۱۸۱۹ء میں مٹنرے شروع۔

پانچ برس مٹنرے نانک شاہی روپہ ضرب چلان  
آسٹیک خاص وجہ اس پر کٹھہر کٹشہر اس  
اکھ بوڈ بار تجارتی مرکز یوت عالمکو سوداگر تہ خریدار  
مال ہینہر کٹھہر واماں اسی۔

پانچ برس مٹنرے نانک شاہی روپہ ضرب چلان  
آسٹیک خاص وجہ اس پر کٹھہر کٹشہر اس  
اکھ بوڈ بار تجارتی مرکز یوت عالمکو سوداگر تہ خریدار  
مال ہینہر کٹھہر واماں اسی۔

پانچ برس مٹنرے نانک شاہی روپہ ضرب چلان  
آسٹیک خاص وجہ اس پر کٹھہر کٹشہر اس  
اکھ بوڈ بار تجارتی مرکز یوت عالمکو سوداگر تہ خریدار  
مال ہینہر کٹھہر واماں اسی۔



عطا محمد خان بیگ		۲۰۶	عطا محمد خان بیگ			
رد پھ	سکسال	سنہ	مبته	تھر	بادشاہ	دترھنے
رد پھ	کشیر خط	۱۲۲۸	۱۲۲۸ وزن ۱۴۰	۵		سہرنگ میوزیم
تزام	"	۱۲۲۵	دو ائرس دایرس انڈر نور الدین یا شا ۱۲۲۵ یا مخدوم وزن ۱۱۶ سائز ۶۵	دو ائرس دایرس منتر سنہ کشیر خط ضرب		
رد پھ	کشیر خط	۱۲۳۲	پھیری دار سو تھرس پیٹھ تہر و ائرس دایرس منتر کر دگار عظیم سیم سکہ برزو شاہ ایوب کید زد بتا ۱۲۳۲ وزن ۱۴۰ سائز ۹	احد سنہ کشیر خط ضرب	ایوب شاہ ۱۸۱۸- (۱۸۲۹)	
	"	۱۲۳۲	۱۲۳۲ وزن ۱۴۰ سائز ۹	پھیری دار سو تھرس پیٹھ تہر و ائرس دایرس منتر مانوس میینت سنہ جلوس کشیر ضرب		برش میوزیم



پہلے چھ عبارت استعین تہ دیوناگریس مشر درج جاری  
 کرنہ امتین نوٹن مشر چہ رو پیہ، د رو پیہ، پانتر  
 رو پیہ، داہ رو پیہ، پنتر شاہ رو پیہ، ہنتہ رو پیہ  
 تر ہنتہ تہ پانتر ہنتہ نوٹ شامل۔ نوٹن پہلے چھ دیوان  
 کر پارام سند تہ دستخط یس امرو وزیر خزانہ وزیر چہ  
 اوسمت۔ جاری کرنہ امتی تمام نوٹ چھ ازی کو عام نوٹ

کھو تہ کھو تہ تہ بڈی تہ تمام نوٹن ہند بہت چھ اکی چالہ  
 نوٹن ہند موہ کک پے چھ اتہ پہلے حرفن مشر لیکھتہ  
 گزٹر سستی لگان۔ نوٹ چھ ژ کو شجیل مگر کاغذ  
 چھکھ نہ جان کیہ نہ۔

موہ لچہ ترینہ و نہ ورائے چھتے تمام نوٹن  
 پہلے کئی عبارت درج۔

<p>پنتر شاہ رو پیہ</p> <p>جموں کشمیر          ماہ دلیاکھ          ستمبر ۱۹۳۷</p>	<p>شری کرد دیوناگری          شری کر ۱۹۳۷          مہراج          قلمرو جوں و کشیہ</p>	<p>پنتر شاہ رو پیہ</p> <p>کر پارام</p>
--	---	--





۱۸۲۱ء ہس مشن گورنر ہری سنگھ  
کشیپر پٹھ پنہ ناوک ضرب جاری۔ یہی سنگھی  
روہ پے اسی وٹان۔ اتھ روہ پیہ اوس کل وزن اکھ  
تولہ یتھ مشن اوڈ تولہ روہ پیہ اوڈ تولہ تزام شل اوس۔  
سکھ گورنر میان سنگھن (۱۸۳۵-۴۱) کر  
پڑاڈی ہری سنگھی روہ پے روہ توہی سنگھی روہ پیہ کرپن  
جاری تہ پتہ روز سکھ دورس مشن پہاے

روہ پے بازرس اندر مگر صرف اسی پنہن باپار  
زیاد تر کوہلی روہ پیہ مشن کران تہ یہ سلسلہ روڈ  
سکھ دور کس اندس تام چلہ وٹن۔ قصہ اکس کن  
تزاوتھ اوس گامن مشن لین دین جنس اندر  
سپدان تہ یہ اوس یتھ حدس تام مقبول نہ  
ملازمن اسی ماہ وار تنخواہ تہ جنس اندر  
دوان پ پ پ پ پ پ پ

دات	ٹکسال	سنہ	مبتہ	تھر	وٹھنے
روہ پھ	کشیپر	۶۱۸۱۹	ریگ تیغ وفتح نصرت بید رنگ یافتہ از نانک گورو گوہند سنگ	ضرب کشیپر ۱۸۷۶ بکری	
روہ پھ تزام	"	۶۱۸۲۱	شری اکال جیو	ہری سنگھ یک روہ پیہ	

## ڈوگر دور

ڈوگر دورس مشن گری مہاراجہ رنبیر سنگھ  
پنہ نوٹ جاری۔ پن نوٹ پنہ خاص کتھ چھتہ یہ زین  
چھتہ صرف اکہ طرف عبارت لکھتھ تہ دوئم طرف

چھکھ خالی۔ پتھ پاتھر چھ پن کاغذی نوٹن صرف پتھ  
یوت۔ مہاراجہ رنبیر سنگھ (۱۸۸۵-۶۱۸۵۷) ایم  
نوٹ چھ بکری ۱۹۳۷ء ہس مشن جاری آئتی کرنہ۔ نوٹس







## BIBLIOGRAPHY

- \*Basu S.P: The Second Supplementary Catalogue of Coins, Vol. I, Calcutta, 1977.
- \*Chatopadhyay Bhaskar: Coins and Icons, Calcutta, 1977.
- \*Cunningham A: Coins of Mediaeval India, Delhi, 1967.
- \*Cunningham A: Coins of Ancient India, Delhi, 1971.
- \*Cunningham A: Coins of the Indo-Scythians, Sakas and Kushans, Delhi, 1971.
- \*Handa Devendra: Studies in Indian Coins and Seals, Delhi, 1985.
- \*Jessop Martin (Gen. Editor): Coins—(An illustrated Survey 650. B.C. to the present day)  
New York, (U.S.A.)—1980.
- \*Kak R.C: Handbook of the Archaeological and Numismatic Section, of the Sri S.P.S.  
Museum, Srinagar, Calcutta, 1923.
- \*Narain A.K. (Editor): Seminar Papers on the Chronology of the Punch-marked Coins,  
Varanasi, 1966.
- \*Narain A.K. (Editor): Seminar Papers on the Local Coins of Northern India (300 B.C. to  
300 A.D.) Varanasi, 1968.
- \*Percy Gardener: A History of Indian Coinage, Delhi, 1975.
- \*Rapson E.J: Indian Coins, Delhi, 1970.
- \*Rodgers J: Coins of the Mughal Emperors of India, Delhi, 1972.
- \*Sen Benoy Chandra: The Age of Kushanas—A Numismatic Study, London, 1979.
- \*Sharma Mahesh kumar: Tribal Coins—A Study, Delhi, 1972.
- \*Singh O.P: Economic gleanings from early Indian Coins, Varanasi, 1985.
- \*Sircar D.C: Studies in Indian Coins, Delhi, 1969.
- \*Srivastava A.K: Indo-Greek Coins in the State Museum, Lucknow, 1969.
- \*Smith Vincent: Catalogue of the Coins in the Indian Museum, Vol. I, Oxford, 1906.
- \*Whitehead R.B: Catalogue of Coins in the Lahore, Museum, Lahore, Vol. II, III,  
Lahore, 1977.
- \*Wilson H.H: Antiquities and Coins of Afghanistan and Northern India, Delhi, 1911.







